LE BARON TZIGANE·

JOH· STRAUSS·

BRUXELLES, A. CRANZ, EDITEUR.

Hommage de l'éditeur
à l'excellent critique Mr. Boyer
A Cranz.

Le Baron tzigane

Opéra comique en trois actes
par
J. SCHNITZER.

Adaptation à la scène française
par
Armand LAFRIQUE.

Musique de

Johann Strauss.

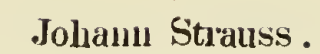
Partition pour Piano et Chant net. Frs. 15._
" " Piano seul " " 8._

BRUXELLES, A. CRANZ, EDITEUR.

Hambourg, Aug. Cranz. Londres, Cranz & C°
18, Berners St.

Inst. Lith. de C. G. Röder, Leipsic

Ouverture.



Allegro moderato.

f

fz

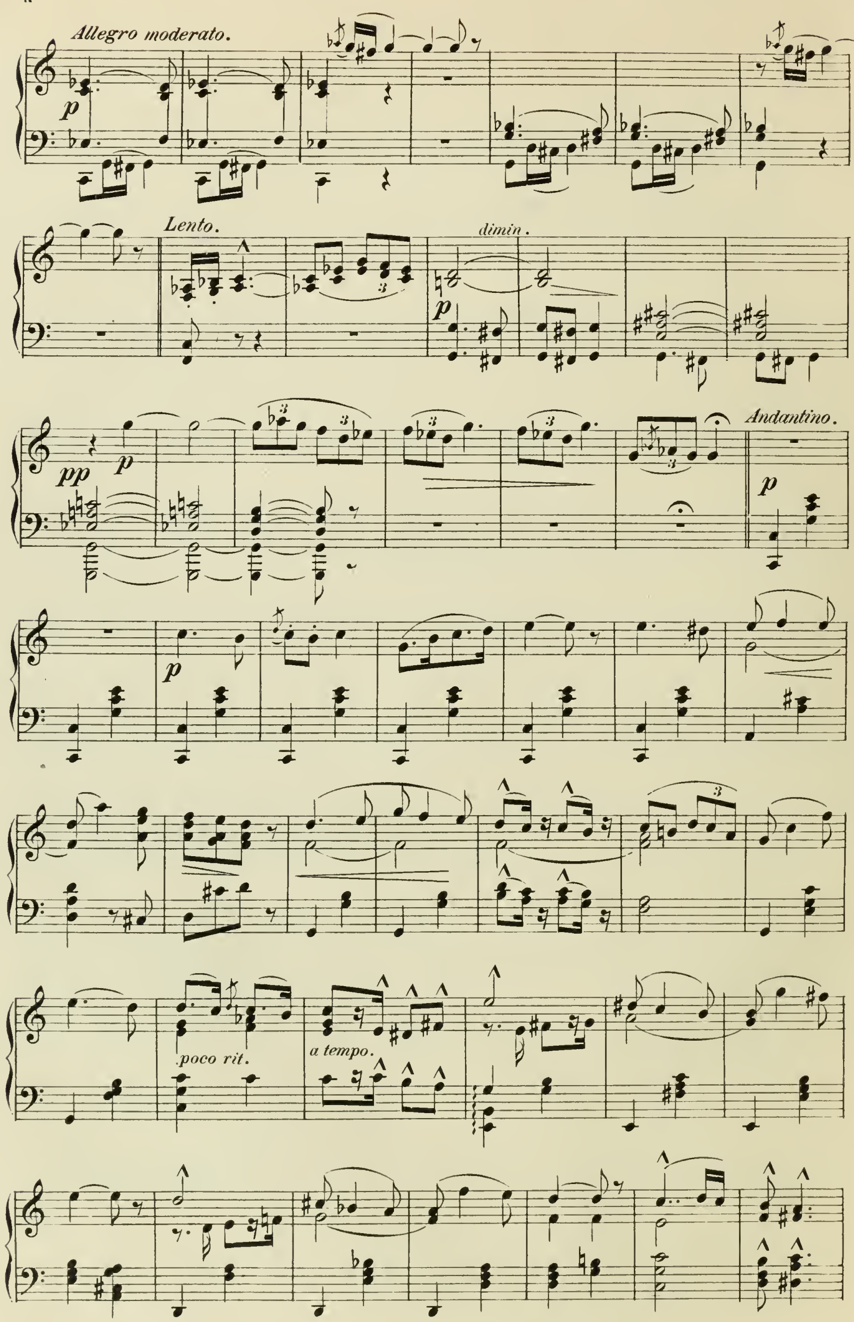
p ritenuto.

Tempo I.

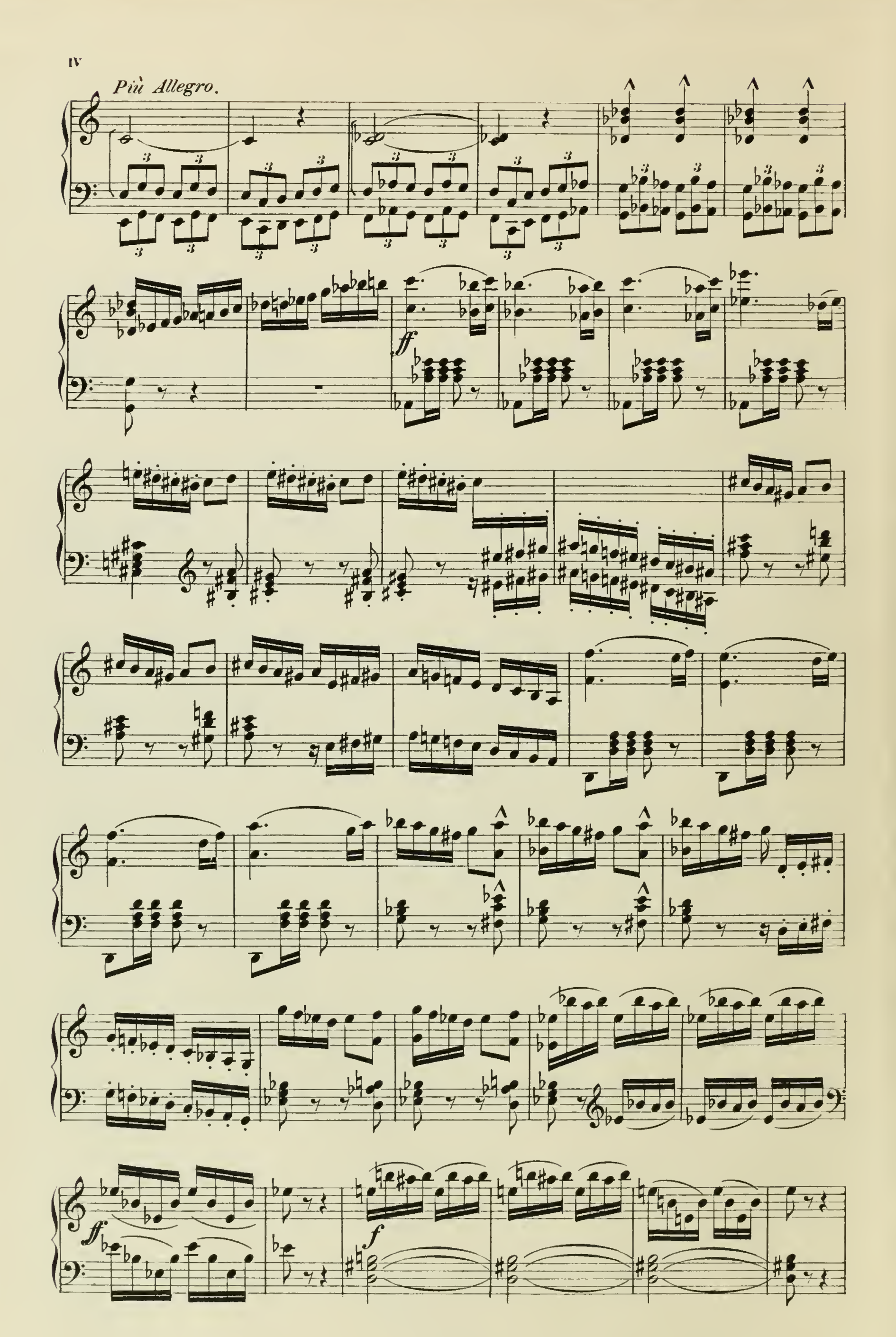
f

p

Cadenz.

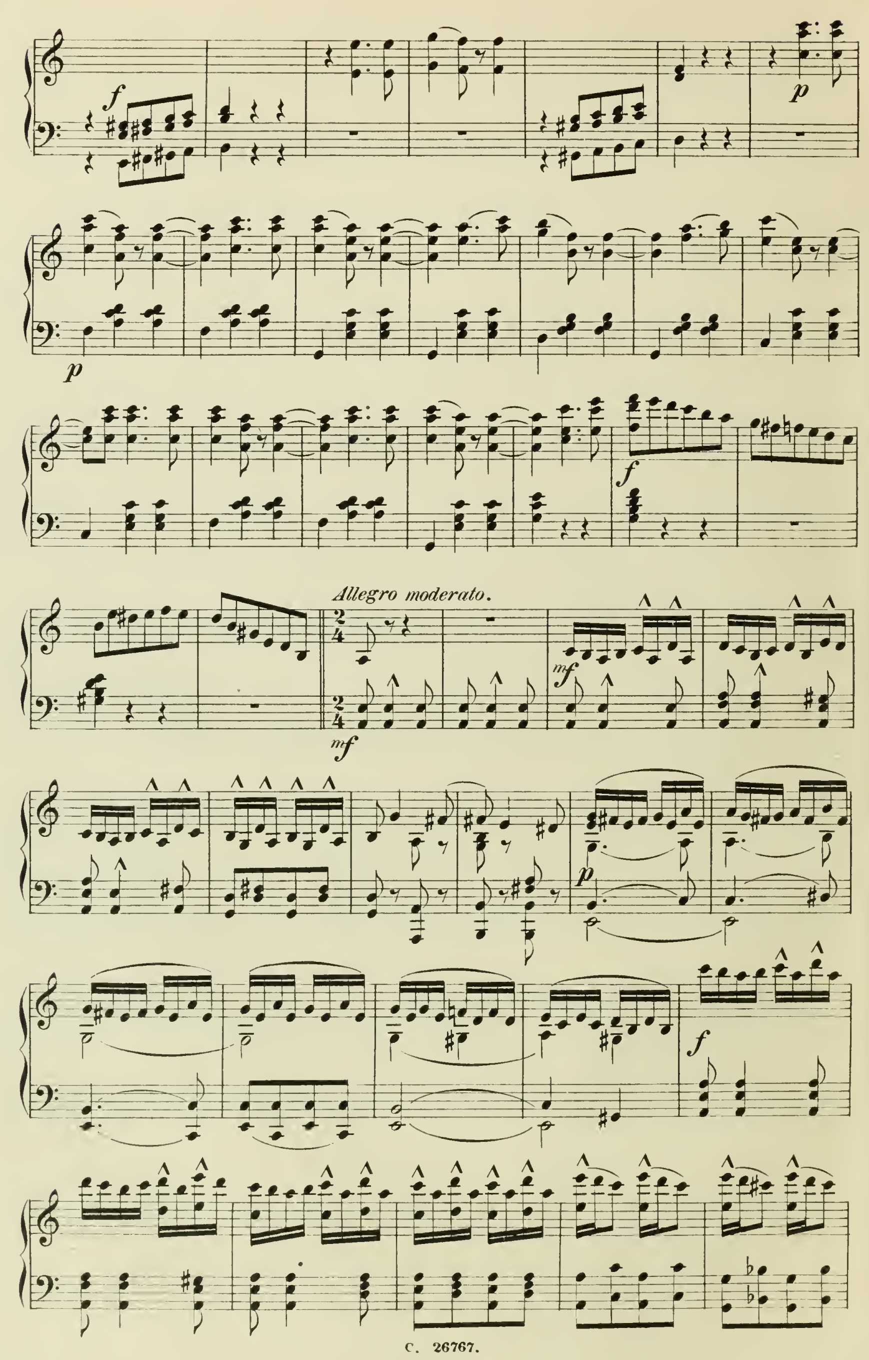

Allegro moderato.
p
Lento.
dimin.
p
pp
p
Andantino.
p
p
poco rit.
a tempo.

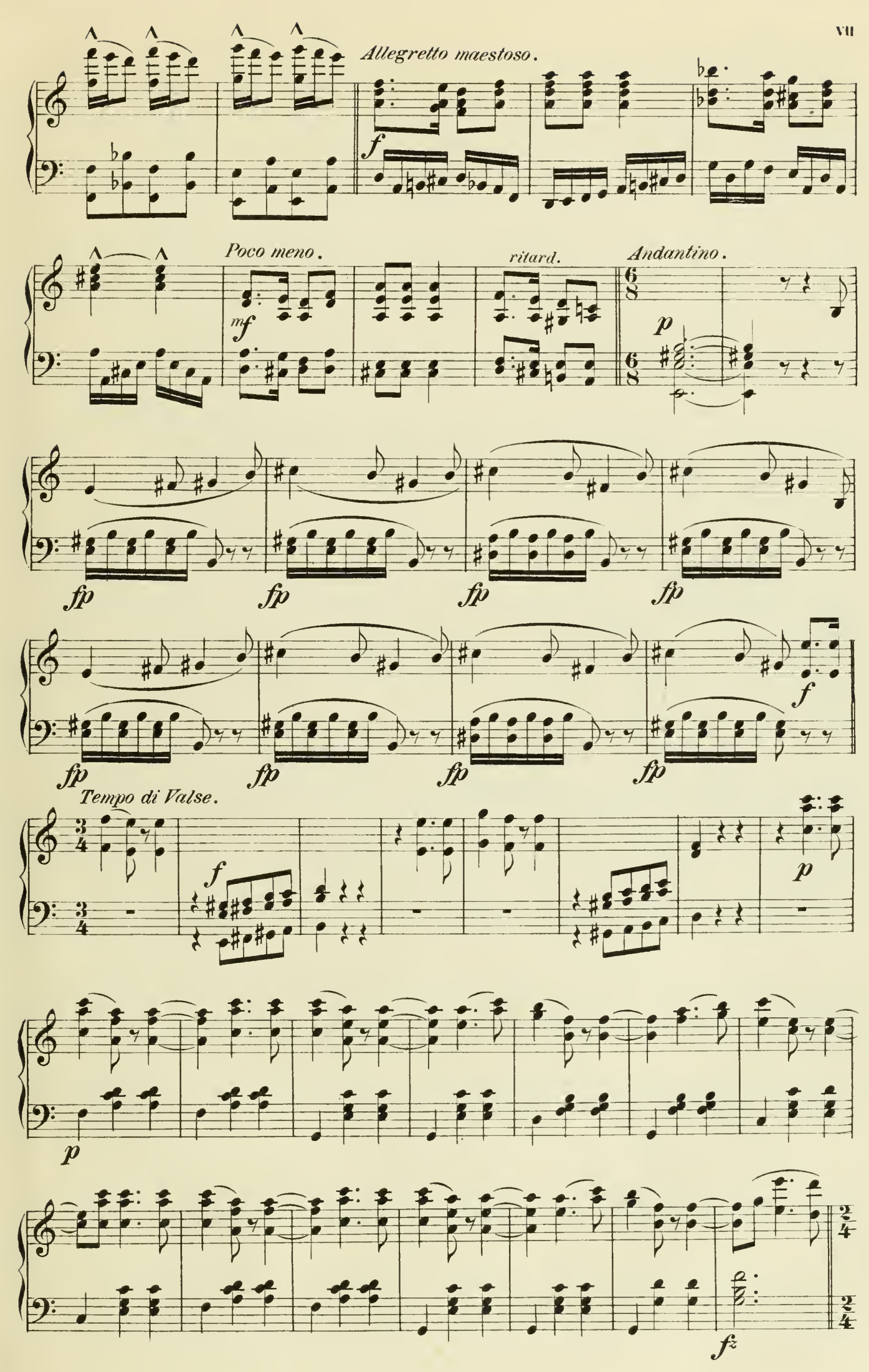

poco rit.
a tempo.
ritard.
pp
poco rit.
Allegretto moderato, staccato et marcato.
p
8
f
f

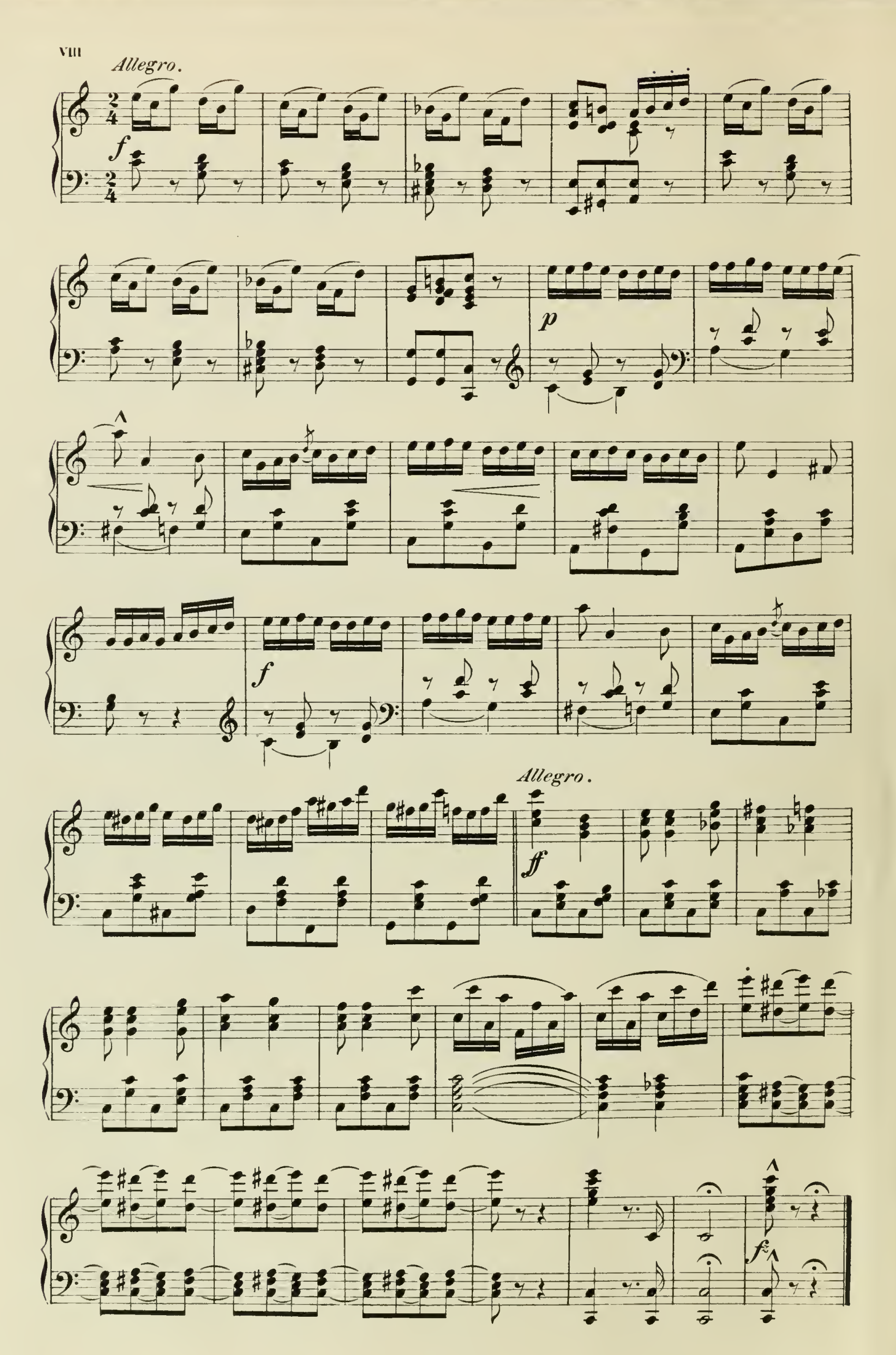


Più Allegro.
ff
ff
f


Tempo di Valse.
pp
p
p
f
f


Allegro moderato.


Allegretto maestoso.
f
Poco meno.
mf
ritard.
Andantino.
p
fp
fp
fp
fp
fp
fp
fp
f
fp
Tempo di Valse.
f
p
p
fz

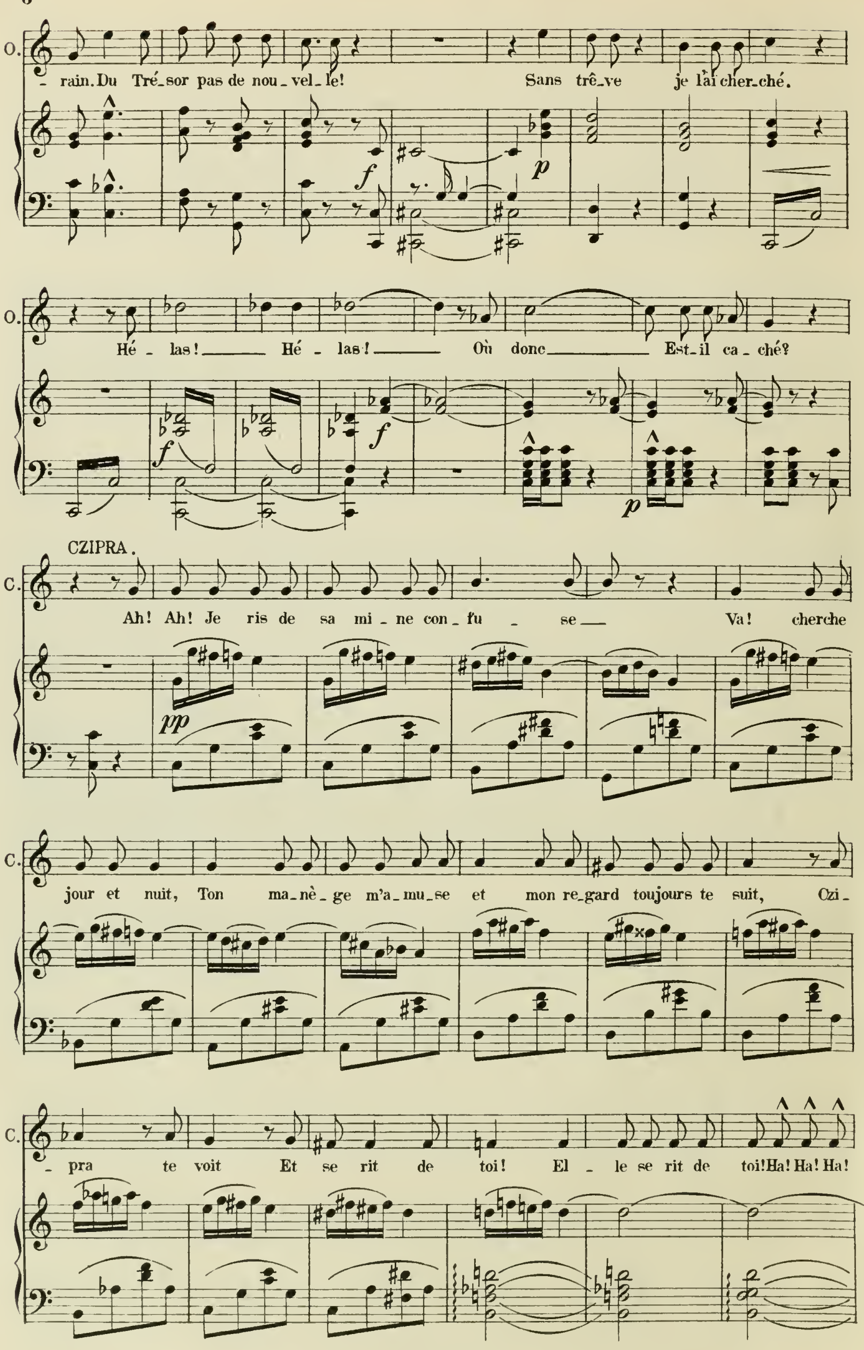

Allegro.
f
p
f
Allegro.
ff
f

Nº 1. Introduction.




CHŒUR.
Har_dis ra_meurs au fil de l'eau, fai_sons glis_ser no_tre ba_teau. Chan_
Hola! Ho!
fp
_tons no_tre re_frain nou_veau, le gai re_frain du ma_te_lot
Hola! Ho!
Voguons a_mis. Voi_ci le port! La


barque a - van - ce sous l'ef - fort; sur l'a - vi - ron, ti - rons plus fort, ra -
barque a - van - ce sous l'ef - fort; sur l'a - vi - ron, ti - rons plus fort, ra -
Hola! Ho! Hola! Ho! Hola! Ho! Hola! Ho!
- mons tou - jours, ra - mons en - cor! Hola! Ho!
- mons tou - jours, ra - mons en - cor! Hola! Ho!
Hola! Ho! Hola! Ho! Hola! Ho!
fp
dimin.
pp
ppp
Più moto.
OTTOKAR.
Sort maudit! C'est en vain que ma pioche, que ma pelle, ont fouillé le ter -


O.
_rain. Du Tré_sor pas de nou_vel_le! Sans trê_ve je l'ai cher_ché.
f p
O.
Hé_las! Hé_las! Où donc Est_il ca_ché?
f f p
CZIPRA.
C.
Ah! Ah! Je ris de sa mi_ne con_fu _ se Va! cherche
pp
C.
jour et nuit, Ton ma_nè_ge m'a_mu_se et mon re_gard toujours te suit, Czi_
C.
_pra te voit Et se rit de toi! El _ le se rit de toi! Ha! Ha! Ha!

OTTOKAR.

Sort mau_dit! C'est en vain que ma pioche, que ma pel_le Ont fouil_

C. Ha! _

O. _lé le ter_rain du tré_sor, pas de nou_vel_le! sans

O. trê_ve je le cher_che Où donc

C. Va! le tré_sor par toi cher_ché! Est

O. est-il ca_ché?

C. bien ca_ché!


Melodram. Moderato con moto.
ppp
pp
Andantino.
fp
OTTOKAR.



Tempo I.

Vo_guons a_mis! Voi_ci le port! La barque a_van_ce

Vo_guons a_mis! Voi_ci le port! La barque a_van_ce

Hola! Ho! Hola! Ho! Hola! Ho!

Tempo I.

fp *fp* *fp* *fp* *fp*

sous l'ef_fort sur l'a_vi_ron ti_rons plus fort ra_mons tou_jours ra_mons en_cor!

sous l'ef_fort sur l'a_vi_ron ti_rons plus fort ra_mons tou_jours ra_mons en_cor!

Hola! Ho! Hola! Ho! Hola! Ho! Hola! Ho! Hola! Ho!

fp *fp* *fp* *fp* *fp*

Hola! Ho! ___

Hola! Ho! ___

Hola! Ho! ___

fp *dimin.* *fz*

No 2. Entrée-Couplet.



B.

Le li_on man_ge dans ma main, et l'ours est mon cou _ sin germain, à
Tra _ vail_lant le jour et la nuit j'ai fait des tours, j'ai fait du bruit, bref,

p *p*

B.

ma voix accourent do _ ci_les, les monstres les plus dif _ fi _ ci_les les é_lé_phants, les cro_co _
j'ai fait du Charla_ta _ nis_me. Du tra_pè_ze et du spi _ ri _ tis_me mêlant à for _ ce d'é_lec _

B.

_ di_les les carnas_siers et les rep _ ti_les ah! ——————
tis_me l'é qui_li_bre et le ma_gné _ tis_me ah! ——————

f *f* *dimin.*

B.

—— *f* C'est un métier char_mant —— car les bê_tes, en som _
—— C'est un métier char_mant —— et de plus très pra _ ti _

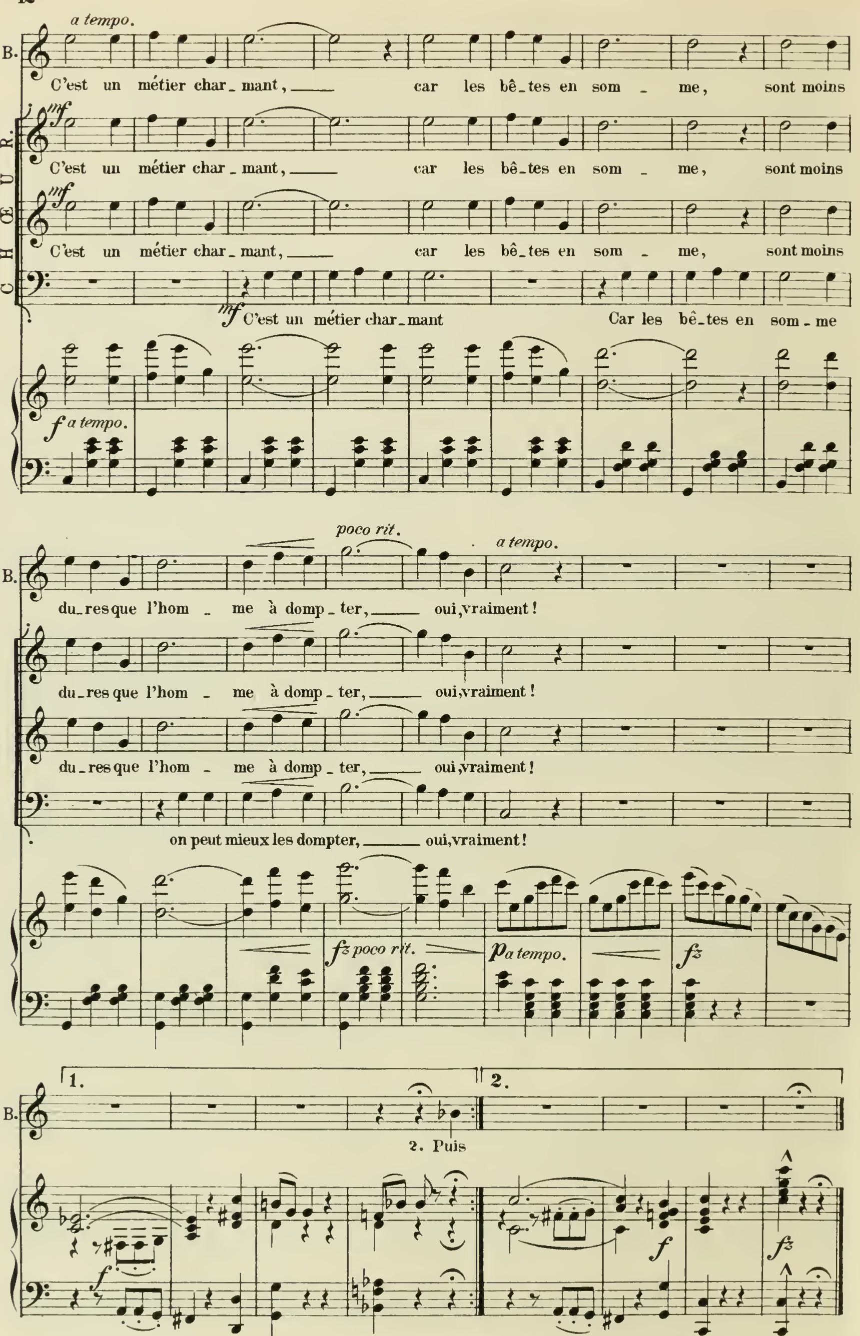
mf

poco ritard. et dimin.

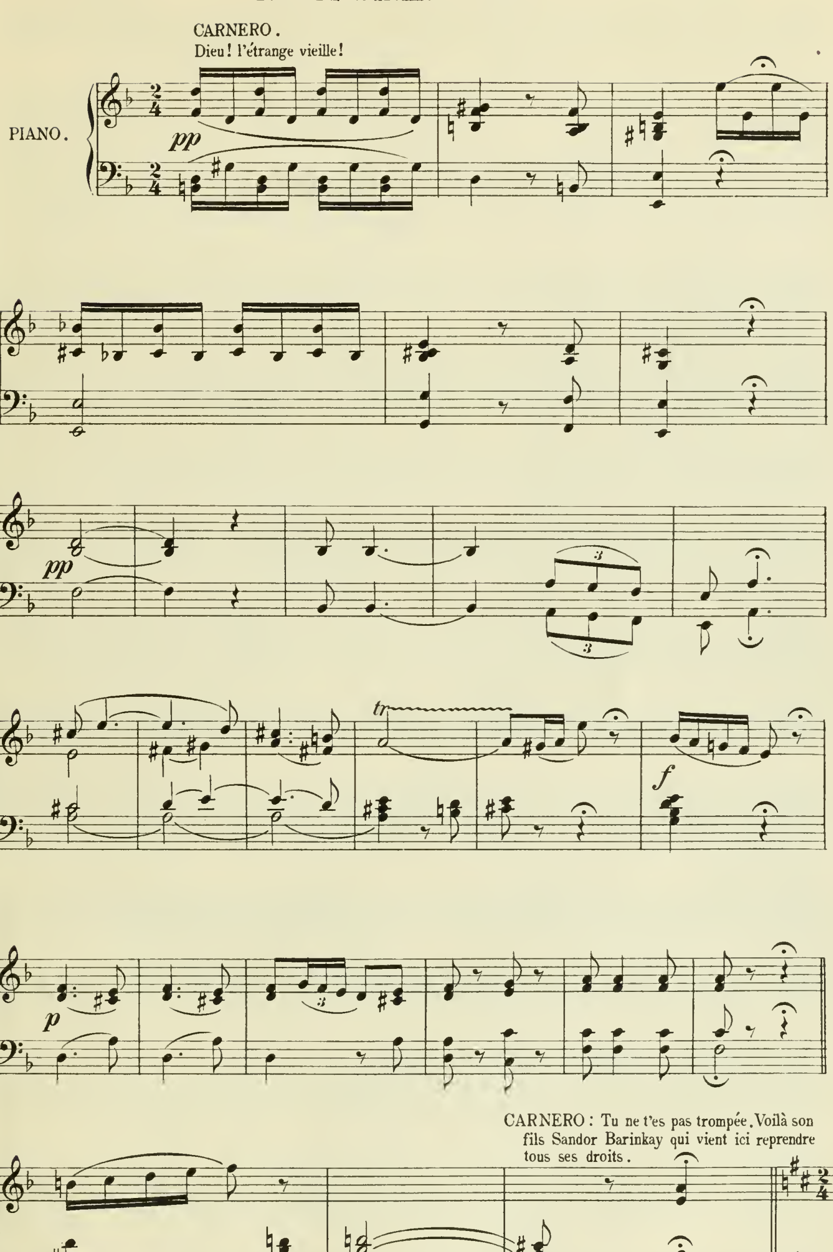
B.

_ me, sont moins du_res que l'hom _ me, à domp_ter, —— oui vraiment!
_ que car même en po_li _ ti _ que on s'en sert —— fréquemment.

poco ritard. et dimin.

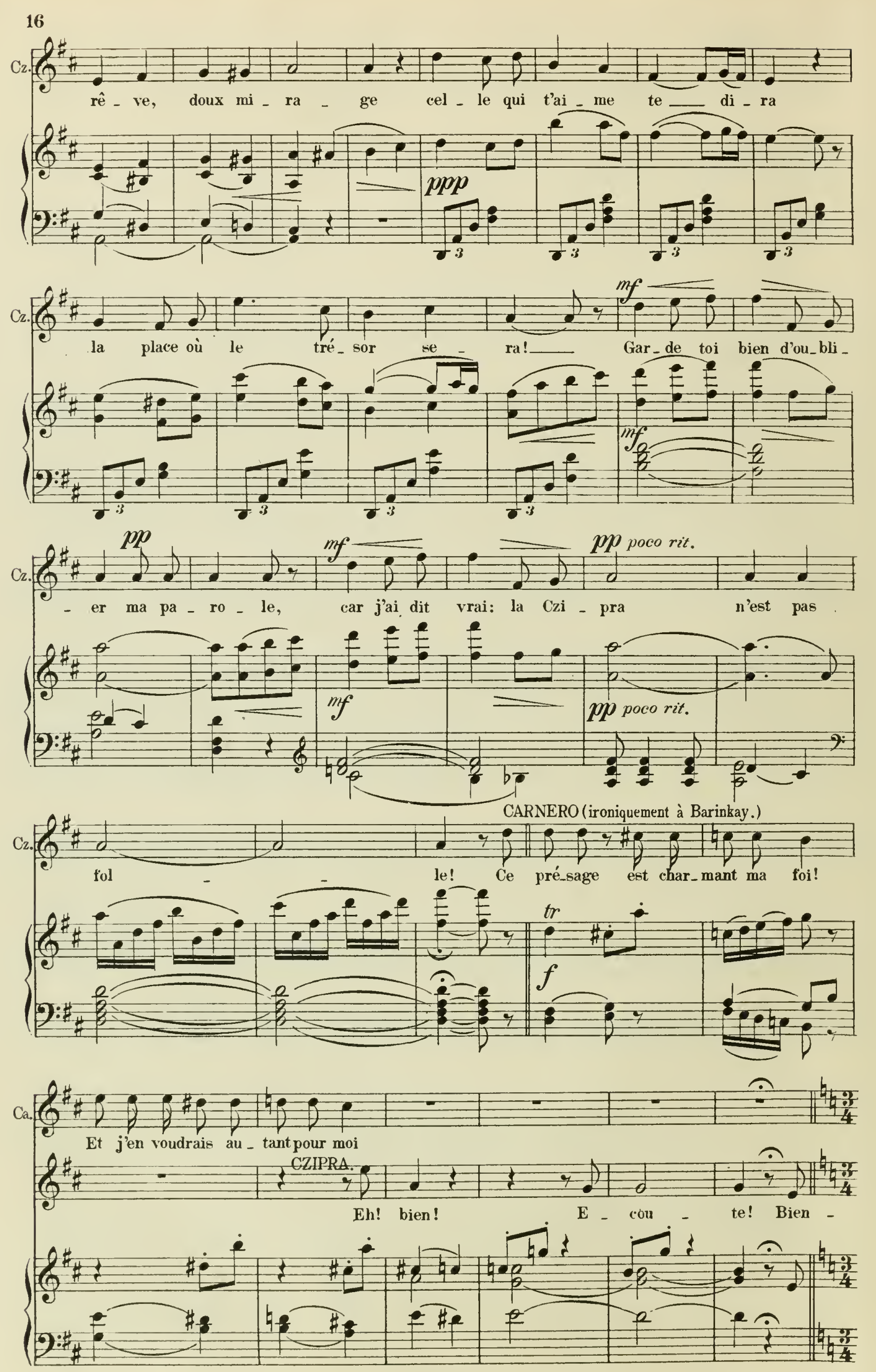

a tempo.
B.
C'est un métier char_mant, car les bê_tes en som_me, sont moins
CHŒUR.
mf
C'est un métier char_mant, car les bê_tes en som_me, sont moins
mf
C'est un métier char_mant, car les bê_tes en som_me, sont moins
mf C'est un métier char_mant Car les bê_tes en som_me
f a tempo.
poco rit.
a tempo.
B.
du_res que l'hom_me à domp_ter, oui, vraiment!
du_res que l'hom_me à domp_ter, oui, vraiment!
du_res que l'hom_me à domp_ter, oui, vraiment!
on peut mieux les dompter, oui, vraiment!
fz poco rit.
p a tempo.
fz
1.
2.
B.
2. Puis
f
f
fz

Nº 3. Mélodrame et Scène.

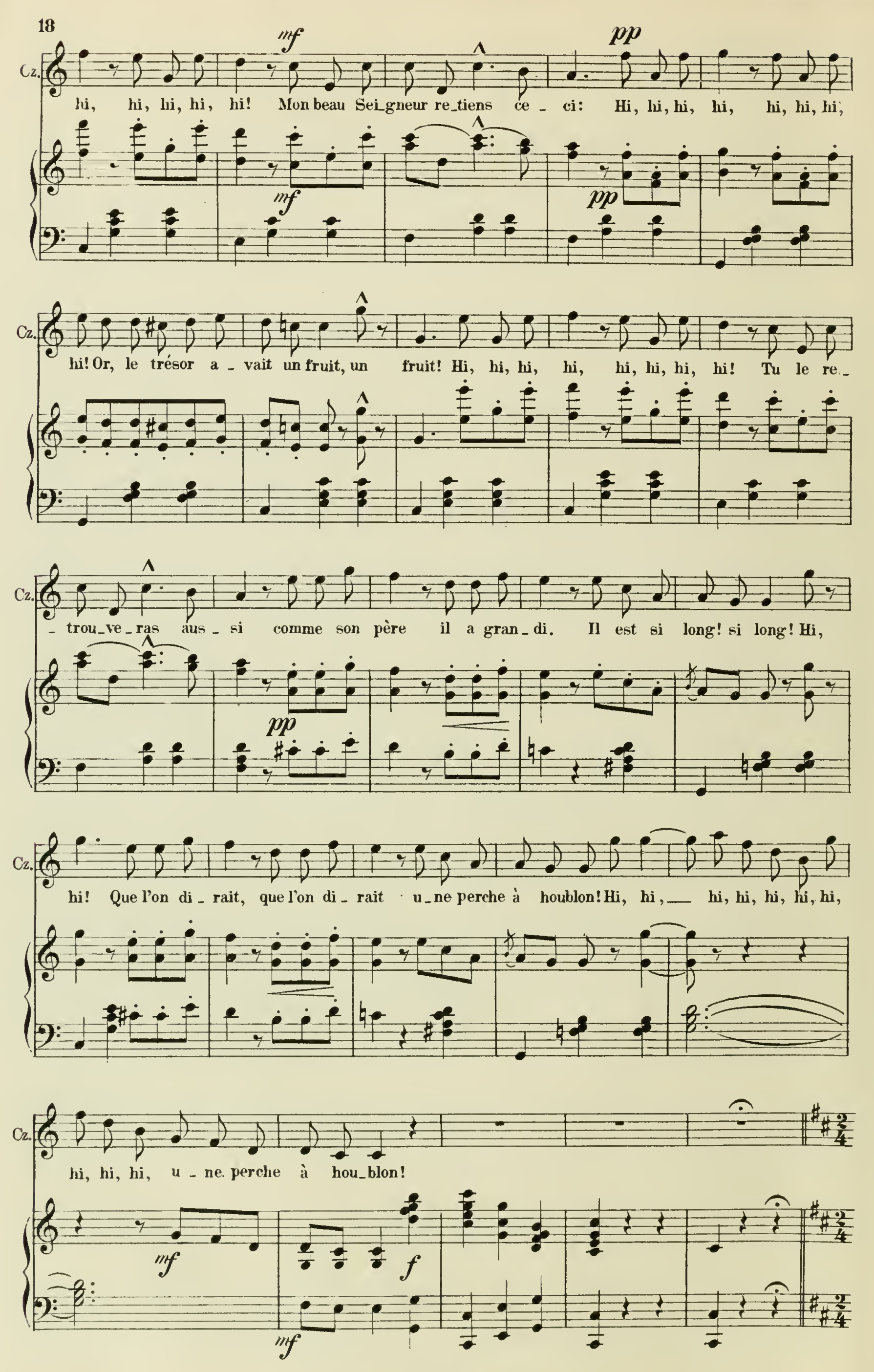



Allegro.
CZIPRA.
Più moto.
J'en a_vais le pres_sen_ti_ment! Je l'at_ten_dais!
f
BARINKAY.
CARNERO.
Ah! que dit el_le? Ven_tre bleu! C'est é_trange vrai_
cresc.
Più meno.
CZIPRA.
SAFFI.
Ca.
_ment! Sa_lut è_re nou_vel_le! Ma mè_re,
p
CZIPRA.
Poco più lento.
S.
quel est ce Sei_gneur? Saf_fi! C'est San_dor_ no_tre
fp
Più Allegro.
SAFFI (regardant toujours Barinkay.)
Cz.
maî_tre! Quel trou_ble sou_dain me pé_nè_tre!


Più mosso.
CZIPRA.
BARINKAY (à Czipra, sur un ton d'incrédulité.)
A la mai_son, ren_tre mon cœur! Puis_que tu lis dans l'a_ve_nir, dis
B.
moi, que dois - je de_ve_nir? Eh bien, don_ne ta main!
CZIPRA.
Andantino.
Cz.
Pour toi, je vois des ri_ches - ses, un a_mour rem-
p
tr
Cz.
_pli d'i_vres_ses et c'est bien_tôt, Sei_gneur San_dor, que tu pren-
Cz.
_dras femme et tré_sor! Dès la nuit de ton ma_ri_a_ge, dans un


Cz.
rê - ve, doux mi - ra - ge cel - le qui t'ai - me te di - ra
ppp
la place où le tré - sor se - ra! Gar - de toi bien d'ou - bli -
mf
pp
- er ma pa - ro - le, car j'ai dit vrai: la Czi - pra n'est pas
pp poco rit.
CARNERO (ironiquement à Barinkay.)
fol - - le! Ce pré - sage est char - mant ma foi!
tr
f
Ca.
Et j'en voudrais au - tant pour moi
CZIPRA.
Eh! bien! E - cou - te! Bien -


Andantino.
Cz.
-tôt tu ver_ras sur ta rou_te et re_prendras sans qu'il t'en coû_te, l'an_
_cien tré_sor que tu per_dis pen_dant la guerre au temps ja_dis! Il
é_tait de mi_gnon_ne tail_le mais de_puis comme u_ne fu_
_tail_le ton beau tré_sor, il a gros_si. Le temps a_git tou_
_jours ain_si! Hi, hi, hi,
mf
p
pp

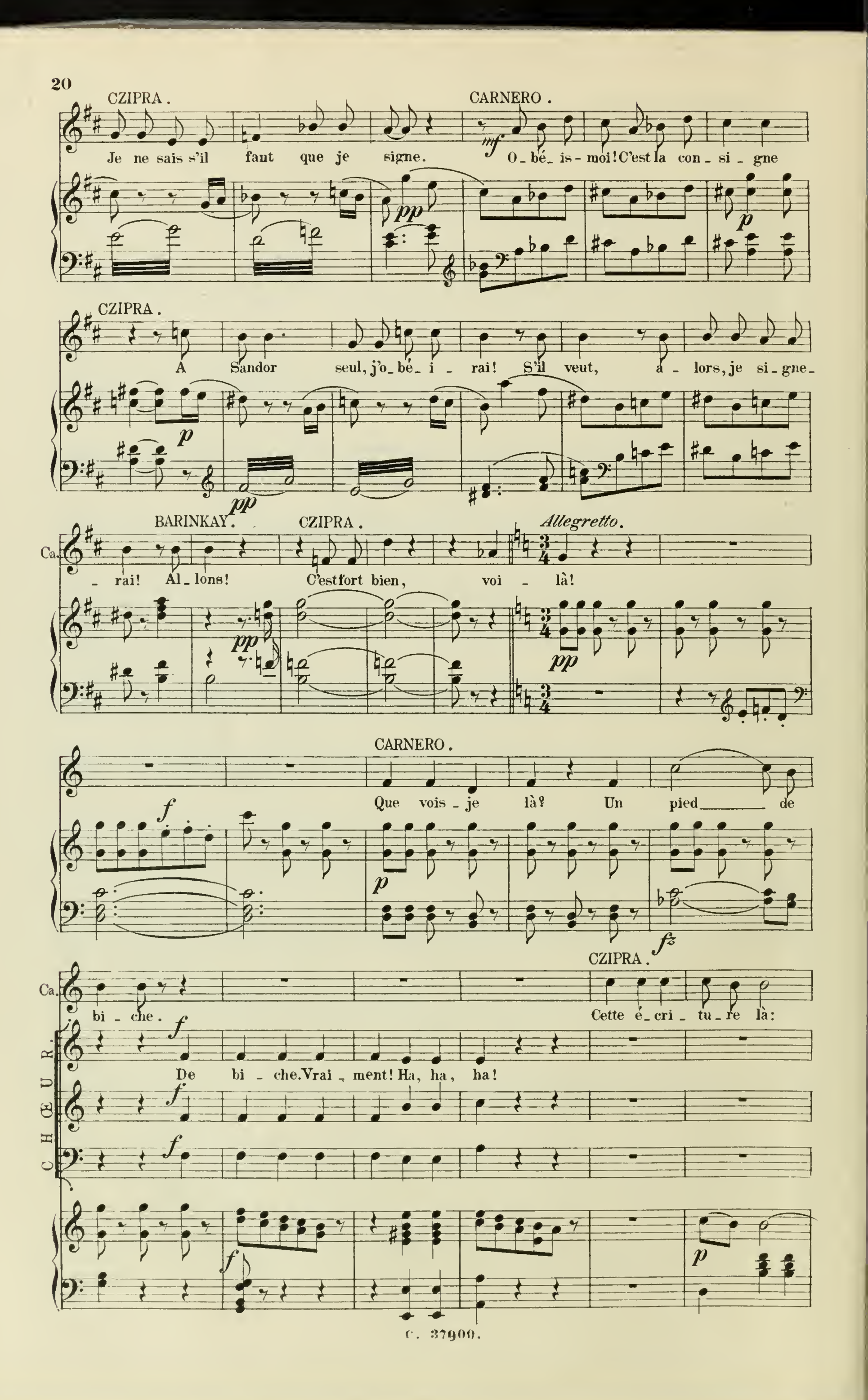

Cz.
mf
pp
hi, hi, hi, hi, hi! Mon beau Sei_gneur re_tiens ce _ ci: Hi, hi, hi, hi, hi, hi, hi,
hi! Or, le trésor a _ vait un fruit, un fruit! Hi, hi, hi, hi, hi, hi, hi, hi! Tu le re_
_ trou_ve_ras aus _ si comme son père il a gran_di. Il est si long! si long! Hi,
hi! Que l'on di _ rait, que l'on di _ rait u_ne perche à houblon! Hi, hi, hi, hi, hi, hi, hi,
hi, hi, hi, u _ ne perche à hou_blon!
f

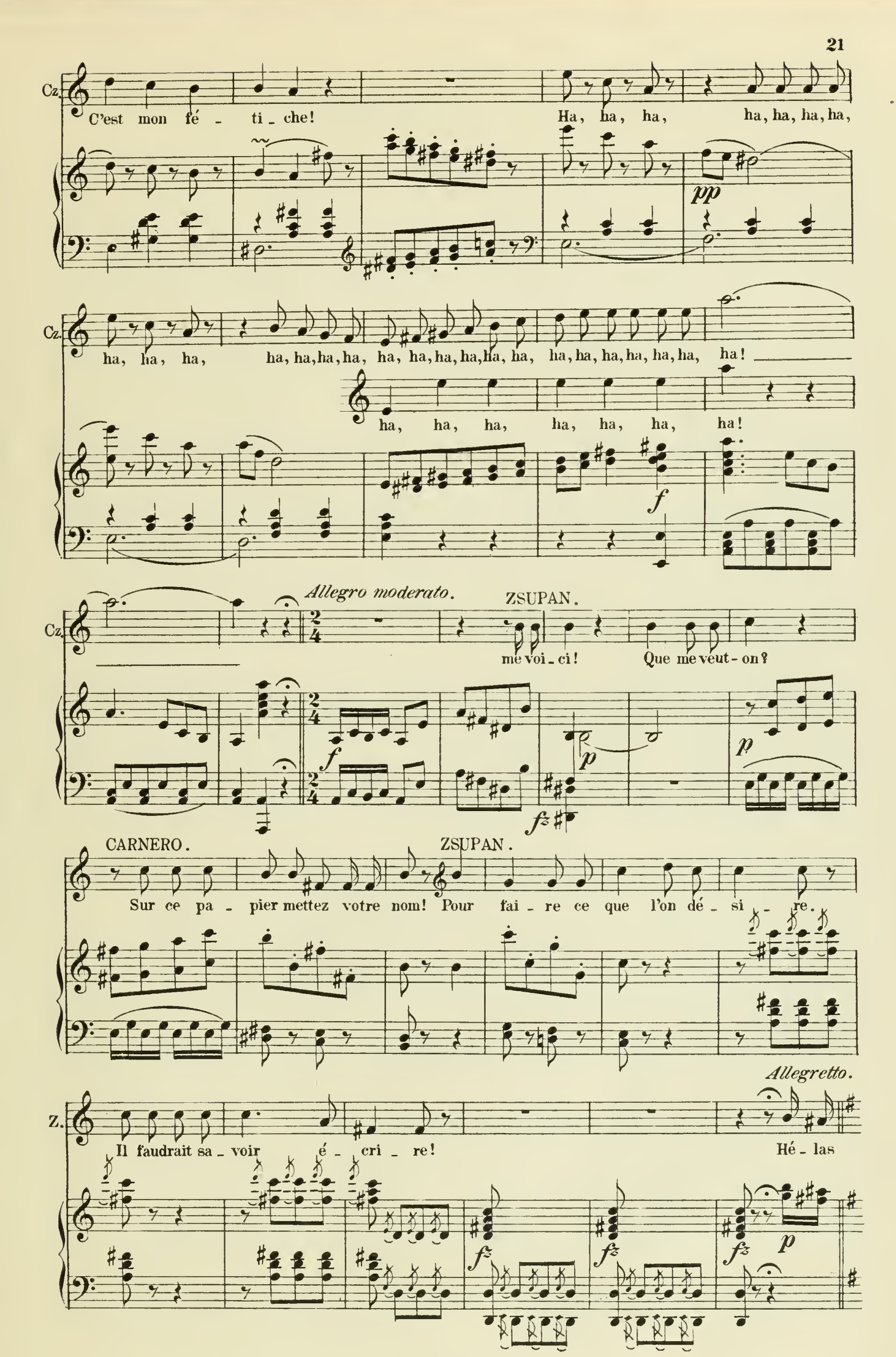


Allegretto con moto. CARNERO.

Fi! je suis bien sot je_le ju_re d'é_cou_ter sa bonne a_ven_tu_re! Ja_mais je n'eus de tré_sor! La vieille, un mot en_cor? Sur ce pa_pier de_vant nous J'e_xi_ge que tu si_gnes et vous, Pré_ve_nez sur le champ. No_tre se_cond temoin: Zsu_pan!

Più meno.


CZIPRA.
Je ne sais s'il faut que je signe.
CARNERO.
O_bé_is_moi! C'est la con_si_gne
CZIPRA.
A Sandor seul, j'o_bé_i_rai! S'il veut, a_lors, je si_gne_rai!
BARINKAY.
Al_lons!
CZIPRA.
C'est fort bien, voi_là!
Allegretto.
CARNERO.
Que vois_je là? Un pied de bi_che.
De bi_che. Vrai_ment! Ha, ha, ha!
CZIPRA.
Cette é_cri_tu_re là:
CHŒUR.


Cz.
C'est mon fé - ti - che!
Ha, ha, ha, ha, ha, ha, ha,
pp
Cz.
ha, ha, ha, ha, ha, ha, ha, ha, ha, ha, ha, ha, ha, ha, ha, ha, ha, ha, ha, ha! ___
ha, ha, ha, ha, ha, ha, ha!
f
Cz.
Allegro moderato.
ZSUPAN.
me voi - ci! Que me veut - on?
f
p
fz
p
CARNERO.
ZSUPAN.
Sur ce pa - pier mettez votre nom! Pour fai - re ce que l'on dé - si - re.
Allegretto.
Z.
Il faudrait sa - voir é - cri - re! Hé - las
fz
fz
fz
p



Z. je ne sais pas li - re! Encor moins je sais é - cri - re! Si ce - la vous fait sou - ri - re Messieurs

poco rit.

Z. je m'en vais vous di - re, en - fant en guise de mentors, on ne m'a don - né que des pores, ce

poco rit.

poco rit.

Z. fut toute ma vi - e Ma seu - le po - é - si - e! Ah! Mon i - dé -

pp *f* *p poco rit.* *f*

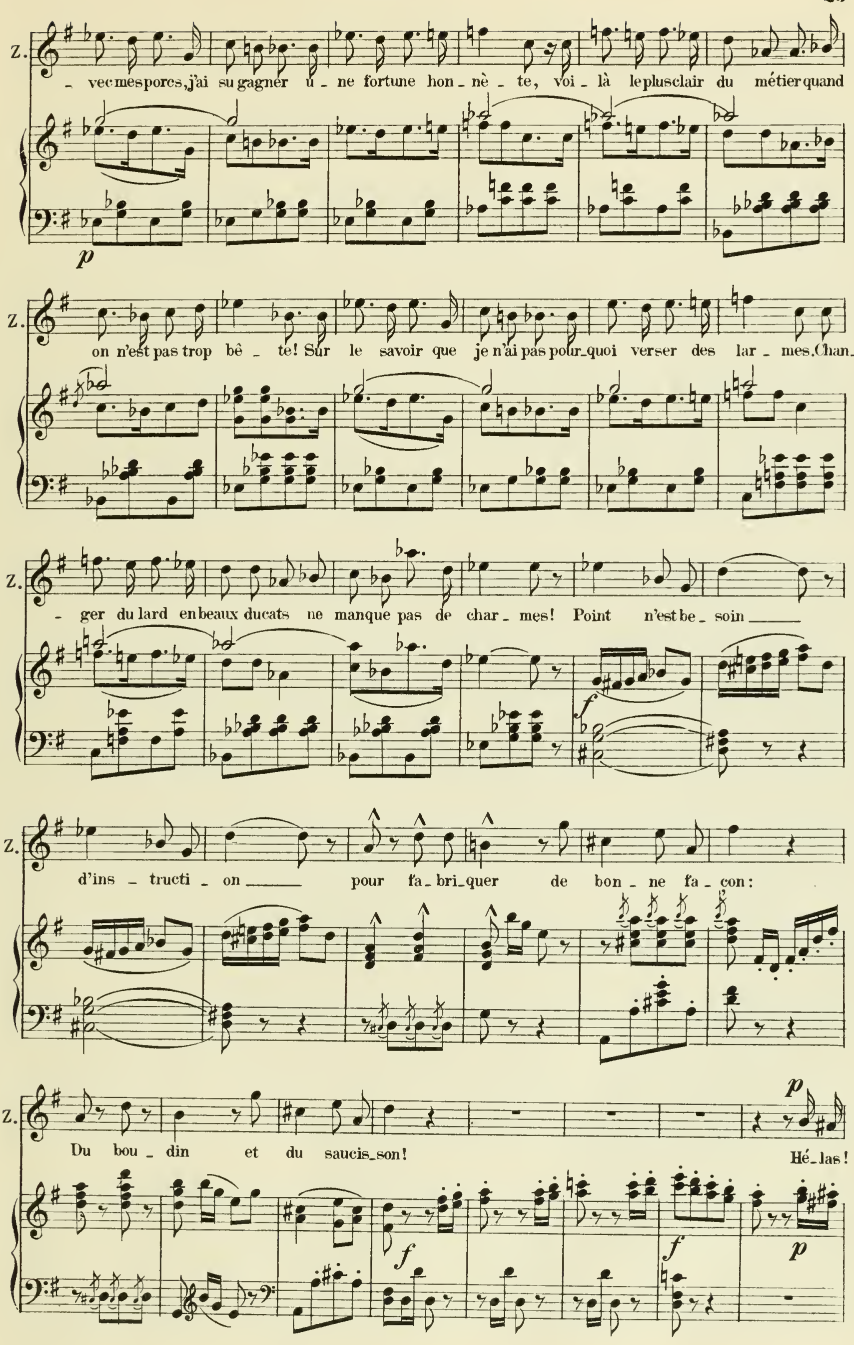
Z. - al, c'est le co - chon! Cet a - nimal si doux si bon! Auquel nous devons le jam - bon il

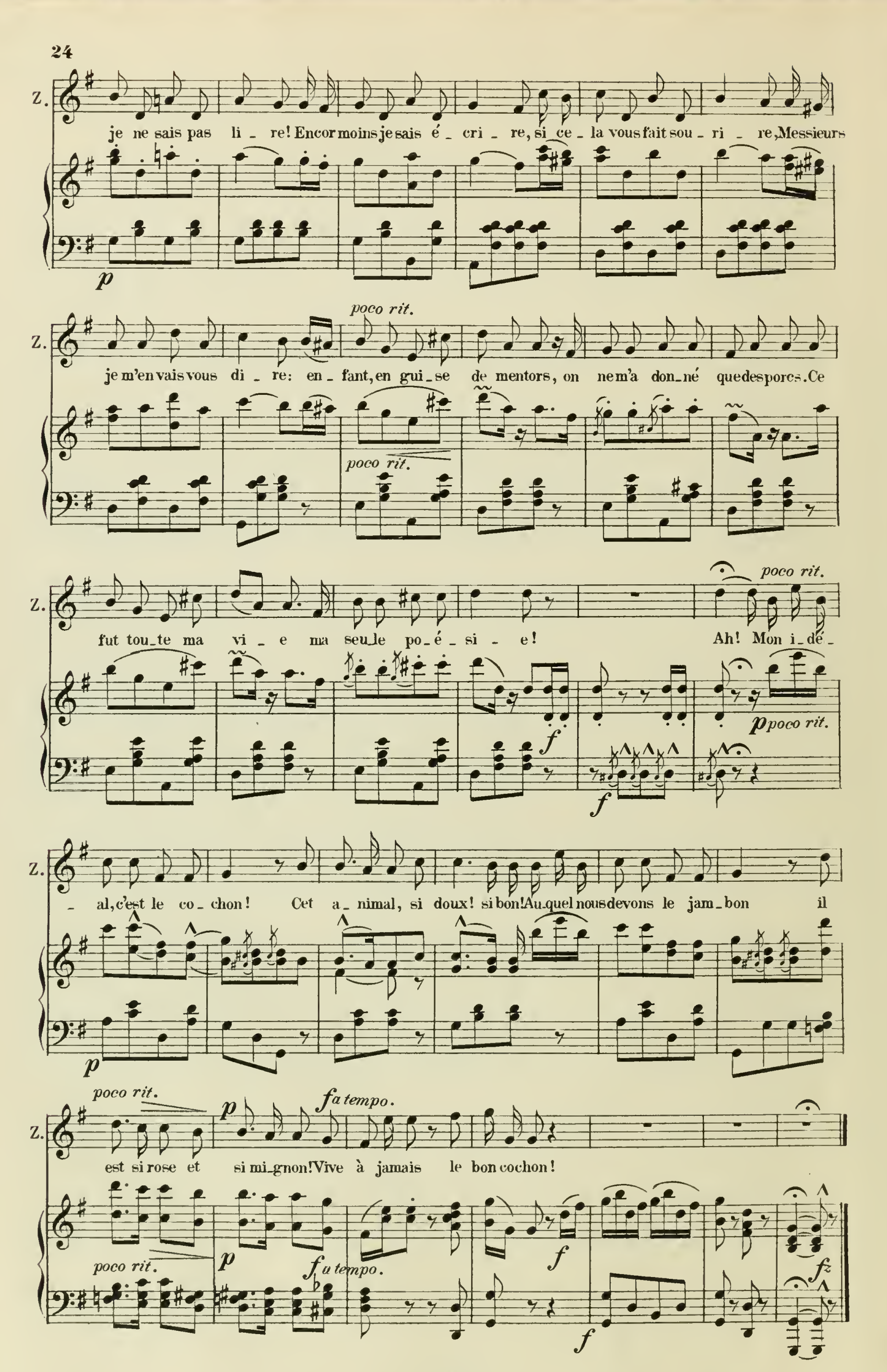
f *p* *f*

poco rit. *f a tempo.*

Z. est si rose et si mignon, vive à jamais le bon cochon! A -

a tempo. *poco rit.* *p* *f* *p*


Z.
_ vec mes porcs, j'ai su gagner u _ ne fortune hon _ nè _ te, voi _ là le plus clair du métier quand
on n'est pas trop bê _ te! Sur le savoir que je n'ai pas pour_quoi verser des lar _ mes. Chan _
_ ger du lard en beaux ducats ne manque pas de char _ mes! Point n'est be _ soin
d'ins _ tructi _ on pour fa _ bri _ quer de bon _ ne fa _ çon:
Du bou _ din et du saucis_son!
Hé_las!
p
f


Z.
je ne sais pas li - re! Encor moins je sais é - cri - re, si ce - la vous fait sou - ri - re, Messieurs
p
poco rit.
je m'en vais vous di - re: en - fant, en gui - se de mentors, on ne m'a don - né que des porcs. Ce
poco rit.
fut tou - te ma vi - e ma seu - le po - é - si - e! Ah! Mon i - dé -
poco rit.
f
p poco rit.
- al, c'est le co - chon! Cet a - nimal, si doux! si bon! Au - quel nous devons le jam - bon il
p
poco rit.
p
f a tempo.
est si rose et si mi - gnon! Vive à jamais le bon cochon!
poco rit.
f a tempo.
f
fz

Nº 4. Mirabella - Couplet.




poco rit.
_ né _ e. Malgré mon trouble et mon ef _ froi sur u _ ne blan_che ha_que _ né _ e, je
glai_ve. Et je suis prête à dé _ fail _ lir! Mais aus_si _ tôt il me re _ lè _ ve en
_ ta _ ge. Sans un bou _ let li _ bé _ ra _ teur qui vint cou _ per son ba _ var _ da _ ge et
poco rit.
a tempo.
che _ vauchais au _ près de _ toi! Au
me di _ sant; Toi! pas mou _ rir! Au
mettre un terme à ma fra _ yeur! Au
a tempo.
loin tonnait le canon: Pa_ta_boum! Boum! Par_tout le fer et le plomb faisaient ra _
loin tonnait le canon: Pa_ta_boum! Boum! Par_tout le fer et le plomb faisaient ra _
loin tonnait le canon: Pa_ta_boum! Boum! Par_tout le fer et le plomb faisaient ra _
_ ge; Et je bravais le fra_cas de l'o _ ra _ ge: Boum! Boum!
_ ge; Et je bravais le fra_cas de l'o _ ra _ ge: Boum! Boum!
_ ge; Lors_que tom_ba mon Pa_cha trop vo _ la _ ge: Boum! Boum!


Il me semble encor nom de nom! En_ten_dre la voix du ca_non! Boum!
Il me semble encor nom de nom! En_ten_dre la voix du ca_non! Boum!
Mais qu'eut-il fait? Cré nom de nom! Sans ce fa_meux coup de ca_non! Boum!
CHŒUR.
Boum! Boum! Boum! Boum! Ah! rien ne vaut, cré
Boum! Boum! Boum! Boum! Ah! rien ne vaut, cré
Boum! Boum! Boum! Boum! Rien ne vaut, cré
f
Fin.
Boum! Boum! Boum! Boum! Boum!
Boum! Boum! Boum! Boum! Boum!
Boum! Boum! Boum! Boum! Boum!
2. Hé_las, ma
3. A_lors le
nom de nom, la voix du ca_non!
nom de nom, la voix du ca_non!
nom de nom, la voix du ca_non!
fz Fin.
p
p

Nº 5. Ensemble.





L'a_mour sur vous é_tend son ai_le: Ve_nez! Ve_nez! Ve_nez!

Andantino.

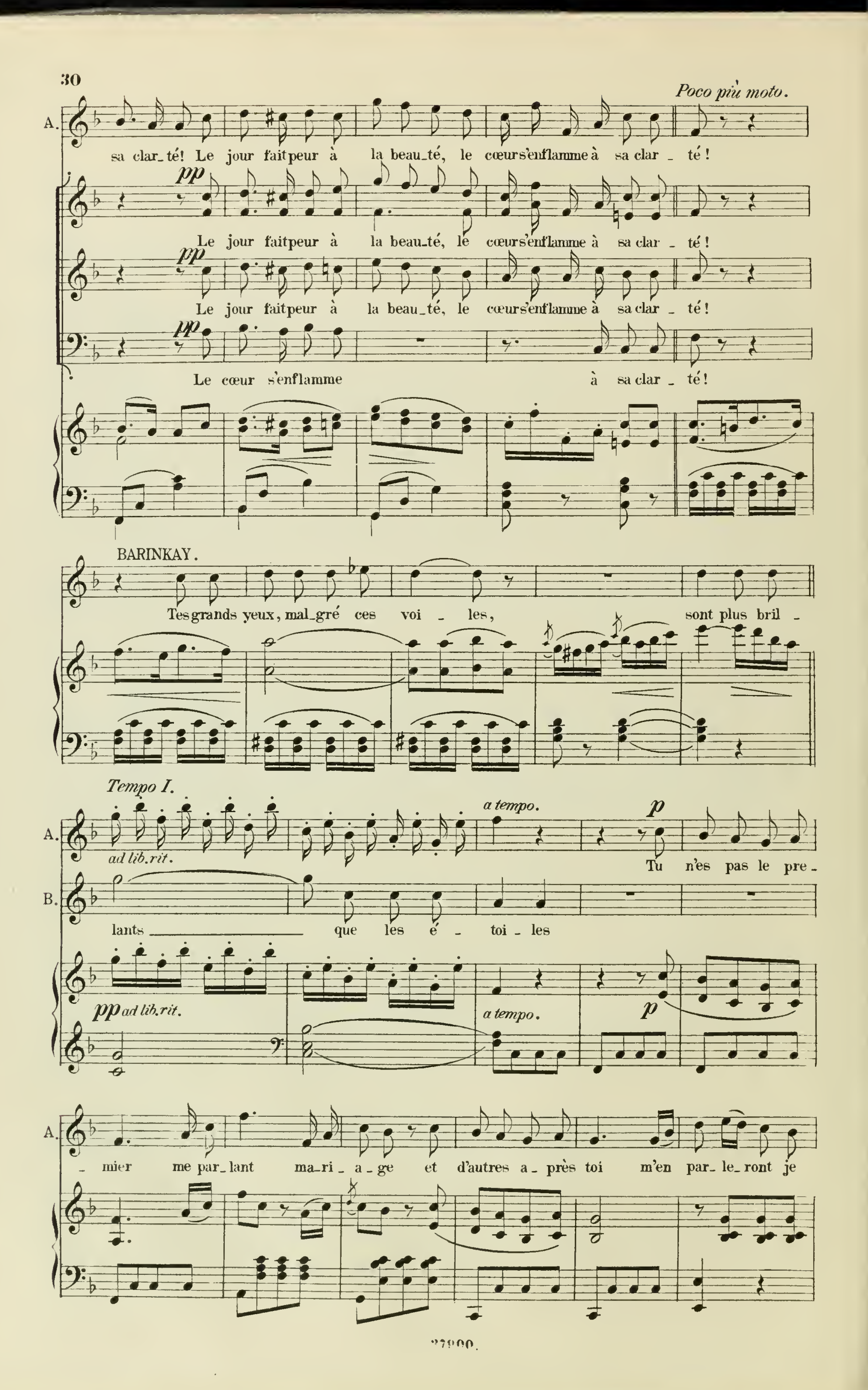
ARSENA.

A

fz *cresc.* *fp* *pp*

A. mon fu_tur é_poux je dois, c'est l'u_sa_ge ca_cher soigneu_se_ment les traits de mon vi_sa_ge; le jour fait peur à la beau_té, le cœur s'enflamme à

pp


Poco più moto.
A.
sa clar_té! Le jour fait peur à la beau_té, le cœur s'enflamme à sa clar _ té!
pp
Le jour fait peur à la beau_té, le cœur s'enflamme à sa clar _ té!
pp
Le jour fait peur à la beau_té, le cœur s'enflamme à sa clar _ té!
pp
Le cœur s'enflamme à sa clar _ té!
BARINKAY.
Tes grands yeux, mal_gré ces voi _ les, sont plus bril _
Tempo I.
A.
ad lib. rit.
a tempo.
p
Tu n'es pas le pre _
B.
lants que les é _ toi _ les
pp ad lib. rit.
a tempo.
p
A.
_ mier me par_lant ma_ri _ a _ ge et d'autres a _ près toi m'en par_le_ront je



A. ga_ge! Il faut, vois_tu, bien ré_flé_chir, quand pour tou_jours on

pp

pp

A. doit s'u_nir! Il faut, vois_tu bien ré_flé_chir, quand pour tou_jours on doit s'u_nir! (à part.) Plu_

Il faut vois_tu bien ré flé_chir,

CHŒUR.

Bien ré_flé_chir quand pour tou_jours on doit s'u_nir!

Il faut, vois_tu bien ré_flé_chir, quand pour tou_jours on doit s'u_nir!

Il faut d'a_bord bien ré_flé_chir!

A. _tôt que d'être à lui, j'ai_merais mieux mourir! non, non, non, non, non,

A. Non, non, non, non, non!

Ossia.

Non! non!


poco rit.
A.
non, non, non, non, non, non, non, non, non, j'aimerais mieux mou-rir.
poco rit.
pp
Allegretto.
BARINKAY.
Ar-se-na! laissez vous at-ten-drir!
ZSUPAN.
Lors-que l'on est aussi jo-
fp
mf
Z.
li-e, se cacher! c'est de la fo-li-e!
a tempo.
CARNERO.
Ar-rê-tez! E-cou-
f
C.
-tez. Je vous rappelle à l'obser-van-ce des règles de la bien-sé-ance!
Allegro moderato.
marcato.
C.
Qu'on ail-le cher-cher au plus tôt, des fi-an-çail-les, le gâ-
poco rit.
poco rit.

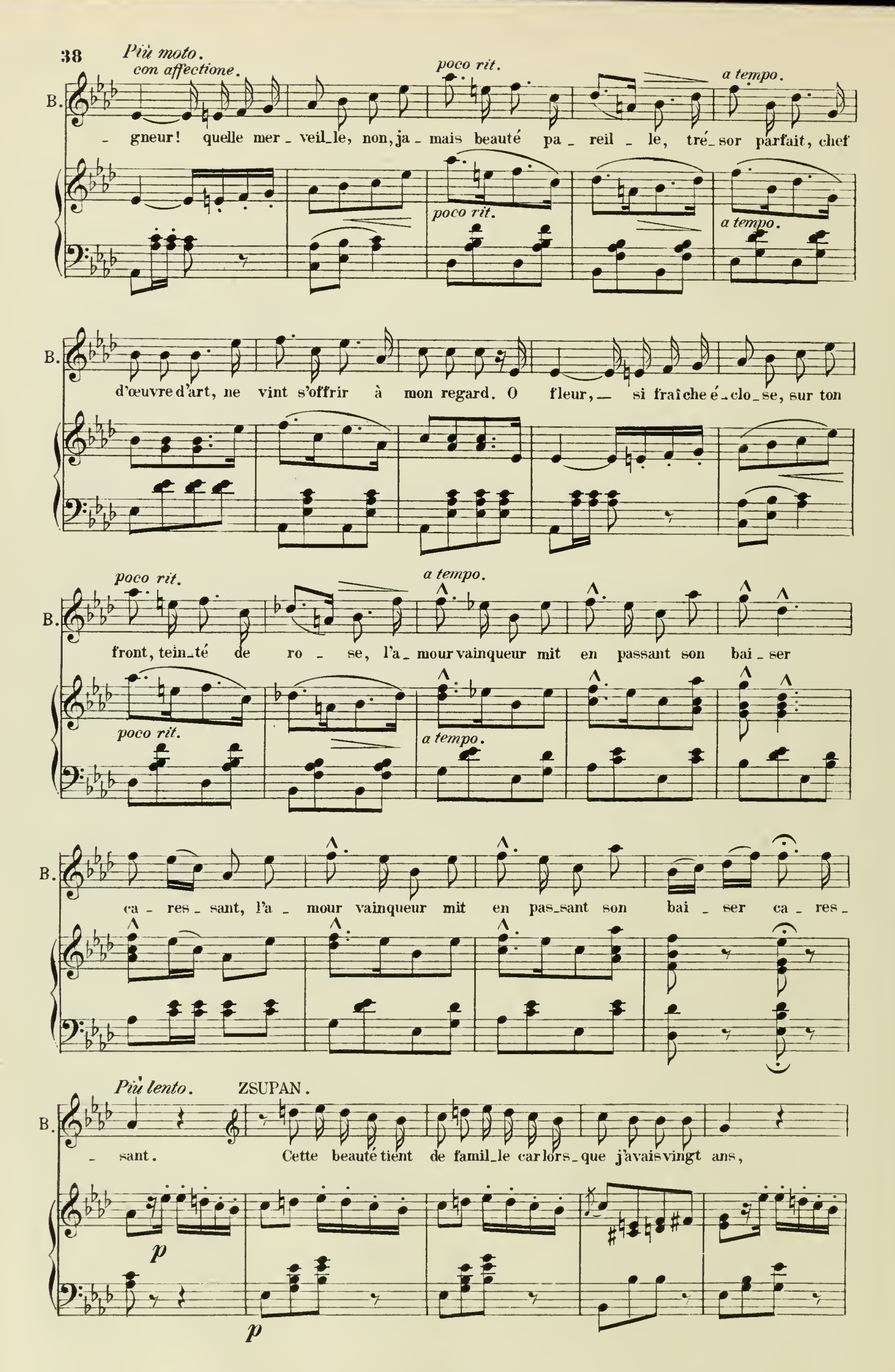

BARINKAY.
ZSUPAN.
Eh! bien, c'est
a tempo.
Sans plus tar - der,
C.
teau!
CHŒUR.
Sans plus tar - der, mangeons tout chaud tra - la, la, la, la, la, la, la, la,
Sans plus tar - der, mangeons tout chaud tra - la, la, la, la, la, la, la, la,
Sans plus tar - der, mangeons tout chaud tra - la, la, la, la, la, la, la, la,
a tempo.
B.
dit! Ap - por - tez le gâ - teau!
Z.
ser - vez tout chaud! Servez bien
la mangeons bien vi - te le gâ - teau tra - la, la, la, la, la, la, la, la, la,
la mangeons bien vi - te le gâ - teau tra - la, la, la, la, la, la, la, la, la,
la mangeons bien vi - te le gâ - teau tra - la, la, la, la, la, la, la, la, la,


Poco meno.
Z.
vi _ te le gâ _ teau!
Oui! Man_geons mangeons le gâ _ teau!
Oui! Man_geons mangeons le gâ _ teau!
Oui! Man_geons mangeons le gâ _ teau!
f
Poco meno.
MIRABELLA.
Mon Dieu qu'il est
pp
pp
M.
beau!
CHŒUR des jeunes filles portant le gâteau.
(2 solistes)
Ah! vo _ yez comme il a bon_ne mi _ ne, mes gen _ tils a _ mou _
reux, il est fait d'u_ne pâ _ te très fi _ ne, Gou_tez - y tous les deux. Ce gâteau di _


(2 autres)
_ vin met dans le cœur, de l'a _ mour, le feu vain_queur; si les fi _ an _ cés lui font hon _
_ neur, ils au _ ront joie et bon_heur! Ah!
TOUS.
Ah! vrai _ ment, il a fort bon_ne mi _ ne, ce gâ _ teau mer_veil _ leux, il est
fait d'u_ne pâ _ te très fi _ ne, c'est un mets d'a_mou _ reux! Ah!
BARINKAY.
Al _ lons voi _ sin!


poco rit.
B.
d'Ar _ se_ na, don_ne moi la main!
poco rit.
BARINKAY (se présentant à la jeune fille.)
Je suis San_dor Ba_rin_kay, Maî_tre de ces biens, dans mon
B.
pa_ys je re_viens!
ARSENA (surprise.)
Ciel, ai_je bien en_ten_du?
A.
Lui Ba_rin_kay! re _ ve_nu! Ah!
pp
poco rit.
a tempo.
CARNERO.
Du gâteau rien
poco rit.
a tempo.
A.
C.
ne res_tant, Ar_se _ na doit main_te_nant, pour o _ bé_ir à l'u _ sa_ge, dé_voi_


Poco meno.
ARSENA.
Il faut hé_las! Céder quand même. Lorsque c'est Ottokar que
BARINKAY.
Fais tom_ber ton voi_le qu'à mes yeux, ta beau_té se
C.
_ ler son doux vi _ sa_ge!
Fais tom_ber ce voi_le qu'à ses yeux, ta beau_té se
Fais tom_ber ce voi_le qu'à ses yeux, ta beau_té se
Fais tom_ber ce voi_le qu'à ses yeux, ta beau_té se
Poco meno.
pp
cresc.
cresc.
A.
j'ai _ me!
B.
dé_voi _ le!
Ah! _ Sei _
dé_voi _ le! Ah! Ah!
dé_voi _ le! Ah! Ah!
dé_voi _ le! Ah! Ah!
f
cresc.
fz
p


Più moto.
con affectione.
poco rit.
a tempo.
B.
gneur! quelle mer_veil_le, non, ja_mais beauté pa_reil_le, tré_sor parfait, chef
poco rit.
a tempo.
B.
d'œuvre d'art, ne vint s'offrir à mon regard. O fleur, — si fraîche é_clo_se, sur ton
poco rit.
a tempo.
B.
front, tein_té de ro_se, l'a_mour vainqueur mit en passant son bai_ser
poco rit.
a tempo.
B.
ca_res_sant, l'a_mour vainqueur mit en pas_sant son bai_ser ca_res_
Più lento.
ZSUPAN.
B.
sant. Cette beauté tient de famil_le car lors_que j'avais vingt ans,
p
p


Z.
j'é_tais aus_si beau que ma fil_le! Ce temps là, c'é_tait le bon temps! J'a_
Z.
_vais a_lors tous mes che_veux l'œil vif et le jar_ret ner_veux. Bourgeois et pro_lé_
Z.
_tai_res, ci_vils et mi_li_tai_res di_saient en vo_yant mon main_tien
MIRABELLA (le regardant.)
Z.
qu'il a de grâce, ah qu'il est bien! Cha_cun di_sait vo_yant son main_tien:
f
pp
mf ZSUPAN.
M.
C'est A_do_nis! Ah qu'il est bien! Ah! Cris_ti! qu'il est bien!



Tempo I.

Z.

ARSENA

poco rit.

En vain___ il s'é_mer_veil_le, me pro_cla_me sans pa_reil_le, Per_

BARINK

Sei_gneur___ quel_le mer_veil_le, non ja_mais beau_té pa_reil_le, tré_

fz *f*

poco rit.

f

a tempo.

A. _ sonne hor_mis mon Ot_to_kar, n'a su cap_ti_ver mon re_gard! A

B. _ sor par_fait, chef d'œu_vre d'art, ne vint s'of_frir à mon re_gard! Ô

Z. *ppp* Quand on la voit le cœur est en flam_mé

C. *ppp* Quand on la voit le cœur est en flam_mé

M. *ppp* Quand on la voit le cœur est en flam_mé

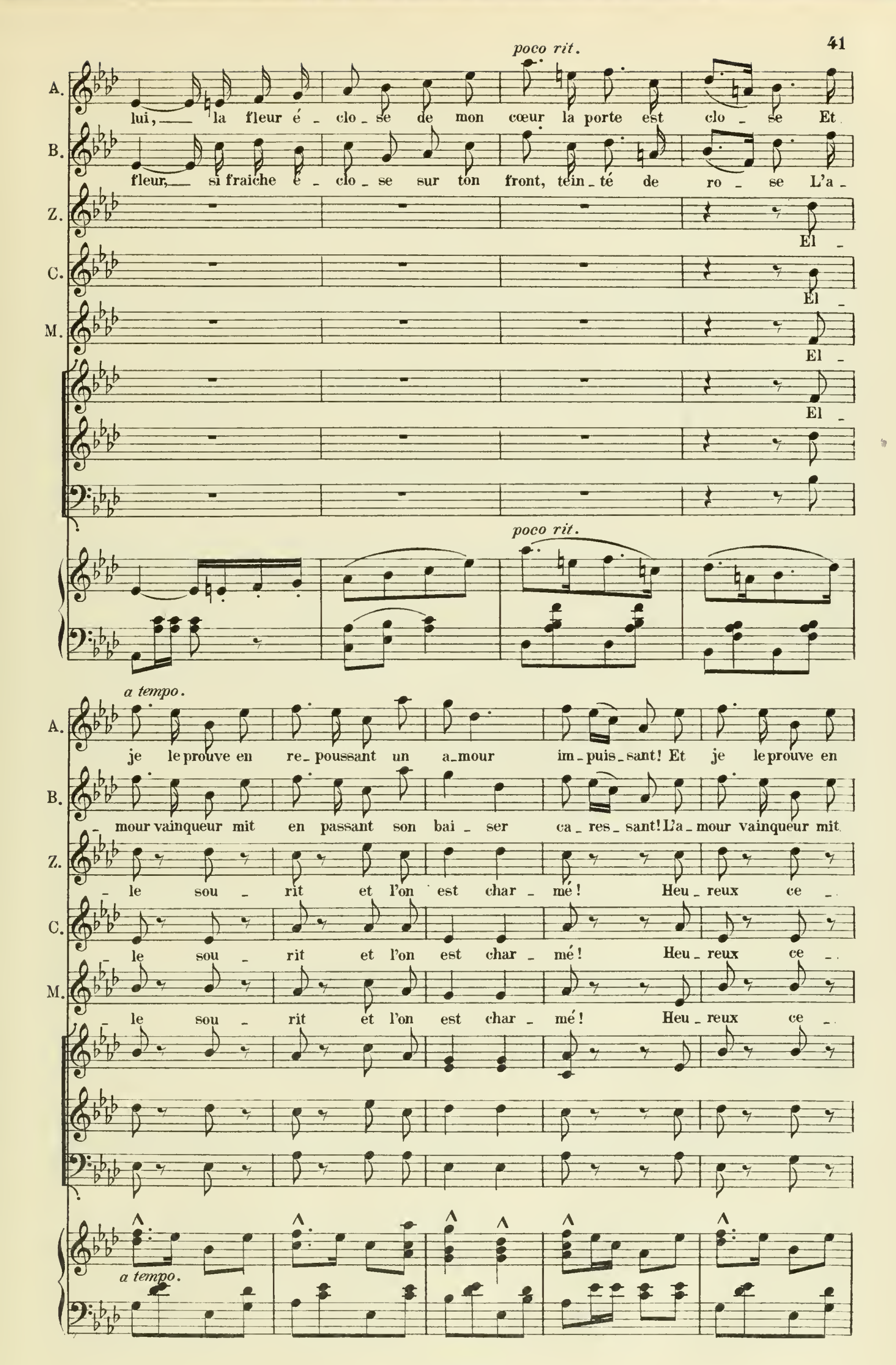
CHŒUR.

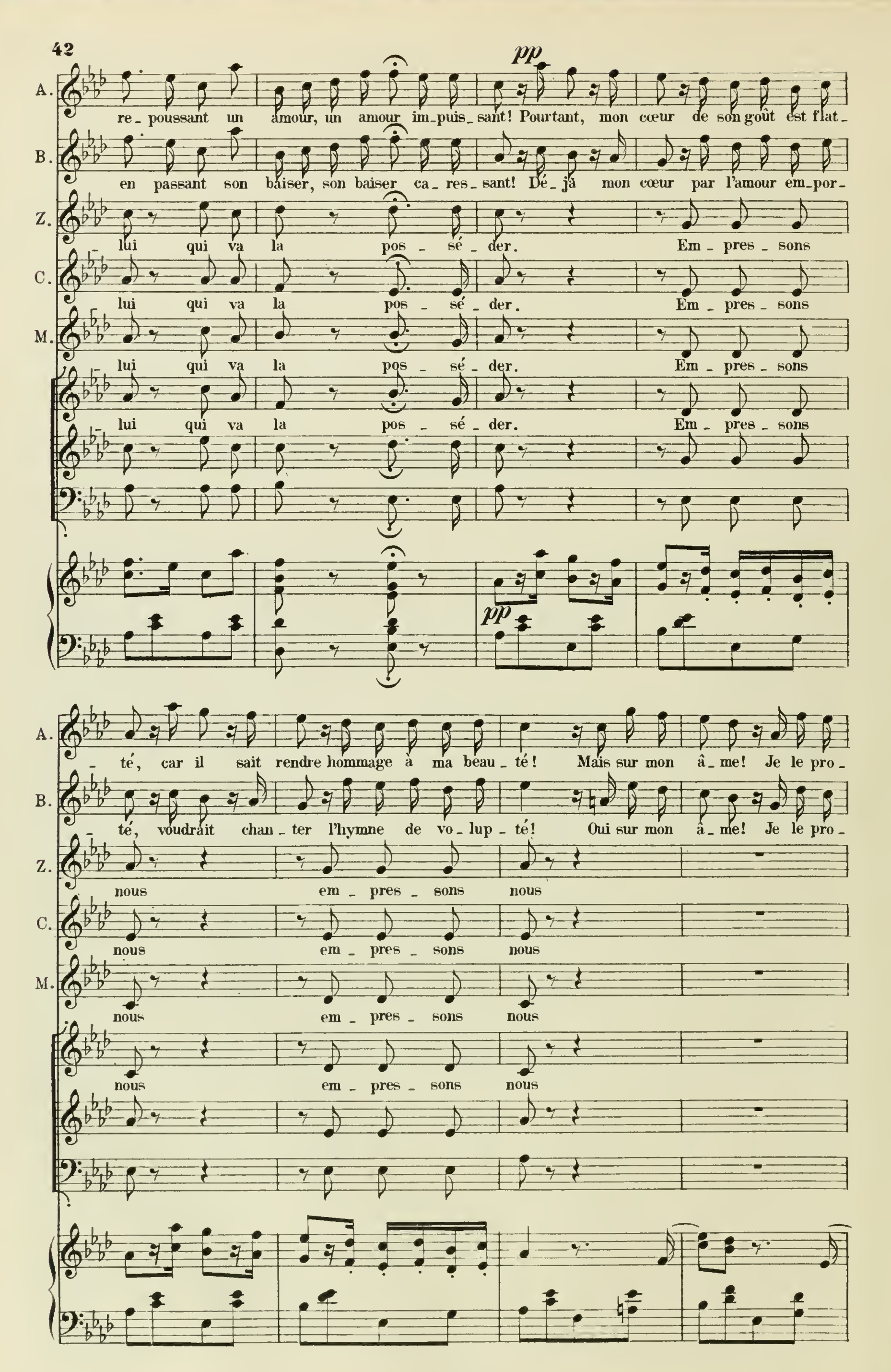
ppp Quand on la voit le cœur est en flam_mé

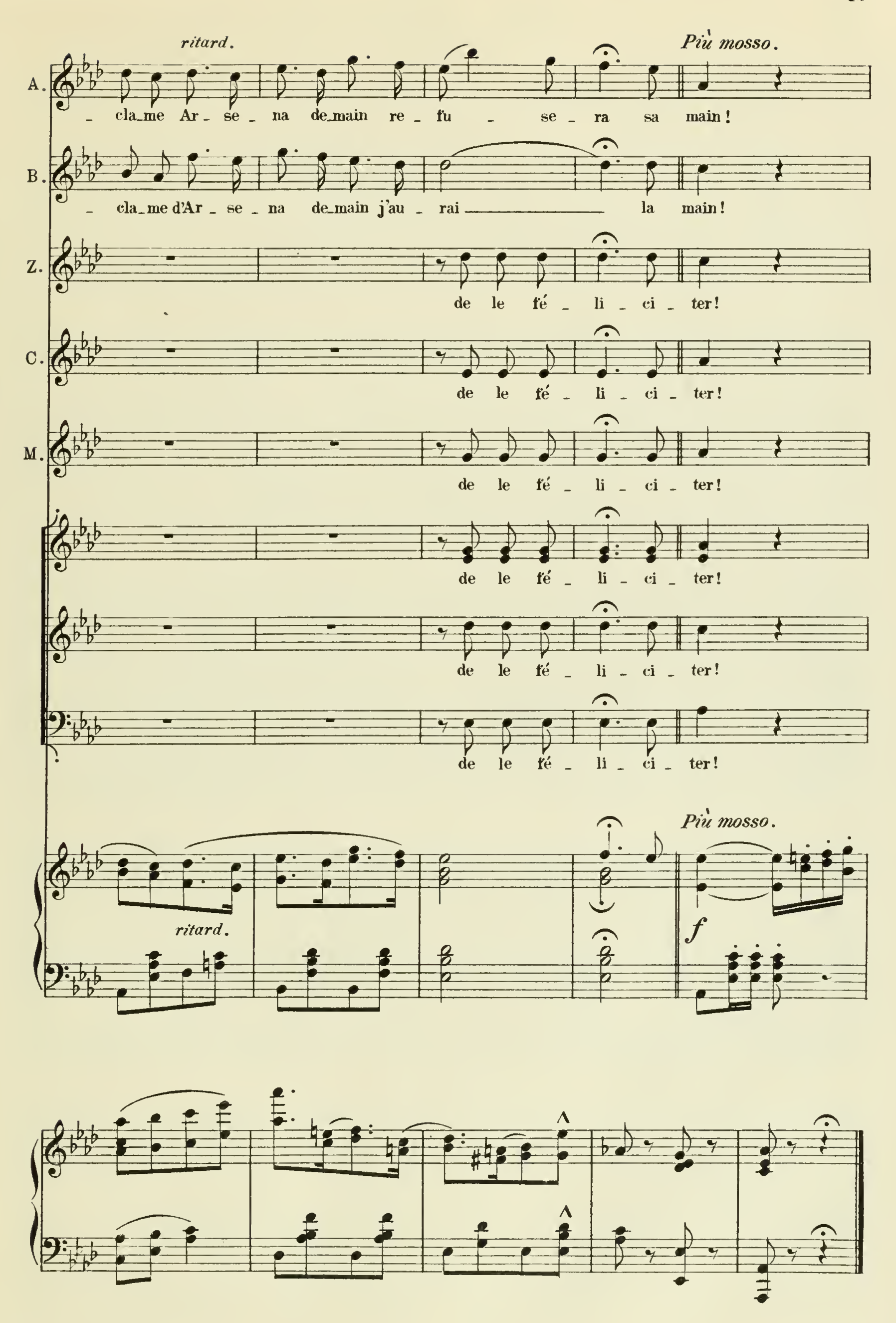
ppp Quand on la voit le cœur est en flam_mé

ppp Quand on la voit le cœur est en flam_mé

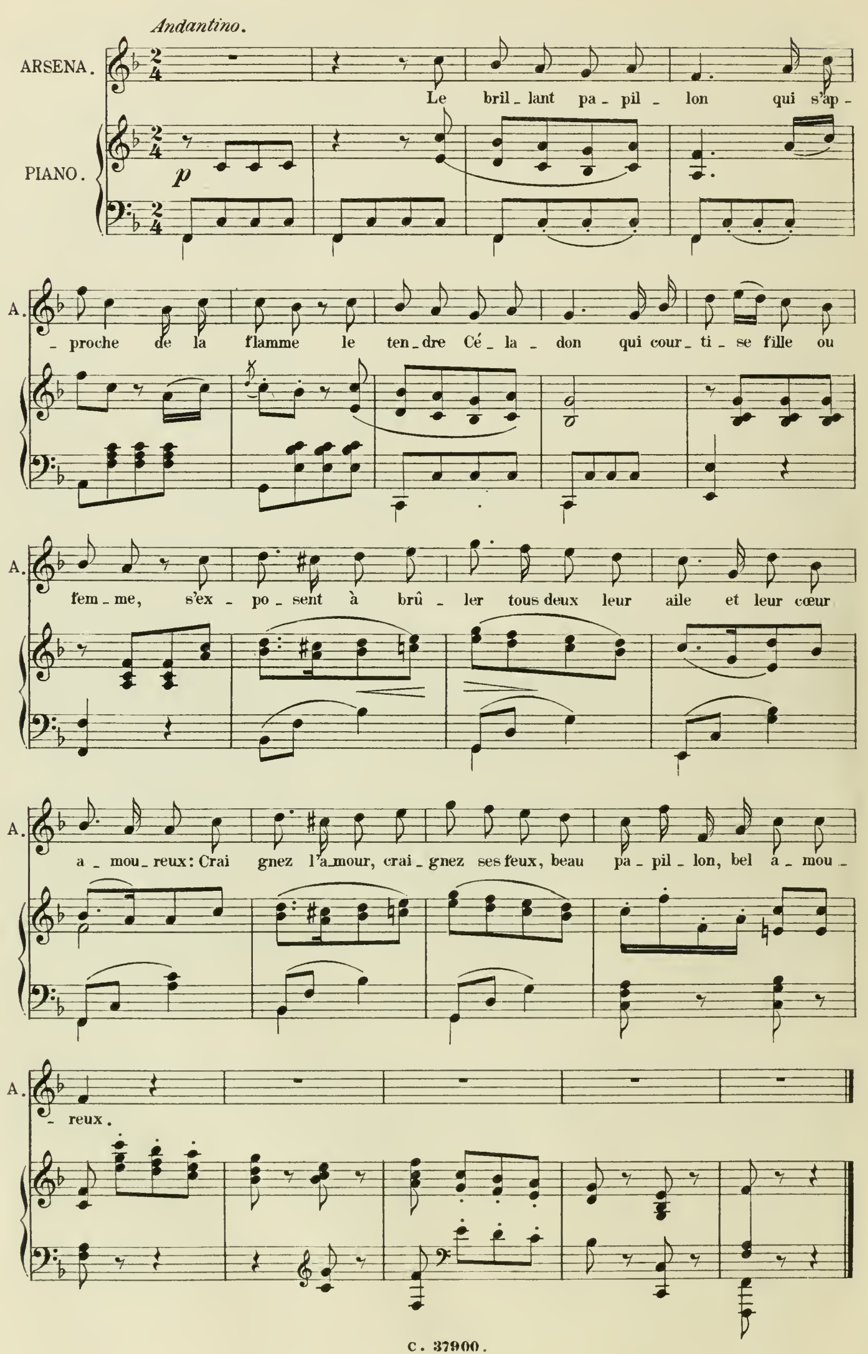
a tempo.


poco rit.
A.
lui, la fleur é - clo - se de mon cœur la porte est clo - se Et
B.
fleur, si fraiche é - clo - se sur ton front, tein - té de ro - se L'a -
Z.
El -
C.
El -
M.
El -
El -
poco rit.
a tempo.
A.
je le prouve en re - poussant un a - mour im - puis - sant! Et je le prouve en
B.
- mour vainqueur mit en passant son bai - ser ca - res - sant! L'a - mour vainqueur mit
Z.
- le sou - rit et l'on est char - mé! Heu - reux ce -
C.
- le sou - rit et l'on est char - mé! Heu - reux ce -
M.
- le sou - rit et l'on est char - mé! Heu - reux ce -
a tempo.


pp
A.
re _ poussant un amour, un amour im_puis_sant! Pourtant, mon cœur de son goût est flat_
B.
en passant son baiser, son baiser ca_res_sant! Dé_jà mon cœur par l'amour em_por_
Z.
lui qui va la pos _ sé _ der. Em _ pres _ sons
C.
lui qui va la pos _ sé _ der. Em _ pres _ sons
M.
lui qui va la pos _ sé _ der. Em _ pres _ sons
lui qui va la pos _ sé _ der. Em _ pres _ sons
pp
A.
_ té, car il sait rendre hommage à ma beau _ té! Mais sur mon â _ me! Je le pro_
B.
_ té, voudrait chan _ ter l'hymne de vo _ lup _ té! Oui sur mon â _ me! Je le pro_
Z.
nous em _ pres _ sons nous
C.
nous em _ pres _ sons nous
M.
nous em _ pres _ sons nous
nous em _ pres _ sons nous


ritard.
Più mosso.
A.
_ cla_me Ar _ se _ na de_main re _ fu _ se _ ra sa main!
B.
_ cla_me d'Ar _ se _ na de_main j'au _ rai ___ la main!
Z.
de le fé _ li _ ci _ ter!
C.
de le fé _ li _ ci _ ter!
M.
de le fé _ li _ ci _ ter!
de le fé _ li _ ci _ ter!
de le fé _ li _ ci _ ter!
de le fé _ li _ ci _ ter!
ritard.
Più mosso.
f

Nº 5. Sortie.


Andantino.
ARSENA.
PIANO.
p
Le bril_lant pa_pil_lon qui s'ap_proche de la flamme le ten_dre Cé_la_don qui cour_ti_se fille ou fem_me, s'ex_po_sent à brû_ler tous deux leur aile et leur cœur a_mou_reux: Crai gnez l'a_mour, crai_gnez ses feux, beau pa_pil_lon, bel a_mou_reux.

Nº 6. Chanson des Tziganes.

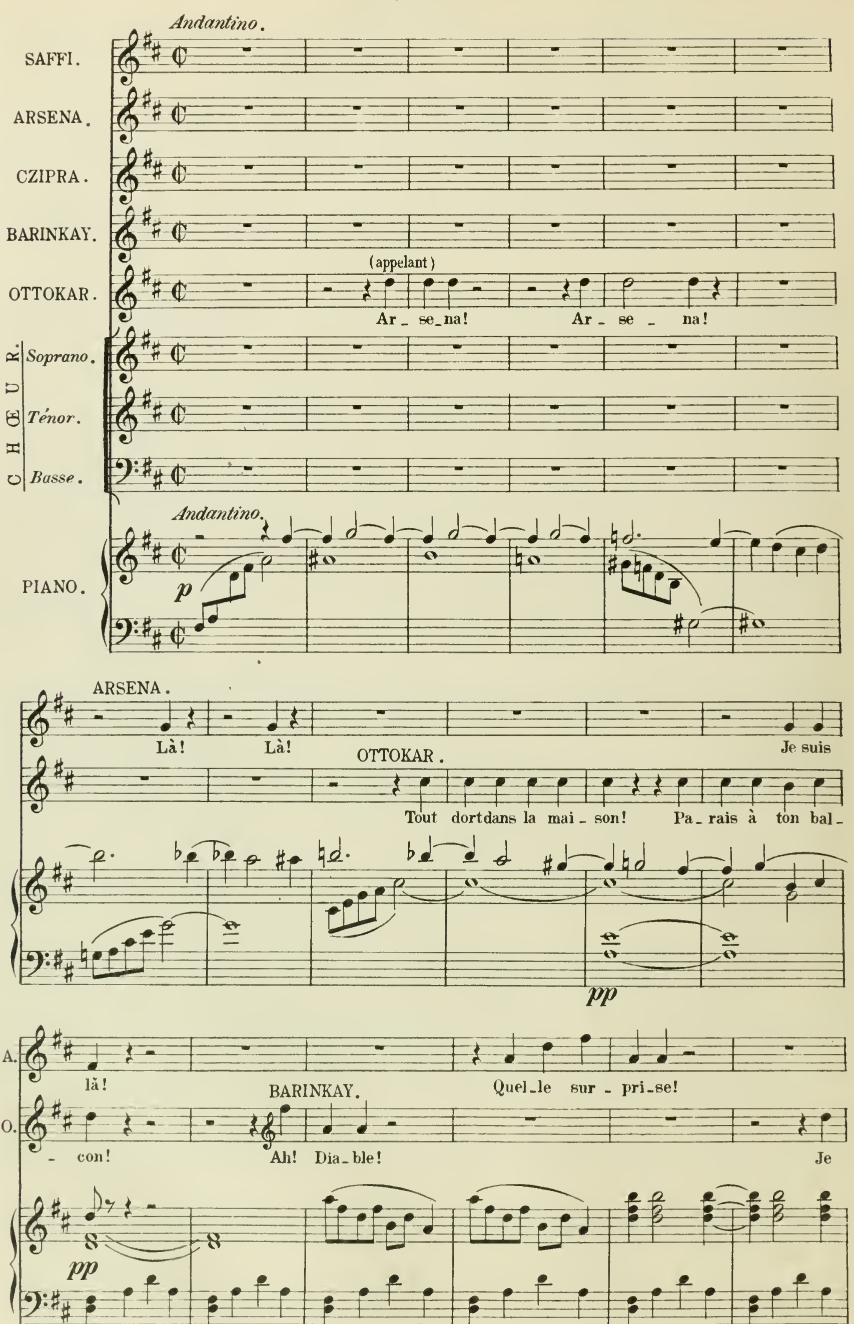


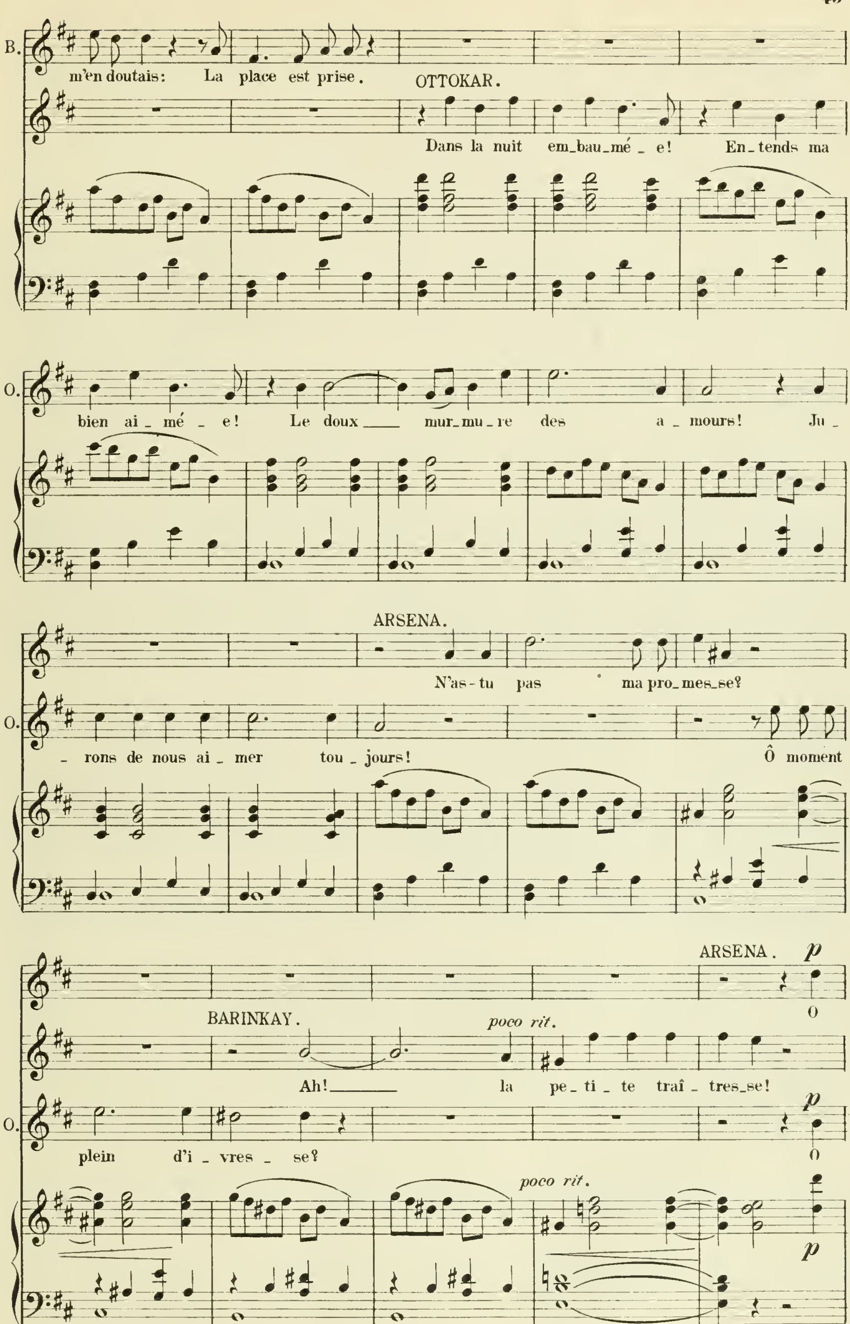


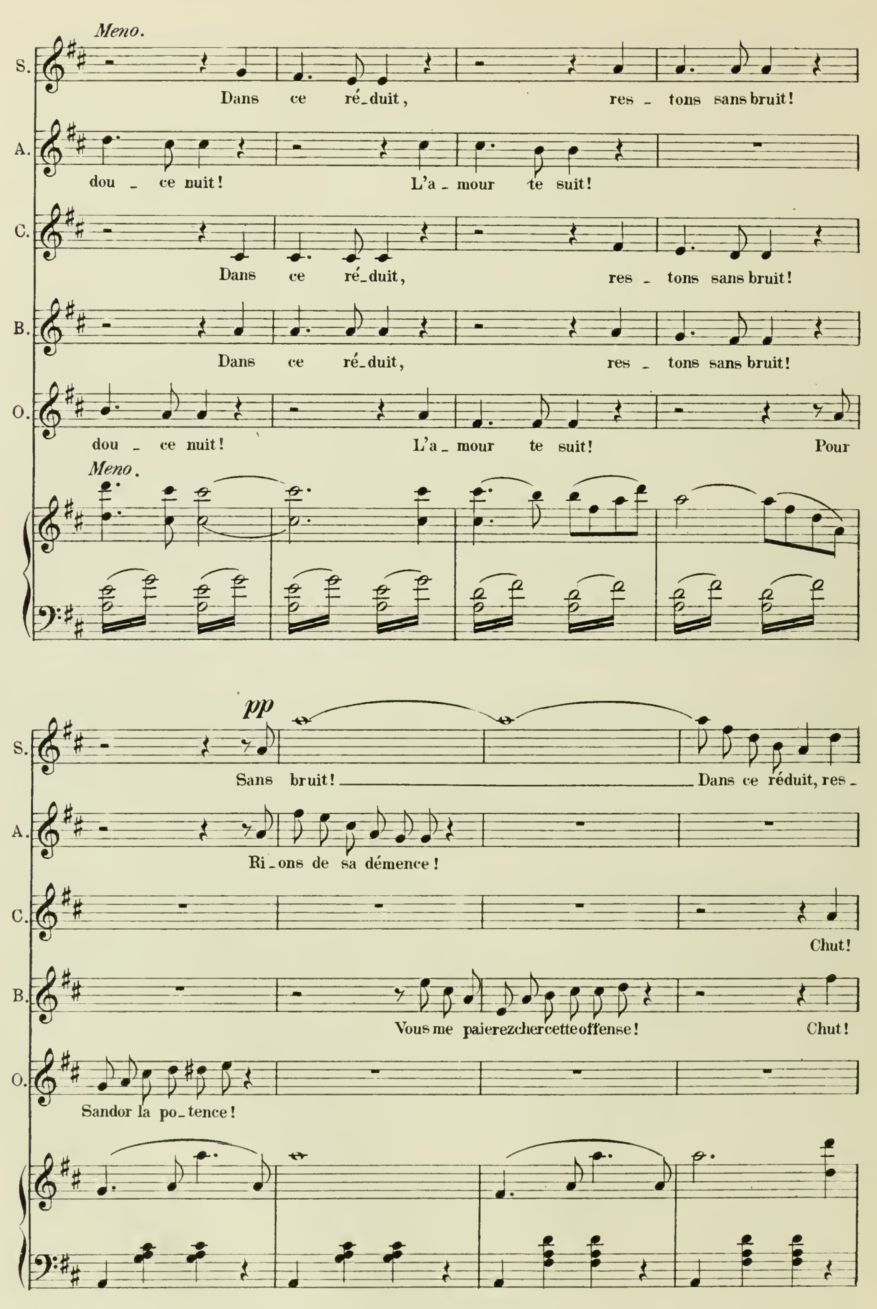
S.
- gra! Dschin - gra! Dschin - gra! Dschin -
- gra! Dschin - gra! Dschin - gra! Dschin -
Più moto.
- gra! Les Tzi - ga - nes sont là! Dschin-gra! Dschin-gra! Les Tzi - ga - nes sont
- gra! Les Tzi - ga - nes sont là! Dschin-gra! Dschin-gra! Les Tzi - ga - nes sont
là! Dschingra! Dschin - grah!
là! Dschingra! Dschin - grah!
Lento.
Allegretto.
Les Tzi - ga - nes sont là! Gar - de toi
Les Tzi - ga - nes sont là! Va, ne crains
bien, a - mi de leur dé - plai - re, crains la co - lè - re du bra - ve Bo - hé -
rien, a - mi prends con - fi - an - ce en la vail - lan - ce du bra - ve Bo - hé -


f poco ritard.
pp
a tempo.
mf
S.
mien! Tri_an! Tri_an da_var! Tri_an! Tri_an da_var! Gar_de toi
mien! Tri_an! Tri_an da_var! Tri_an! Tri_an da_var! Va, ne crains
poco ritard.
a tempo.
bien, a_mi de leur dé plai_re crains la co_lè_re du bra_ve
rien, a_mi prends con_fi_an_ce en la vail_lan_ce du bra_ve
p poco rit.
a tempo.
Bohé_mien! Gar_de toi bien!
Bohé_mien! Va, ne crains rien!
1.
Allegro.
p poco rit.
a tempo.
BARINKAI (qui s'est arrêté et prête l'oreille.)
O sou_ve_nir loin_tain! Je con_nais
ce re_frain!
Fine.
B

Nº 7. Finale.


Andantino.
SAFFI.
ARSENA.
CZIPRA.
BARINKAY.
OTTOKAR.
(appelant)
Ar_se_na! Ar_se_na!
CHŒUR. Soprano. Ténor. Basse.
Andantino.
PIANO.
p
ARSENA.
Là! Là!
OTTOKAR.
Tout dort dans la mai_son! Pa_rais à ton bal_
Je suis
pp
A.
là!
BARINKAY.
Quel_le sur_pri_se!
O.
_con!
Ah! Dia_ble!
Je
pp


B.
m'en doutais: La place est prise.
OTTOKAR.
Dans la nuit em_bau_mé _ e! En_tends ma
O.
bien ai _ mé _ e! Le doux mur_mu_re des a _ mours! Ju _
ARSENA.
N'as- tu pas ma pro_mes_se?
O.
_ rons de nous ai _ mer tou _ jours! Ô moment
ARSENA.
p
O
BARINKAY.
poco rit.
Ah! la pe_ ti _ te traî _ tres_se!
O.
plein d'i _ vres _ se?
p
O
poco rit.
p


Meno.
S.
Dans ce ré_duit, res _ tons sans bruit!
A.
dou _ ce nuit! L'a _ mour te suit!
C.
Dans ce ré_duit, res _ tons sans bruit!
B.
Dans ce ré_duit, res _ tons sans bruit!
O.
dou _ ce nuit! L'a _ mour te suit! Pour
Meno.
pp
Sans bruit! Dans ce réduit, res _
Ri_ons de sa démence!
Chut!
Vous me paierezchercette offense! Chut!
Sandor la po_tence!

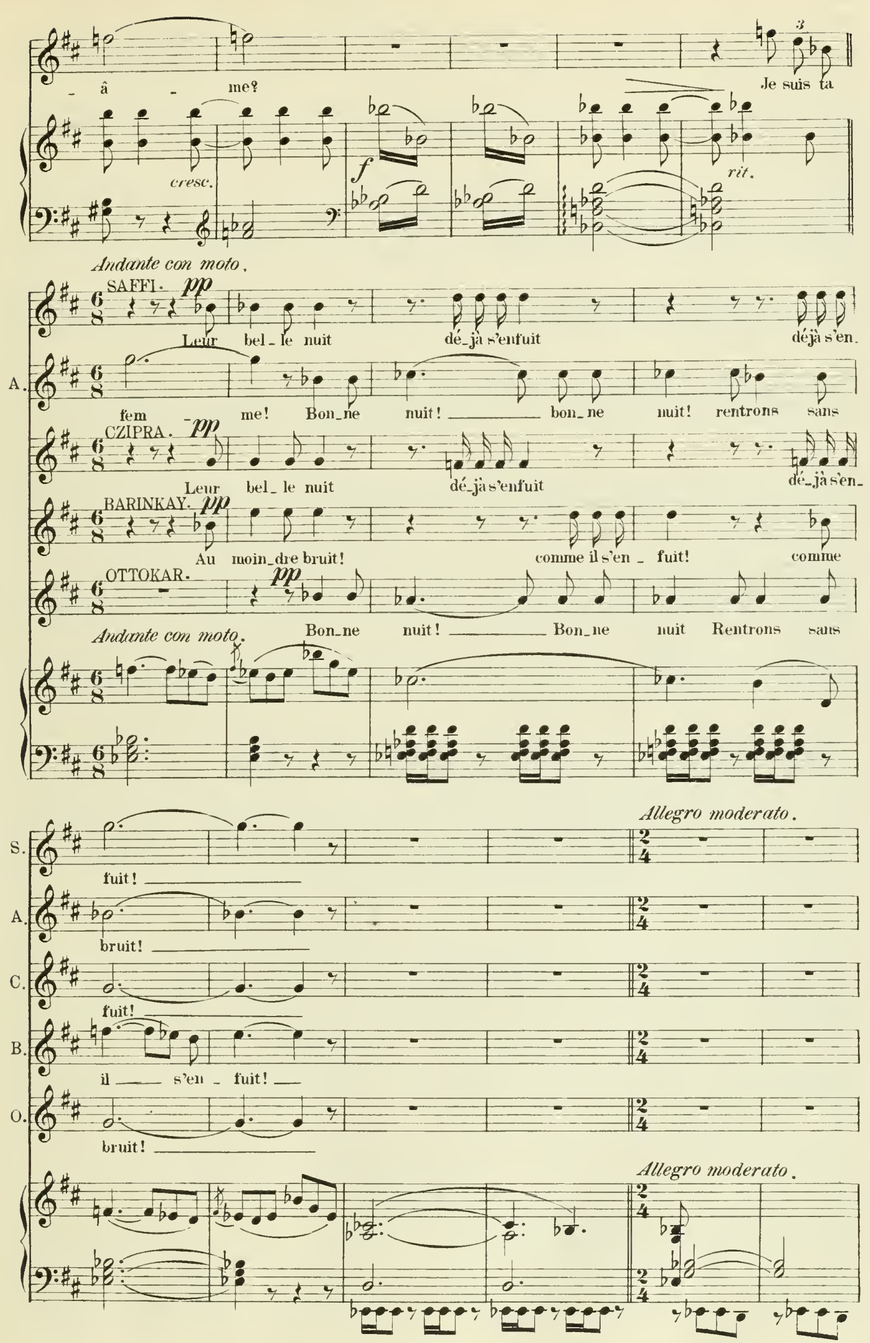

S.
_ tons sans bruit! La dou _ ce nuit!
A.
L'é _ toi _ le luit! O dou _ ce nuit!
C.
pas de bruit! La dou _ ce nuit!
B.
pas de bruit! La dou _ ce nuit!
O.
L'é _ toi _ le luit! O dou _ ce nuit! Ja _
S.
Il saura bien
A.
A toi seul, et mon cœur, et ma vi _ e! Mon
C.
Il saura
B.
Peut onvoir aussi grande per_fi _ di_e?
O.
_ mais ne te mari_e! A



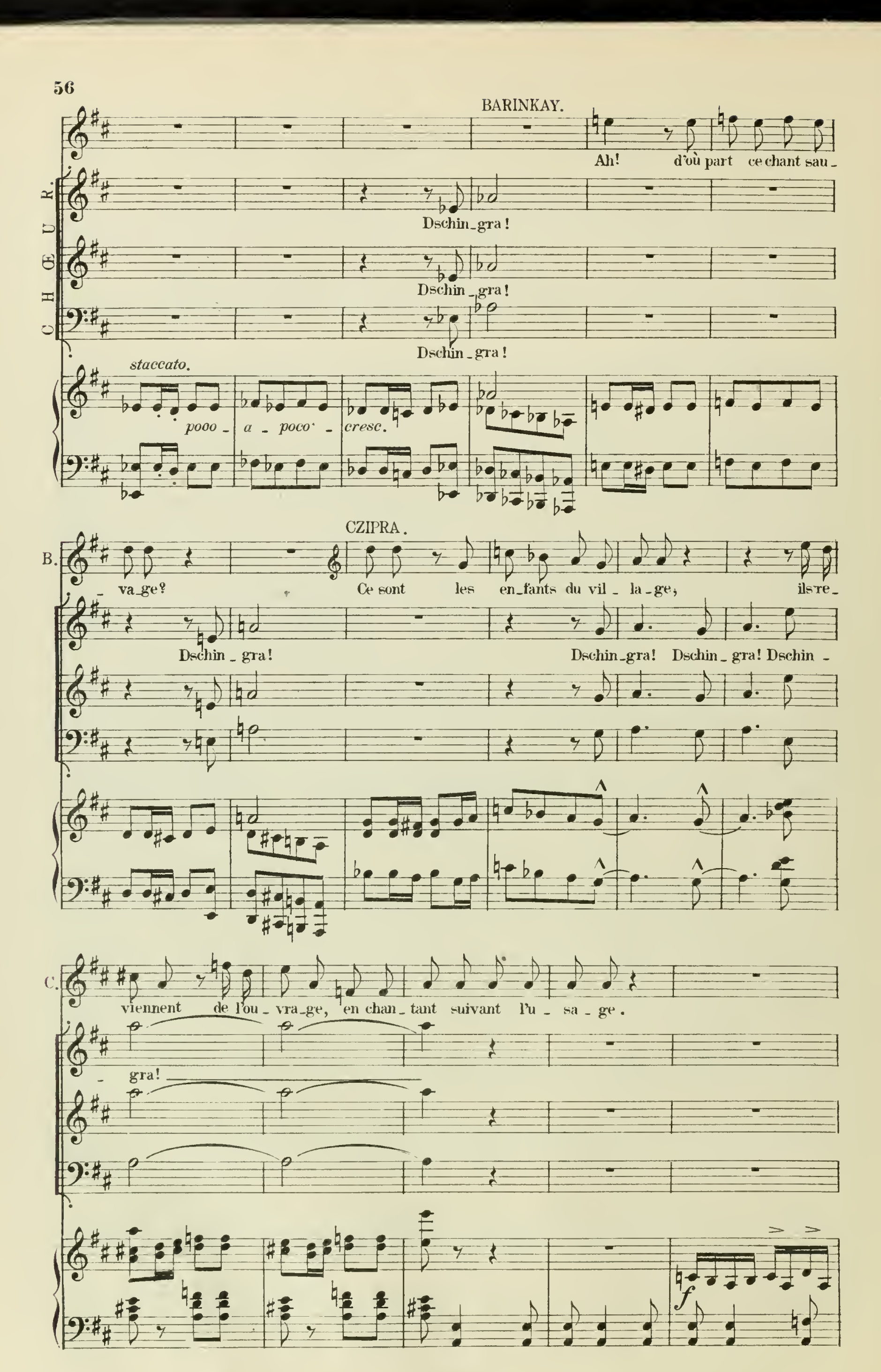
ritard.
S.
Se ven - ger! Je veux l'aider à se ven_ger!
A.
cœur pour toi ne peut changer ne peut chan - ger!
C.
bien se ven - ger! Oui, se ven - ger!
B.
Je sau - rai me ven_ger, oui, me ven_ger!
O.
nous u_nir il faut songer, il faut son - ger!
ritard.
Allegro moderato. OTTOKAR.
S'il me fal_lait, ma
rei_ne! Un jour te per_dre, sois cer_tai_ne! Que
le cha - grin qui me pren - drait, bien - tôt, cher an - ge me tue -
pp


Poco piu moto.
ARSENA.
Ah! te trom_per: Qui l'o_se_rait?
CZIPRA (moqueuse.)
_rait
Vo_yez!
Allegro.
BARINKAY (furieux.)
Quel_le tou_chante i_dyl_le!
C'est trop vrai_ment
B.
me fai_re de bi_le! Et je veux à l'ins_tant...
SAFFI.
(le retenant)
Ah!
Andante moderato.
S.
so_yez pru_dent, ah! so_yez pru_dent!
CZIPRA.
So_yez pru_dent, so_yez pru_dent! Al_
Andante moderato.
C.
_lons cal_mez vo_tre cour_roux, plus tard vous ven_ger se_ra

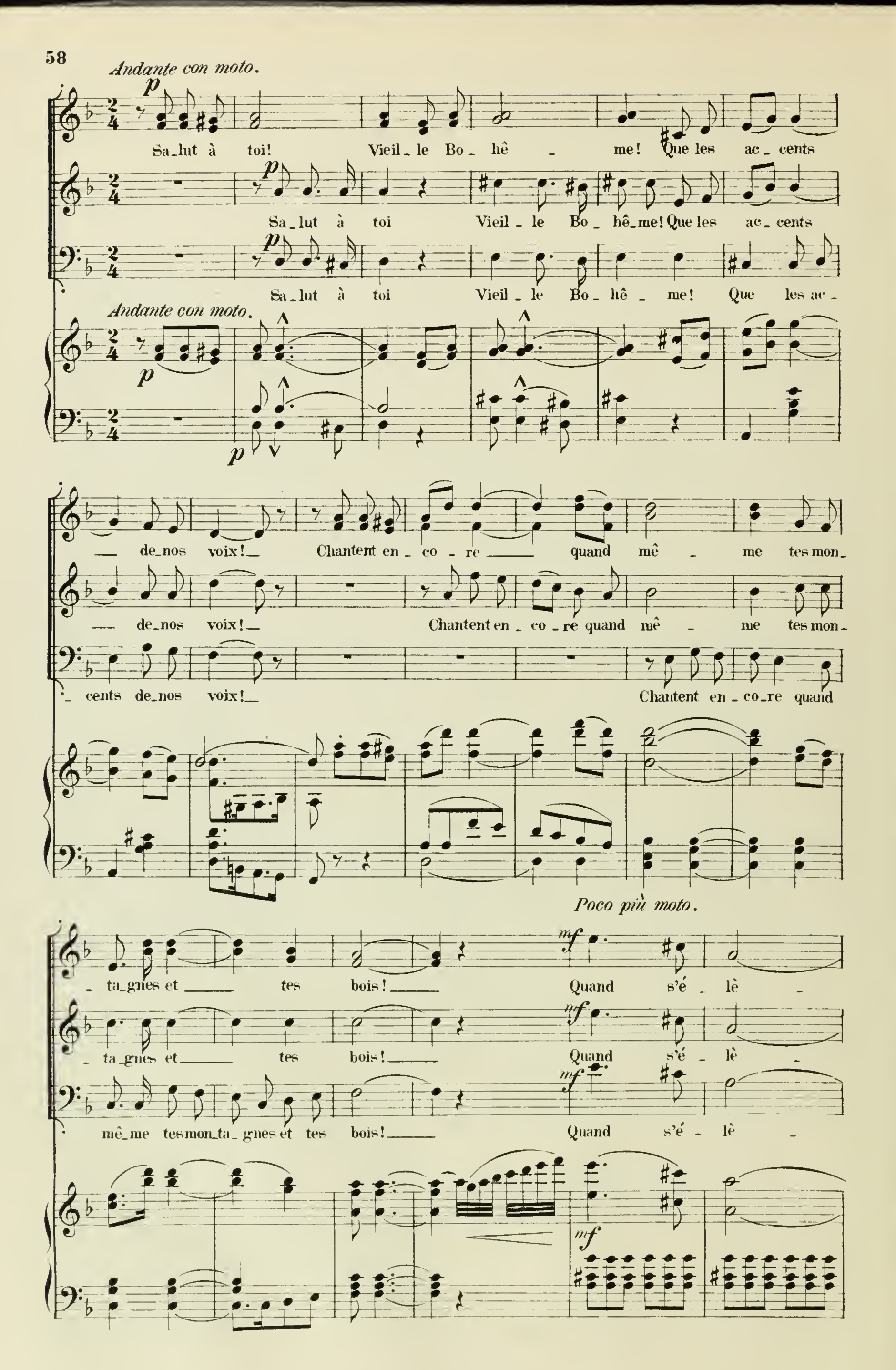

Allegro.
SAFFI (doucement.)
C.
doux
Al _ lons cal _ mez,
cal _ mez vo _ tre cour _
fz
fz
fz
Allegretto.
S.
_ roux!
Sopr.
CHŒUR.
dans la coulisse.
Dschin _ gra!
Dschin _ gra!
Les Tzi _
Tén.
Dschin _ gra!
Dschin _ gra!
Les Tzi _
Basse.
Dschin _ gra!
Dschin _ gra!
Les Tzi _
Allegretto.
pp
ARSENA.
Sé_parons nous!
OTTOKAR.
Dé _ jà ma chère
_ ga _ nes sont là!
_ ga _ nes sont là!
_ ga _ nes sont là!
pp

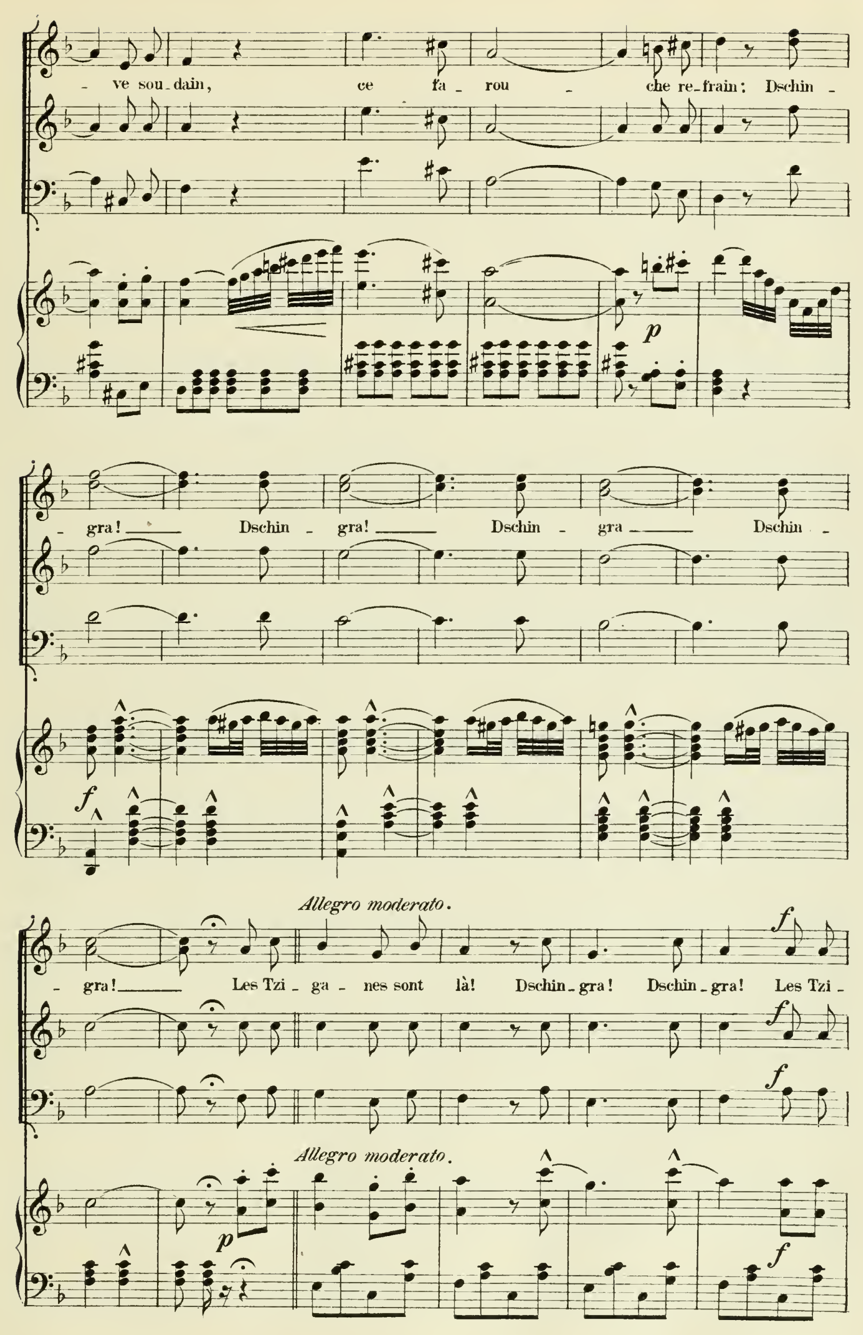


- â - me?
Je suis ta
cresc.
rit.
Andante con moto.
SAFFI.
pp
Leur bel_le nuit dé_jà s'enfuit déjà s'en.
A.
fem - me! Bon_ne nuit! bon_ne nuit! rentrons sans
CZIPRA.
Leur bel_le nuit dé_jà s'enfuit dé_jà s'en_
BARINKAY.
Au moin_dre bruit! comme il s'en _ fuit! comme
OTTOKAR.
Bon_ne nuit! Bon_ne nuit Rentrons sans
Andante con moto.
Allegro moderato.
S.
fuit!
A.
bruit!
C.
fuit!
B.
il s'en _ fuit!
O.
bruit!
Allegro moderato.

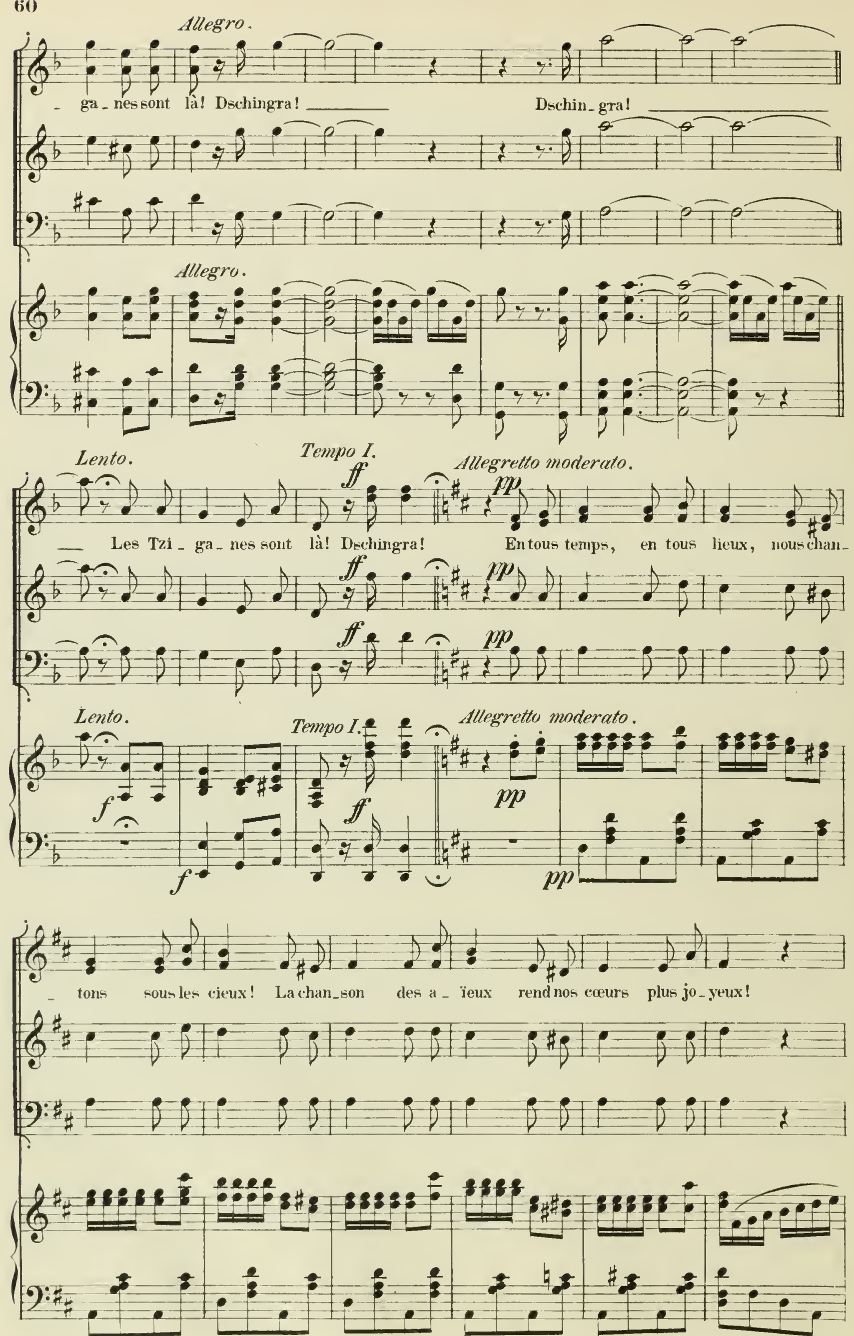

BARINKAY.
Ah! d'où part ce chant sau_
CHŒUR.
Dschin_gra!
Dschin_gra!
Dschin_gra!
staccato.
poco _ a _ poco _ cresc.
B.
_ va_ge?
CZIPRA.
Ce sont les en_fants du vil_la_ge, ils re_
Dschin_gra!
Dschin_gra! Dschin_gra! Dschin_
C.
viennent de l'ou_vra_ge, en chan_tant suivant l'u_sa_ge.
_ gra!
f

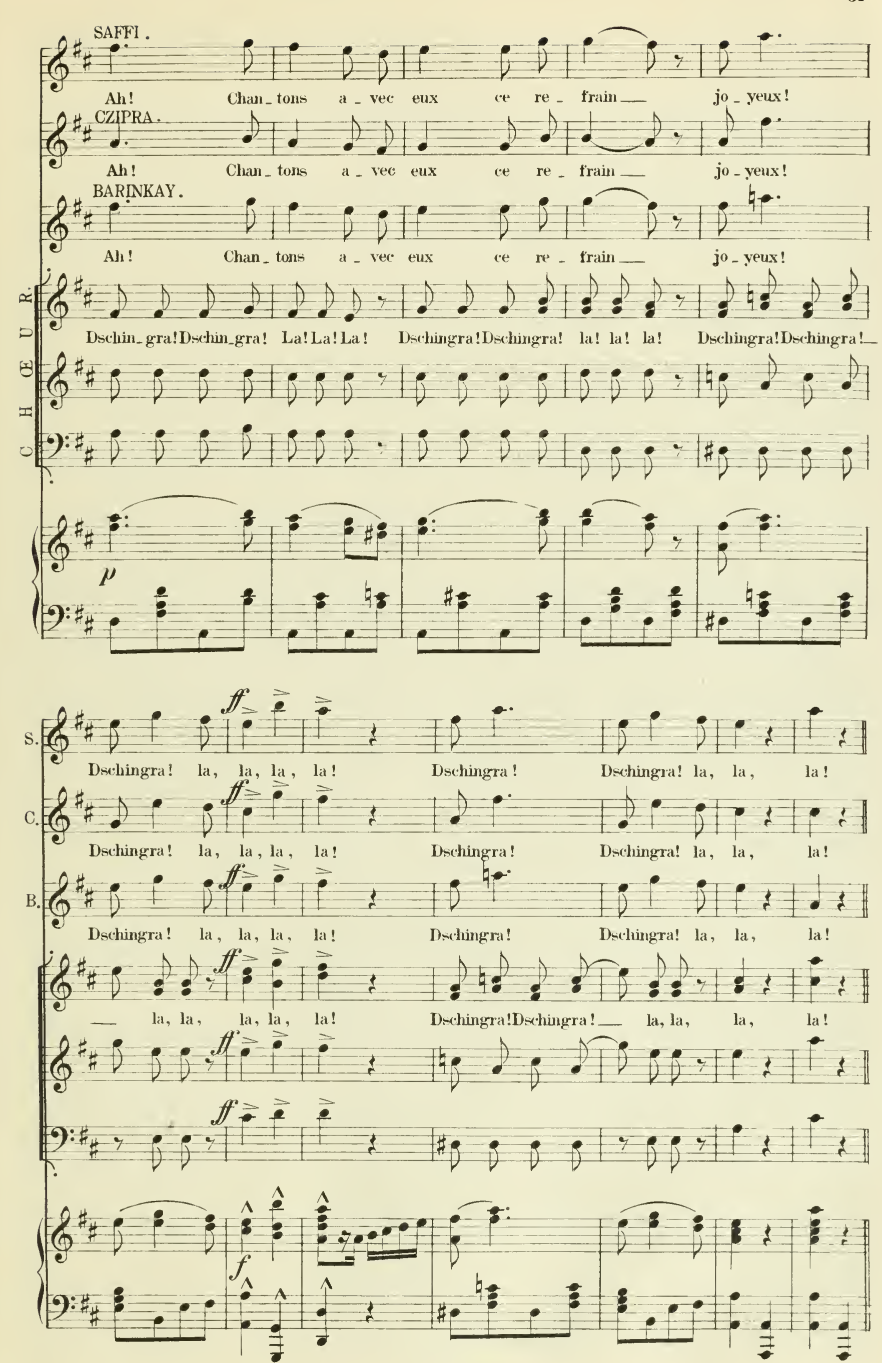

f


Andante con moto.
Sa_lut à toi! Vieil_le Bo_hê - me! Que les ac_cents
Sa_lut à toi Vieil_le Bo_hê_me! Que les ac_cents
Sa_lut à toi Vieil_le Bo_hê_me! Que les ac_
Andante con moto.
— de_nos voix!_ Chantent en_co_re — quand mê - me tes mon_
— de_nos voix!_ Chantent en_co_re quand mê - me tes mon_
_cents de_nos voix!_ Chantent en_co_re quand
Poco più moto.
_ta_gnes et — tes bois!— Quand s'é_lè -
_ta_gnes et — tes bois!— Quand s'é_lè -
mê_me tes mon_ta_gnes et tes bois!— Quand s'é_lè -

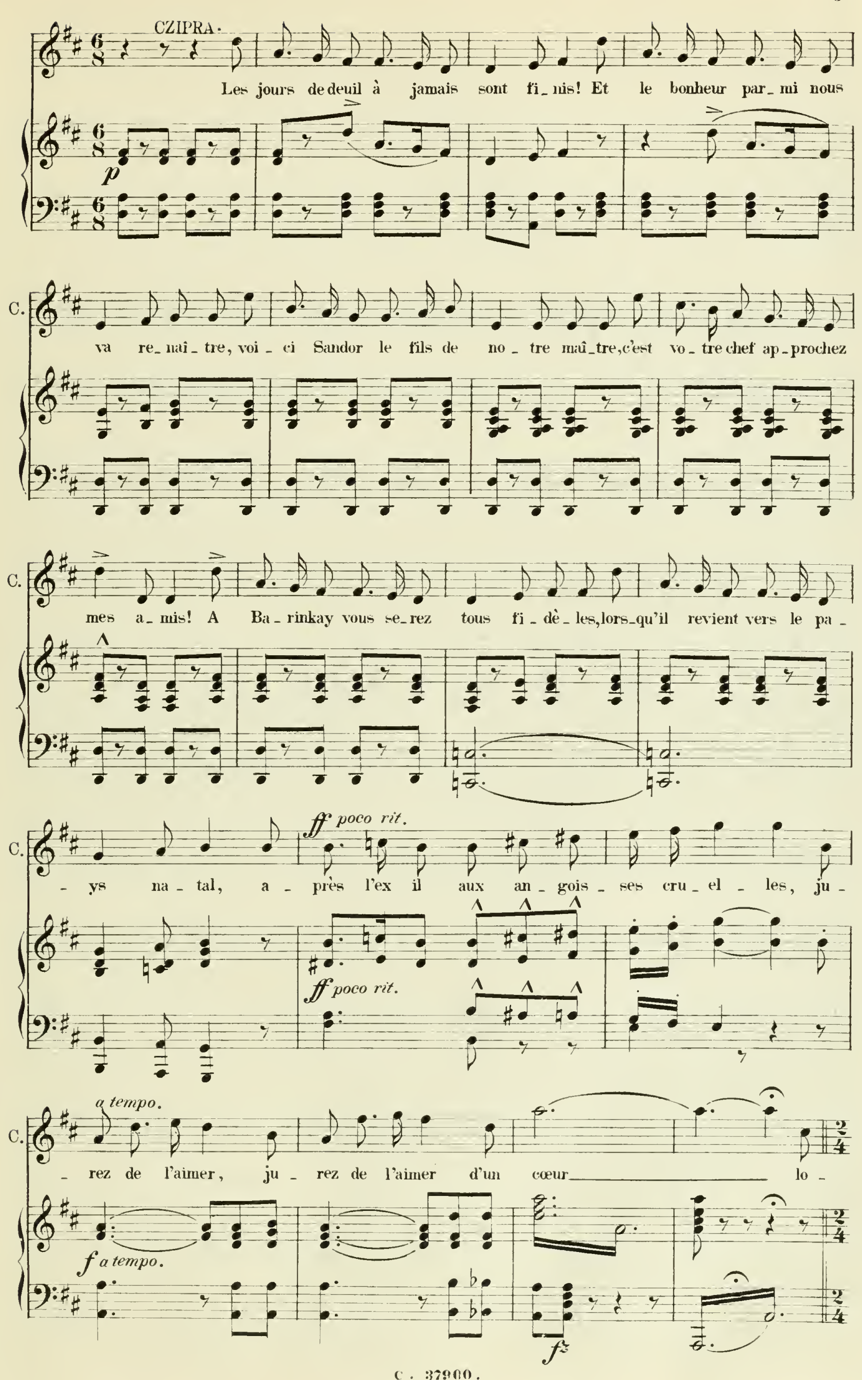


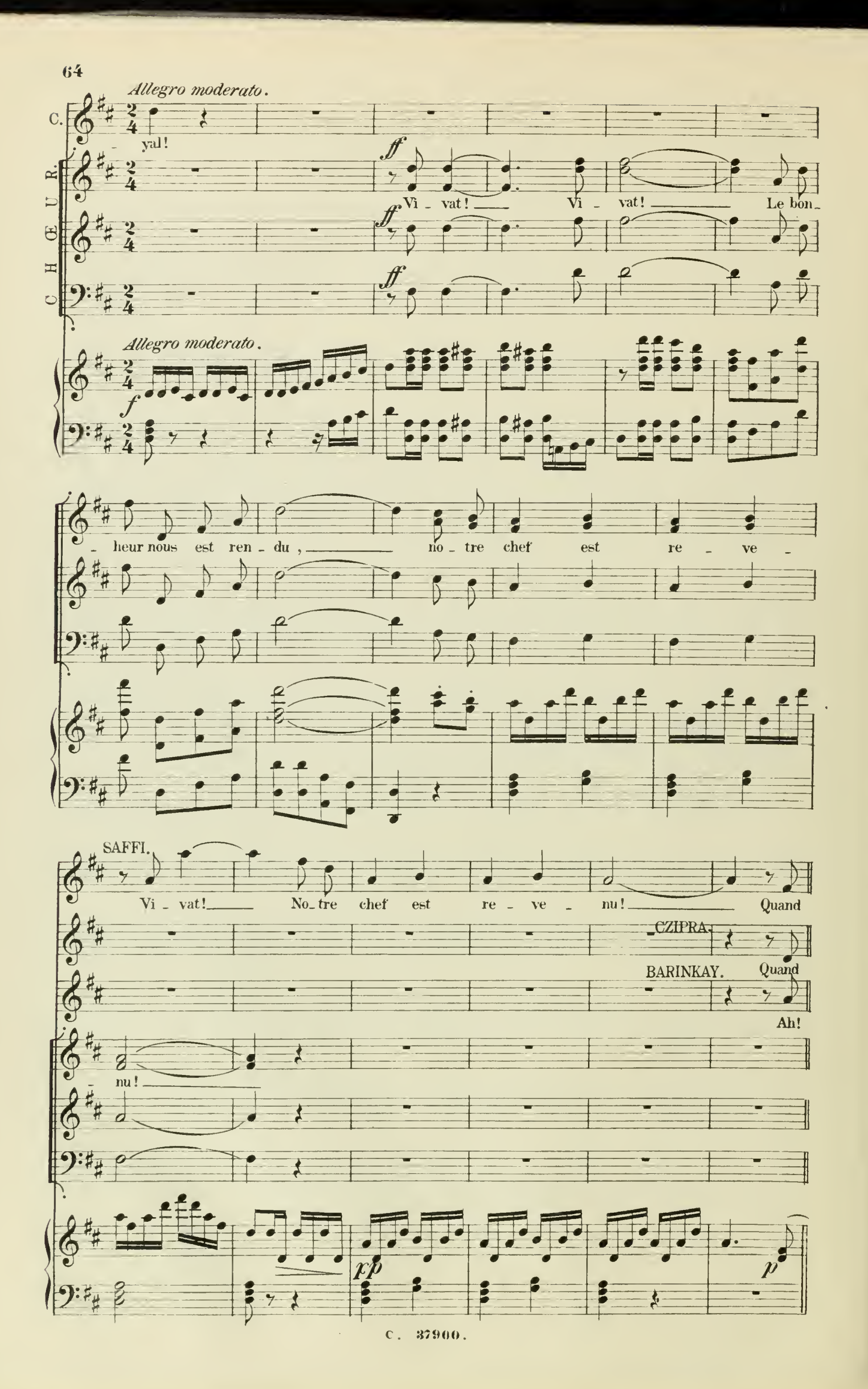
ve sou_dain, ce fa_rou_che re_frain: Dschin_
gra! Dschin_gra! Dschin_gra Dschin_
Allegro moderato.
gra! Les Tzi_ga_nes sont là! Dschin_gra! Dschin_gra! Les Tzi_
Allegro moderato.

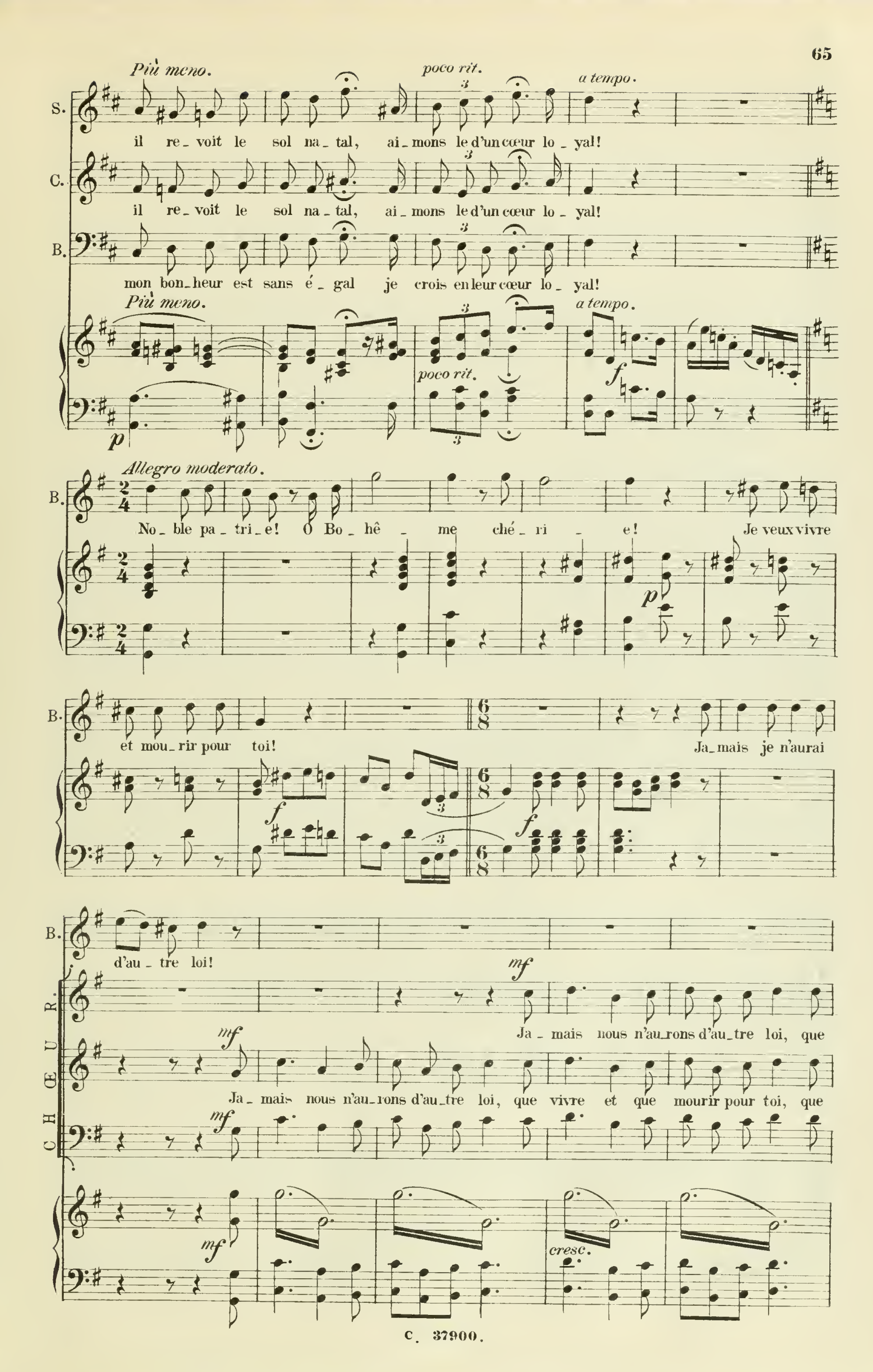

Allegro.
_ ga _ nes sont là! Dschingra!
Dschin _ gra!
Allegro.
Lento.
Tempo I.
ff
Allegretto moderato.
pp
_ Les Tzi _ ga _ nes sont là! Dschingra!
En tous temps, en tous lieux, nous chan _
f
_ tons sous les cieux! La chan _ son des a _ ïeux rend nos cœurs plus jo _ yeux!

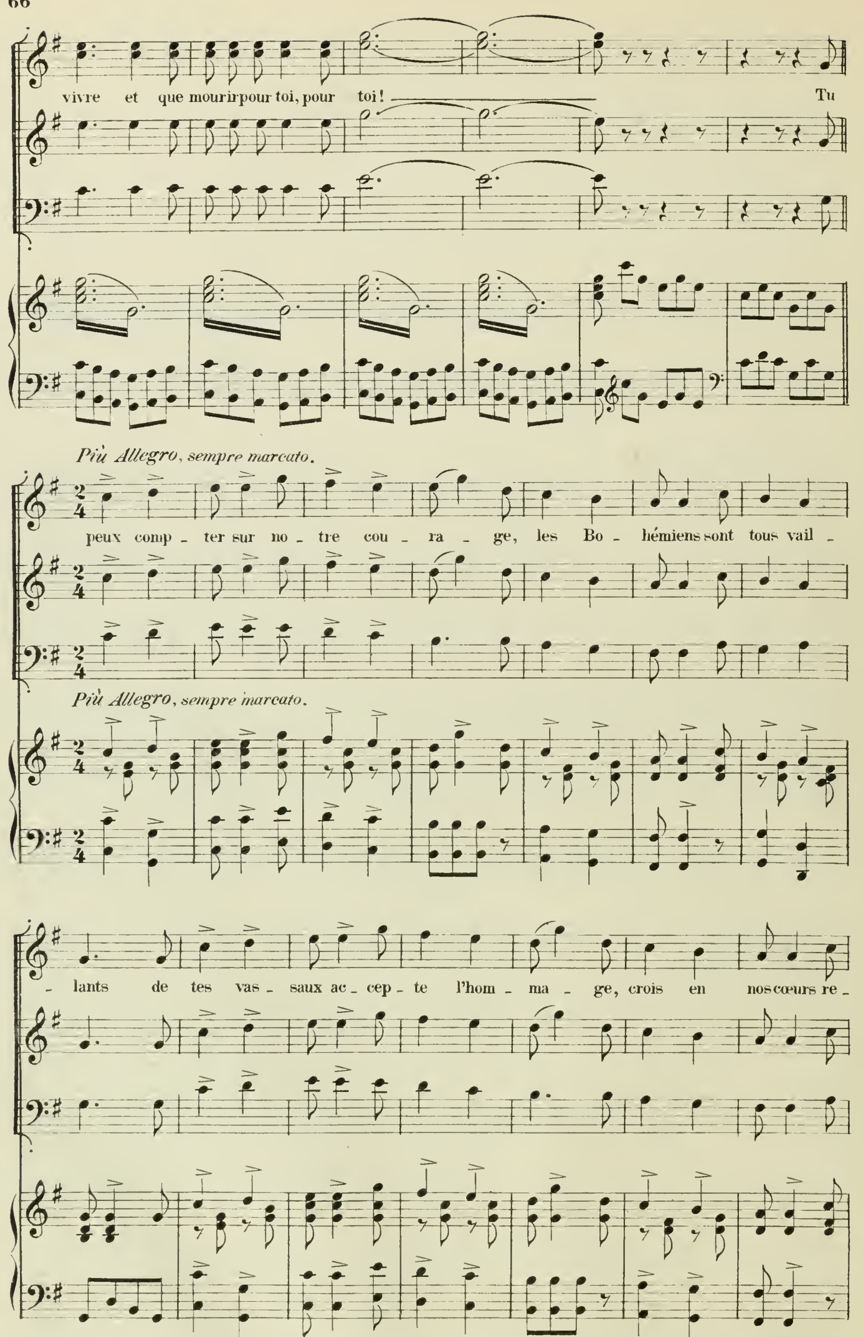

SAFFI.
Ah! Chan_tons a_vec eux ce re_frain__ jo_yeux!
CZIPRA.
Ah! Chan_tons a_vec eux ce re_frain__ jo_yeux!
BARINKAY.
Ah! Chan_tons a_vec eux ce re_frain__ jo_yeux!
CHŒUR.
Dschin_gra! Dschin_gra! La! La! La! Dschingra! Dschingra! la! la! la! Dschingra! Dschingra!__
S.
Dschingra! la, la, la, la! Dschingra! Dschingra! la, la, la!
C.
Dschingra! la, la, la, la! Dschingra! Dschingra! la, la, la!
B.
Dschingra! la, la, la, la! Dschingra! Dschingra! la, la, la!
__ la, la, la, la, la! Dschingra! Dschingra!__ la, la, la, la!

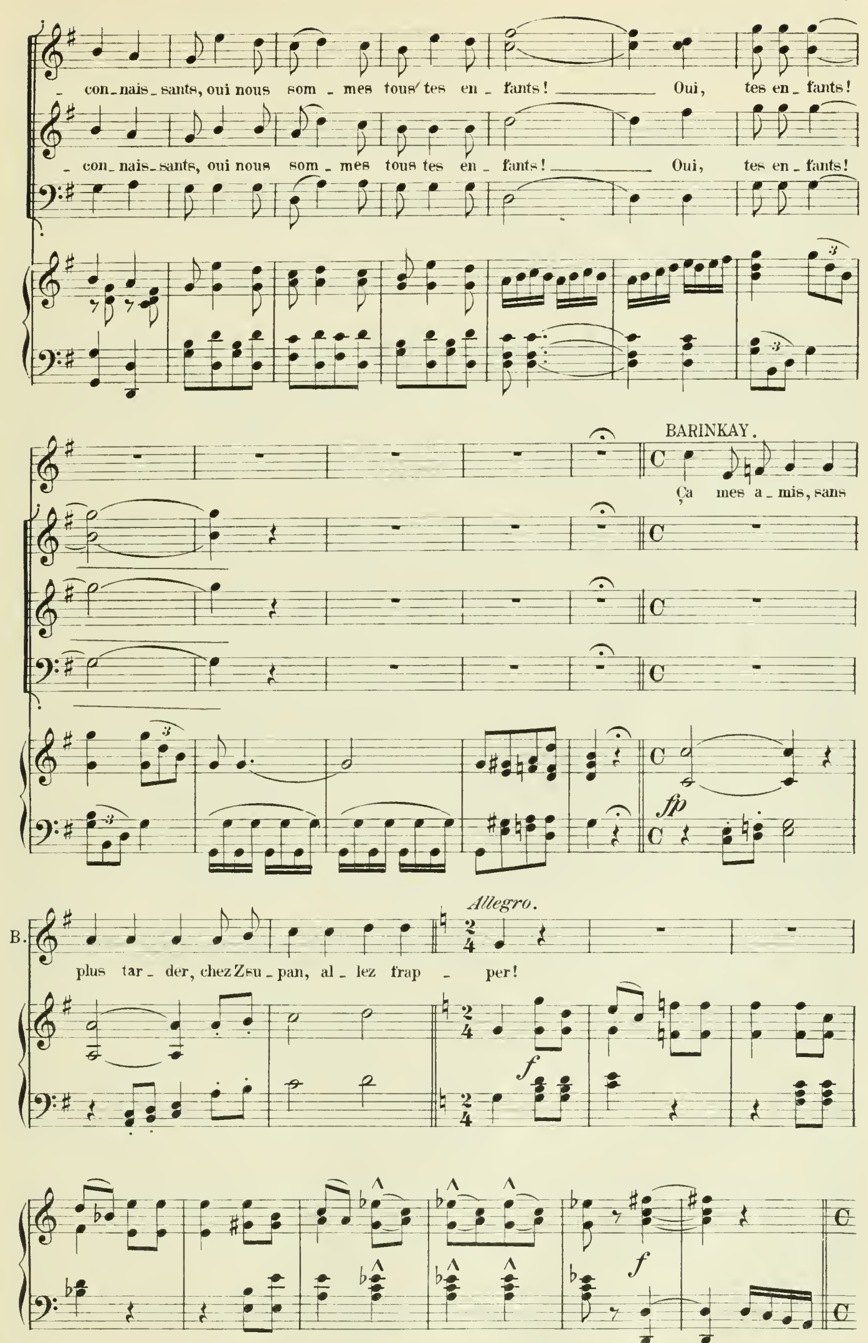

Più Allegro.
Poco più meno.
S.
Dschin_gra! la, la!
C.
Dschin_gra! la, la!
B.
Dschin_gra! la, la! O
Dschin_gra! la, la!
Più Allegro.
sf
Poco più meno.
p
sf
B.
CZIPRA.
trou_ble sans pa_reil! C'est le ré_veil de ma jeu_nes_se! C'est toi leur
C.
SAFFI.
BARINKAY.
chef! Ah! quelle i_vres_se! Ja_dis tout en_fant, ah! je me le rap_
_pel_le du haut de la tou_rel_le, j'al_lais en_ten_dre ce doux chant!

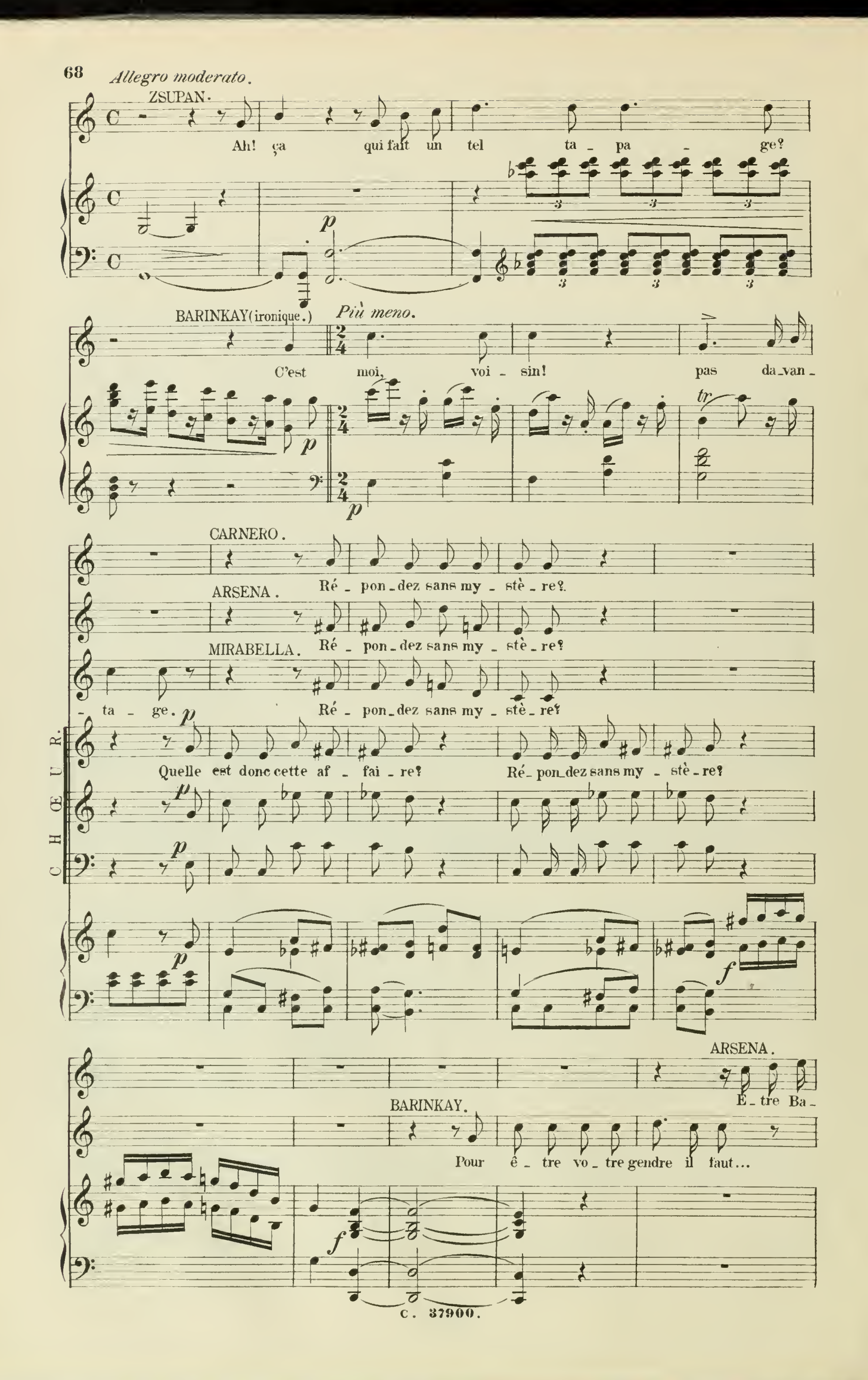

CZIPRA.
Les jours de deuil à jamais sont fi_nis! Et le bonheur par_mi nous
va re_naî_tre, voi_ci Sandor le fils de no_tre maî_tre, c'est vo_tre chef ap_prochez
mes a_mis! A Ba_rinkay vous se_rez tous fi_dè_les, lors_qu'il revient vers le pa_
_ys na_tal, a_près l'ex il aux an_gois_ses cru_el_les, ju_
_rez de l'aimer, ju_rez de l'aimer d'un cœur lo_
p
ff poco rit.
a tempo.
f a tempo.
fz


Allegro moderato.
C.
yal!
CHŒUR.
Vi - vat! Vi - vat! Le bon - heur nous est ren - du, no - tre chef est re - ve - nu!
Allegro moderato.
SAFFI.
Vi - vat! No - tre chef est re - ve - nu! Quand
CZIPRA.
BARINKAY.
Quand
Ah!


Più meno.
poco rit.
a tempo.
S.
il re_voit le sol na_tal, ai_mons le d'un cœur lo_yal!
C.
il re_voit le sol na_tal, ai_mons le d'un cœur lo_yal!
B.
mon bon_heur est sans é_gal je crois en leur cœur lo_yal!
Più meno.
poco rit.
a tempo.
Allegro moderato.
No_ble pa_tri_e! O Bo_hê_me ché_ri_e! Je veux vivre
et mou_rir pour toi!
Ja_mais je n'aurai
d'au_tre loi!
CHŒUR.
Ja_mais nous n'au_rons d'au_tre loi, que
Ja_mais nous n'au_rons d'au_tre loi, que vivre et que mourir pour toi, que
cresc.


vivre et que mourir pour toi, pour toi!
Tu
Più Allegro, sempre marcato.
peux comp - ter sur no - tre cou - ra - ge, les Bo - hémiens sont tous vail -
Più Allegro, sempre marcato.
- lants de tes vas - saux ac - cep - te l'hom - ma - ge, crois en nos cœurs re -


- con_nais_sants, oui nous som_mes tous tes en_fants! Oui, tes en_fants!
- con_nais_sants, oui nous som_mes tous tes en_fants! Oui, tes en_fants!
BARINKAY.
Ça mes a_mis, sans
fp
B.
plus tar_der, chez Zsu_pan, al_lez frap_per!
Allegro.
f
f


Allegro moderato.
ZSUPAN.
Ah! ça qui fait un tel ta _ pa _ ge?
BARINKAY (ironique.)
Più meno.
C'est moi, voi _ sin! pas da_van _ ta _ ge.
CARNERO.
Ré _ pon_dez sans my _ stè _ re?
ARSENA.
Ré _ pon_dez sans my _ stè _ re?
MIRABELLA.
Ré _ pon_dez sans my _ stè _ re?
CHŒUR.
Quelle est donc cette af _ fai _ re? Ré_pon_dez sans my _ stè _ re?
ARSENA.
Ê_tre Ba _
BARINKAY.
Pour ê _ tre vo _ tre gendre il faut...

ZSUPAN.

A. -ron! E-tre Ba-ron!

fp

fp

BARINKAY.

Eh! bien mon cher, pour tout de bon: Je suis Ba-ron!

rall. *a tempo.*

f

rall. *a tempo.*

Più mosso.

CARNERO.

f

Il est ba-ron! Il est ba-

SAFFI.

f

C'est un vrai ba-ron!

ARSENA.
MIRABELLA.

f

Il est ba-ron! Il est ba-

CZIPRA.

f

Il est ba-ron!

BARINKAY.

f

Je suis ba-ron! Je suis ba-

CHŒUR.

f

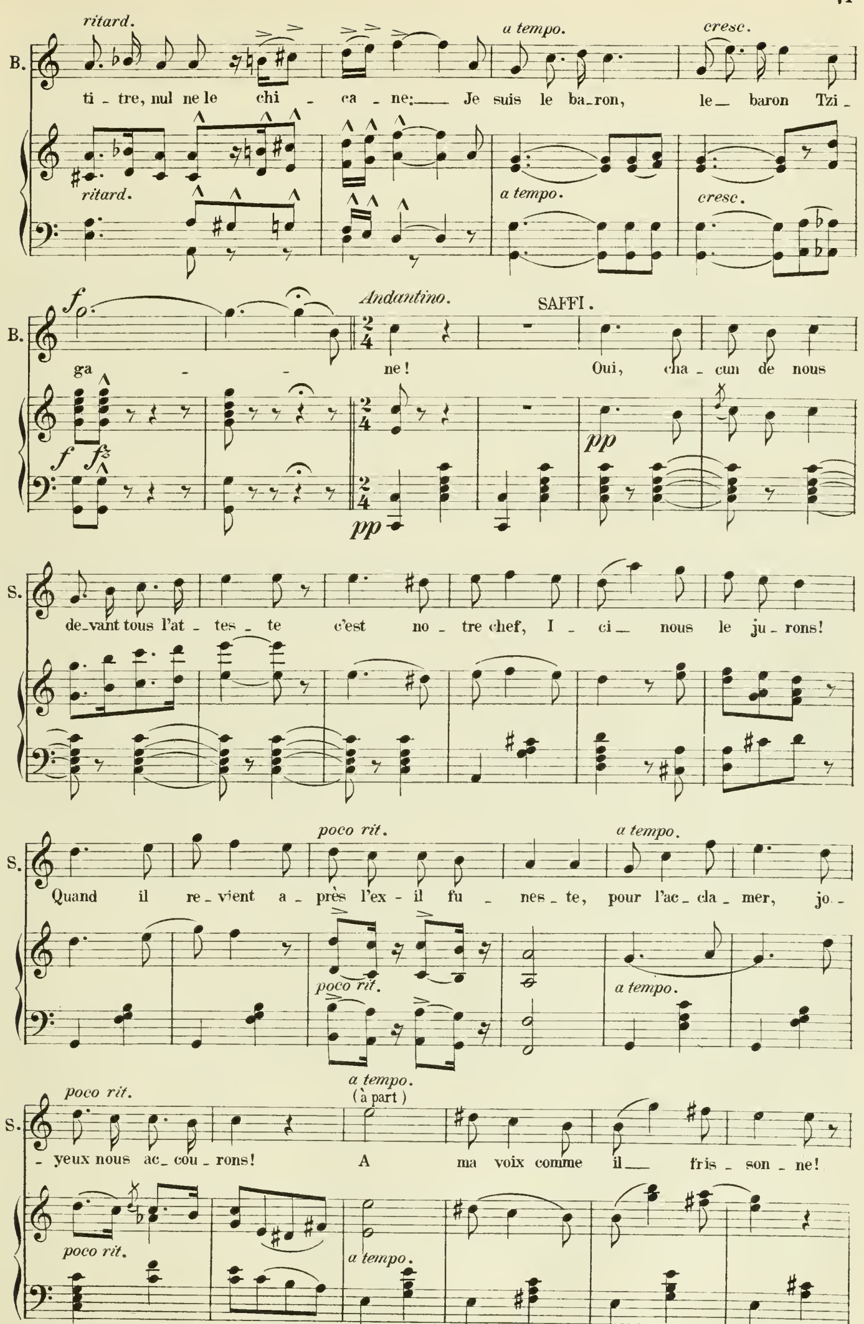
Baron! Ba-ron! Il est ba-

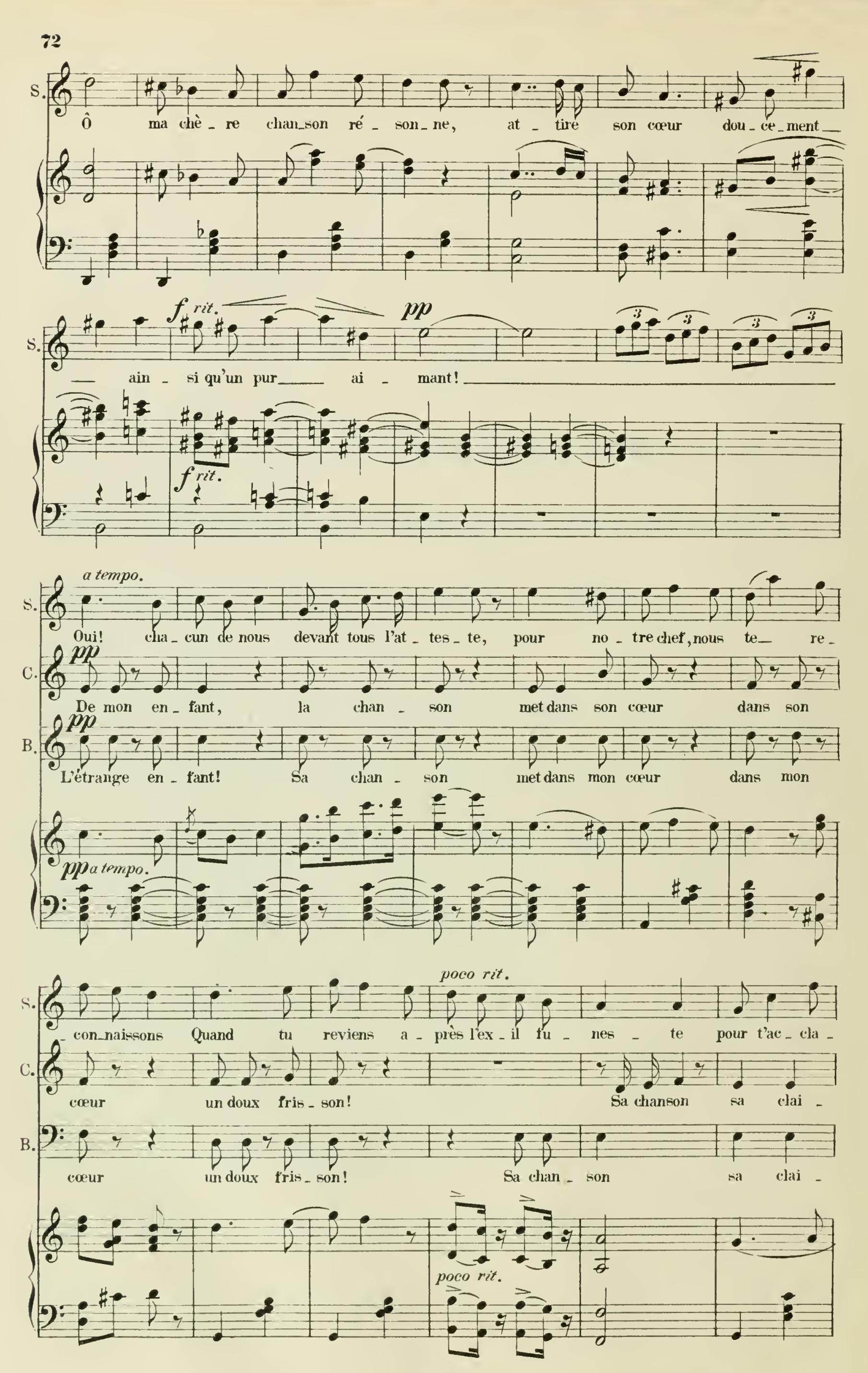
f

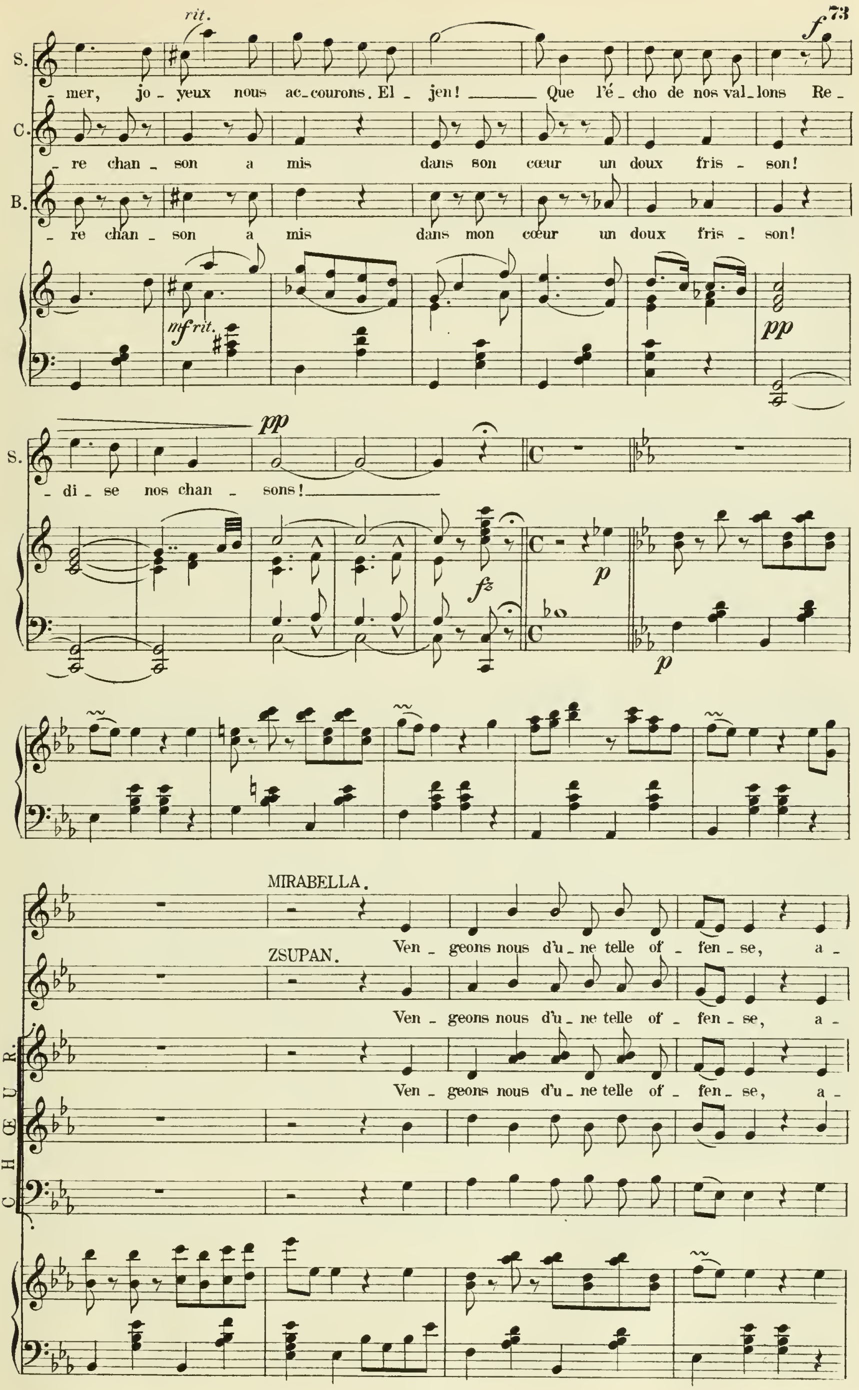
f

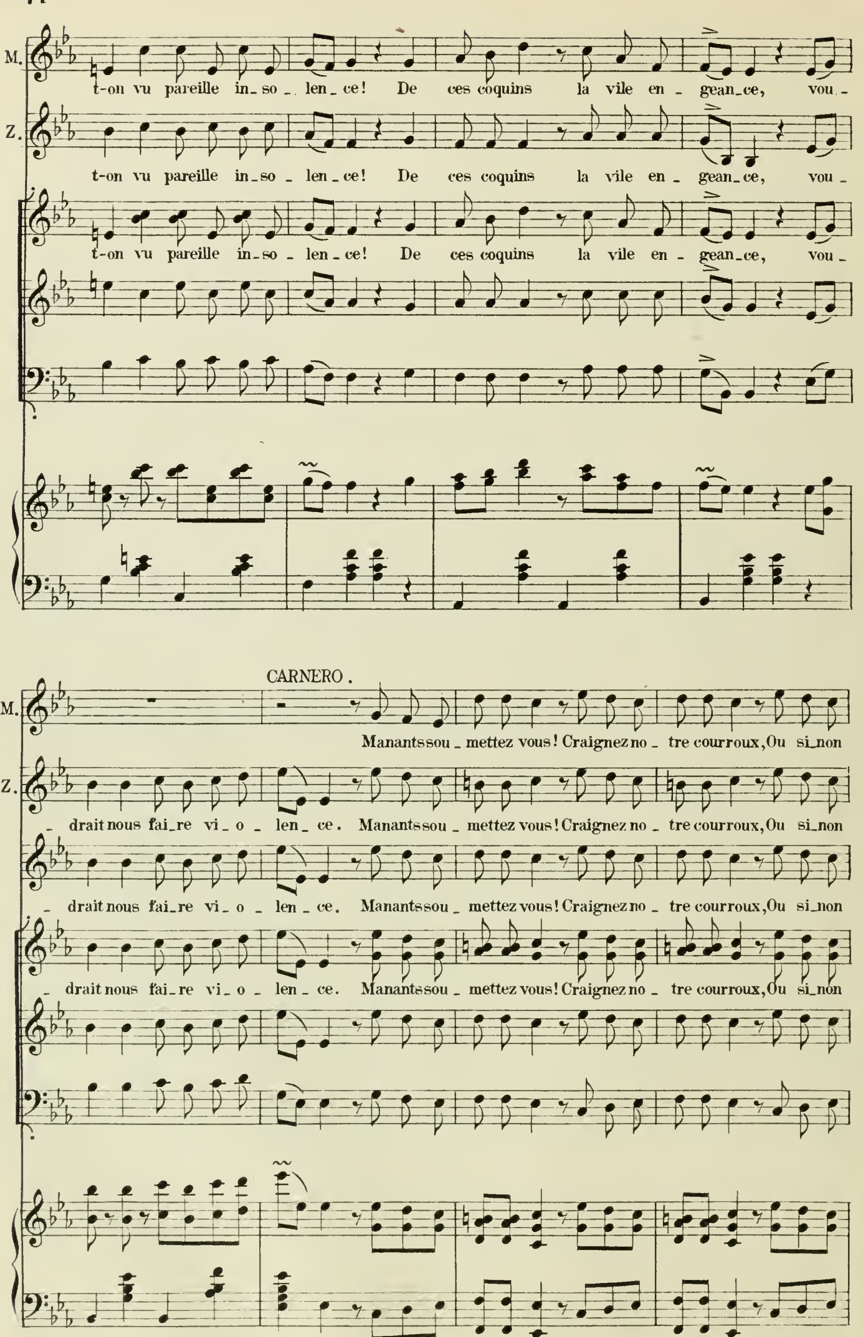
Più mosso.


C.
ron, ah! Il est ba_ron, il est ba_ron, il est ba_ron!
A. M.
ron, ah! Il est ba_ron, il est ba_ron, il est ba_ron!
B.
ron, ah! Il est ba_ron, il est ba_ron! il est ba_ron!
ron, ah! Il est ba_ron, il est ba_ron!
f
Tempo come sopra.
BARINKAY.
Ba_ron, oui mon cher, je suis ba_ron! Et pour en_trer dans
pp
pp
B.
ton gi_ron, puis_qu'il me fal_lait a_voir un bla_son, je suis de_ve_nu
B.
pour de bon des Bo_hémiens le ba_ron, des bo_hé_miens le ba_ron! Mon
f
f


ritard.
a tempo.
cresc.
B.
ti - tre, nul ne le chi - ca - ne: Je suis le ba-ron, le baron Tzi -
ritard.
a tempo.
cresc.
Andantino.
SAFFI.
ga - ne!
Oui, cha - cun de nous
pp
pp
S.
de-vant tous l'at - tes - te c'est no - tre chef, I - ci nous le ju - rons!
poco rit.
a tempo.
Quand il re-vient a - près l'ex - il fu - nes - te, pour l'ac-cla - mer, jo -
poco rit.
a tempo.
poco rit.
a tempo.
(à part)
- yeux nous ac - cou - rons! A ma voix comme il fris - son - ne!
poco rit.
a tempo.


S.
Ô ma chè _ re chan_son ré _ son_ne, at _ tire son cœur dou _ ce_ment _
f rit.
pp
_ ain _ si qu'un pur ai _ mant!
f rit.
a tempo.
Oui! cha _ cun de nous devant tous l'at _ tes _ te, pour no _ tre chef, nous te _ re _
C.
pp
De mon en _ fant, la chan _ son met dans son cœur dans son
B.
pp
L'étrange en _ fant! Sa chan _ son met dans mon cœur dans mon
pp a tempo.
poco rit.
_ con_naissons Quand tu reviens a _ près l'ex _ il fu _ nes _ te pour t'ac _ cla _
cœur un doux fris _ son! Sa chanson sa clai _
cœur un doux fris _ son! Sa chan _ son sa clai _
poco rit.


rit.
S.
_ mer, jo _ yeux nous ac_courons. El _ jen! Que l'é _ cho de nos val_lons Re _
C.
_ re chan _ son a mis dans son cœur un doux fris _ son!
B.
_ re chan _ son a mis dans mon cœur un doux fris _ son!
mf rit.
pp
_ di _ se nos chan _ sons!
fz
p
MIRABELLA.
Ven _ geons nous d'u _ ne telle of _ fen _ se, a _
ZSUPAN.
Ven _ geons nous d'u _ ne telle of _ fen _ se, a _
CHŒUR.
Ven _ geons nous d'u _ ne telle of _ fen _ se, a _


M.
t-on vu pareille in_so_len_ce! De ces coquins la vile en_gean_ce, vou_
Z.
t-on vu pareille in_so_len_ce! De ces coquins la vile en_gean_ce, vou_
t-on vu pareille in_so_len_ce! De ces coquins la vile en_gean_ce, vou_
CARNERO.
Manants sou_mettez vous! Craignez no_tre courroux, Ou si_non
_drait nous fai_re vi_o_len_ce. Manants sou_mettez vous! Craignez no_tre courroux, Ou si_non
_drait nous fai_re vi_o_len_ce. Manants sou_mettez vous! Craignez no_tre courroux, Ou si_non
_drait nous fai_re vi_o_len_ce. Manants sou_mettez vous! Craignez no_tre courroux, Ou si_non


C.
gare aux coups! Cri_ons ven_gean_ce!
M.
gare aux coups! Cri_ons ven_gean_ce!
Z.
gare aux coups! Cri_ons ven_gean_ce! Ren_trez tous dans vo_tre re_
gare aux coups! Cri_ons ven_gean_ce!
pp
pp
Z.
_pai_re, re_dou_tez ma jus_te co_lè_re! Votre ar_ro_gan_ce m'ex_as_
Z.
_pè_re Et fait bon_dir mon cœur de pè_re!
BARINKAY.
Z.
Pè_re! Pè_re! Va! lais_se les cri_er!

 Andantino.

SAFFI.

Ah! mal - gré leur co - lè - re, nous pourrons je l'es - pè - re bien - tôt nous ma - ri - er!

S.

Prendre u - ne fem - me tzi - ga - ne Bo - hè - me il faut le di - re: c'est no - ble quand mê - me! Ne cé - dons

CZIPRA.

Non! nous ne cé - de - rons

BARINKAY.

Non! nous ne cé - de - rons

OTTOKAR (à part)
O doux é _ moi! Elle est à moi!

SAFFI.
Mon

ARSENA.
De cette of _ fen _ se ti_rons ven_gean _ ce!

CZIPRA.
pas, et Saf _ fi suivra mes pas!

BARINKAY.
pas, et Saf _ fi suivra_ses pas!

ZSUPAN.
De cette en _ gean _ ce, ti_rons ven_gean _ ce!

CARN.
De cette en _ gean _ ce, ti_rons ven_gean _ ce!

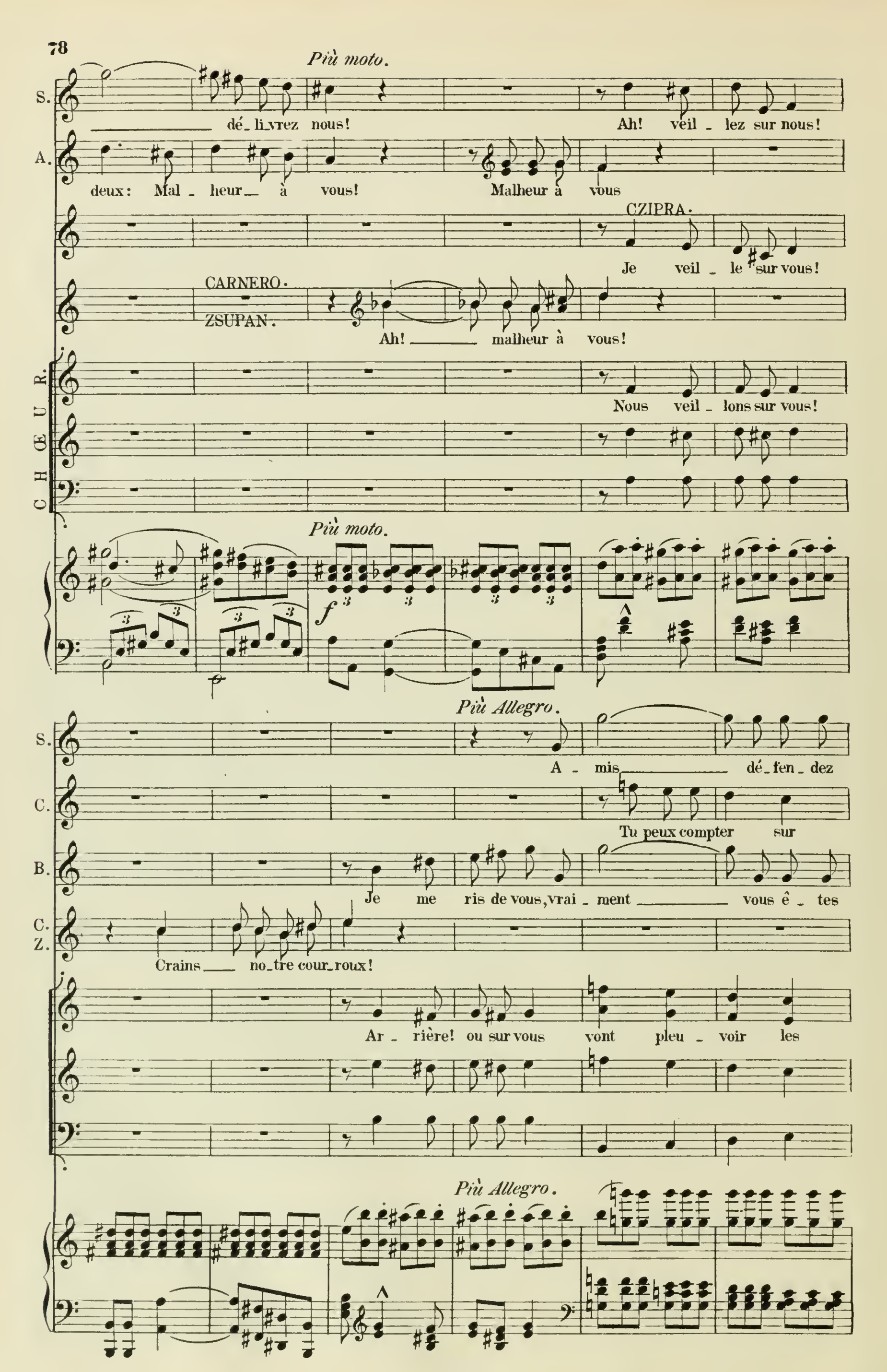
MIRAB.
De cette en _ gean _ ce, ti_rons ven_gean _ ce!

CHŒUR.
pas, sui _ vons ses pas!
pas, sui _ vons ses pas!
pas, sui _ vons ses pas!

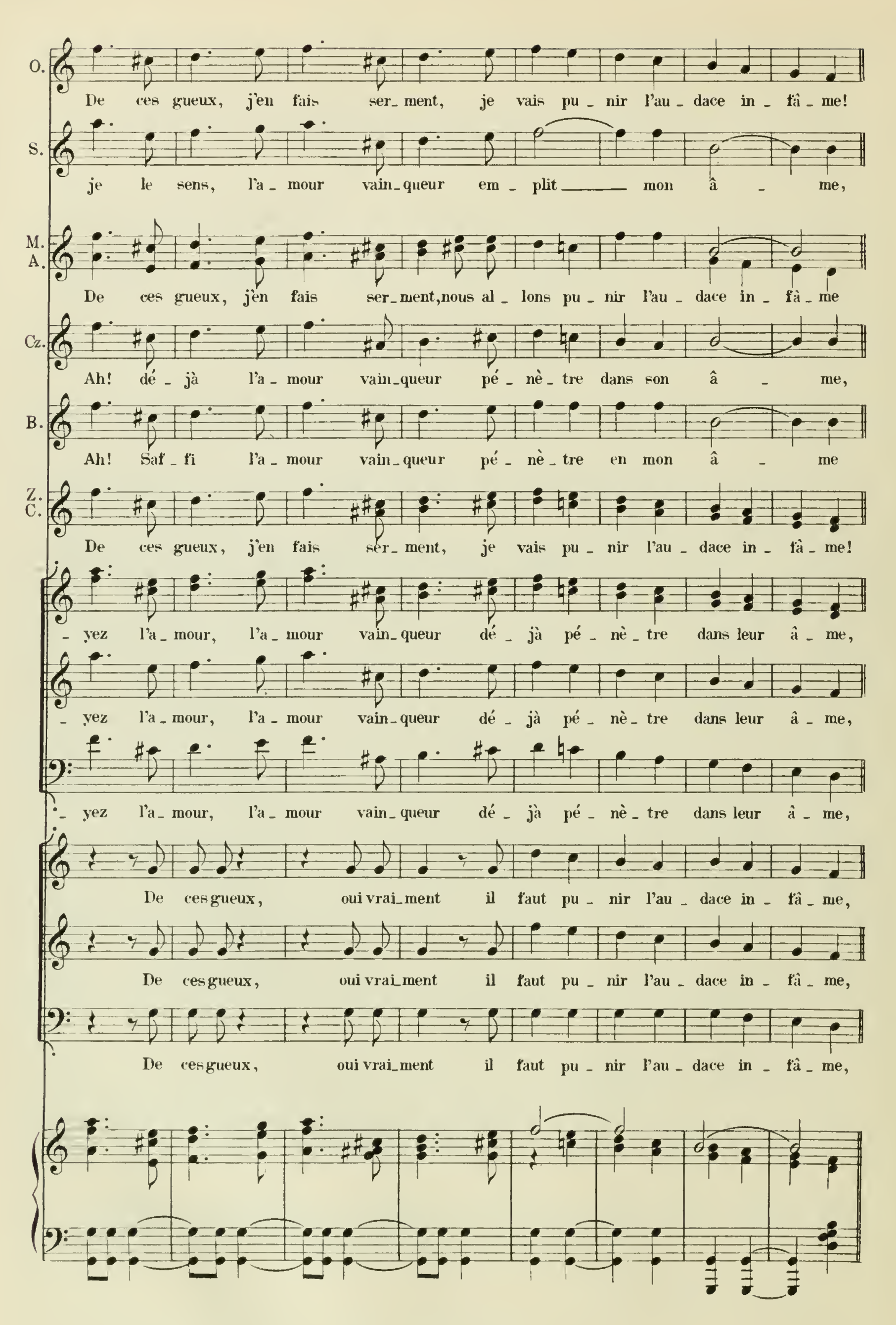
dolce.
S. Dieu! De leur fu _ reur, dé _ li _ vrez nous!

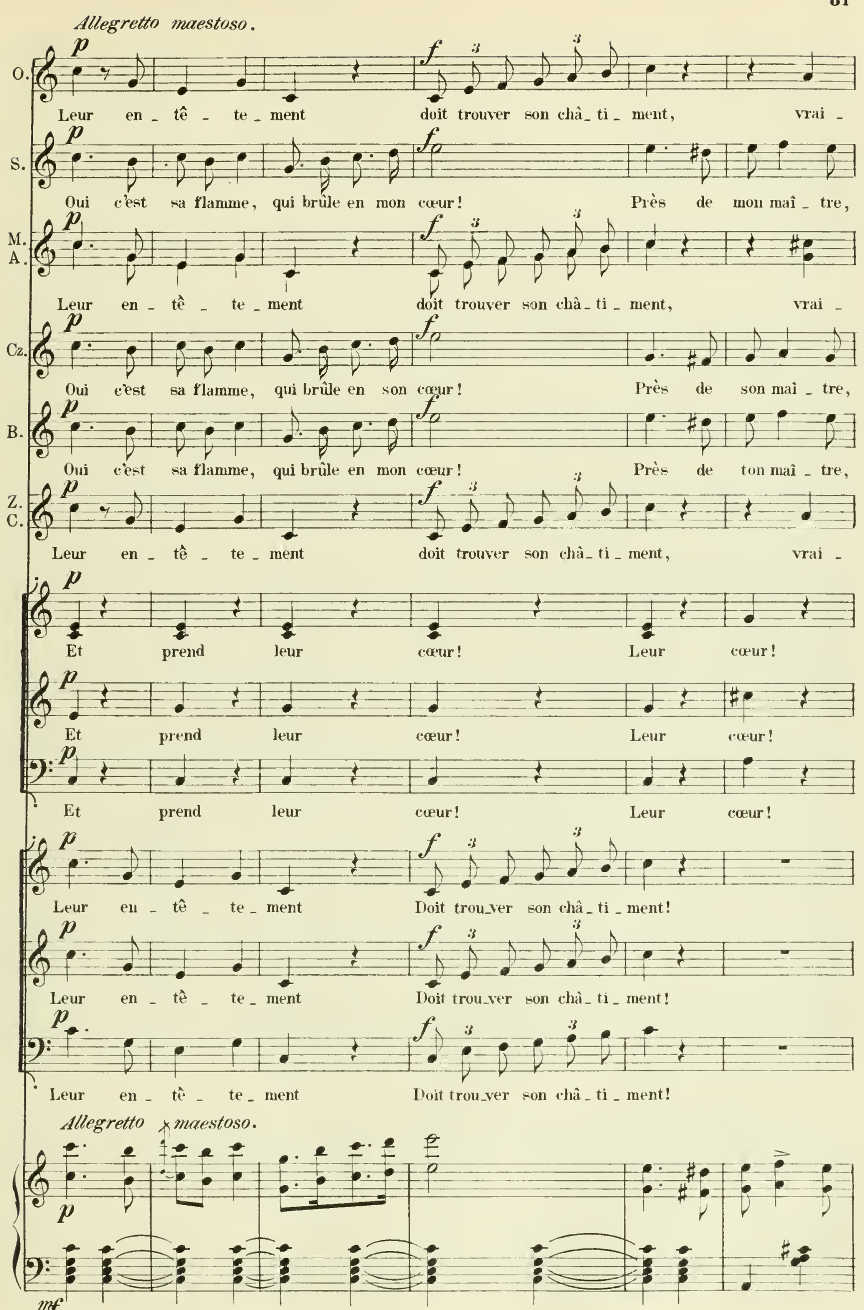
ARSENA.
Co _ quins trem _ blez tous

p


Più moto.
S.
dé_li_vrez nous! Ah! veil_lez sur nous!
A.
deux: Mal_heur_ à vous! Malheur à vous
CZIPRA.
Je veil_le sur vous!
CARNERO.
ZSUPAN.
Ah! malheur à vous!
CHŒUR.
Nous veil_lons sur vous!
Più moto.
f
Più Allegro.
S.
A_mis défen_dez
C.
Tu peux compter sur
B.
Je me ris de vous, vrai_ment vous ê_tes
C.
Z.
Crains no_tre cour_roux!
Ar_rière! ou sur vous vont pleu_voir les
Più Allegro.

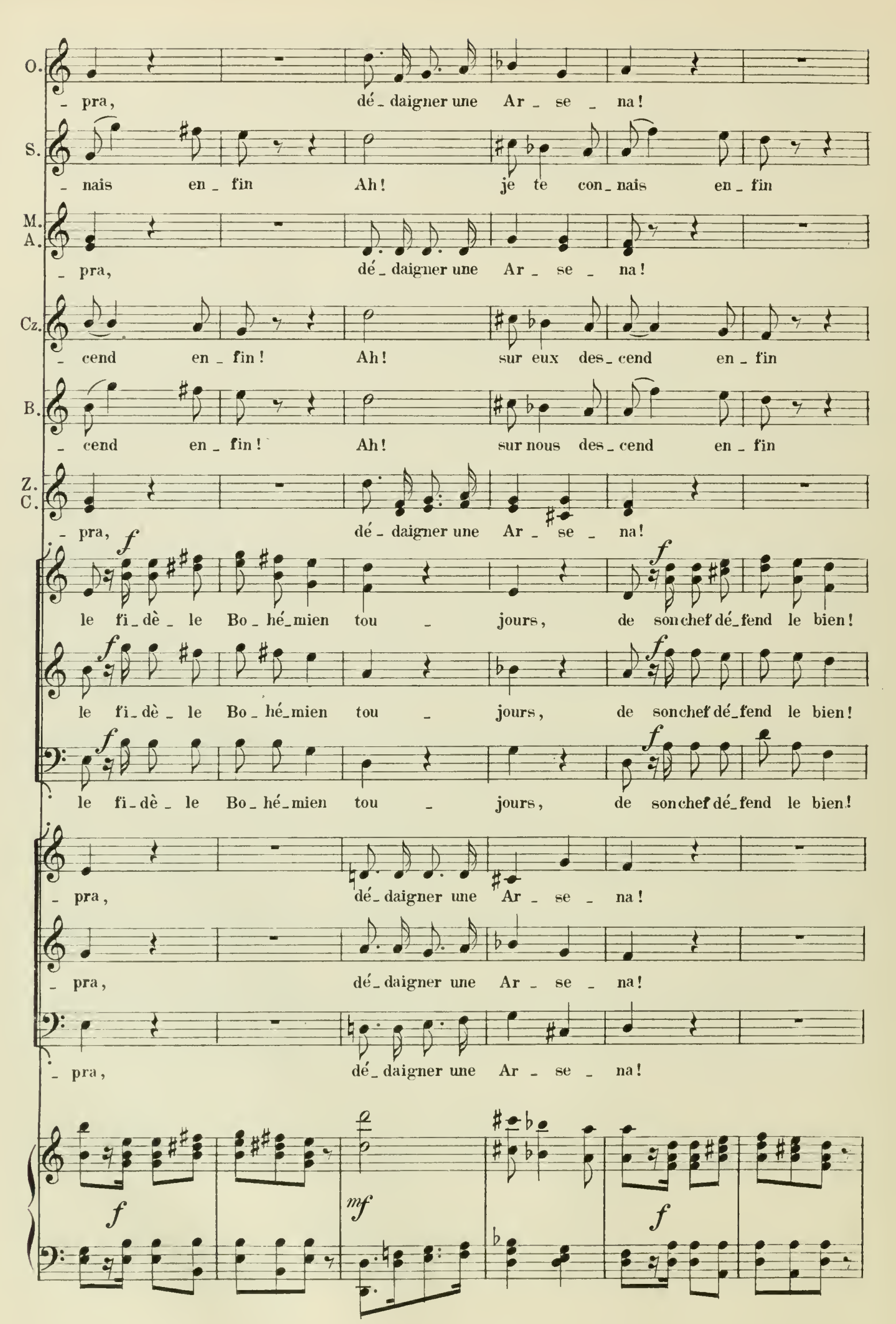

O.
Ar_se_na, calmez vous! Je se_rai votre é_poux!
S.
nous.
M.
A.
Pour la mo _ ra_le quel scan_da - - le! L'insul_ter de_vant tous
Pour la mo _ ra_le quel scan_da - - le! M'insul_ter de_vant tous
Cz.
nous. Nous veil _ lons sur vous!
B.
fous! Vrai _ mont, vous ê_tes fous!
Z.
C.
Craigner no _ tre courroux Coquins, mal_heur à vous!
CHŒUR.
coups! Al _ lons dé _ fen _ dez _ vous! Vo _
coups! Al _ lons dé _ fen _ dez _ vous! Vo _
coups! Al _ lons dé _ fen _ dez _ vous! Vo _
Groupe ZSUPAN.
Pour la mo _ ra _ le, Ah! quel scan _ da _ le!
Pour la mo _ ra _ le, Ah! quel scan _ da _ le!
Pour la mo _ ra _ le, Ah! quel scan _ da _ le!

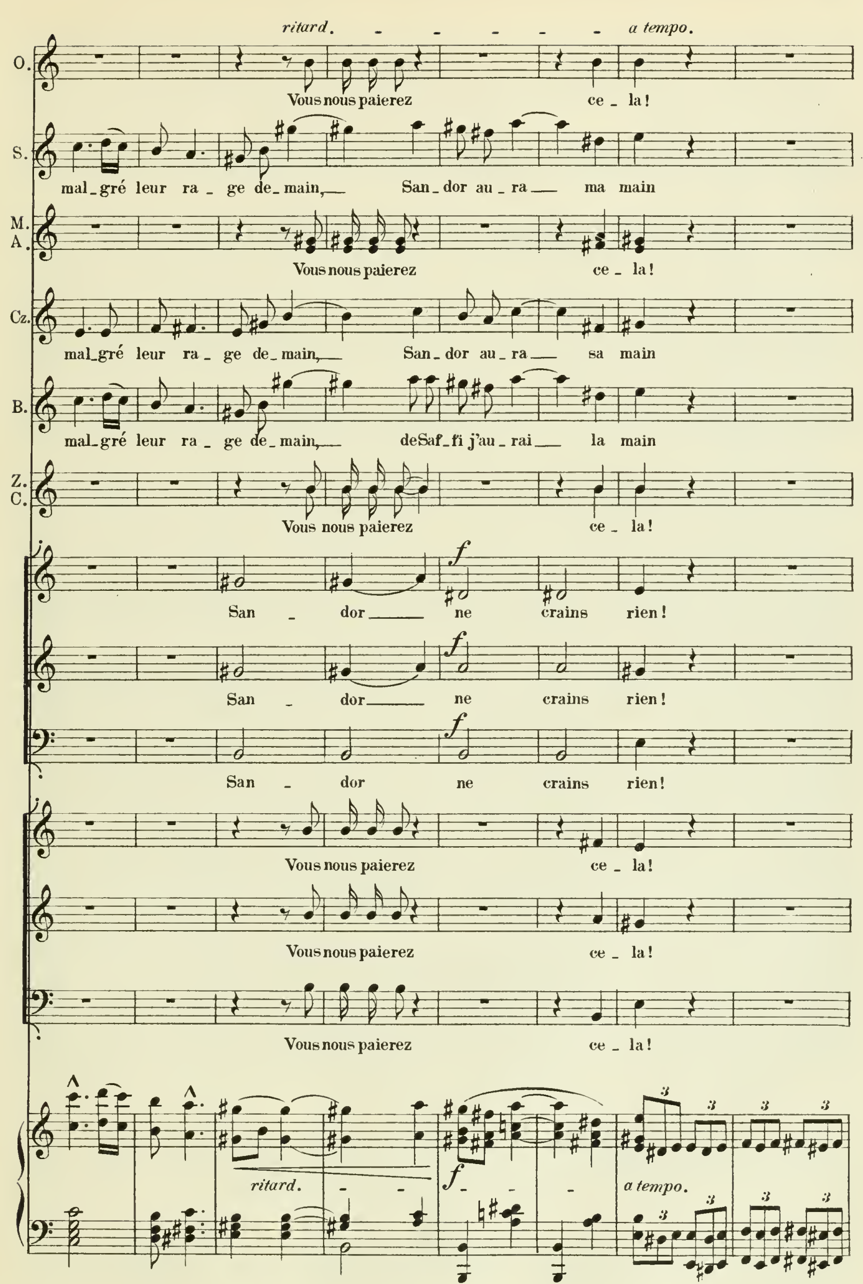

O.
De ces gueux, j'en fais ser_ment, je vais pu_nir l'au_dace in_fâ_me!
S.
je le sens, l'a_mour vain_queur em_plit ___ mon â _ me,
M.
A.
De ces gueux, j'en fais ser_ment, nous al_lons pu_nir l'au_dace in_fâ_me
Cz.
Ah! dé_jà l'a_mour vain_queur pé_nè_tre dans son â _ me,
B.
Ah! Saf_fi l'a_mour vain_queur pé_nè_tre en mon â _ me
Z.
C.
De ces gueux, j'en fais ser_ment, je vais pu_nir l'au_dace in_fâ_me!
_yez l'a_mour, l'a_mour vain_queur dé_jà pé_nè_tre dans leur â_me,
_yez l'a_mour, l'a_mour vain_queur dé_jà pé_nè_tre dans leur â_me,
_yez l'a_mour, l'a_mour vain_queur dé_jà pé_nè_tre dans leur â_me,
De ces gueux, oui vrai_ment il faut pu_nir l'au_dace in_fâ_me,
De ces gueux, oui vrai_ment il faut pu_nir l'au_dace in_fâ_me,
De ces gueux, oui vrai_ment il faut pu_nir l'au_dace in_fâ_me,

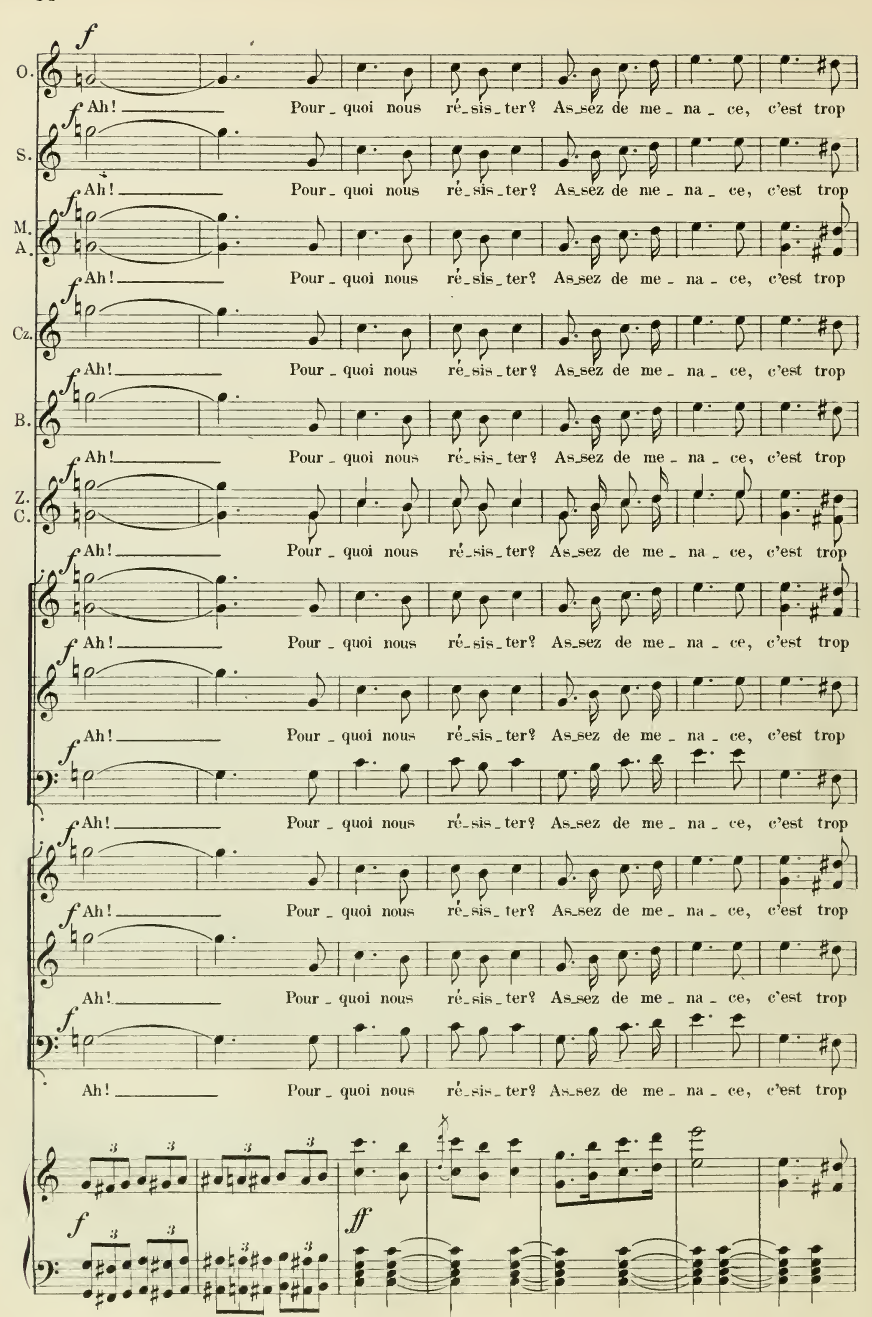

Allegretto maestoso.
O.
Leur en_tê_te_ment doit trouver son châ_ti_ment, vrai_
S.
Oui c'est sa flamme, qui brûle en mon cœur! Près de mon maî_tre,
M. A.
Leur en_tê_te_ment doit trouver son châ_ti_ment, vrai_
Cz.
Oui c'est sa flamme, qui brûle en son cœur! Près de son maî_tre,
B.
Oui c'est sa flamme, qui brûle en mon cœur! Près de ton maî_tre,
Z. C.
Leur en_tê_te_ment doit trouver son châ_ti_ment, vrai_
Et prend leur cœur! Leur cœur!
Et prend leur cœur! Leur cœur!
Et prend leur cœur! Leur cœur!
Leur en_tê_te_ment Doit trou_ver son châ_ti_ment!
Leur en_tê_te_ment Doit trou_ver son châ_ti_ment!
Leur en_tê_te_ment Doit trou_ver son châ_ti_ment!
Allegretto maestoso.

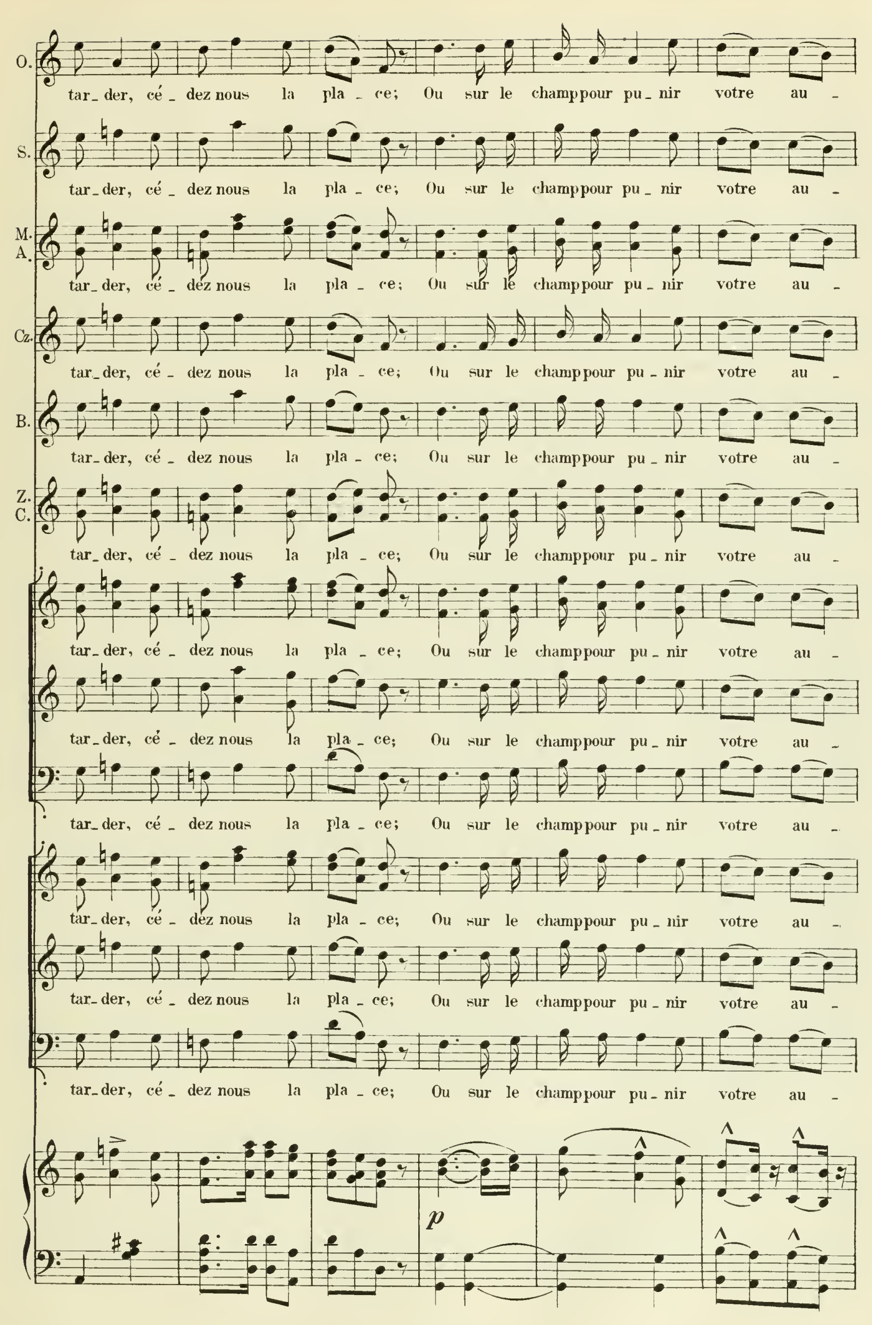

O.
_ ment! Regar_dez moi l'in_so _ lent, il nous brave ouver_te _
S.
je res _ te sans frayeur, car je l'aime et je brave leur fu _ reur!
M.
A.
_ ment! Regar_dez moi l'in_so _ lent, il nous brave ouver_te _
Cz.
Saffi peut sans frayeur, leur ré _ sister et braver leur fu _ reur!
B.
Saffi sois sans frayeur, car je saurai dé _ fendre mon bon _ heur!
Z.
C.
_ ment! Regar_dez moi l'in_so _ lent, il nous brave ouver_te _
Nous dé fendrons ton bonheur, va! va! Brave leur fu _ reur!
Nous dé fendrons ton bonheur, va! va! Brave leur fu _ reur!
Nous dé fendrons ton bonheur, va! va! Brave leur fu _ reur!
Regar_dez moi l'in_so _ lent il nous brave ouver_te _
Regar_dez moi l'in_so _ lent il nous brave ouver_te _
Regar_dez moi l'in_so _ lent il nous brave ouver_te _
ritardando


O.
S.
M. A.
Cz.
B.
Z. C.
rit.
a tempo.
ment!
Pour la fil_le de Czi_
Bonheur trou_blant, l'a_mour, ô feu di_vin ah! Je te con_
Bonheur trou_blant, l'a_mour, ô feu di_vin ah! Sur eux des_
Bonheur trou_blant, l'a_mour, ô feu di_vin ah! Sur nous des
San_dor ne crains rien, Va! Va!
ment! Châ_ti_ons l'in_so_lent! Pour la fil_le de Czi_
p
rit
a tempo
mf


O.
_ pra, dé_daigner une Ar _ se _ na!
S.
_ nais en _ fin Ah! je te con_nais en _ fin
M.
A.
_ pra, dé_daigner une Ar _ se _ na!
Cz.
_ cend en _ fin! Ah! sur eux des_cend en _ fin
B.
_ cend en _ fin! Ah! sur nous des_cend en _ fin
Z.
C.
_ pra, dé_daigner une Ar _ se _ na!
le fi_dè _ le Bo _ hé_mien tou _ jours, de son chef dé_fend le bien!
le fi_dè _ le Bo _ hé_mien tou _ jours, de son chef dé_fend le bien!
le fi_dè _ le Bo _ hé_mien tou _ jours, de son chef dé_fend le bien!
_ pra, dé_daigner une Ar _ se _ na!
_ pra, dé_daigner une Ar _ se _ na!
_ pra, dé_daigner une Ar _ se _ na!


ritard. - - - - - - a tempo.
O.
Vous nous paierez ce_la!
S.
mal_gré leur ra_ge de_main,___ San_dor au_ra___ ma main
M.
A.
Vous nous paierez ce_la!
Cz.
mal_gré leur ra_ge de_main,___ San_dor au_ra___ sa main
B.
mal_gré leur ra_ge de_main,___ deSaf_fi j'au_rai___ la main
Z.
C.
Vous nous paierez ce_la!
f
San _ dor___ ne crains rien!
f
San _ dor___ ne crains rien!
f
San _ dor ne crains rien!
Vous nous paierez ce_la!
Vous nous paierez ce_la!
Vous nous paierez ce_la!
ritard. - -
f - - -
a tempo.


O.
S.
M.
A.
Cz.
B.
Z.
C.
Ah! Pour_quoi nous ré_sis_ter? As_sez de me_na_ce, c'est trop
f
ff


O.
tar_der, cé_dez nous la pla_ce; Ou sur le champpour pu_nir votre au_
S.
tar_der, cé_dez nous la pla_ce; Ou sur le champpour pu_nir votre au_
M.
A.
tar_der, cé_dez nous la pla_ce; Ou sur le champpour pu_nir votre au_
Cz.
tar_der, cé_dez nous la pla_ce; Ou sur le champpour pu_nir votre au_
B.
tar_der, cé_dez nous la pla_ce; Ou sur le champpour pu_nir votre au_
Z.
C.
tar_der, cé_dez nous la pla_ce; Ou sur le champpour pu_nir votre au_
tar_der, cé_dez nous la pla_ce; Ou sur le champpour pu_nir votre au_
tar_der, cé_dez nous la pla_ce; Ou sur le champpour pu_nir votre au_
tar_der, cé_dez nous la pla_ce; Ou sur le champpour pu_nir votre au_
tar_der, cé_dez nous la pla_ce; Ou sur le champpour pu_nir votre au_
tar_der, cé_dez nous la pla_ce; Ou sur le champpour pu_nir votre au_
tar_der, cé_dez nous la pla_ce; Ou sur le champpour pu_nir votre au_
p


rit.
molto rit.
O.
- da - ce, nos bras sau - ront s'ar - mer! Nos bras sauront s'ar - mer, oui s'ar - mer! Tu
S.
- da - ce, nos bras sau - ront s'ar - mer! Nos bras sauront s'ar - mer, oui s'ar - mer! En
M.
A.
- da - ce, nos bras sau - ront s'ar - mer! Nos bras sauront s'ar - mer, oui s'ar - mer! A
Cz.
- da - ce, nos bras sau - ront s'ar - mer! Nos bras sauront s'ar - mer, oui s'ar - mer! En
B.
- da - ce, nos bras sau - ront s'ar - mer! Nos bras sauront s'ar - mer, oui s'ar - mer! En
Z.
C.
- da - ce, nos bras sau - ront s'ar - mer! Nos bras sauront s'ar - mer, oui s'ar - mer! Tu
- da - ce, nos bras sau - ront s'ar - mer! Nos bras sauront s'ar - mer, oui s'ar - mer!
- da - ce, nos bras sau - ront s'ar - mer! Nos bras sauront s'ar - mer, oui s'ar - mer!
- da - ce, nos bras sau - ront s'ar - mer! Nos bras sauront s'ar - mer, oui s'ar - mer!
- da - ce, nos bras sau - ront s'ar - mer! Nos bras sauront s'ar - mer, oui s'ar - mer! Il
- da - ce, nos bras sau - ront s'ar - mer! Nos bras sauront s'ar - mer, oui s'ar - mer! Il
- da - ce, nos bras sau - ront s'ar - mer! Nos bras sauront s'ar - mer, oui s'ar - mer! Il
rit.
molto rit.

Più Allegro.

O. — ne nous é_chap _ pe_ras pas, no _ tre ven_geance _ ce

S. — vain ____ on veut m'arra _ cher de ses bras Leurs cris ____ ne m'effraient

M. A. — nous ven_ger n'hé _ si_tons pas sui _ vons par_

Cz. — vain, en vain, on veut l'ar_ra _ cher de ses bras toujours Saf _ fi sui _

B. — vain, ____ on veut l'ar_racher de mes bras, ____ Saf _

Z. C. — ne nous e _ chap _ pe_ras pas, no _ tre ven _ gean _ ce

Mal_heur à qui vou _ drait te pren_dre, nous som _ mes là pour

Mal_heur à qui vou _ drait te pren_dre, nous som _ mes là pour

Mal_heur à qui vou _ drait te pren_dre, nous som _ mes là pour

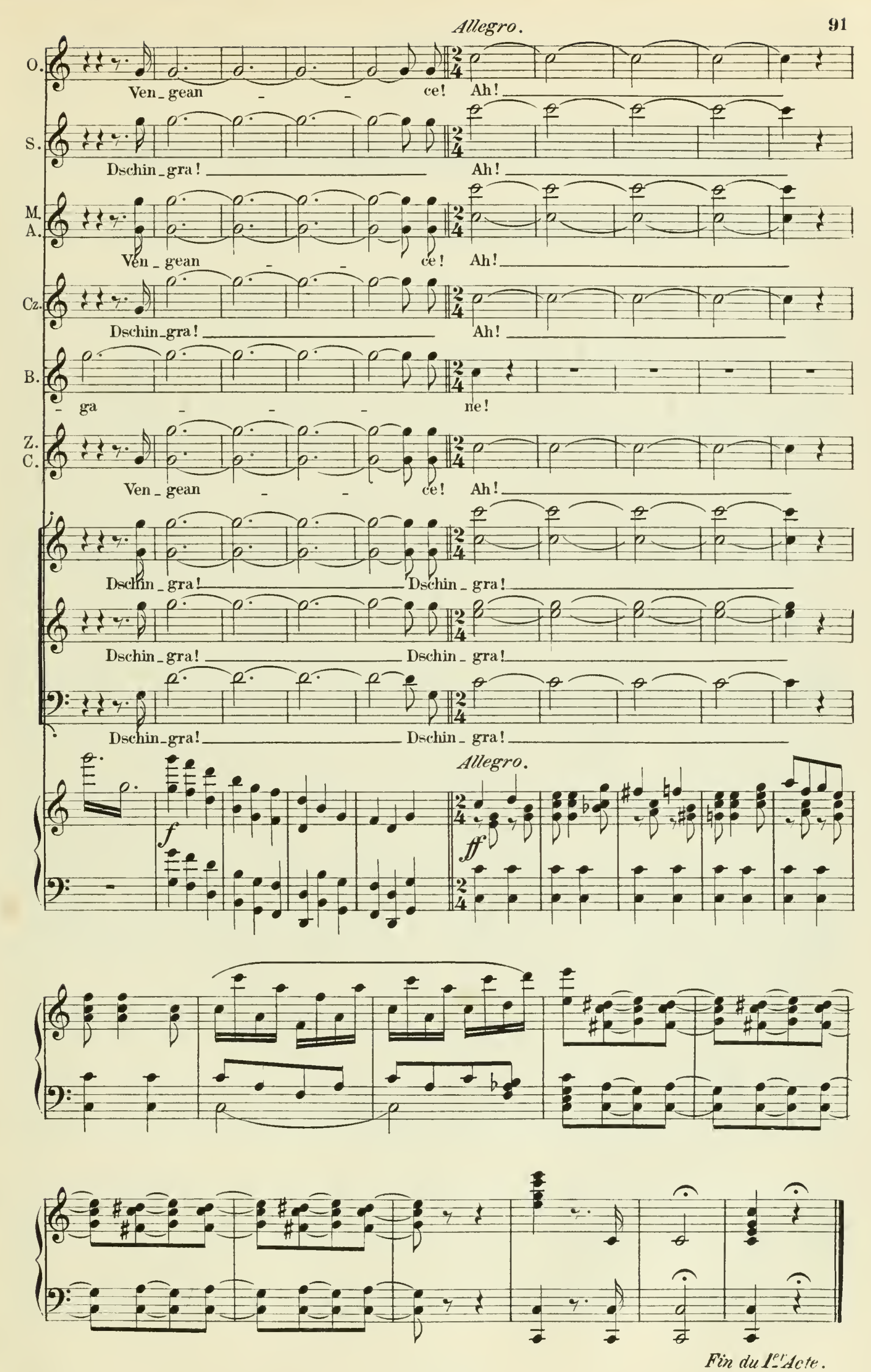
ne nous é _ chap _ pe_ra pas, no _ tre ven _ gean _ ce

ne nous é _ chap _ pe_ra pas, no _ tre ven _ gean _ ce

ne nous é _ chap _ pe_ra pas, no _ tre ven _ gean _ ce

Più Allegro.


O.
suit _ tes pas!
S.
pas! Leurs cris ne m'effraient pas!
M.
A.
tout leurs pas: Pour ces gueux, le tré pas!
Cz.
_ vra tes pas, Sui _ vra tes pas!
B.
_ fi suivra mes pas! Sui _ vra mes pas!
Z.
C.
suit tes pas! A nous ven _ ger n'hé _ si _ tons pas, n'hé_si _tons pas!
te dé _ fendre, Sandor! nous sommes là pour te dé _ fen _ dre
te dé _ fendre, Sandor! nous sommes là pour te dé _ fen _ dre
te dé _ fendre, Sandor! nous sommes là pour te dé _ fen _ dre
suit ses pas! A nous ven _ ger n'hé _ si _ tons pas, n'hé_si _tons pas!
suit ses pas! A nous ven _ ger n'hé _ si _ tons pas, n'hé_si_tons pas!
suit ses pas! A nous ven _ ger n'hé _ si _ tons pas, n'hé_si_tons pas!
BARINK. Allegro.
Al _ lons, for _ mez la ca _ ra _ va _ ne du Ba _ ron Tzi _



Fin du 1er Acte.

II. ACTE.

Entr'acte.



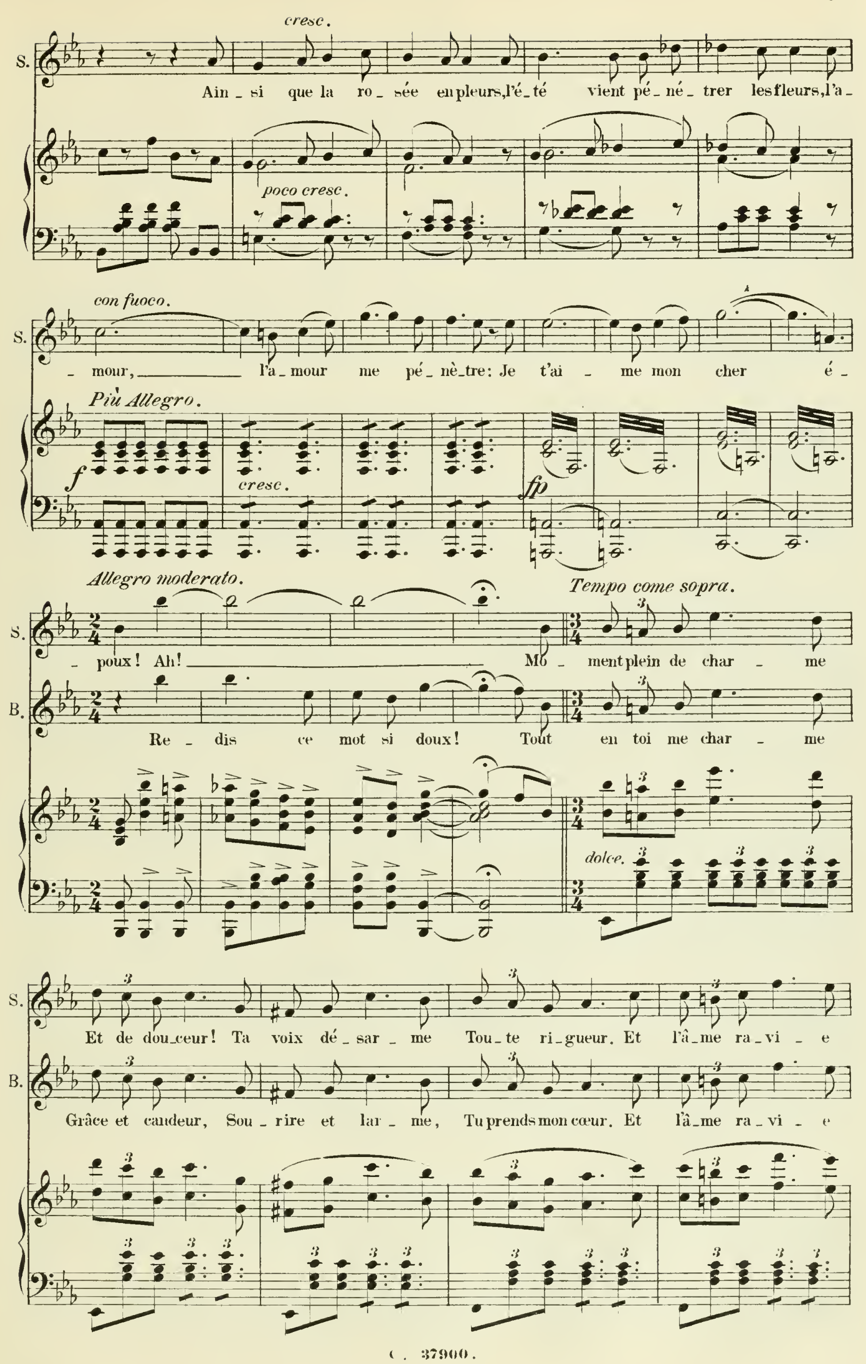
Nº 8. Scène et duetto.




C.
Dans ton som_meil, L'a_mour ver_meil sur
B.
Non! ce n'est pas un rê_ve, Mon bien ché_ri dort près de moi!
C.
rit.
toi se po_se, Qu'il te donne un rê_ve ro_se
B.
A_vant que Phœbus ne se lè_ve Saf_fi! ma chè_re femme allons ré_
rit.
Allegro quasi Recitativ.
rit.
a tempo.
S.
Sa fem_me! Croi_rai-je à ce bon_heur?
C.
jusqu' à ton ré_veil!
B.
_veil_le toi!
Oui, tu se_
p
pp
rit.
a tempo.
B.
SAFFI.
_ras ma fem_me! Sur mon hon_neur! Il m'ai_me!


string.
S.
Sa voix le pro - cla - me, San - dor ne peut être
B.
Je t'aime et mon cœur te ré - cla - me!
S.
un men - teur!
Tempo I.
BARINKAY.
Lorsqu'
B.
en la nuit si - len - ci - eu - se, Je con - tem - plais ton corps char - mant, A
B.
la clar - té mys - té - ri - eu - se, Des é - toi - les du fir - ma - ment! O
B.
ma Saf - fi j'ai fait ser - ment De vivre et mou - rir en t'ai - mant! Tout
p dol.


B.
en toi me char - me: Grâce et candeur, Sou - rire et lar - me, Tu prends mon cœur. Et
l'â - me ra - vi - e De ta beau - té, Je veux pas - ser ma vi - e A ton cô - té!
cresc.
Ah! crois en mon a - mour!
poco rit.
Plus que moi même et sans re - tour: Saf - fi je t'ai - me!
Allegro moderato.
SAFFI.
pp
A vo - tre
S.
voix, Sandor mon maî - tre Un doux fris - son étreint mon ê - tre!
f
pp


cresc.
S.
Ain _ si que la ro _ sée en pleurs, l'é _ té vient pé _ né _ trer les fleurs, l'a _
poco cresc.
con fuoco.
_ mour, l'a _ mour me pé _ nè _ tre: Je t'ai _ me mon cher é _
Più Allegro.
f
cresc.
fp
Allegro moderato.
Tempo come sopra.
_ poux! Ah! Mo _ ment plein de char _ me
B.
Re _ dis ce mot si doux! Tout en toi me char _ me
dolce.
Et de dou _ ceur! Ta voix dé _ sar _ me Tou _ te ri _ gueur. Et l'â _ me ra _ vi _ e
Grâce et candeur, Sou _ rire et lar _ me, Tu prends mon cœur. Et l'â _ me ra _ vi _ e


S.
A_vec fier_té, Je veux passer ma vi_e, A ton cô_té! Ah!
B.
De ta beau_té, Je veux passer ma vi_e, A ton cô_té! Ah!
poco rit.
ah! Crois en mon a_mour Plus que moi-
ah! Crois en mon a_mour Plus que moi
poco rit.
rit.
a tempo.
même et sans retour San_dor, San_dor, je t'ai_me!
même et sans retour Saf_fi, Saf_fi, je t'ai_me!
a tempo.
rit.
f
fz

Nº 9.


Allegro moderato.
SAFFI.
PIANO.
pp
J'ai vu ve_nir à moi dans l'om_bre Un vieillard à la mi_ne som_bre De moi sou_dain il s'ap_pro_cha Et de la sorte il me par_la:
ad libitum.
Ja_dis, de ce chà_teau je fus le maî_tre, É_cou_te moi, Tu vas con_naî_tre L'en_droit ou pour mon fils Sandor,
rit.
a tempo.
S.
Dans cet_te tour, j'ai dû ca_cher tout mon tré_sor!


S.
Il est sous u_ne pierre Re_cou_verte de lierre; Si mon fils___ cherche
pp
bien, crois-moi, Sa dot se_ra di_gne d'un roi!
p
f
Andantino.
SAFFI.
Il faut cher_cher, la tour est là!
CZIPRA.
Il faut cher_cher, la tour est là!
BARINKAY.
Le jo_li rê_ve que voi_là!
mf
f
BARINKAY.
La tour est là, Mais le tre_sor
mf
B.
rit.
a tempo.
je l'ai dé_jà! Mon tré_sor, le Voi_là!
SAFFI.
Fais
rit.
a tempo.

BARINKAY. *Più moto.*

S. __ ce que te dit mon rê _ ve! Ma re _ cher _ _ _ che se_ra brêve!

p *mf* *p*

S. Que ris_que-t-on en es_say _ ant?

BARINKAY.

C. Que ris_que-t-on en es_say _ ant? Perdre son temps, C'est é_vi _

B. dent, Où trouver ces ri _ ches mer _ veil _ les ha! ha! ha!

f *mf* *p*

B. ha! Les pier_res sont tou _ tes pa_reil_les! ha! ha! ha! ha! ____

p

cresc. *f* *fz* *f*


Allegretto moderato.
S.
Il ne croit pas en ma pa_ro _ le, Hé _ las! le doute est toujors dans son
Cou_rage a _ mi! pas de fai _ bles _ se, Il faut lut _ ter longtemps pour ob _ te _
C.
Il ne croit pas en ma pa_ro _ le, Hé _ las! le doute est toujors dans son
Cou_rage a _ mi! pas de fai _ bles _ se, Il faut lut _ ter longtemps pour ob _ te _
p
cœur, O dieu clé _ ment! fais qu'il s'en _ vo _ le, En lui don _
_ nir Ce tré _ sor, sour _ ce de ri _ ches _ se Qui doit ren _
_ nant et ri_chesse et bon _ heur! A _ vant que le bourg ne s'é _ veil _ le Dé_voile en _
_ dre heureux dans l'a _ ve _ nir ! Ne dou _ te plus de ce beau rê _ ve, Cher_che par _
_ fin cet _ te mer _ veil _ le, Ré_vèle à San_dor Le _ se _ cret du tré _ sor!
_ tout, frap_pe sans trê _ ve Tu pren_dras bien_tôt Le tré _ sor du châ _ teau!



S. Sur chaque pierre frap_pe! frap_pe! frap_pe! Ah! frap pe à l'instant! Frappe! frappe!
C. Sur chaque pierre frap_pe! frap_pe! frap_pe! Ah! frappe à l'instant! Frappe! frappe!
B. Al_lons, soit, sans perdre un instant, Mon bras nerveux frap_pe

S. frap_pe! frap_pe! Le suc_cès t'at_tend; Sur cha_que pierre frappe! frappe! frap_pe!
C. frap_pe! frap_pe! Le suc_cès t'at_tend; Sur cha_que pierre frap_pe! frap_pe! frap_pe!
B. Le suc_cès m'at_tend, Oui m'at_tend! Je frappe! frappe! frappe! frappe!

S. Frap_pe sans re_gret, Il ne faut pas qu'il t'é_chappe, Le cher se_cret!
C. Frap_pe sans re_gret, Ne crains pas qu'il t'é_chappe, Le cher se_cret!
B. Frap_pe sans re_gret Pour trou_ver le cher se_cret!

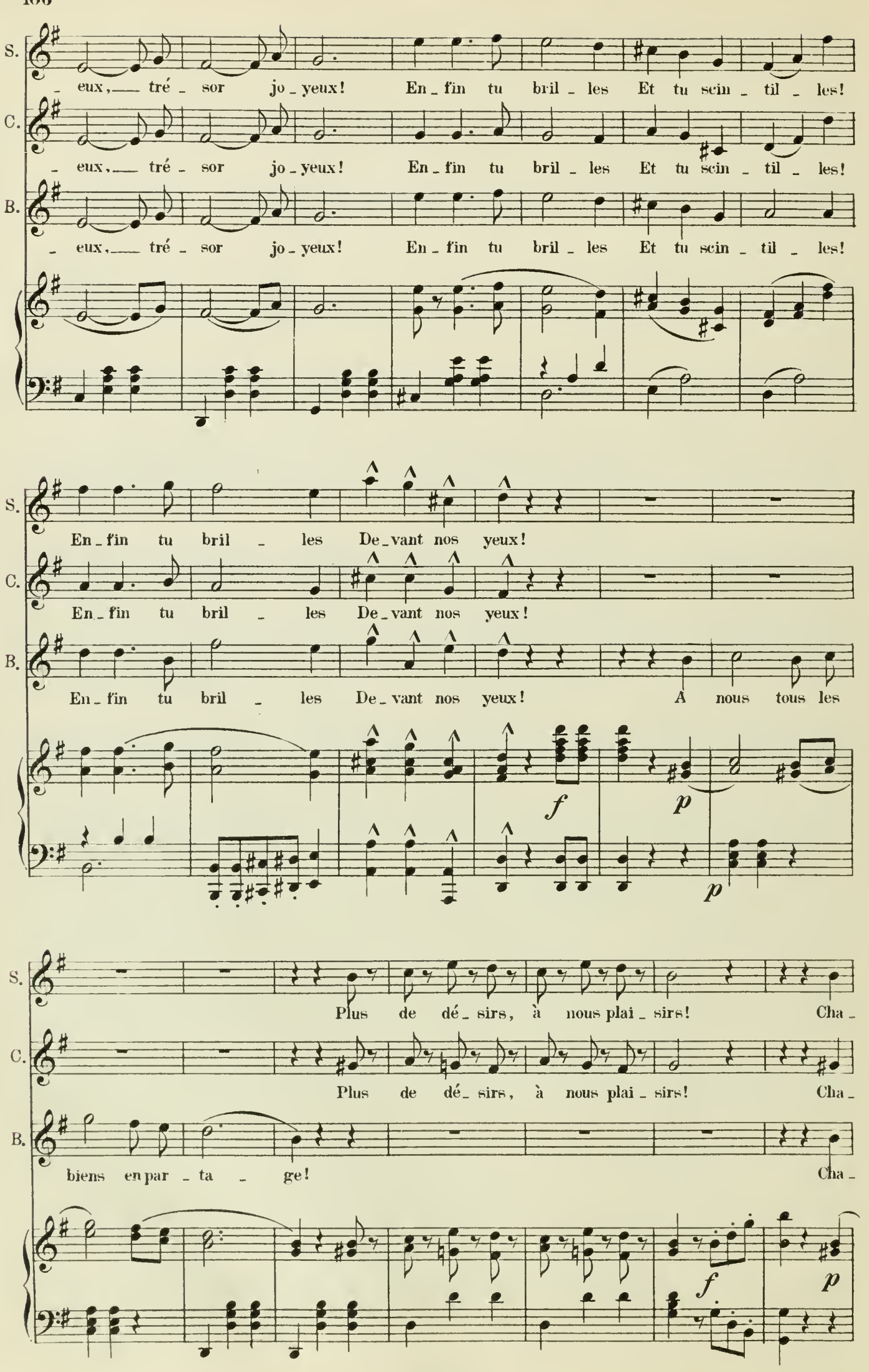
f *f* *fz*

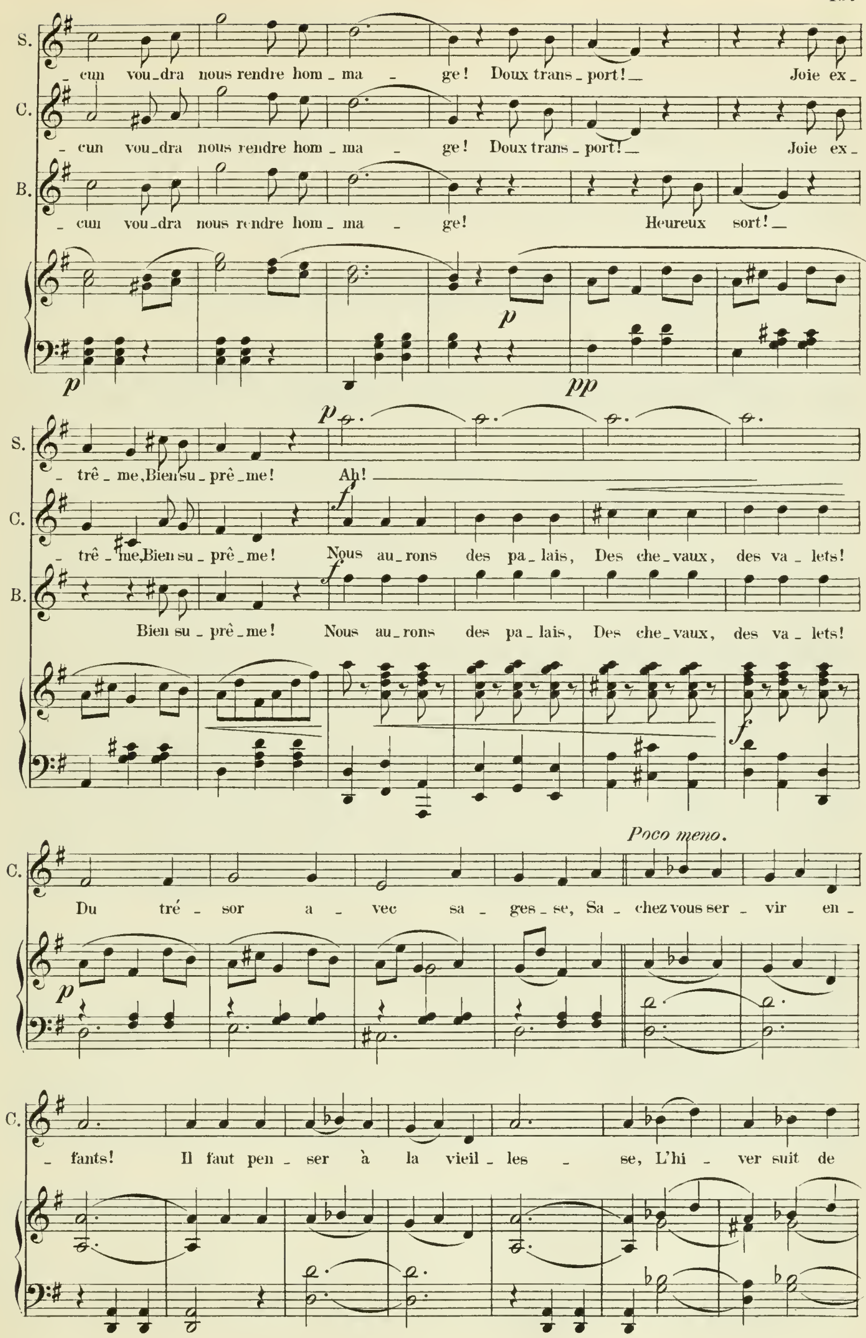
1. 2.

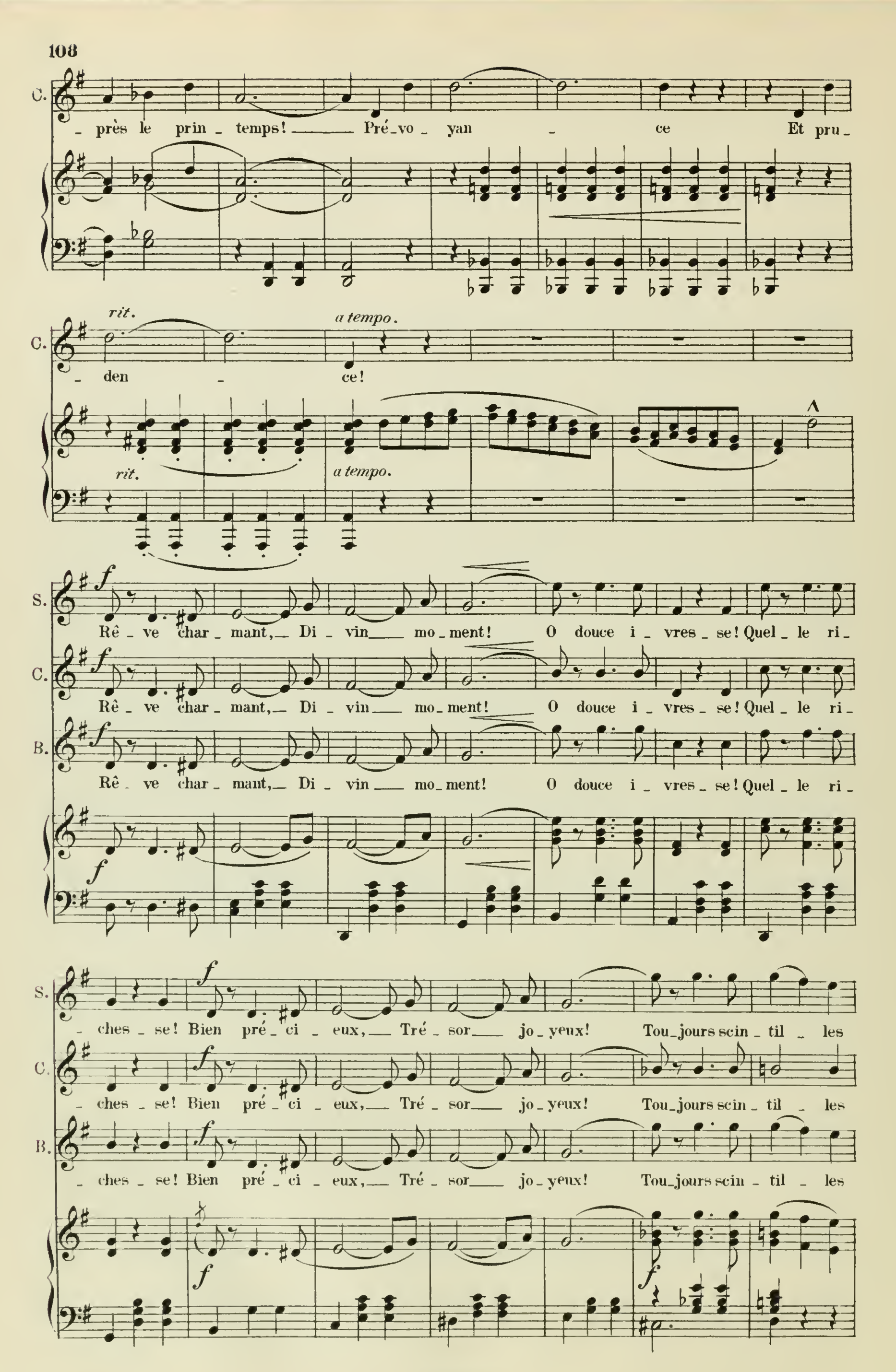
fz *fz*


Più moto.
BARINKAY.
Sans nous las_ser
B.
Cherchons en_cor!
Que vois-je là?
Più Allegro.
Ciel! le tré_sor!
Oui! c'est lui! c'est
lui!
SAFFI.
Vois!
CZIPRA.
Vois!
Vois!


S.
C.
B.
Ce monceau d'or Oui c'est le tré_sor! Dieu puissant, c'est
Ce monceau d'or Oui c'est le tré_sor! Dieu puissant, c'est
Ce monceau d'or Oui c'est le tré_sor!
pp
Tempo di Valse.
le tré_sor! Ah! Rê_ve char_mant, di_
le tré_sor! Ah! Rê_ve char_mant, di_
Ah! Rê_ve char_mant, di_
f
p
_vin mo_ment! O douce i_vres_se, quel_le ri_ches_se! Bien pré_ci_
_vin mo_ment! O douce i_vres_se, quel_le ri_ches_se! Bien pré_ci_
_vin mo_ment! O douce i_vres_se, quel_le ri_ches_se! Bien pré_ci_


S.
_ eux,__ tré _ sor jo _ yeux! En _ fin tu bril _ les Et tu scin _ til _ les!
C.
_ eux,__ tré _ sor jo _ yeux! En _ fin tu bril _ les Et tu scin _ til _ les!
B.
_ eux,__ tré _ sor jo _ yeux! En _ fin tu bril _ les Et tu scin _ til _ les!
S.
En _ fin tu bril _ les De _ vant nos yeux!
C.
En _ fin tu bril _ les De _ vant nos yeux!
B.
En _ fin tu bril _ les De _ vant nos yeux! A nous tous les
f
p
p
S.
Plus de dé _ sirs, à nous plai _ sirs! Cha _
C.
Plus de dé _ sirs, à nous plai _ sirs! Cha _
B.
biens en par _ ta _ ge! Cha _
f
p


S.
_cun vou_dra nous rendre hom_ma _ ge! Doux trans_port! _ Joie ex_
C.
_cun vou_dra nous rendre hom_ma _ ge! Doux trans_port! _ Joie ex_
B.
_cun vou_dra nous rendre hom_ma _ ge! Heureux sort! _
p
pp
S.
_ trê_me, Bien su_prê_me! Ah! _
C.
_ trê_me, Bien su_prê_me! Nous au_rons des pa_lais, Des che_vaux, des va_lets!
B.
Bien su_prê_me! Nous au_rons des pa_lais, Des che_vaux, des va_lets!
f
Poco meno.
C.
Du tré _ sor a _ vec sa _ ges_se, Sa _ chez vous ser _ vir en _
C.
_ fants! Il faut pen _ ser à la vieil_les _ se, L'hi _ ver suit de


C.
_ près le prin _ temps! Pré_vo _ yan _ ce Et pru _
rit.
a tempo.
_ den _ ce!
S.
C.
B.
f
Rê _ ve char _ mant, Di _ vin mo _ ment! O douce i _ vres _ se! Quel _ le ri _
_ ches _ se! Bien pré _ ci _ eux, Tré _ sor jo _ yeux! Tou_jours scin _ til _ les



S. De_vant nos yeux! Gar_dons_pour
C. De_vant nos yeux! Gar_dons_pour
B. De_vant nos yeux!

f *pp*

S. nous_gri_ser L'a_mour plein de_mys_tè_re, Tout
C. nous_gri_ser L'a_mour plein de_mys_tè_re, Tout

S. l'or_de cet_te ter_re *pp* Ne vaut pas un bai_ser! Pour_
C. l'or_de cet_te ter_re *pp* Ne vaut pas un bai_ser! Pour_
B. Pour_

mf *pp* *pp*


S.
_ tant __ je le ___ pro _ cla _ me, C'est un dou _ ble ___ tré _
C.
_ tant __ je le ___ pro _ cla _ me, C'est un dou _ ble ___ tré _
B.
_ tant __ je le ___ pro _ cla _ me, C'est un dou _ ble ___ tré _
S.
_ sor, ___ Lors _ que ___ l'a _ mour ___ s'en _ flam _ me Au fauve é _
C.
_ sor, ___ Lors _ que ___ l'a _ mour ___ s'en _ flam _ me Au fauve é _
B.
_ sor, ___ Lors _ que ___ l'a _ mour ___ s'en _ flam _ me Au fauve é _
S.
_ clair de l'or! Ah! ___ Rê _ ve char _ mant, __ Di _
C.
_ clair de l'or! Ah! ___ Rê _ ve char _ mant, __ Di _
B.
_ clair de l'or! Ah! ___ Rê _ ve char _ mant, __ Di _



S. _vin ___ mo_ment! O douce i_vres_se! Quel_le ri_ches_se!

C. _vin ___ mo_ment! O douce i_vres_se! Quel_le ri_ches_se!

B. _vin ___ mo_ment! O douce i_vres_se! Quel_le ri_ches_se!

p *f*

S. Bien pré_ci_eux,_ tré_sor___ jo_yeux En_fin tu bril_les de_vant nos

C. Bien pré_ci_eux,_ tré_sor___ jo_yeux En_fin tu bril_les de_vant nos

B. Bien pré_ci_eux,_ tré_sor___ jo_yeux En_fin tu bril_les de_vant nos

f

S. yeux!

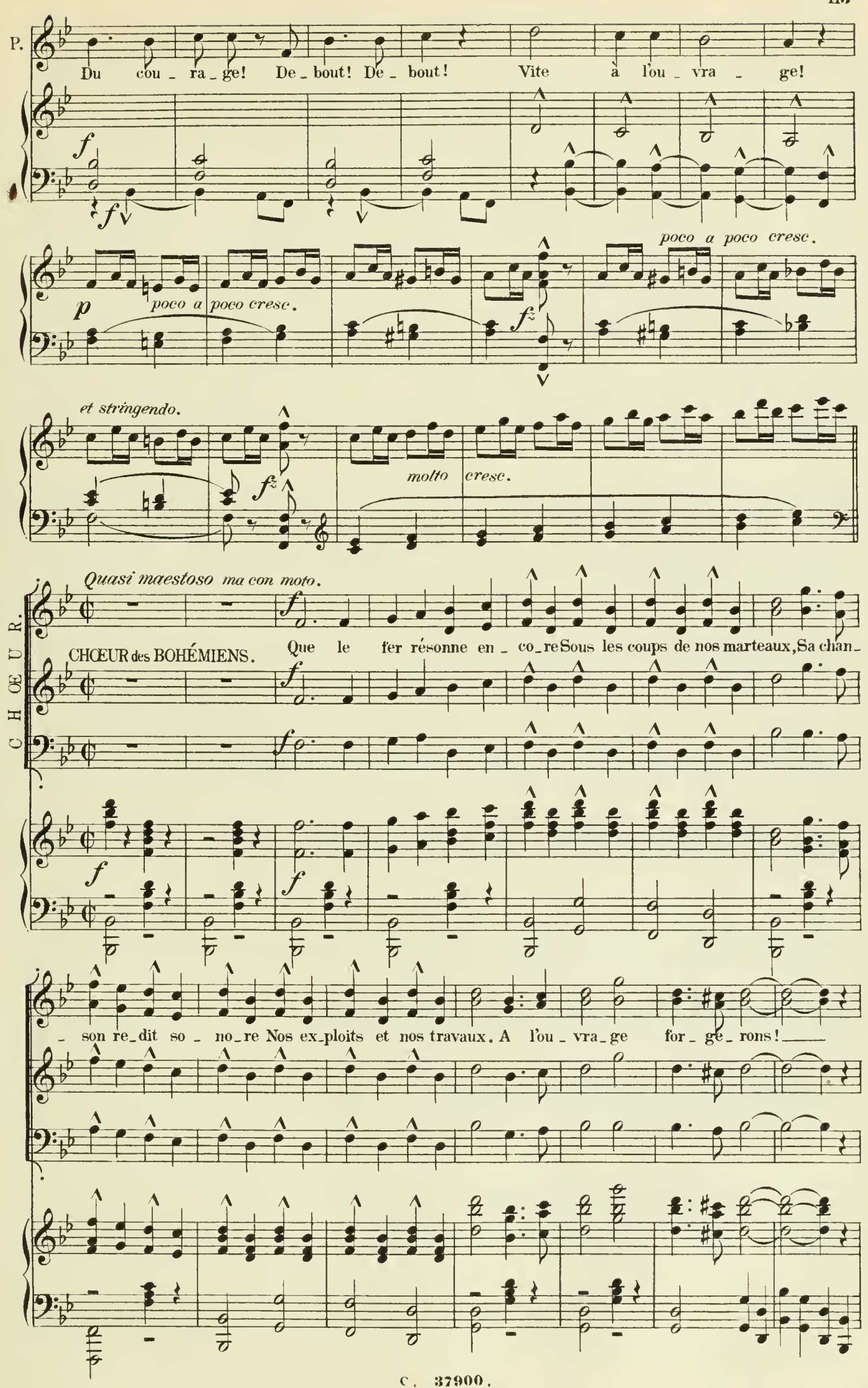
C. yeux!

B. yeux!

f *fz*

Nº 10.


Allegretto con moto.
PALI.
CHŒUR.
Sopr.
Ten.
Bass.
Allegretto con moto.
PIANO.
ff
tr
P.
De_bout! De_bout! De_bout! Vo _ yez le so _ leil!
f
P.
Du jour, c'est le ré _ veil!
p
f


P.
Du cou _ ra _ ge! De _ bout! De _ bout! Vite à l'ou _ vra _ ge!
poco a poco cresc.
poco a poco cresc.
et stringendo.
molto cresc.
Quasi maestoso ma con moto.
CHŒUR.
CHŒUR des BOHÉMIENS.
Que le fer résonne en _ co_re Sous les coups de nos marteaux, Sa chan_
_ son re_dit so _ no_re Nos ex_ploits et nos travaux. A l'ou _ vra_ge for _ ge_ rons! ____

Poco animato.

For_gez des clous et des chau_drons! ——— Des fau_cil_les, des ser_rures, Des char-

Des faucil_les, des serru_res,

_ ru_es, Des fer_ru_res! Mais le jour où des com_bats Sonne_ra le bran_le_

Des charru_es des ferru_res! Mais lorsque des combats Sonne_ra le bran_le_

_ bas: Pas de crainte! pas d'a_larmes, Que l'on compte sur nos armes! Jour et nuit nous forge_

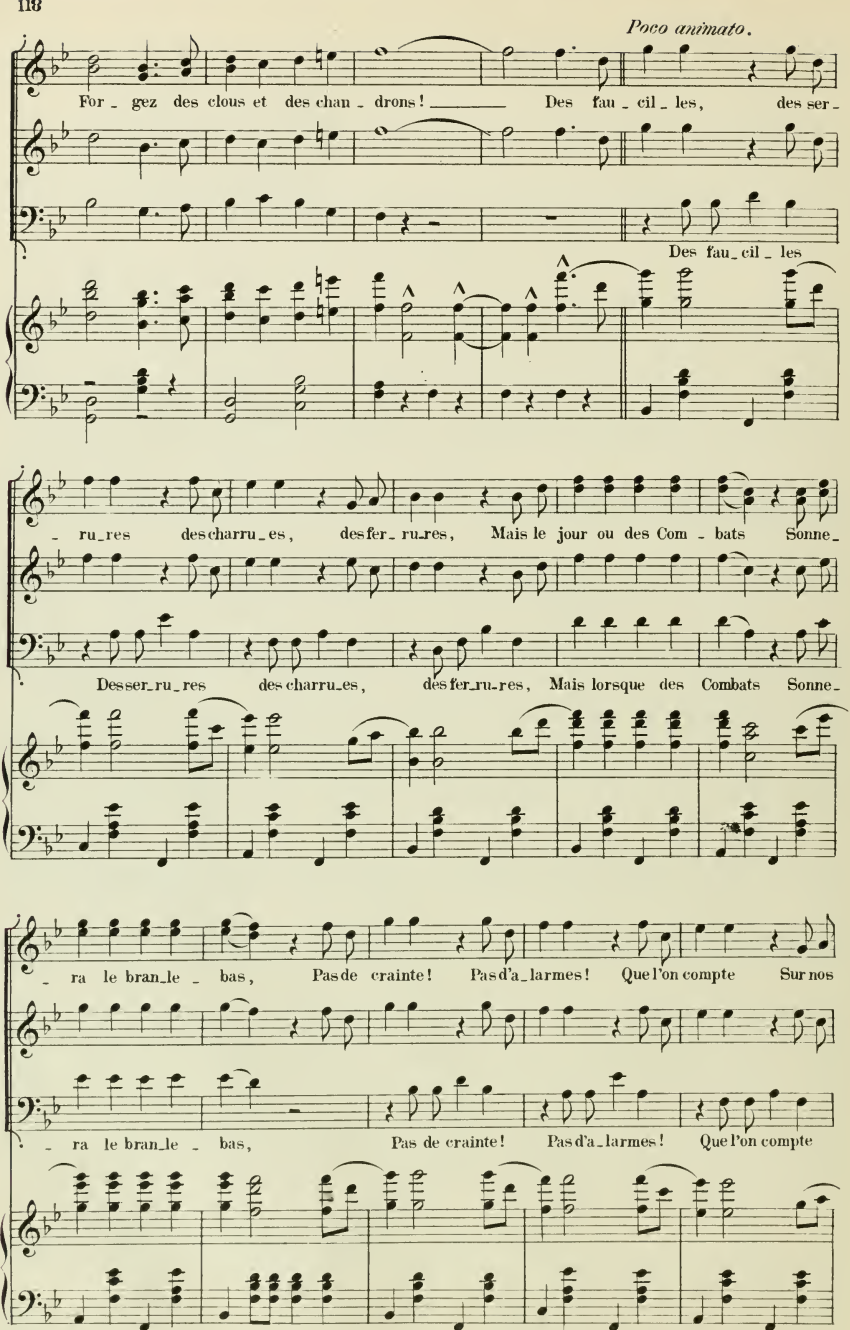
_ bas: Pas de crainte! pas d'alarmes Que l'on compte sur nos armes! Car nous forge_




rons! Des tam_bours et des clai _ rons, Des fu _ sils, des ca _ nons, Des fu _ sils,
des ca _ nons Boum!
tr
fz
Meno mosso.
CHŒUR des BOHÉMIENS.
Ding et Dang! Ah! le jo _ yeux son!
p
F.
Ding et dang! du fer c'est la chanson! Ding! dang! ding! dang! Un

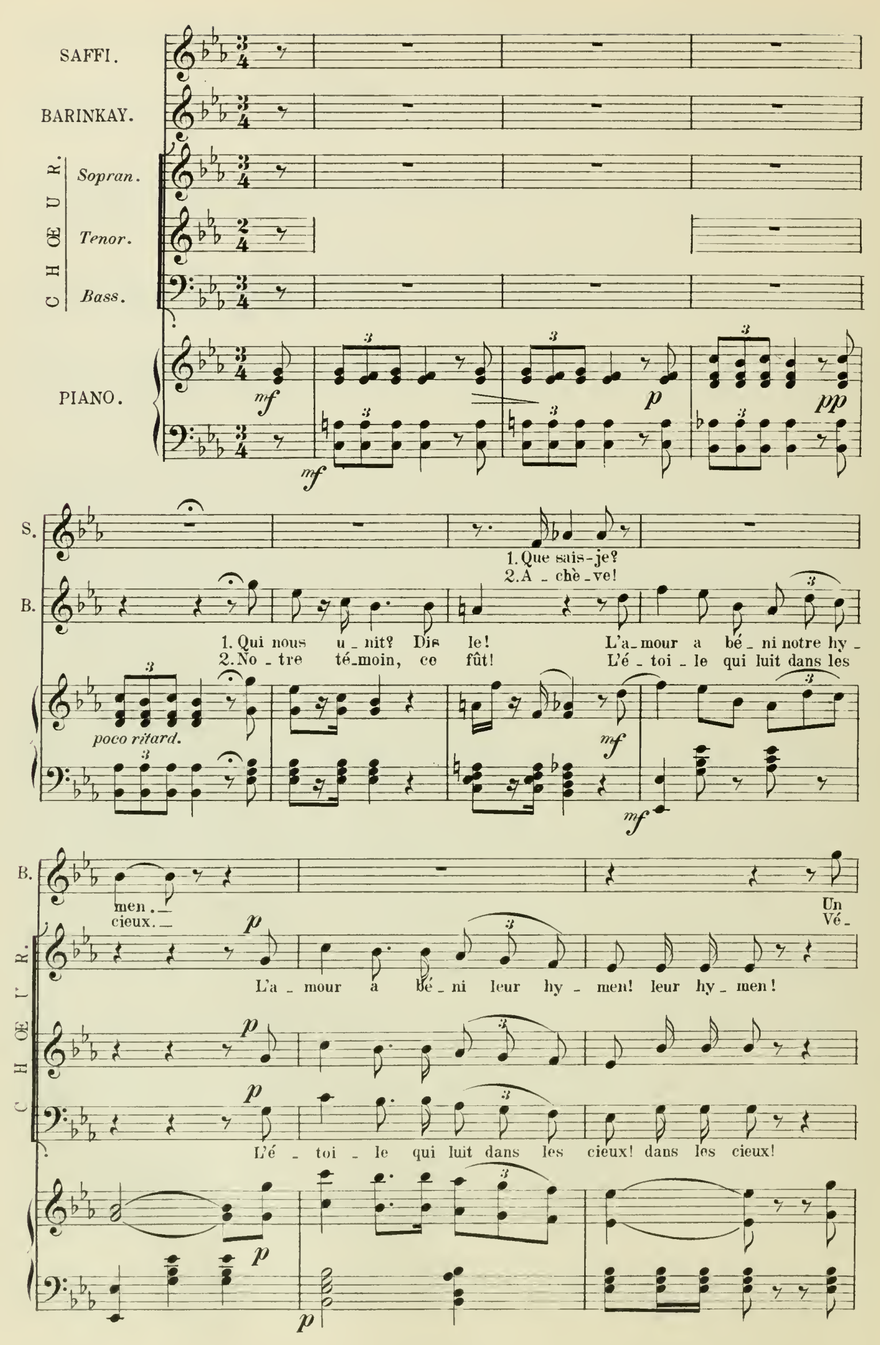

F.
flot d'é_tin_cel_les Jail_lit du feu clair, Dans nos pru_nel_les Il met son é_clair. La
F.
for_ge s'al_lu_me, Har_dis! for_ge_rons, Tous, sur l'en_clu_me: Frap_pons!
tr
F.
Ding et dang! Ah! le joyeux son! Ding et dang! Du fer c'est la chanson: Ding!
tr
p
F.
dang! ding! dang! Un flot d'é_tincel_les Jail_lit du feu clair, Dans nos prunel_les Il
F.
met son é_clair. La for_ge s'al_lu_me, Frappons sur l'en_clu_me: Ding et Dang!


F.
Ding et dang! Ding! Ding! Dang!
CHŒUR.
Tempo I.
Que le fer ré_sonne en_
co_re, sous les coups de nos mar_teaux! Sa chan_son re_dit so_no_re Nos ex_
_ploits et nos tra_vaux. A l'ou_vra_ge for_ge_rons!

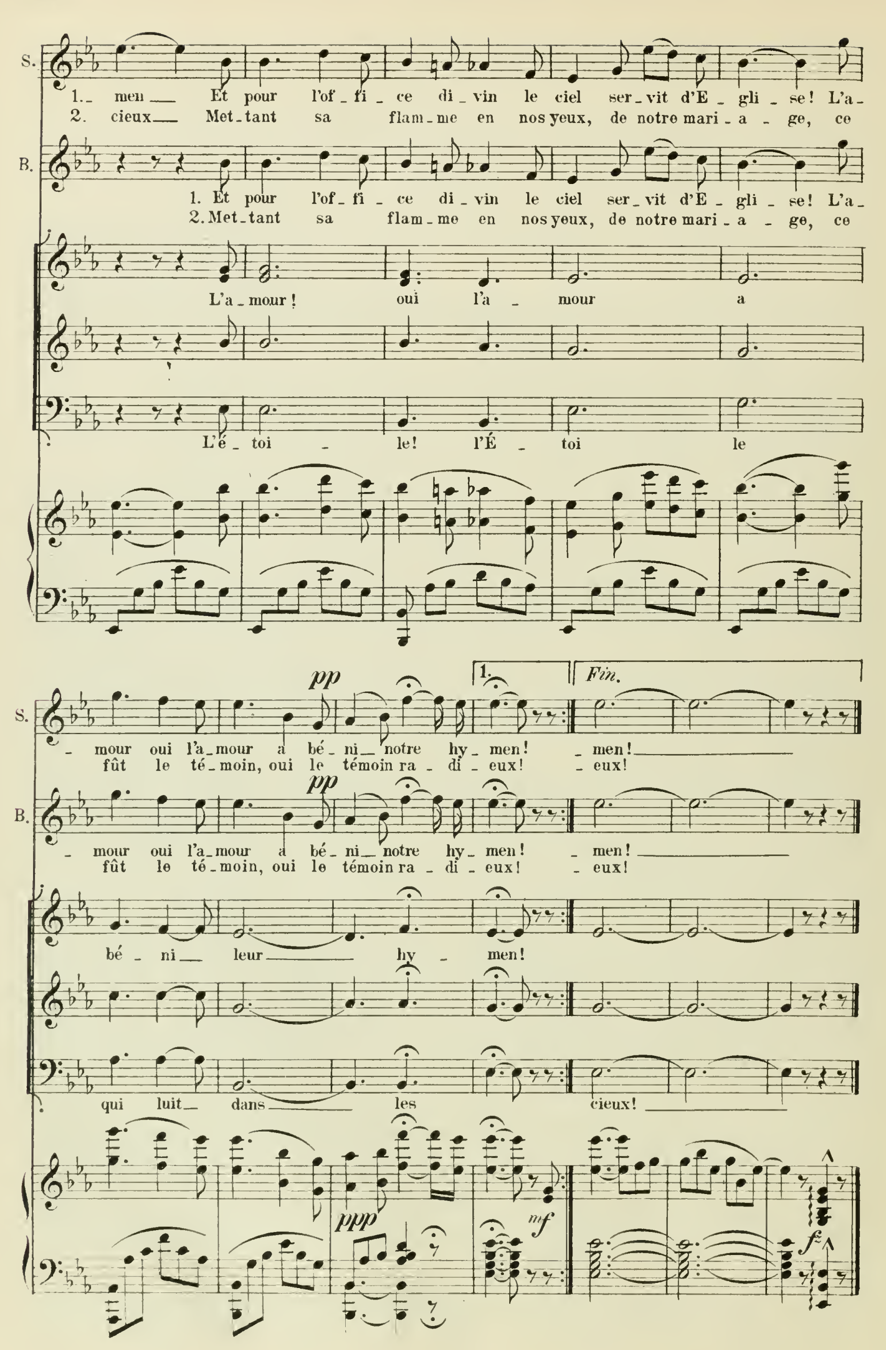

Poco animato.
For _ gez des clous et des chan _ drons! Des fau _ cil _ les, des ser _
Des fau_cil _ les
_ ru_res des charru_es, des fer_ru_res, Mais le jour où des Com _ bats Sonne_
Des ser_ru_res des charru_es, des fer_ru_res, Mais lorsque des Combats Sonne_
_ ra le bran_le _ bas, Pas de crainte! Pas d'a_larmes! Que l'on compte Sur nos
_ ra le bran_le _ bas, Pas de crainte! Pas d'a_larmes! Que l'on compte


ar_mes Jour et nuit nous for_ge _ rons Des tam_bours et des clai _ rons! Des fu _
Sur nos ar_mes Car nous for_ge _ rons Des tam_bours et des clai _ rons! Des fu _
_ sils, des ca _ nons, des fu _ sils, des ca _
_ sils, des ca _ nons, des fu _ sils, des ca _
ff
_ nons. Boum!
Più Allegro.
_ nons. Boum!
tr tr tr tr
Più Allegro.
fz

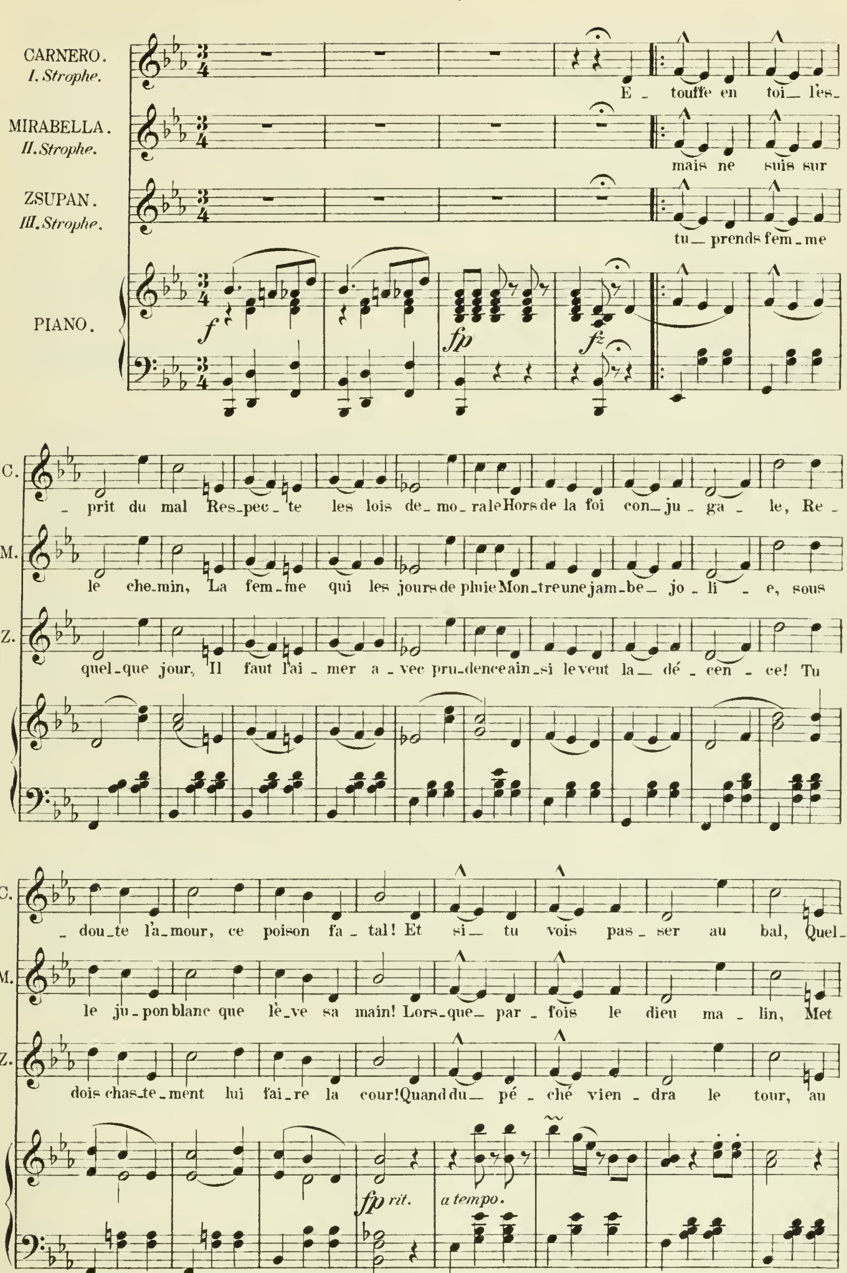
Nº 11.

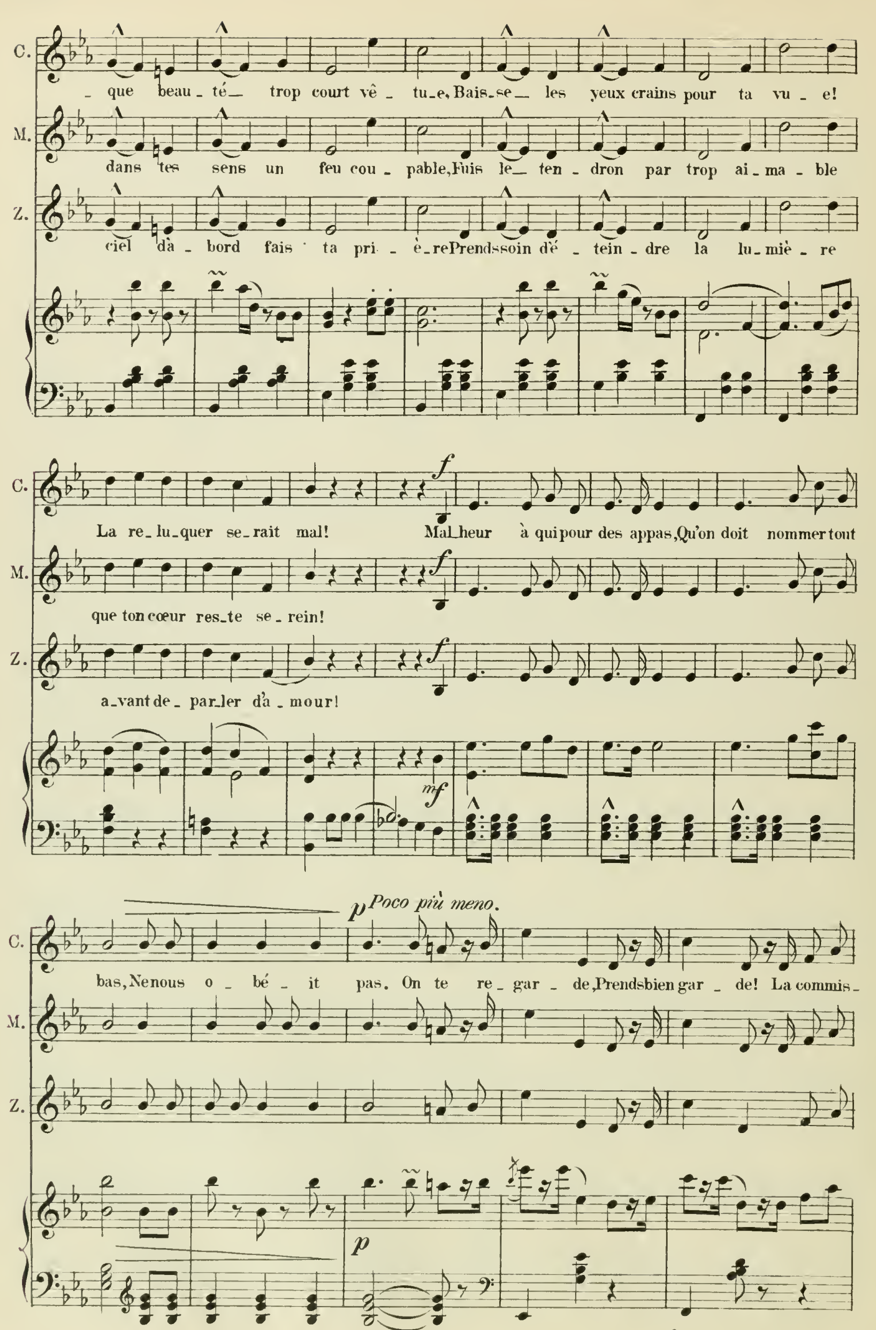

SAFFI.
BARINKAY.
CHŒUR.
Sopran.
Tenor.
Bass.
PIANO.
poco ritard.
S.
1. Que sais-je?
2. A - chè - ve!
B.
1. Qui nous u - nit? Dis le! L'a - mour a bé - ni notre hy -
2. No - tre té - moin, ce fût! L'é - toi - le qui luit dans les
men. -
cieux. -
Un
Vé -
L'a - mour a bé - ni leur hy - men! leur hy - men!
L'é - toi - le qui luit dans les cieux! dans les cieux!


S.
1. Des ro _ ses en _ nei _ ge Tom _
2. Sa flam _ me doux rê _ ve gui _
B.
1. chœur d'oi _ seaux nous fit cor _ té _ ge!
2. nus bril _ lait dans la nuit brê _ ve!
S.
1. baient sur le che _ min!
2. dait nos pas jo _ yeux!
B.
1. Puis, dans ma main j'ai mis la main de
2. Est _ il té _ moin plus gra _ ci _ eux le
S.
(très doux)
1. Et pour l'of _ fi _ ce di _ vin, le
2. Au _ cun ne rem _ pli _ rait mieux un
B.
ma chè _ re pro _ mi _ se!
Soir d'un ma _ ri _ age!
pp
S.
ciel ser _ vit d'E _ gli _ se! L'a _ mour, oui l'a _ mour a bé _ ni notre hy _
tel em _ ploi je ga _ ge! L'é _ toi _ le, l'é _ toi _ le qui luit dans les


S.
1.- men — Et pour l'of - fi - ce di - vin le ciel ser - vit d'E - gli - se! L'a -
2. cieux — Met - tant sa flam - me en nos yeux, de notre mari - a - ge, ce
B.
1. Et pour l'of - fi - ce di - vin le ciel ser - vit d'E - gli - se! L'a -
2. Met - tant sa flam - me en nos yeux, de notre mari - a - ge, ce
L'a - mour! oui l'a - mour a
L'é - toi - le! l'É - toi le
pp
- mour oui l'a - mour a bé - ni — notre hy - men! - men! —
fût le té - moin, oui le témoin ra - di - eux! - eux!
1.
Fin.
bé - ni — leur — hy - men!
qui luit — dans — les cieux! —
ppp
mf
f

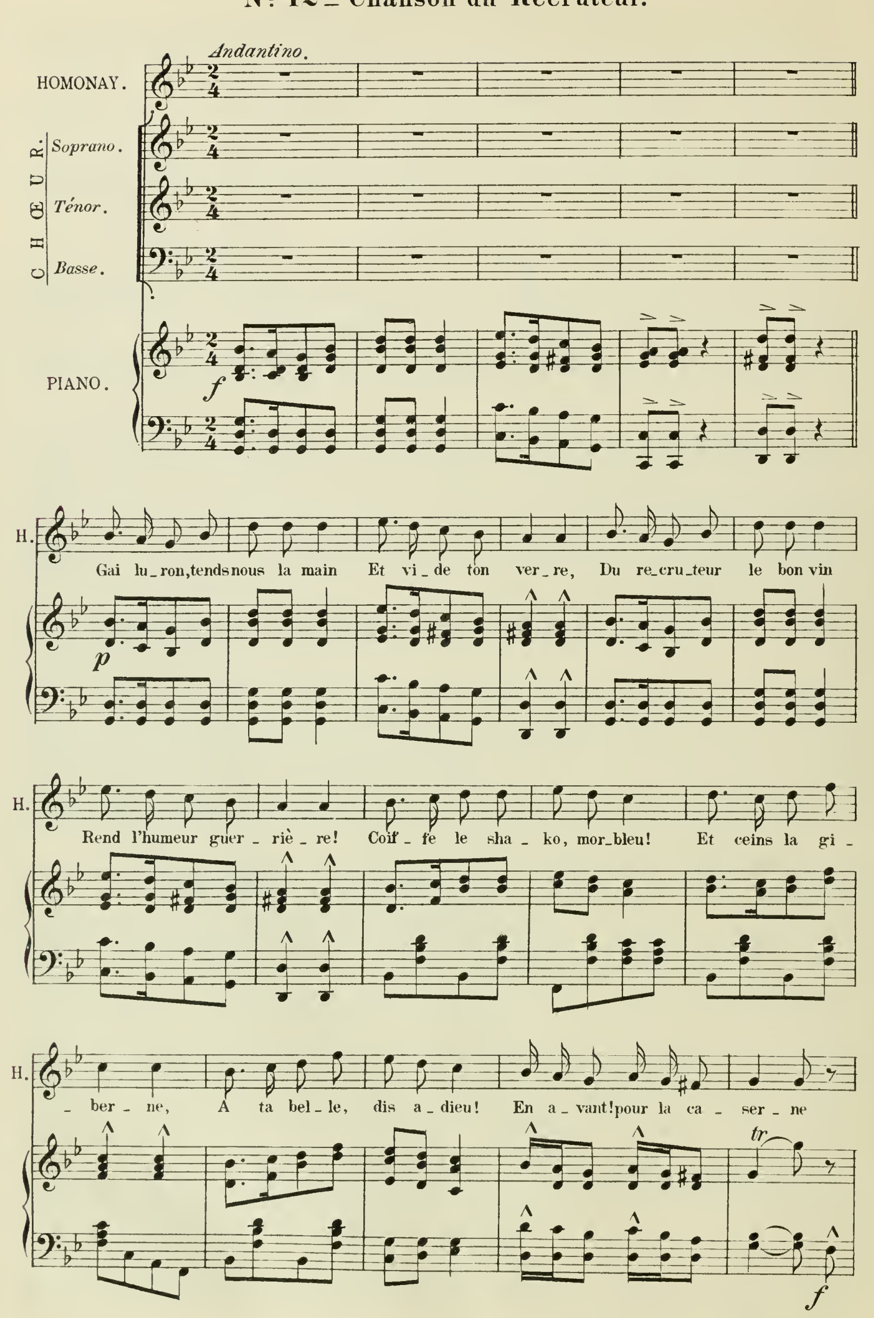
Nº 12.

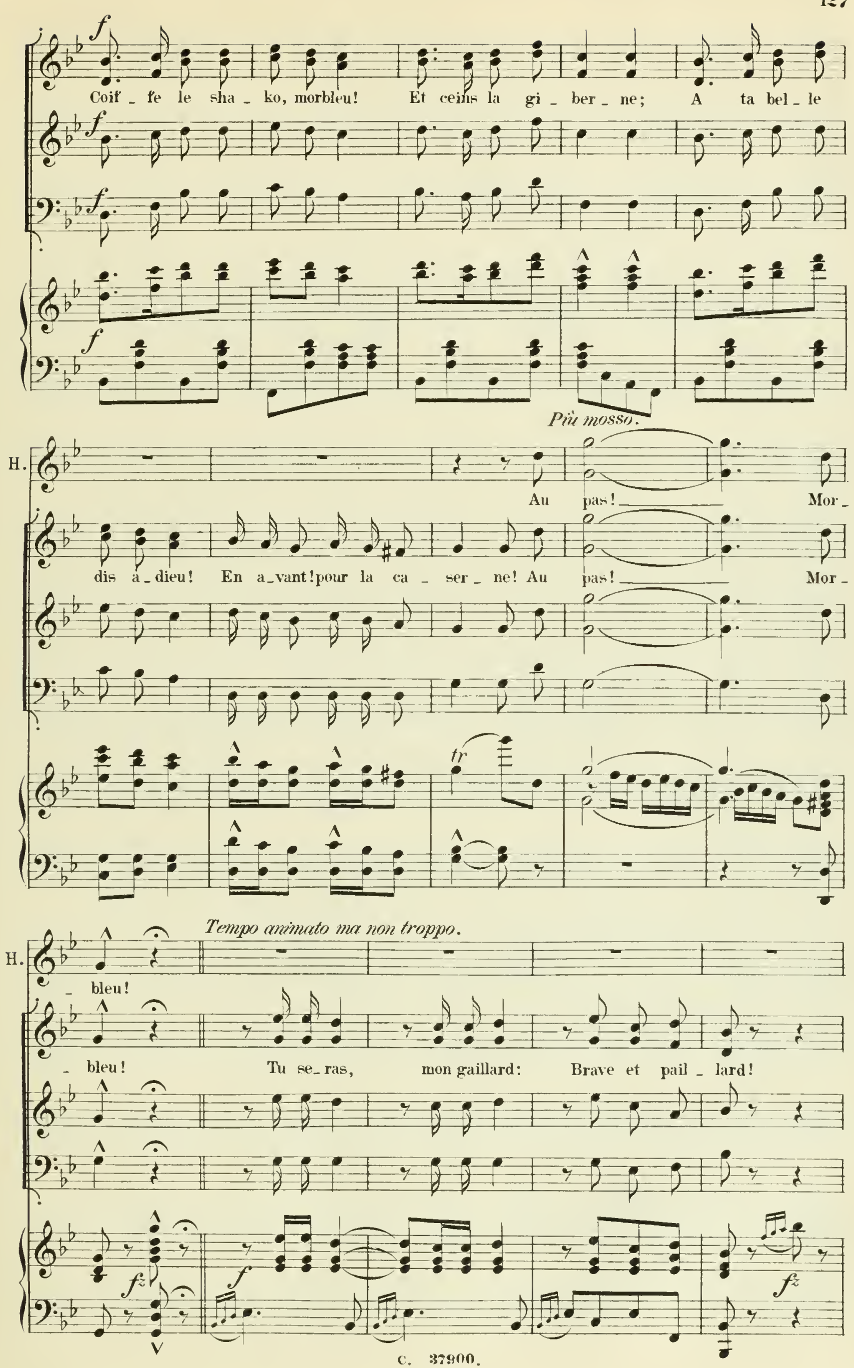

CARNERO.
I. Strophe.
MIRABELLA.
II. Strophe.
ZSUPAN.
III. Strophe.
PIANO.
E _ touffe en toi _ l'es _ prit du mal Res_pec_ te les lois de_mo_rale Hors de la foi con_ju_ ga _ le, Re _ dou_te l'a_mour, ce poison fa _ tal! Et si_ tu vois pas _ ser au bal, Quel_
mais ne suis sur le che_min, La fem_me qui les jours de pluie Mon_tre une jam_be_ jo_ li _ e, sous le ju_pon blanc que lè_ve sa main! Lors_que_ par _ fois le dieu ma _ lin, Met
tu_ prends fem_me quel_que jour, Il faut l'ai _ mer a _ vec pru_dence ain_si le veut la_ dé _ cen _ ce! Tu dois chas_te_ment lui fai_re la cour! Quand du_ pé _ ché vien _ dra le tour, au
C.
M.
Z.
f
fp
fz
fp rit.
a tempo.


C.
M.
Z.
_que beau_té_ trop court vê_tu_e, Bais_se_ les yeux crains pour ta vu_e!
dans tes sens un feu cou_pable, Fuis le_ ten_dron par trop ai_ma_ble
ciel d'a_bord fais ta pri_è_re Prends soin d'é_tein_dre la lu_miè_re
f
La re_lu_quer se_rait mal! Mal_heur à qui pour des appas, Qu'on doit nommer tout
que ton cœur res_te se_rein!
a_vant de_par_ler d'a_mour!
mf
p Poco più meno.
bas, Ne nous o_bé_it pas. On te re_gar_de, Prends bien gar_de! La commis_
p


C.
_sion desmœurs est là! On te re_gar_de, gar_de, Prendsbien gar_de, gar_de, Pour te
M.
Z.
pp
pp
1. 2.
C.
châ_ti_er nous voi_là!
M.
Z.
Hor_ri_ble! Ter_ri_ble!
f
M.
Fin.
Ja_
Si_là!
f

Nº 12bis Chanson du Recruteur.




Coif _ fe le sha _ ko, morbleu! Et ceins la gi _ ber _ ne; A ta bel _ le
Più mosso.
H.
Au pas! Mor _
dis a _ dieu! En a _ vant! pour la ca _ ser _ ne! Au pas! Mor _
tr
Tempo animato ma non troppo.
_ bleu!
_ bleu! Tu se _ ras, mon gaillard: Brave et pail _ lard!

Tu feras un vaillant hus_sard! Le beau métier, oui

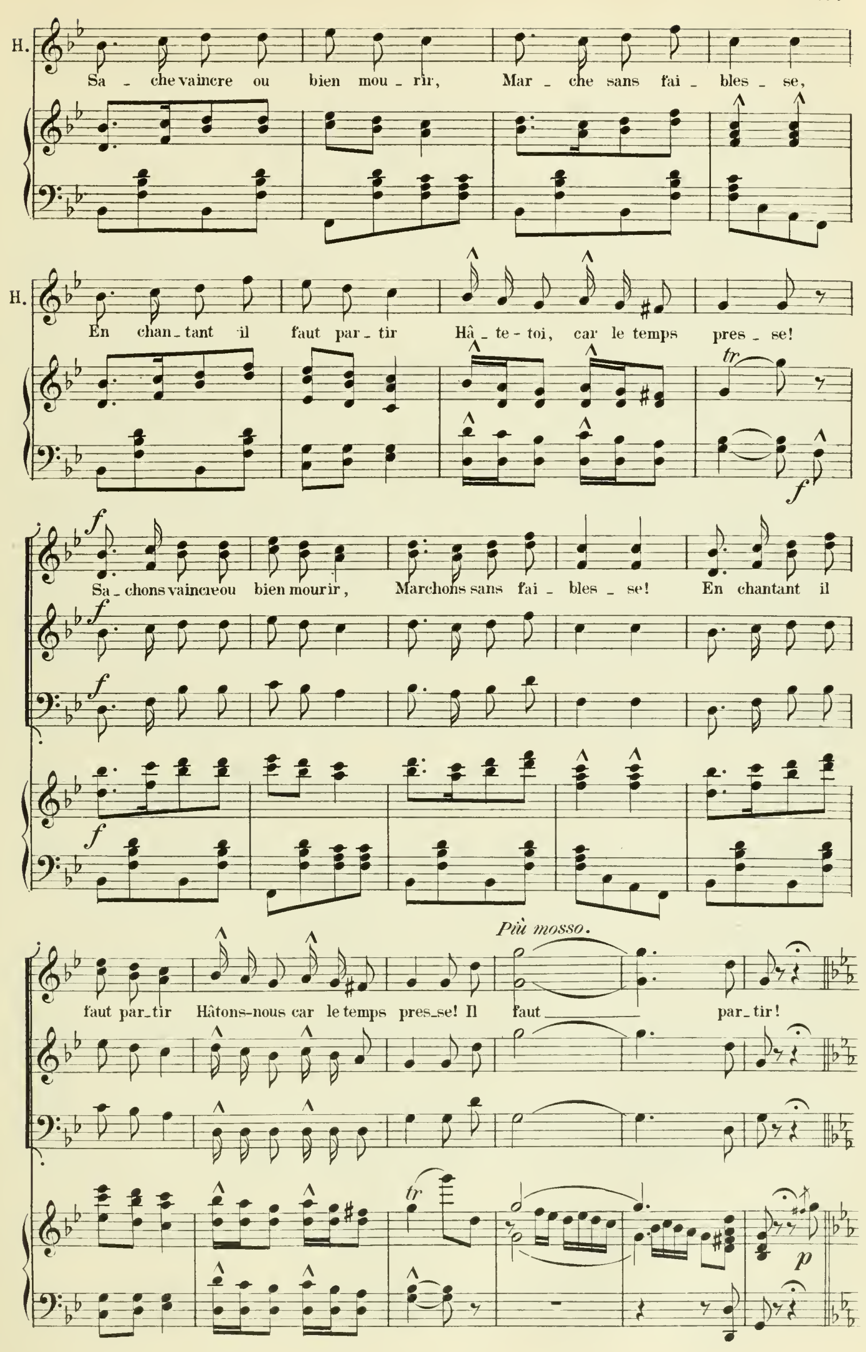
dà! Que ce_lui de sol_dat!

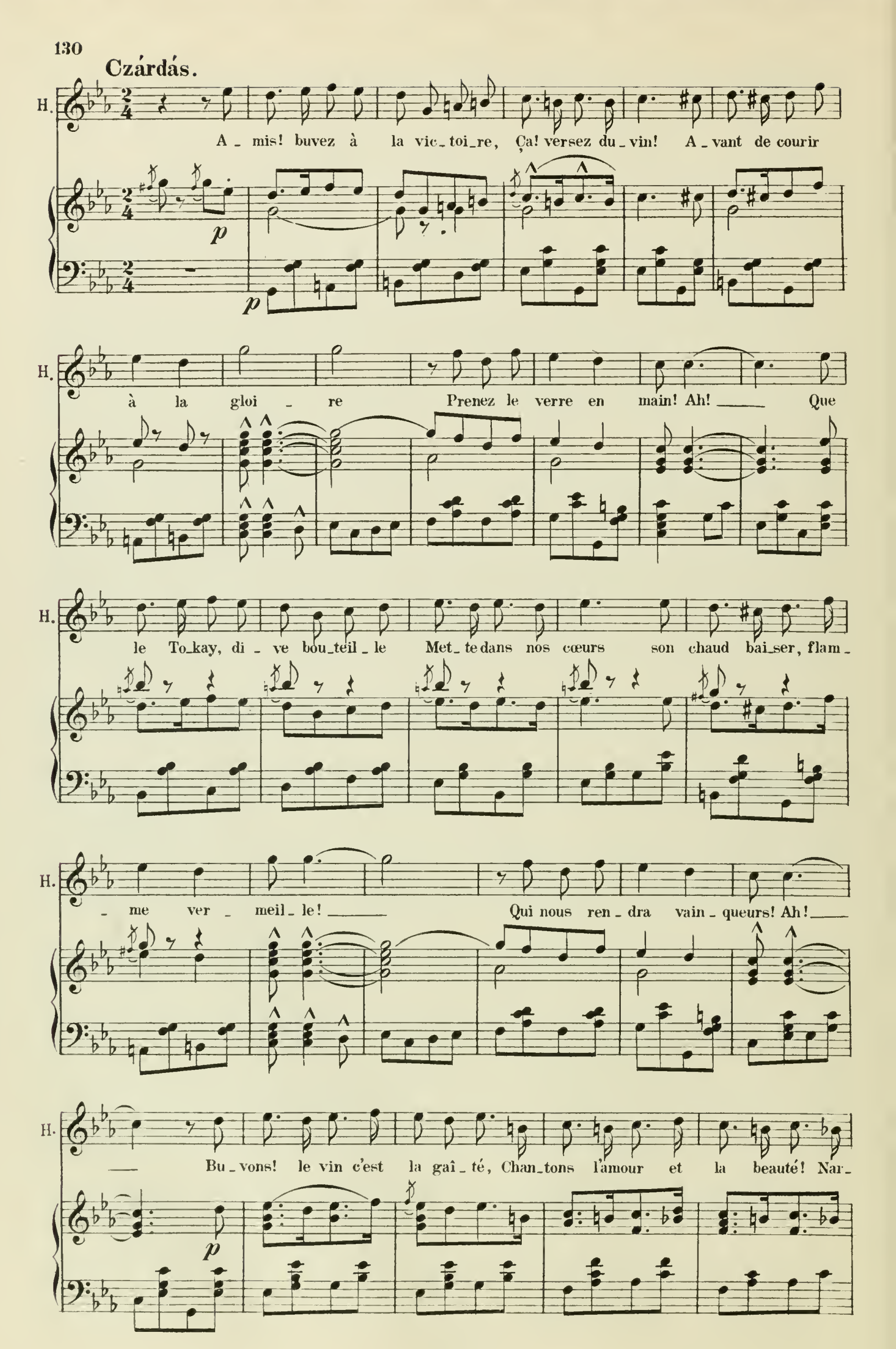
Tempo I.

H. Quit_te tes vieux o_ri_peaux, Frè_re de Hon_gri_e,

p

H. Viens ser_vir sous nos dra_peaux; C'est pour la Pa_tri_e!


H.
Sa _ che vaincre ou bien mou _ rir, Mar _ che sans fai _ bles _ se,
H.
En chan _ tant il faut par _ tir Hâ _ te - toi, car le temps pres _ se!
tr
f
f
Sa _ chons vaincre ou bien mourir, Marchons sans fai _ bles _ se! En chantant il
f
f
f
Più mosso.
faut par _ tir Hâtons-nous car le temps pres _ se! Il faut partir!
tr
p


Czárdás.
H.
A _ mis! buvez à la vic _ toi _ re, Ça! versez du _ vin! A _ vant de courir
p
p
H.
à la gloi _ re Prenez le verre en main! Ah! _____ Que
H.
le To_kay, di _ ve bou_teil _ le Met_te dans nos cœurs son chaud bai_ser, flam _
H.
_ me ver _ meil _ le! _____ Qui nous ren _ dra vain _ queurs! Ah! _____
H.
_____ Bu _ vons! le vin c'est la gaî _ té, Chan_tons l'amour et la beauté! Nar _
p



cresc.

H. _guons l'i_vres_se Sour noise et trai_tres_se! Sur terre il faut pour être heureux, De

cresc. *mf*

H. ce nectar être a_moureux! Ai_mons et bu_vons Sans ces_se! Avant que

H. son_ne le dé_part, Chan_tons, chan_tons en_

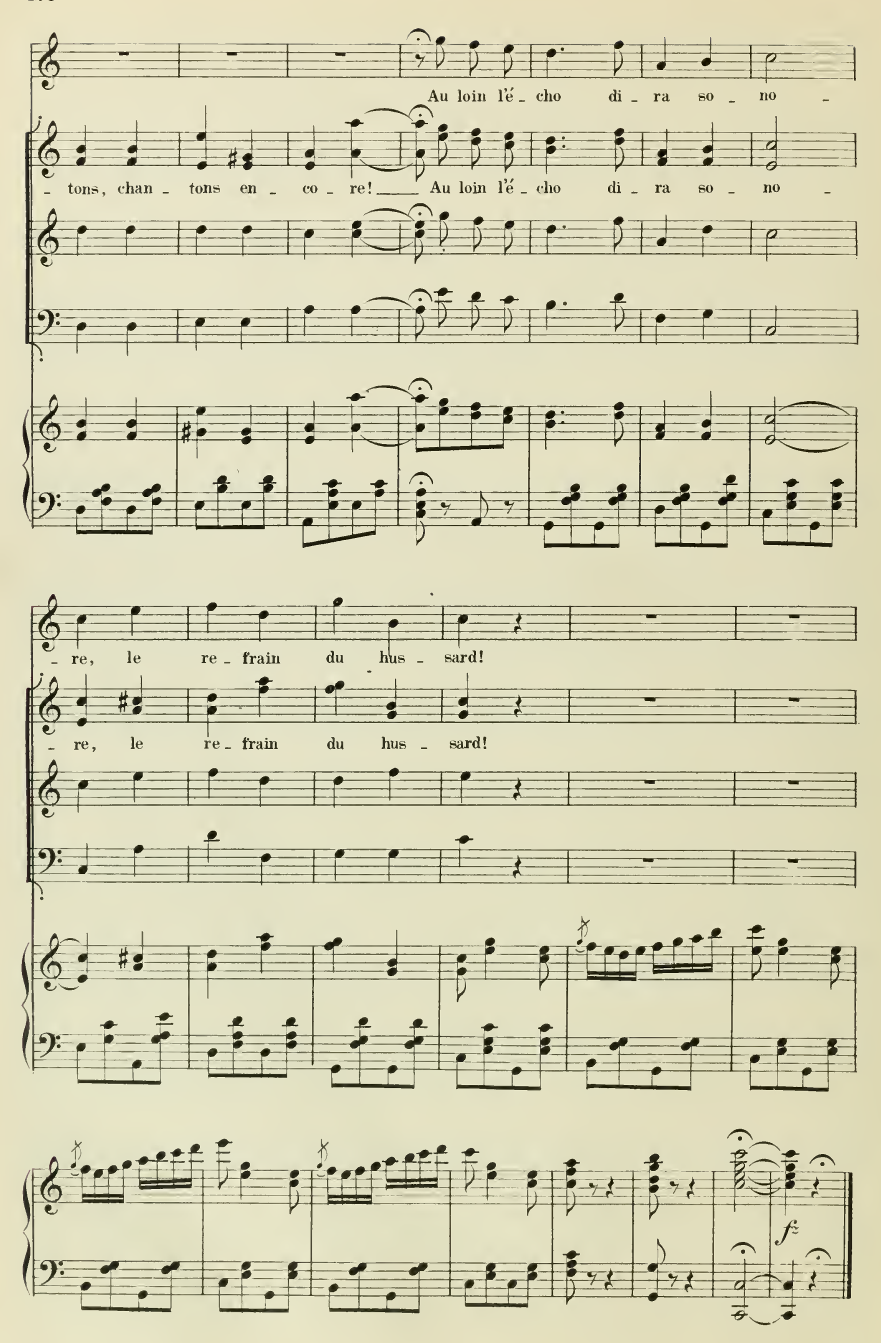
H. _co_re! Au loin l'é_cho di_ra so_no_re Le gai re_

f

H. frain du hus_sard!

Avant que son_ne le dé_part, Chan_

f



Au loin l'é _ cho di _ ra so _ no _
_ tons, chan _ tons en _ co _ re! Au loin l'é _ cho di _ ra so _ no _
_ re, le re _ frain du hus _ sard!
_ re, le re _ frain du hus _ sard!

Nº 13. Finale.


Allegro moderato.
SAFFI.
SAFFI. CZIPRA.
A Vien_ne!
MIRABELLA.
A Vien_ne!
ARSENA.
A Vien_ne!
BARINKAY.
A Vien_ne!
OTTOKAR. CARNERO.
A Vien_ne!
ZSUPAN.
A Vien_ne!
CHŒUR. Soprano.
A Vien_ne!
Ténor.
A Vien_ne!
Basse.
A Vien_ne!
Allegro moderato.
PIANO.
Tempo di Valse.
ARSENA.
O char_mant es_poir, Nous al_lons te voir! _ Gran_de ci_té! Sé_
rit.
MIRABELLA.
O char_mant es_poir, Nous al_lons te voir!
rit.



a tempo.

A. _ jour plein de dé _ li _ ces! A nous les plaisirs, Les ar _ dents désirs.

M. A nous les plaisirs, Les ar _ dents désirs.

a tempo.

rit. *a tempo.*

A. Nous mar _ cherons au gré de tes ca _ pri _ ces! Grâce à ta clar_té,

M. Grâce à ta clar_té,

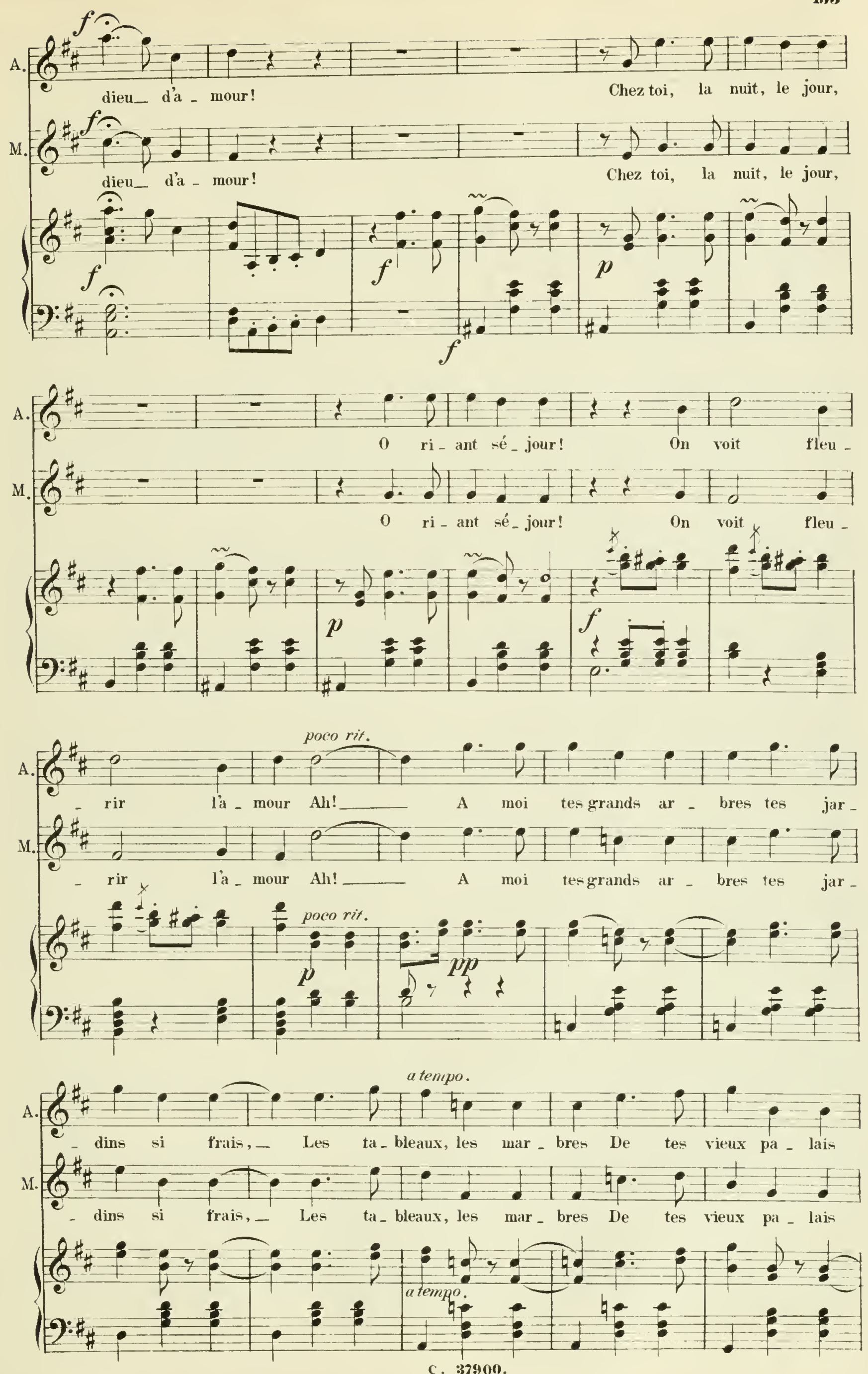
rit. *a tempo.*

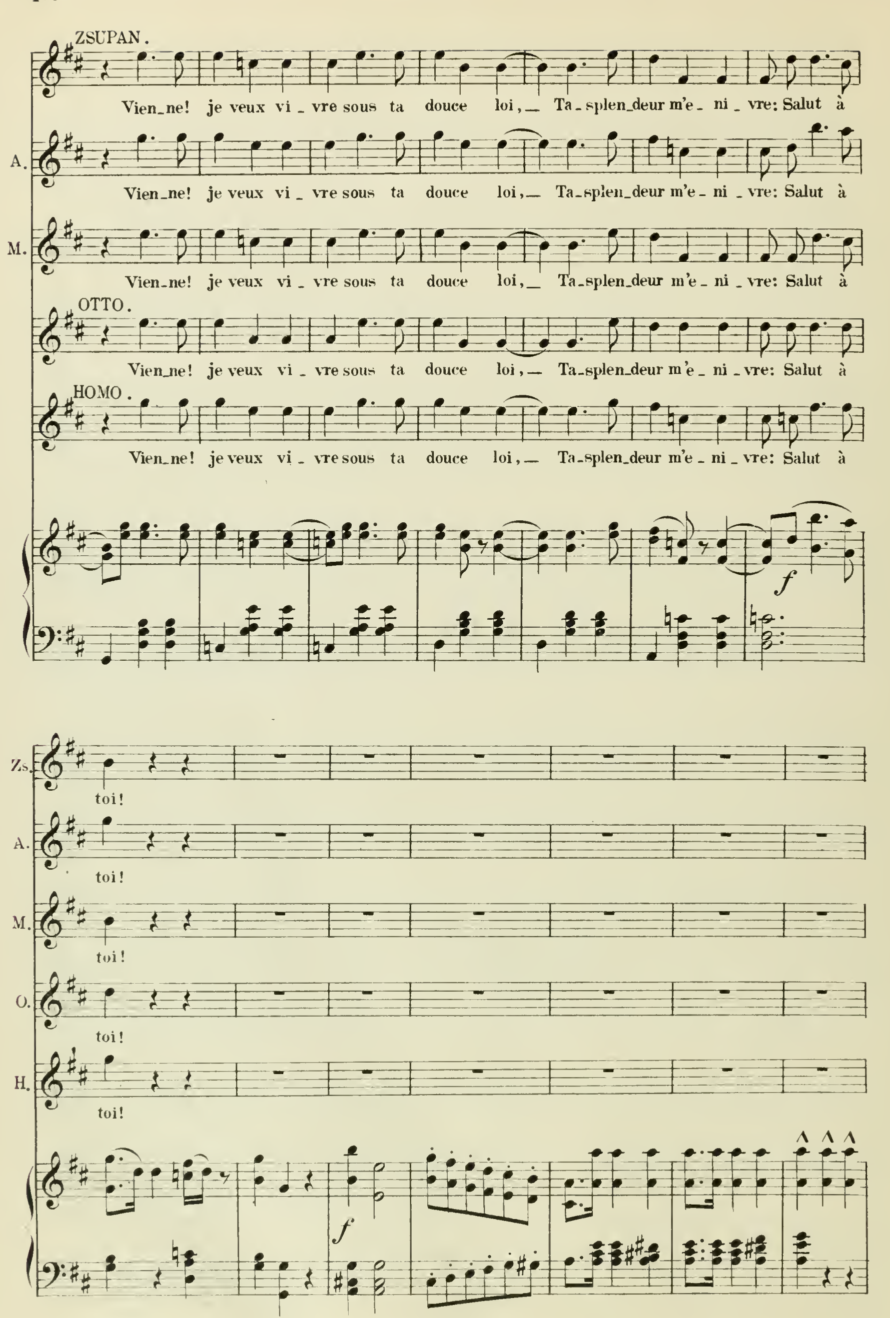
A. Chez toi la beauté, A plus d'at_traits que dans nulle au _ tre vil _

M. Chez toi la beau_té,

A. _ le, Et la nuit, le jour, _ Tu sais don_ner a _ si _ le Aux doux mar _ tyrs du

M. Et la nuit, le jour, _ Tu sais don_ner a _ si _ le Aux doux mar _ tyrs du


A.
M.
f
dieu_ d'a - mour!
Chez toi, la nuit, le jour,
O ri - ant sé - jour!
On voit fleu -
- rir l'a - mour Ah!
A moi tes grands ar - bres tes jar -
- dins si frais, Les ta - bleaux, les mar - bres De tes vieux pa - lais
p
pp
poco rit.
a tempo.


ZSUPAN.
Vien_ne! je veux vi _ vre sous ta douce loi,_ Ta_splen_deur m'e_ ni _ vre: Salut à
A.
Vien_ne! je veux vi _ vre sous ta douce loi,_ Ta_splen_deur m'e_ ni _ vre: Salut à
M.
Vien_ne! je veux vi _ vre sous ta douce loi,_ Ta_splen_deur m'e_ ni _ vre: Salut à
OTTO.
Vien_ne! je veux vi _ vre sous ta douce loi,_ Ta_splen_deur m'e_ ni _ vre: Salut à
HOMO.
Vien_ne! je veux vi _ vre sous ta douce loi,_ Ta_splen_deur m'e_ ni _ vre: Salut à
Zs.
toi!
A.
toi!
M.
toi!
O.
toi!
H.
toi!



A. Pa_ra_dis charmant! Un se_cret aimant, Vien_ne vers toi me

M. Pa_ra_dis charmant! Un se_cret aimant,

A. di_rige et m'at_ti_re, Tes jo_yeux refrains Chassent les chagrins, Mon cœur

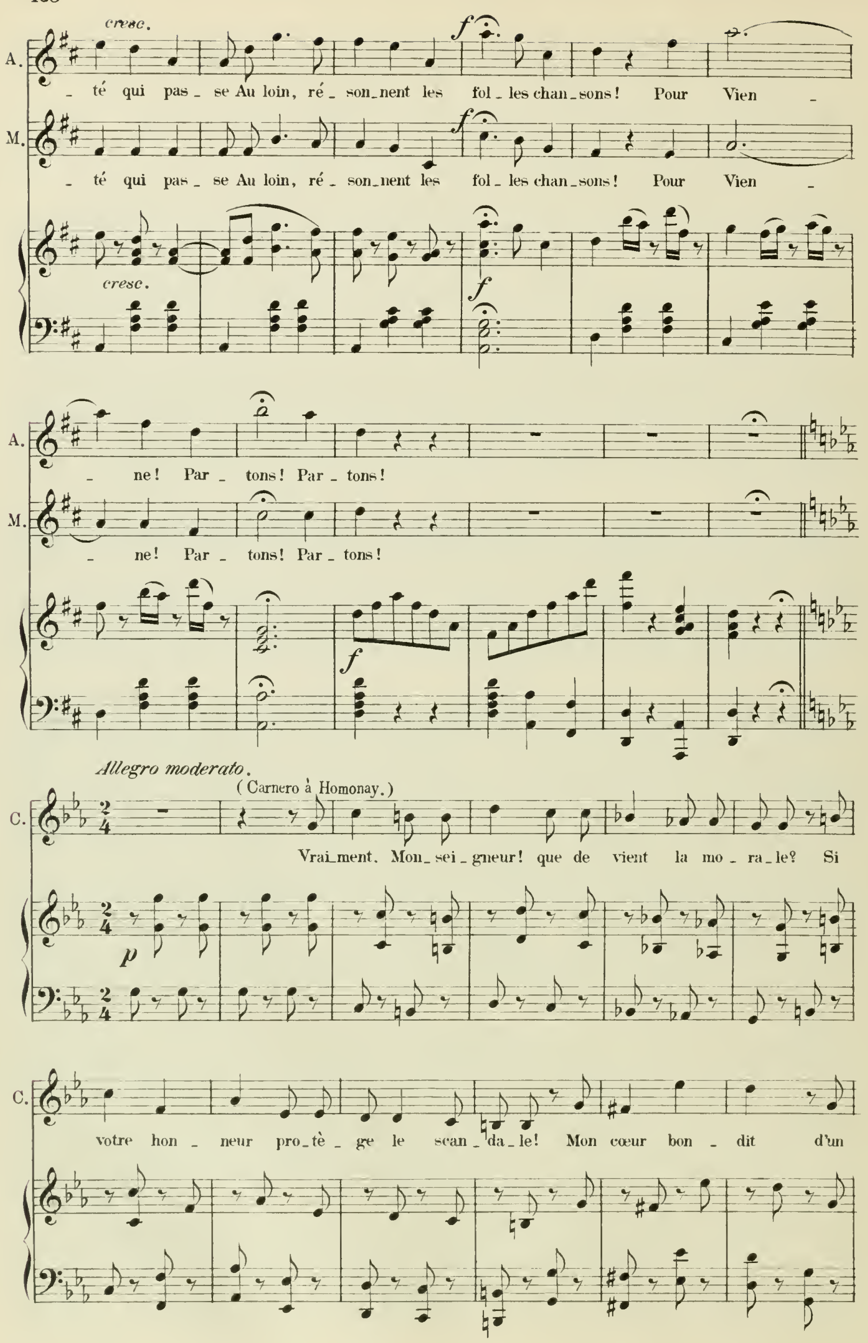
M. Tes jo_yeux refrains Chassent les chagrins,

A. troublé t'ap_pelle et te dé_si_re! Ton ar_dent soleil Resplen_dit vermeil,

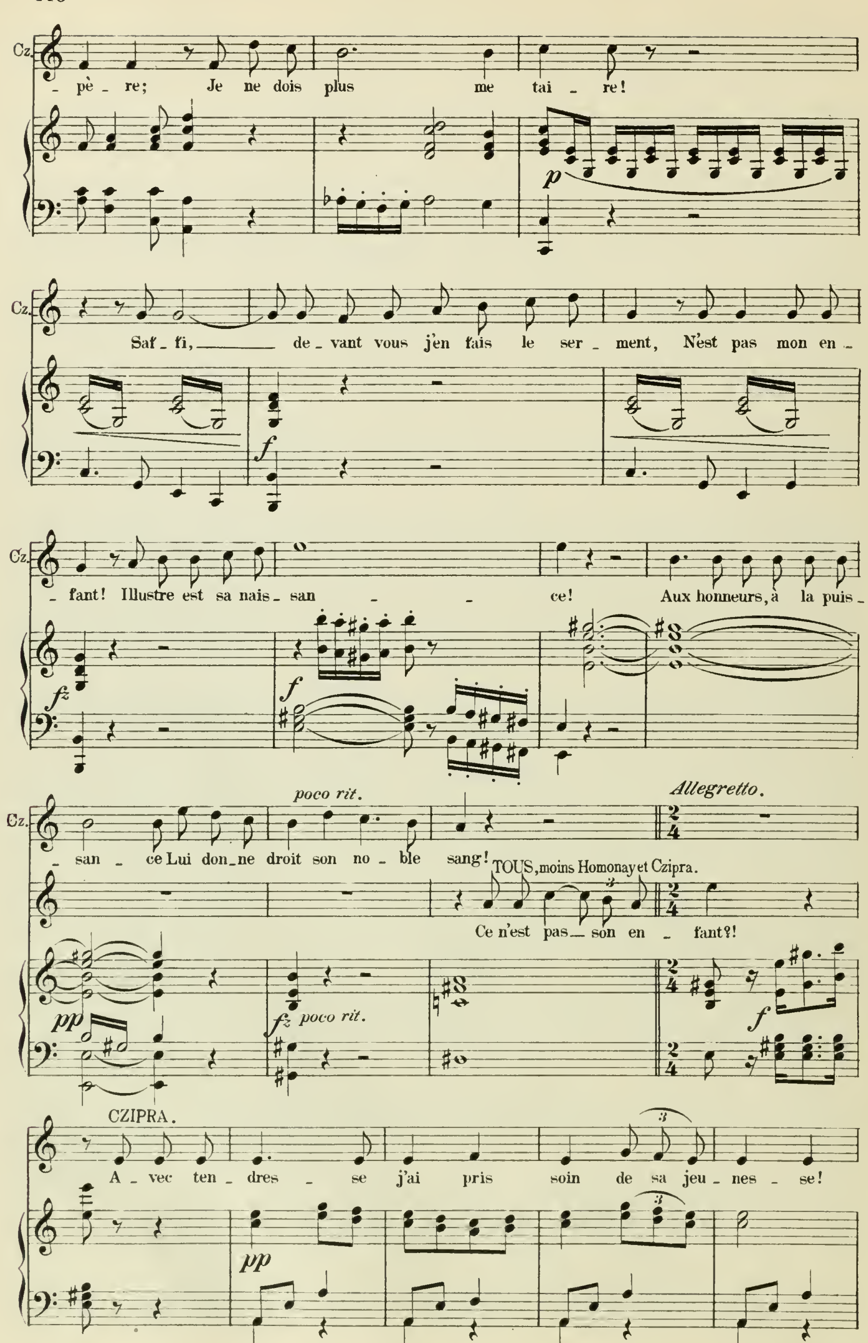
M. Ton ar_dent soleil Resplen_dit vermeil,

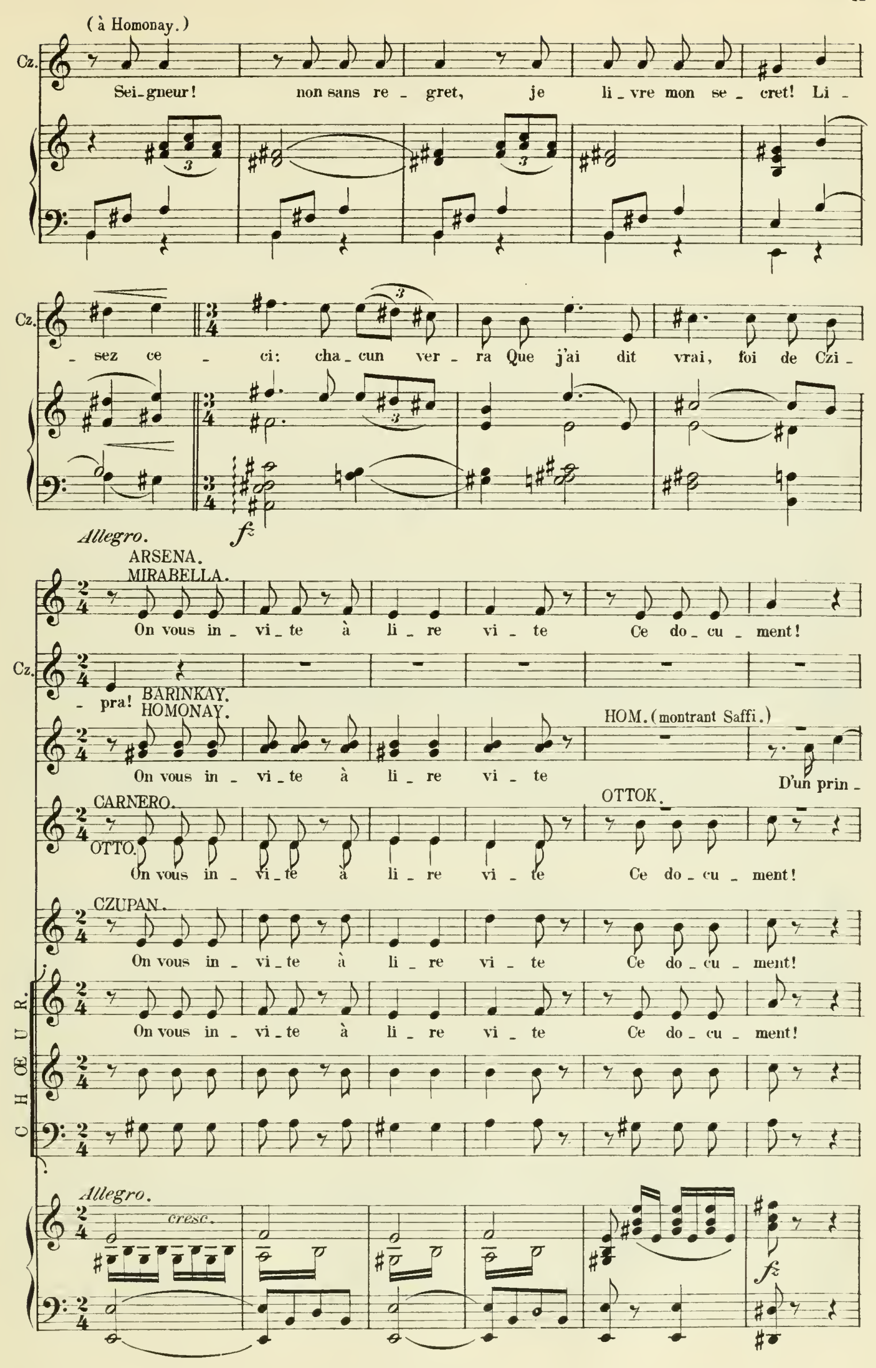
A. Il cou_vre d'or tes dô_mes dans l'es_pa_ce! En tou_tes sai_sons_ De la gaî_

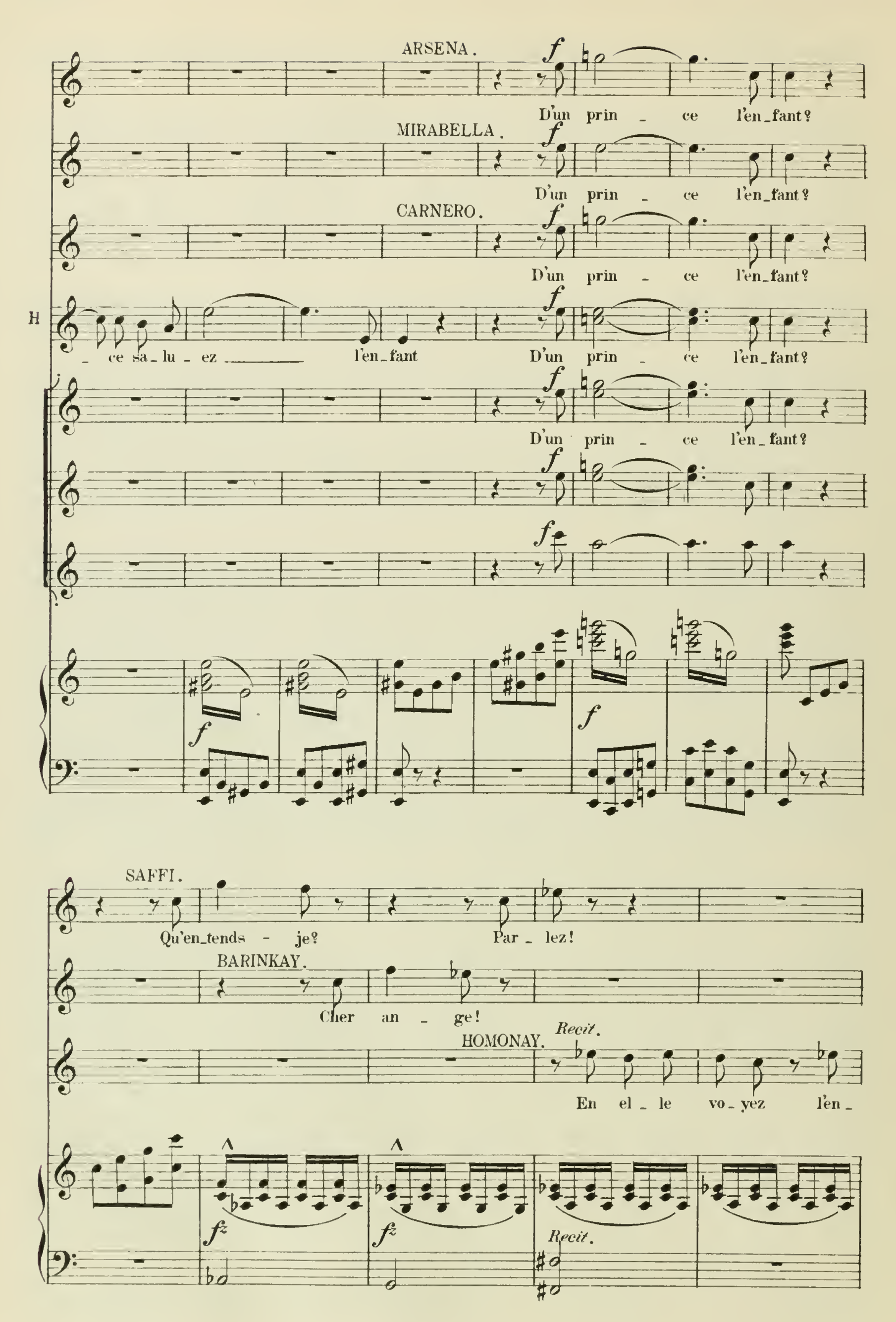
M. En tou_tes sai_sons_ De la gaî_


cresc.
A.
_ té qui pas _ se Au loin, ré _ son_nent les fol _ les chan_sons! Pour Vien _
M.
_ té qui pas _ se Au loin, ré _ son_nent les fol _ les chan_sons! Pour Vien _
cresc.
A.
_ ne! Par _ tons! Par _ tons!
M.
_ ne! Par _ tons! Par _ tons!
Allegro moderato.
(Carnero à Homonay.)
C.
Vrai_ment, Mon_sei _ gneur! que de vient la mo _ ra_le? Si
C.
votre hon _ neur pro_tè _ ge le scan _ da_le! Mon cœur bon _ dit d'un

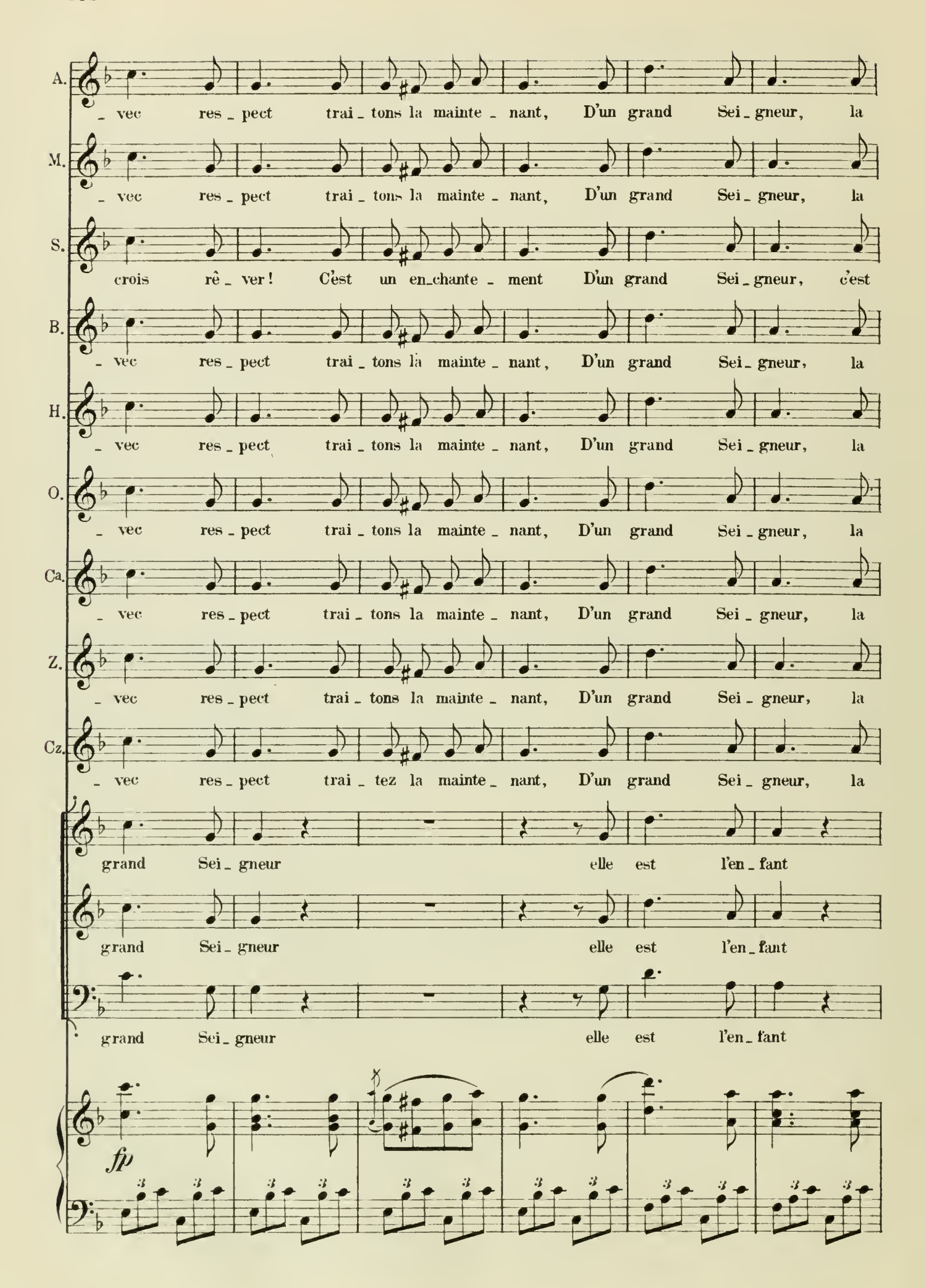

C.
HOMONAY.
MIRABELLA.
saint_ cour_roux! Mon_sei_gneur! Tai_sez_vous! O_ser par_ler à
ARSENA.
MIRABELLA.
cet_te fem_me! C'est in_fâ_me! Flatter ces gueux sans foi!
ARSENA.
La cor_de les ré_cla_me: Co_quins! craignez la loi!
MIRAB.
La cor_de les ré_cla_me: Co_quins! craignez la loi!
CZUPAN.
La cor_de les ré_cla_me: Co_quins! craignez la loi!
CARNERO.
La cor_de les ré_cla_me: Co_quins! craignez la loi!
OTTOCAR.
La cor_de les ré_cla_me: Co_quins! craignez la loi!
CZIPRA.
Allegro moderato.
As_sez! Tant de fiel m'ex_as_


Cz.
- pè - re; Je ne dois plus me tai - re!
p
Cz.
Saf - fi, de - vant vous j'en fais le ser - ment, N'est pas mon en -
f
Cz.
- fant! Illustre est sa nais - san - - ce! Aux honneurs, à la puis -
fz
f
poco rit.
Allegretto.
Cz.
- san - ce Lui don - ne droit son no - ble sang!
TOUS, moins Homonay et Czipra.
Ce n'est pas son en - fant?!
pp
fz poco rit.
f
CZIPRA.
A - vec ten - dres - se j'ai pris soin de sa jeu - nes - se!
pp


(à Homonay.)
Cz.
Sei_gneur! non sans re_gret, je li_vre mon se_cret! Li_
_sez ce _ ci: cha_cun ver_ra Que j'ai dit vrai, foi de Czi_
Allegro.
ARSENA.
MIRABELLA.
On vous in_vi_te à li_re vi_te Ce do_cu_ment!
_pra!
BARINKAY.
HOMONAY.
On vous in_vi_te à li_re vi_te
HOM. (montrant Saffi.)
D'un prin_
CARNERO.
OTTO.
OTTOK.
On vous in_vi_te à li_re vi_te Ce do_cu_ment!
CZUPAN.
On vous in_vi_te à li_re vi_te Ce do_cu_ment!
CHŒUR.
On vous in_vi_te à li_re vi_te Ce do_cu_ment!
Allegro.
cresc.


ARSENA.
D'un prin _ ce l'en_fant?
MIRABELLA.
D'un prin _ ce l'en_fant?
CARNERO.
D'un prin _ ce l'en_fant?
H
_ ce sa_lu _ ez l'en_fant D'un prin _ ce l'en_fant?
D'un prin _ ce l'en_fant?
SAFFI.
Qu'en_tends - je? Par _ lez!
BARINKAY.
Cher an _ ge!
Recit.
HOMONAY.
En el _ le vo_yez l'en_
Recit.

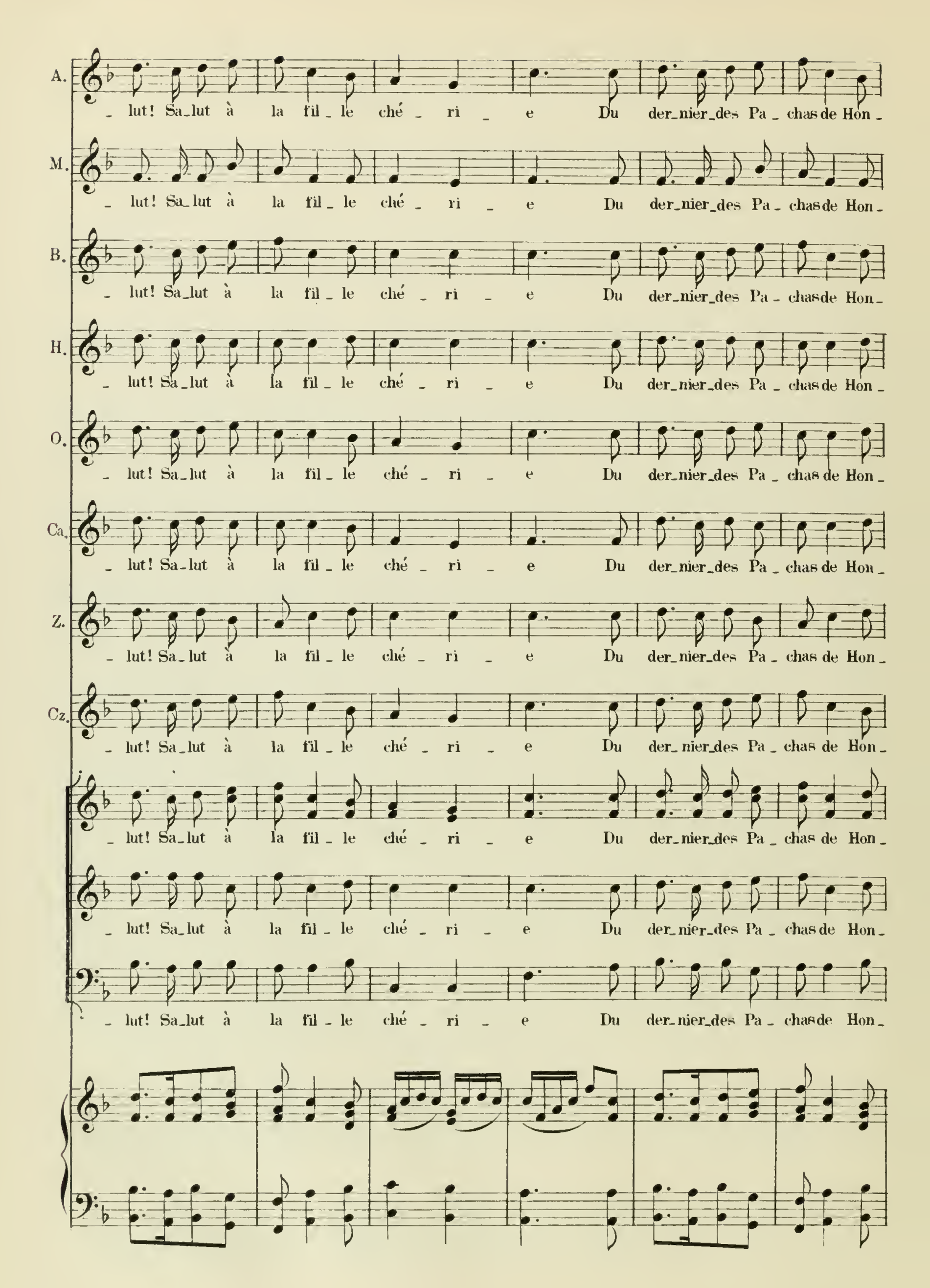

H.
_fant ché _ ri _ e Du der _ nier pa _ cha de Hon _ gri _ e!
A.
Ah!
A _
M.
Ah!
A _
S.
Ah!
Je
B.
Ah!
A _
H.
Ah!
A _
O.
Ah!
A _
Ca.
Ah!
A _
Z.
Ah!
A _
Cz.
Ah!
A _
CHŒUR.
Ah!
D'un
Ah!
D'un
Ah!
D'un

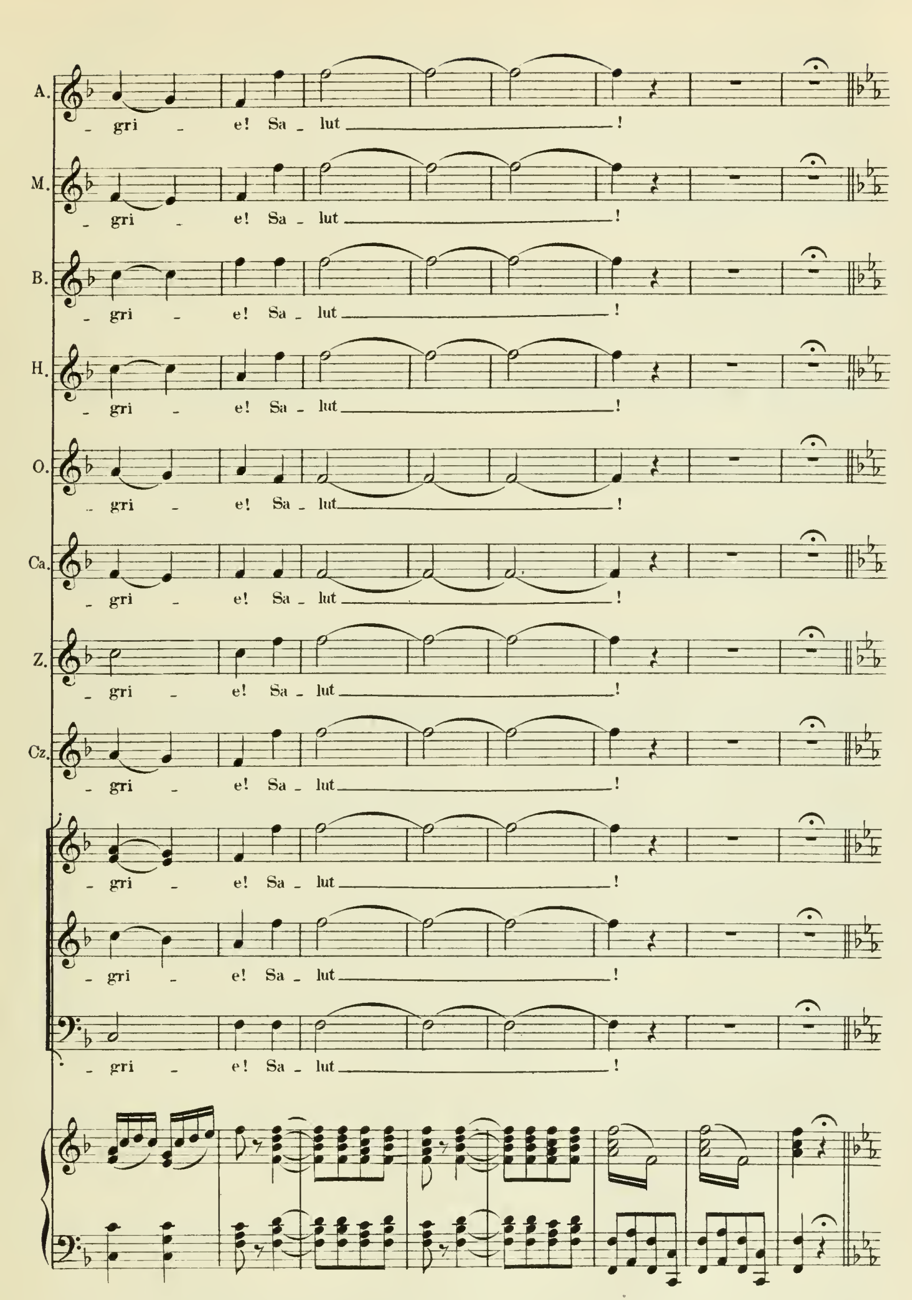

A.
_ vec res _ pect trai _ tons la mainte _ nant, D'un grand Sei _ gneur, la
M.
_ vec res _ pect trai _ tons la mainte _ nant, D'un grand Sei _ gneur, la
S.
crois rê _ ver! C'est un en_chante _ ment D'un grand Sei _ gneur, c'est
B.
_ vec res _ pect trai _ tons là mainte _ nant, D'un grand Sei _ gneur, la
H.
_ vec res _ pect trai _ tons la mainte _ nant, D'un grand Sei _ gneur, la
O.
_ vec res _ pect trai _ tons la mainte _ nant, D'un grand Sei _ gneur, la
Ca.
_ vec res _ pect trai _ tons la mainte _ nant, D'un grand Sei _ gneur, la
Z.
_ vec res _ pect trai _ tons la mainte _ nant, D'un grand Sei _ gneur, la
Cz.
_ vec res _ pect trai _ tez la mainte _ nant, D'un grand Sei _ gneur, la
grand Sei _ gneur elle est l'en _ fant
grand Sei _ gneur elle est l'en _ fant
grand Sei _ gneur elle est l'en _ fant
fp

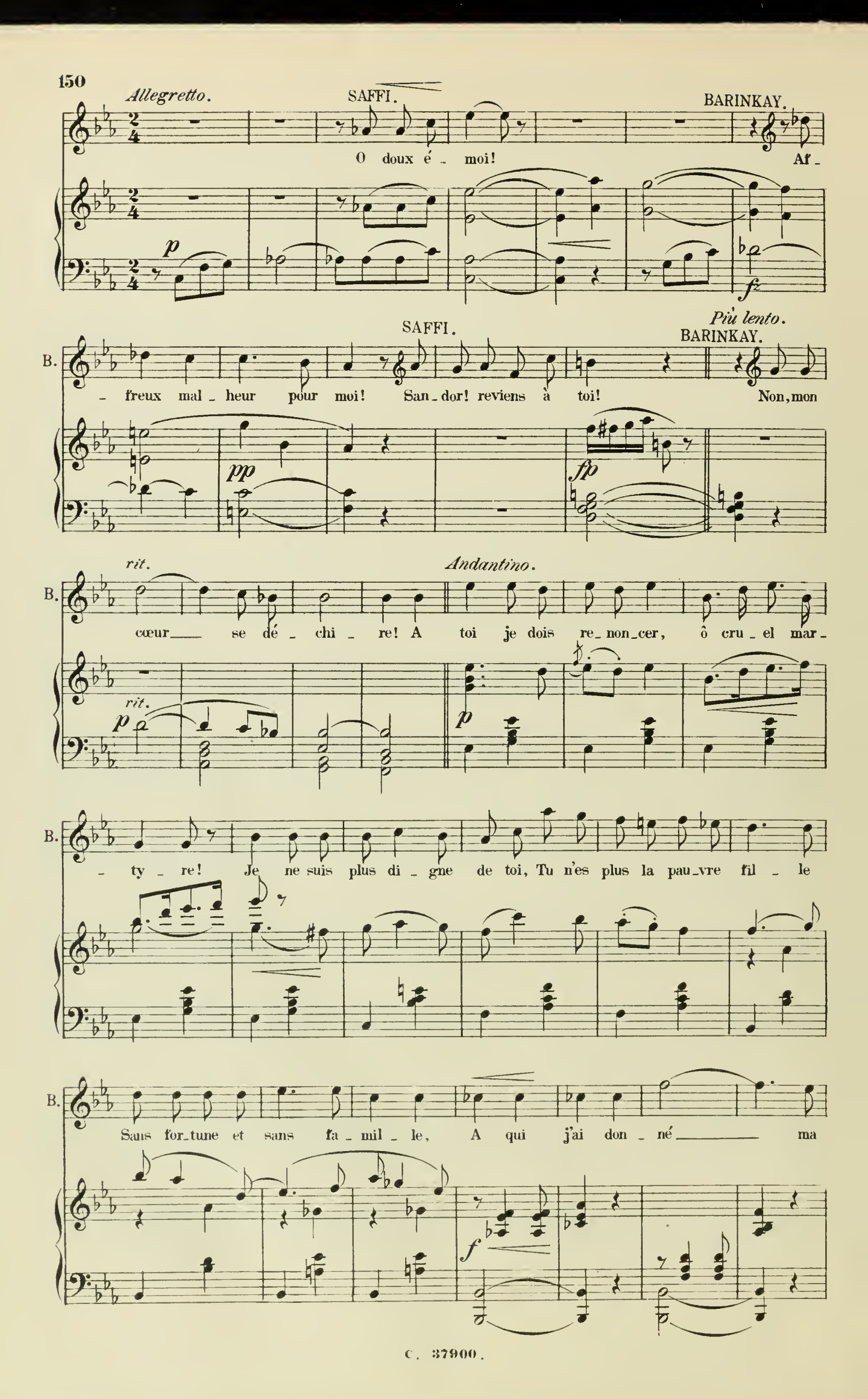

A.
pauvrette est l'en_fant! Per_sonne i_ci ne s'en doutait vrai_ment, Quel
M.
pauvrette est l'en_fant! Per_sonne i_ci ne s'en doutait vrai_ment, Quel
S.
vrai je suis l'en_fant! Pour moi grand Dieu! Quel doux e_ni_vre_ment, Mon
B.
pauvrette est l'en_fant! Per_sonne i_ci ne s'en doutait vrai_ment, Quel
H.
pauvrette est l'en_fant! Per_sonne i_ci ne s'en doutait vrai_ment, Quel
O.
pauvrette est l'en_fant! Per_sonne i_ci ne s'en doutait vrai_ment, Quel
Ca.
pauvrette est l'en_fant! Per_sonne i_ci ne s'en doutait vrai_ment, Quel
Z.
pauvrette est l'en_fant! Per_sonne i_ci ne s'en doutait vrai_ment, Quel
Cz.
pauvrette est l'en_fant! Per_sonne i_ci ne s'en doutait vrai_ment, Im_
Per_sonne i_ci ne s'en doutait vrai_ment, Quel
Per_sonne i_ci ne s'en doutait vrai_ment, Quel
Per_sonne i_ci ne s'en doutait vrai_ment, Quel


poco rit.
a tempo.
A.
coup du sort la frappe en ce mo _ ment!
M.
coup du sort la frappe en ce mo _ ment!
S.
cœur bon _ dit de joie en ce mo _ ment! bon _ heur char _
B.
coup du sort la frappe en ce mo _ ment!
H.
coup du sort la frappe en ce mo _ ment!
O.
coup du sort la frappe en ce mo _ ment!
Ca.
coup du sort la frappe en ce mo _ ment!
Z.
coup du sort la frappe en ce mo _ ment!
Cz.
plo _ rer son par _ don en ce mo _ ment!
coup du sort la frappe en ce mo _ ment! D'un grand Sei _
coup du sort la frappe en ce mo _ ment! D'un grand Sei _
coup du sort la frappe en ce mo _ ment! D'un grand Sei _
poco rit.
a tempo.


A.
Sa _ lut Sa _ lut Sa _
M.
Sa _ lut Sa _ lut Sa _
S.
_ mant! Bon _ heur! bon _ heur char _ mant!
B.
Sa _ lut Sa _ lut Sa _
H.
Sa _ lut Sa _ lut Sa _
O.
Sa _ lut Sa _ lut Sa _
Ca.
Sa _ lut Sa _ lut Sa _
Z.
Sa _ lut Sa _ lut Sa _
Cz.
Sa _ lut Sa _ lut Sa _
gneur elle est l'en _ fant! A _ vec res _ pect trai _ tons la mainte _ nant, Sa _
gneur elle est l'en _ fant! A _ vec res _ pect trai _ tons la mainte _ nant. Sa _
gneur elle est l'en _ fant! A _ vec res _ pect trai _ tons la mainte _ nant, Sa _


A.
_ lut! Sa_lut à la fil _ le ché _ ri _ e Du der_nier_des Pa _ chas de Hon _
M.
_ lut! Sa_lut à la fil _ le ché _ ri _ e Du der_nier_des Pa _ chas de Hon _
B.
_ lut! Sa_lut à la fil _ le ché _ ri _ e Du der_nier_des Pa _ chas de Hon _
H.
_ lut! Sa_lut à la fil _ le ché _ ri _ e Du der_nier_des Pa _ chas de Hon _
O.
_ lut! Sa_lut à la fil _ le ché _ ri _ e Du der_nier_des Pa _ chas de Hon _
Ca.
_ lut! Sa_lut à la fil _ le ché _ ri _ e Du der_nier_des Pa _ chas de Hon _
Z.
_ lut! Sa_lut à la fil _ le ché _ ri _ e Du der_nier_des Pa _ chas de Hon _
Cz.
_ lut! Sa_lut à la fil _ le ché _ ri _ e Du der_nier_des Pa _ chas de Hon _
_ lut! Sa_lut à la fil _ le ché _ ri _ e Du der_nier_des Pa _ chas de Hon _
_ lut! Sa_lut à la fil _ le ché _ ri _ e Du der_nier_des Pa _ chas de Hon _
_ lut! Sa_lut à la fil _ le ché _ ri _ e Du der_nier_des Pa _ chas de Hon _


A.
_ gri _ e! Sa _ lut !
M.
_ gri _ e! Sa _ lut !
B.
_ gri _ e! Sa _ lut !
H.
_ gri _ e! Sa _ lut !
O.
_ gri _ e! Sa _ lut !
Ca.
_ gri _ e! Sa _ lut !
Z.
_ gri _ e! Sa _ lut !
Cz.
_ gri _ e! Sa _ lut !
_ gri _ e! Sa _ lut !
_ gri _ e! Sa _ lut !
_ gri _ e! Sa _ lut !


Allegretto.
SAFFI.
BARINKAY.
O doux é - moi!
Af - freux mal - heur pour moi!
SAFFI.
San - dor! reviens à toi!
Più lento.
BARINKAY.
Non, mon cœur se dé - chi - re! A toi je dois re - non - cer, ô cru - el mar - ty - re!
Andantino.
rit.
Je ne suis plus di - gne de toi, Tu n'es plus la pau - vre fil - le
Sans for - tune et sans fa - mil - le, A qui j'ai don - né ma

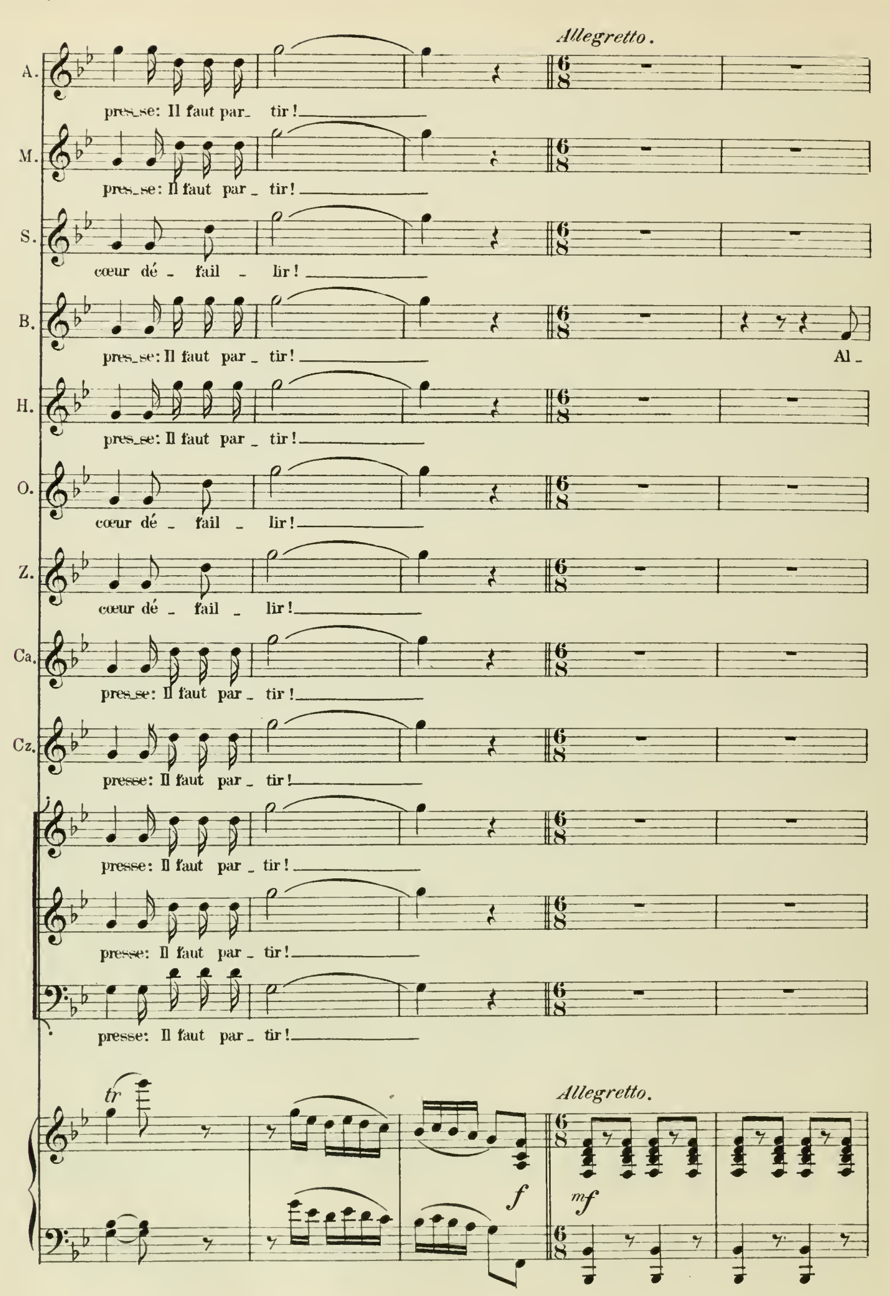

SAFFI.
Non! tu ne m'ai - mes plus!
B.
foi!
Pourquoi dou - ter? Si c'é - tait vrai, je fui-rais sans a -
f
mf
SAFFI. Allegro.
- lar - mes! Toi? me quit - ter?
Je prends
fz
f
les ar - mes!
Molto lento.
fp
SAFFI.
Vois mes larmes
BARINKAY.
La mort pour moi dé - sor - mais a des char - mes!
p acceler.
cresc.
f

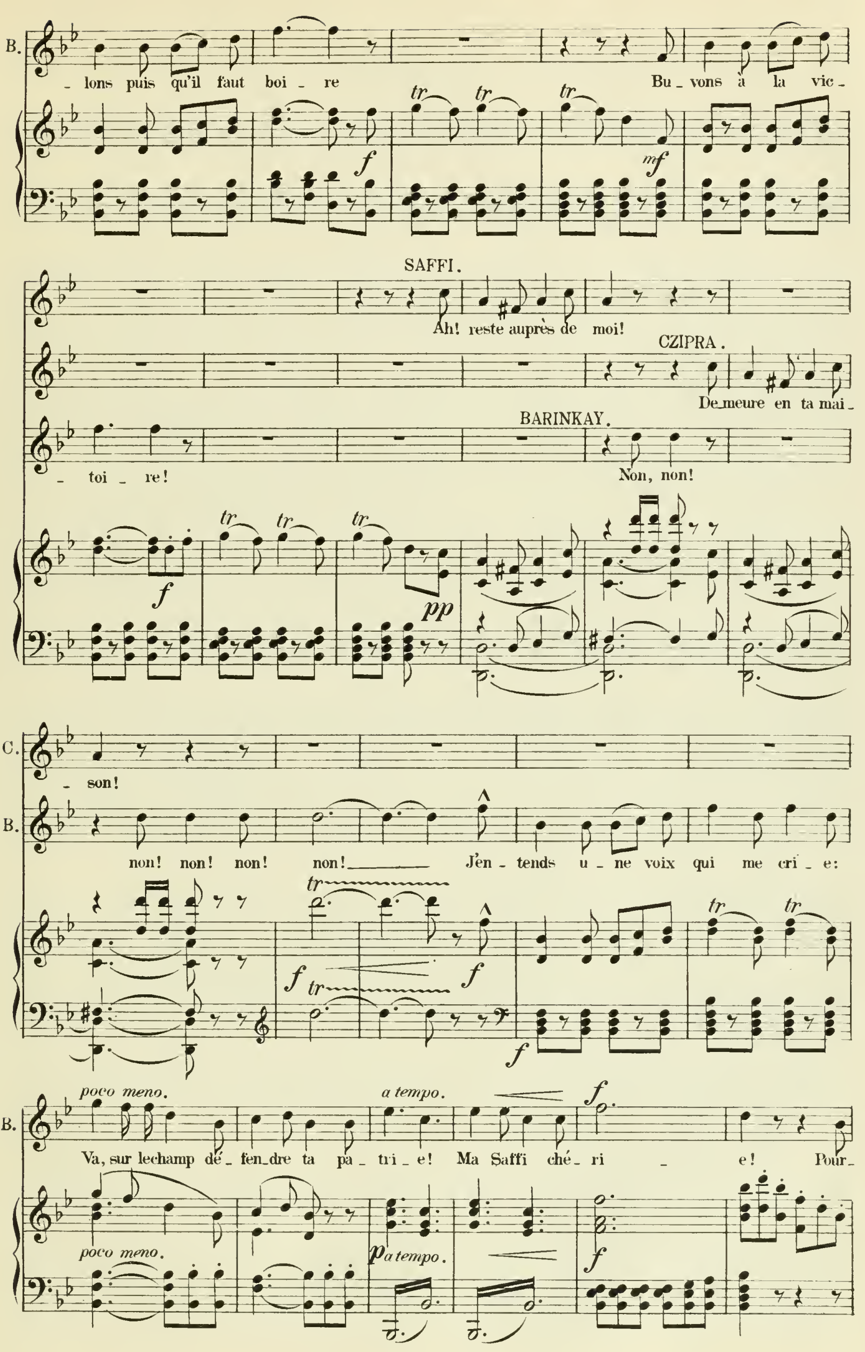

A.
Quit_te tes vieux o_ ri_peaux, Frè_re de Hon_gri_e, Viens servir sous nos drapeaux:
M.
Quit_te tes vieux o_ ri_peaux, Frè_re de Hon_gri_e, Viens servir sous nos drapeaux:
S.
Pour al_ler dé_fen_dre nos ha_meaux, Sans re_gret il
B.
Pour dé_fen_dre leurs hameaux, Les gars de Hon_gri_e Vont ser_vir sous les drapeaux:
H.
Pour dé_fen_dre leurs hameaux, Les gars de Hon_gri_e Vont ser_vir sous les drapeaux:
O.
Pour al_ler dé_fen_dre nos ha_meaux, Nous de_vons ser_
Z.
Pour al_ler dé_fen_dre nos ha_meaux, Nous de_vons ser_
Ca.
Pour dé_fen_dre leurs hameaux, Les gars de Hon_gri_e Vont ser_vir sous les drapeaux:
Cz.
Pour dé_fen_dre leurs hameaux, Les gars de Hon_gri_e Vont ser_vir sous les drapeaux:
CHŒUR.
Quit_te tes vieux o_ ri_peaux, Frè_re de Hon_gri_e, Viens servir sous nos drapeaux:
Quit_te tes vieux o_ ri_peaux, Frè_re de Hon_gri_e, Viens servir sous nos drapeaux:
Quit_te tes vieux o_ ri_peaux, Frè_re de Hon_gri_e, Viens servir sous nos drapeaux:

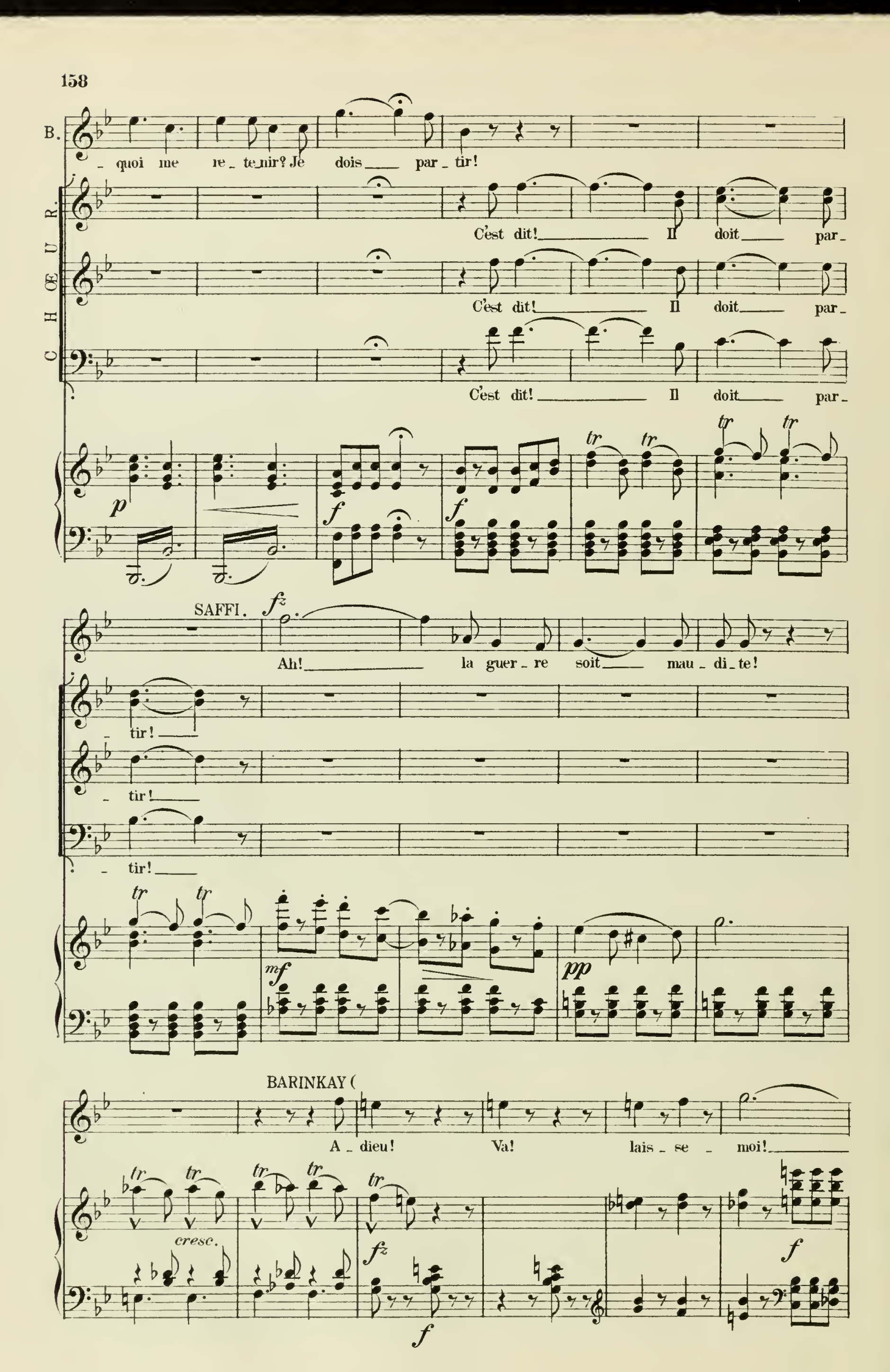

A.
C'est pour la Pa _ tri _ e! Sa _ che vaincre ou bien mou _ rir, Mar _ che sans fai _
M.
C'est pour la Pa _ tri _ e! Sa _ che vaincre ou bien mou _ rir, Mar _ che sans fai _
S.
part sous les dra _ peaux! Il lui faudra vaincre ou mou _
B.
C'est pour la Pa _ tri _ e! Sa _ chons vaincre ou bien mou _ rir, Marchons sans fai _
H.
C'est pour la Pa _ tri _ e! Sa _ chons vaincre ou bien mou _ rir, Marchons sans fai _
O.
_ vir sous les dra _ peaux! Il nous fau _ dra vaincre ou mou _
Z.
_ vir sous les dra _ peaux! Il nous fau _ dra vaincre ou mou _
Ca.
C'est pour la Pa _ tri _ e! Sa _ chons vaincre ou bien mou _ rir, Marchons sans fai _
Cz.
C'est pour la Pa _ tri _ e! Sa _ chez vaincre ou bien mou _ rir, Marchez sans fai _
C'est pour la Pa _ tri _ e! Sa _ che vaincre ou bien mou _ rir, Mar _ che sans fai _
C'est pour la Pa _ tri _ e! Sa _ che vaincre ou bien mou _ rir, Mar _ che sans fai _
C'est pour la Pa _ tri _ e! Sa _ che vaincre ou bien mou _ rir, Mar _ che sans fai _


A.
_ bles _ se, En chantant il faut par _ tir Hâte toi car le temps pres_se! Sa_che vaincre ou
M.
_ bles _ se, En chantant il faut par _ tir Hâte toi car le temps pres_se! Sa_che vaincre ou
S.
_ rir! Ah! je sens mon cœur dé fail _ lir! Il
B.
_ bles _ se, En chantant il faut par _ tir Hâtons nous le temps presse! Sachons vaincre ou
H.
_ bles _ se, En chantant il faut par _ tir Hâtons nous le temps presse! Sachons vaincre ou
O.
_ rir! Ah! je sens mon cœur dé _ fail _ lir! Il
Z.
_ rir! Ah! je sens mon cœur dé _ fail _ lir! Il
Ca.
_ bles _ se, En chantant il faut par _ tir Hâtons nous le temps presse! Sachons vaincre ou
Cz.
_ bles _ se, En chantant il faut par _ tir Hâtez-vous le temps presse! Sachez vaincre ou
_ bles _ se, En chantant il faut par _ tir Hâte toi car le temps presse! Sa_che vaincre ou
_ bles _ se, En chantant il faut par _ tir Hâte toi car le temps presse! Sa_che vaincre ou
_ bles _ se, En chantant il faut par _ tir Hâte toi car le temps presse! Sa_che vaincre ou
tr


A.
bien mou_rir, Marche sans fai_bles_se En chantant il faut par_tir, Hâte-toi car le temps
M.
bien mou_rir, Marche sans fai_bles_se En chantant il faut par_tir, Hâte-toi car le temps
S.
lui fau_dra vaincre ou mou_rir! Ah! je sens mon cœur mon
B.
bien mou_rir, Marchons sans fai_bles_se En chantant il faut par_tir, Hâtons-nous le temps
H.
bien mou_rir, Marchons sans fai_bles_se En chantant il faut par_tir, Hâtons-nous le temps
O.
nous fau_dra vaincre ou mou_rir! Ah! je sens mon cœur mon
Z.
nous fau_dra vaincre ou mou_rir! Ah! je sens mon cœur mon
Ca.
bien mou_rir, Marchons sans fai_bles_se En chantant il faut par_tir, Hâtons-nous le temps
Cz.
bien mou_rir, Marchez sans fai_bles_se En chantant il faut par_tir, Hâtez-vous le temps
bien mou_rir, Marche sans fai_bles_se En chantant il faut par_tir, Hâte-toi car le temps
bien mou_rir, Marche sans fai_bles_se En chantant il faut par_tir, Hâte-toi car le temps
bien mou_rir, Marche sans fai_bles_se En chantant il faut par_tir, Hâte-toi car le temps

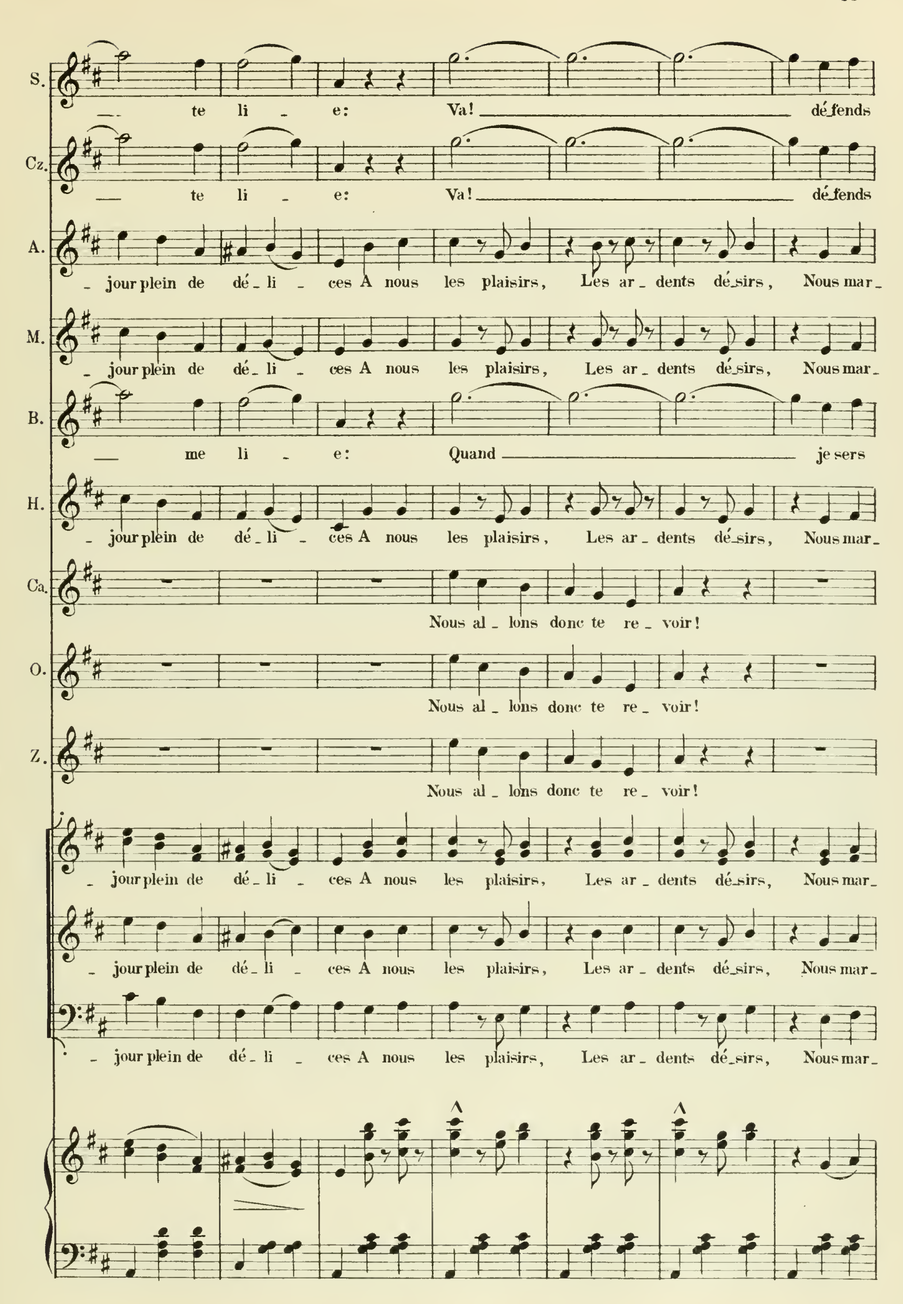

Allegretto.
A.
pres_se: Il faut par_ tir!
M.
pres_se: Il faut par _ tir!
S.
cœur dé _ fail _ lir!
B.
pres_se: Il faut par _ tir!
Al _
H.
pres_se: Il faut par _ tir!
O.
cœur dé _ fail _ lir!
Z.
cœur dé _ fail _ lir!
Ca.
pres_se: Il faut par _ tir!
Cz.
presse: Il faut par _ tir!
presse: Il faut par _ tir!
presse: Il faut par _ tir!
presse: Il faut par _ tir!
tr
Allegretto.
f
mf

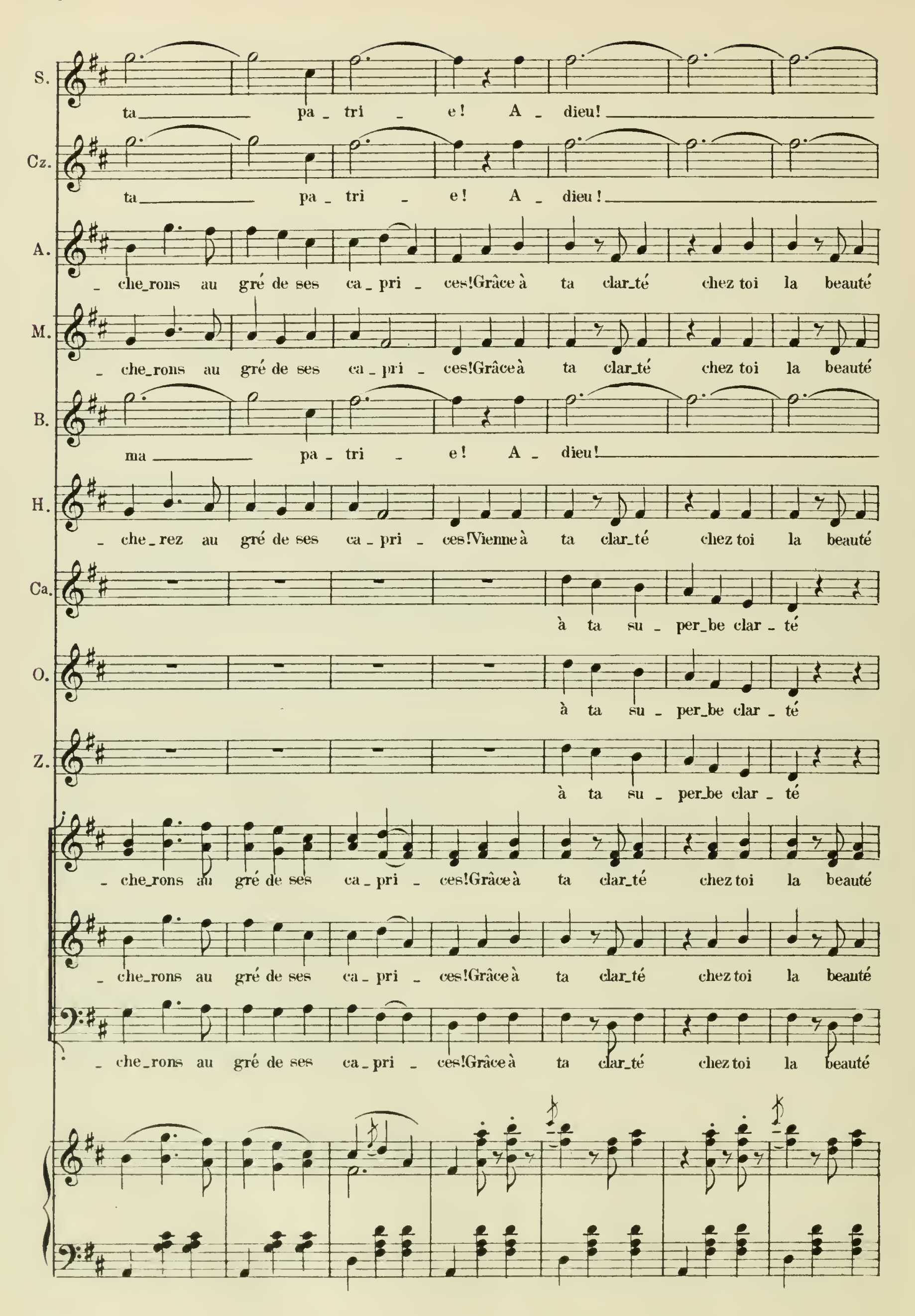

B.
- lons puis qu'il faut boi - re
Bu - vons à la vic -
tr
f
mf
SAFFI.
Ah! reste auprès de moi!
CZIPRA.
De_meure en ta mai -
BARINKAY.
- toi - re!
Non, non!
pp
C.
- son!
B.
non! non! non! non!
J'en - tends u - ne voix qui me cri - e:
poco meno.
a tempo.
Va, sur lechamp dé - fen_dre ta pa - tri - e! Ma Saffi ché - ri - e! Pour-
p a tempo.

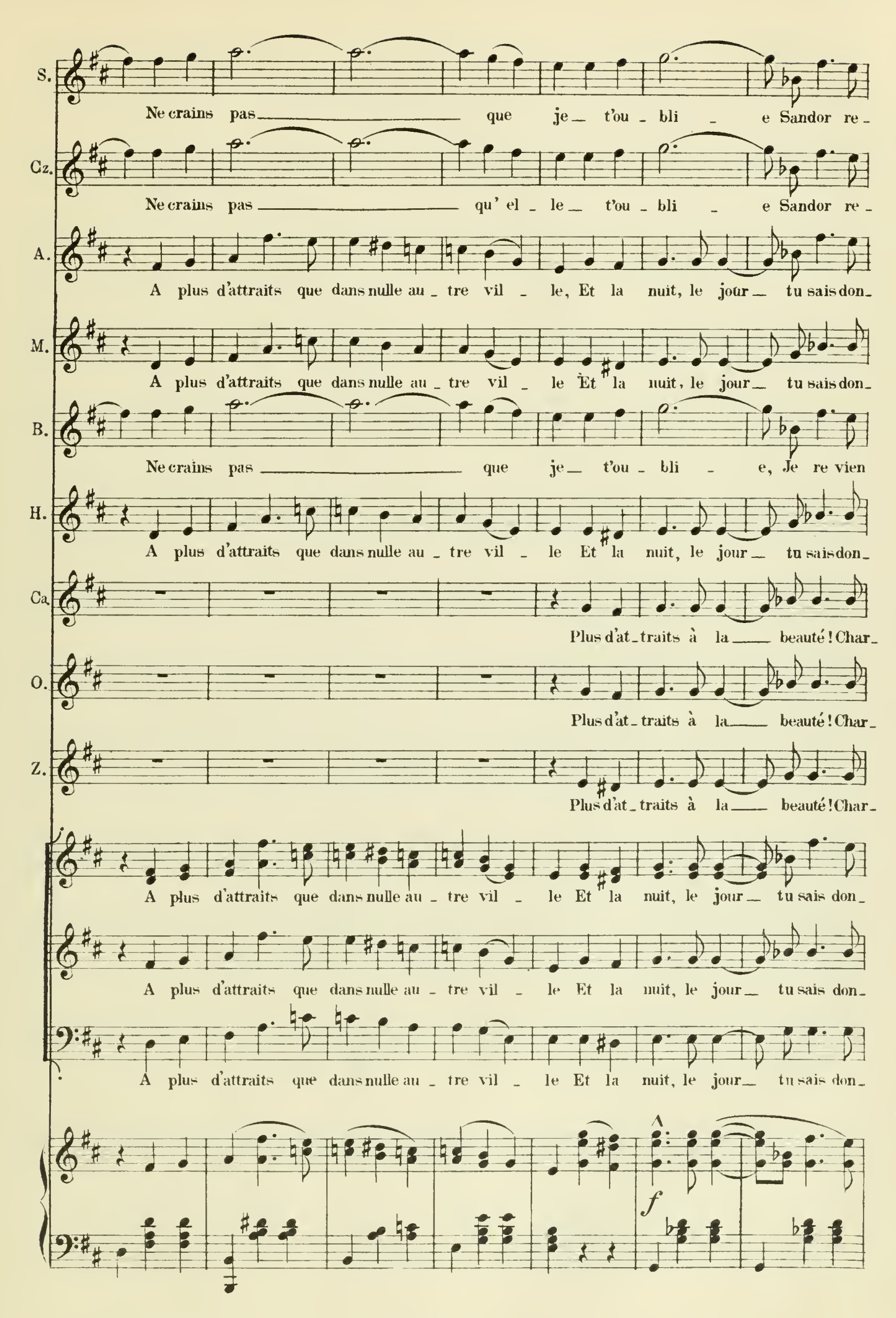

B.
_quoi me re_te_nir? Je dois par_tir!
CHŒUR.
C'est dit! Il doit par_
tir!
SAFFI.
Ah! la guer_re soit mau_di_te!
BARINKAY (
A_dieu! Va! lais_se_moi!
cresc.


B.
SAFFI (à Barinkay.)
HAMONAY.
Tou-
Il est sol - dat cou-ra - ge ma pe - ti - te.
S.
- jours! à toi! Quoiqu'il ad - vien -
- ne!
HOMONAY.
A - mis! Al - lons à Vien - ne!


Valse.
SAFFI.
A dieu! le de _ voir
CZIPRA.
A dieu! le de _ voir
ARSENA.
O char _ mant es_poir! Nous al _ lons te voir, Gran_de ci _ té, sé _
MIRABELLA.
O char _ mant es_poir! Nous al _ lons te voir, Gran_de ci _ té, sé _
BARINKAY.
A dieu! le de _ voir
HOMONAY.
Pour eux quel es_poir! Ils vont donc te voir, Gran_de ci _ té, sé _
CARNERO.
O Vien _ ne! charmant es _ poir,
OTTOKAR.
O Vien _ ne! charmant es _ poir,
ZSUPAN.
O Vien _ ne! charmant es _ poir,
O char _ mant es_poir nous al _ lons te voir, Gran_de ci _ té, sé _
Les SOLDATS.
O char _ mant es_poir nous al _ lons te voir, Gran_de ci _ té, sé _
Les BOHÉMIENS.
O char _ mant es_poir nous al _ lons te voir, Gran_de ci _ té, sé _
Valse.
f
f


S.
te li - e: Va! défends
Cz.
te li - e: Va! défends
A.
- jour plein de dé_li - ces A nous les plaisirs, Les ar_dents dé_sirs, Nous mar_
M.
- jour plein de dé_li - ces A nous les plaisirs, Les ar_dents dé_sirs, Nous mar_
B.
me li - e: Quand je sers
H.
- jour plein de dé_li - ces A nous les plaisirs, Les ar_dents dé_sirs, Nous mar_
Ca.
Nous al_lons donc te re_voir!
O.
Nous al_lons donc te re_voir!
Z.
Nous al_lons donc te re_voir!
- jour plein de dé_li - ces A nous les plaisirs, Les ar_dents dé_sirs, Nous mar_
- jour plein de dé_li - ces A nous les plaisirs, Les ar_dents dé_sirs, Nous mar_
- jour plein de dé_li - ces A nous les plaisirs, Les ar_dents dé_sirs, Nous mar_


S.
ta ___ pa _ tri _ e! A _ dieu! ___
Cz.
ta ___ pa _ tri _ e! A _ dieu! ___
A.
_ che_rons au gré de ses ca _ pri _ ces! Grâce à ta clar_té chez toi la beauté
M.
_ che_rons au gré de ses ca _ pri _ ces! Grâce à ta clar_té chez toi la beauté
B.
ma ___ pa _ tri _ e! A _ dieu! ___
H.
_ che _ rez au gré de ses ca _ pri _ ces! Vienne à ta clar_té chez toi la beauté
Ca.
à ta su _ per_be clar _ té
O.
à ta su _ per_be clar _ té
Z.
à ta su _ per_be clar _ té
_ che_rons au gré de ses ca _ pri _ ces! Grâce à ta clar_té chez toi la beauté
_ che_rons au gré de ses ca _ pri _ ces! Grâce à ta clar_té chez toi la beauté
_ che_rons au gré de ses ca _ pri _ ces! Grâce à ta clar_té chez toi la beauté

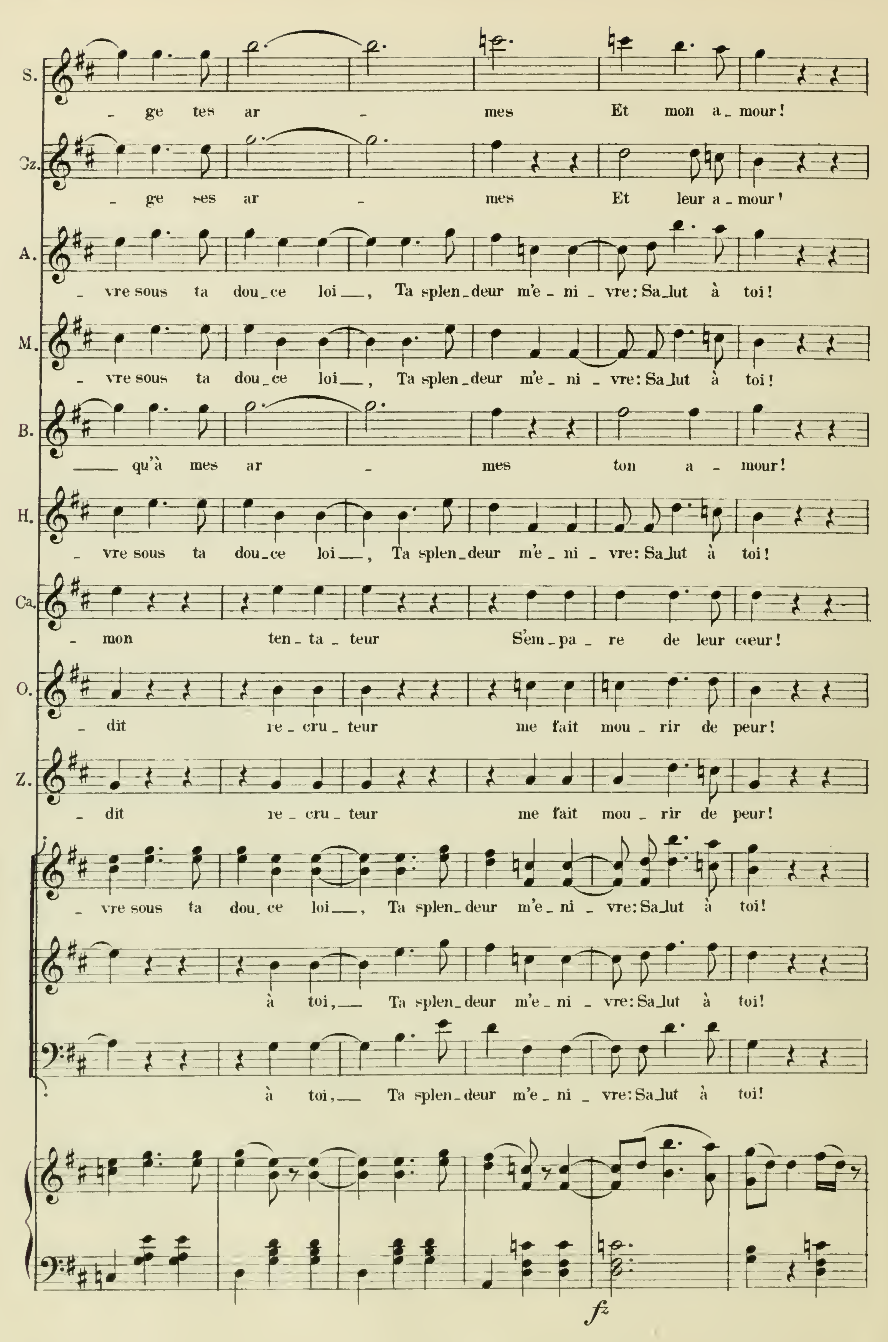

S.
Ne crains pas que je t'ou - bli - e Sandor re -
Cz.
Ne crains pas qu' el - le t'ou - bli - e Sandor re -
A.
A plus d'attraits que dans nulle au - tre vil - le, Et la nuit, le jour tu sais don -
M.
A plus d'attraits que dans nulle au - tre vil - le Et la nuit, le jour tu sais don -
B.
Ne crains pas que je t'ou - bli - e, Je re vien
H.
A plus d'attraits que dans nulle au - tre vil - le Et la nuit, le jour tu sais don -
Ca.
Plus d'at - traits à la beauté! Char -
O.
Plus d'at - traits à la beauté! Char -
Z.
Plus d'at - traits à la beauté! Char -
A plus d'attraits que dans nulle au - tre vil - le Et la nuit, le jour tu sais don -
A plus d'attraits que dans nulle au - tre vil - le Et la nuit, le jour tu sais don -
A plus d'attraits que dans nulle au - tre vil - le Et la nuit, le jour tu sais don -
f


S.
_ viens vain _ queur! Ah! re _
Cz.
_ viens vain _ queur! Ah! re _
A.
_ ner a _ si _ le aux doux mar _ tyrs_ du dieu_ d'a _ mour! O ri _
M.
_ ner a _ si _ le aux doux mar _ tyrs_ du dieu_ d'a _ mour! O ri _
B.
_ drai vain _ queur! Gar_de
H.
_ ner a _ si _ le aux doux mar _ tyrs_ du dieu_ d'a _ mour! O ri_
Ca.
_ man _ te vil _ le Tu sers d'a _ si _ le au dieu_ d'a _ mour!
O.
_ man _ te vil _ le Tu sers d'a _ si _ le au dieu_ d'a _ mour!
Z.
_ man _ te vil _ le Tu sers d'a _ si _ le au dieu_ d'a _ mour!
_ ner a _ si _ le aux doux mar _ tyrs_ du dieu d'a _ mour! O ri _
_ ner a _ si _ le aux doux mar _ tyrs_ du dieu d'a _ mour! O ri _
_ ner a _ si _ le aux doux mar _ tyrs_ du dieu d'a _ mour! O ri _


S.
- viens vainqueur! Et gar_de moi ton cœur. Ah! re_viens vainqueur Et gar_de moi ton cœur
Cz.
- viens vainqueur! Et gar_de lui ton cœur. Ah! re_viens vainqueur Et gar_de lui ton cœur
A.
- ant sé_jour A Vien_ne nuit et jour O ri - ant sé_jour! On voit fleu - rir l'amour!
M.
- ant sé_jour A Vien_ne nuit et jour O ri - ant sé_jour! On voit fleu - rir l'amour!
B.
moi ton cœur Je re vien_drai vainqueur Gar_de moi ton cœur Je re_vien - drai vainqueur
H.
- ant sé_jour A Vien_ne nuit et jour O ri - ant sé_jour! On voit fleu - rir l'amour!
Ca.
La nuit, le jour En ce sé - jour
O.
La nuit, le jour En ce sé - jour
Z.
La nuit, le jour En ce sé - jour
- ant sé_jour A Vien_ne nuit et jour O ri - ant sé_jour! On voit fleu - rir l'amour!
- ant sé_jour A Vien_ne nuit et jour O ri - ant sé_jour! On voit fleu - rir l'amour!
- ant sé_jour A Vien_ne nuit et jour O ri - ant sé_jour! On voit fleu - rir l'amour!
p f p


poco ritard.
S.
Re _ viens, re _ viens vain _ queur Ah! Pas de pleurs, pas d'a _
Cz.
Re _ viens, re _ viens vain _ queur Ah! Pas de pleurs, pas d'a _
A.
On voit fleu _ rir l'a _ mour Ah! A nous tes grands ar _ bres tes jar _
M.
On voit fleu _ rir l'a _ mour Ah! grands ar _ bres
B.
Oui je se _ rai vain _ queur! Ah! La ba _ taille a des
H.
On voit fleu _ rir l'a _ mour Ah! Pa _ ra _ dis
Ca.
On voit fleu _ rir l'a _ mour! C'est vrai _ ment
O.
On voit fleu _ rir l'a _ mour! C'est vrai _ ment
Z.
On voit fleu _ rir l'a _ mour! C'est vrai _ ment
On voit fleu _ rir l'a _ mour! Ah! A nous tes grands ar _ bres tes jar _
On voit fleu _ rir l'a _ mour! tes ar _ bres
On voit fleu _ rir l'a _ mour! tes ar _ bres
poco ritard.


S.
_ lar _ mes J'at_ten _ drai ton re _ tour, Dieu pro _ tè _
Cz.
_ lar _ mes J'at_ten _ drai son re _ tour, Dieu pro _ tè _
A.
_ dins si frais_ Les ta_bleaux, les mar_ bres De tes vieux pa_lais! Vienne je veux vi _
M.
si frais_ Les ta_bleaux, les mar_ bres De tes vieux pa_lais! Vienne je veux vi _
B.
char _ mes Et je veux à mon tour Ne de _ voir
H.
en chan_teur Ver_ se ton i _ vres_ se au fond de leur cœur! Vienne je veux vi _
Ca.
une hor_ reur Le dé _ mon ten_ta _ teur, Le dé _
O.
un mal_ heur: Moi hus_sard! quelle hor_ reur! Ce mau_
Z.
un mal_ heur: Moi hus_sard! quelle hor_ reur! Ce mau_
_ dins si frais_ Les ta_bleaux, les mar_ bres De tes vieux pa_lais! Vienne je veux vi _
si frais_ Les ta_bleaux, les mar_ bres De tes vieux pa_lais! Sa_ lut
si frais_ Les ta_bleaux, les mar_ bres De tes vieux pa_lais! Sa_ lut

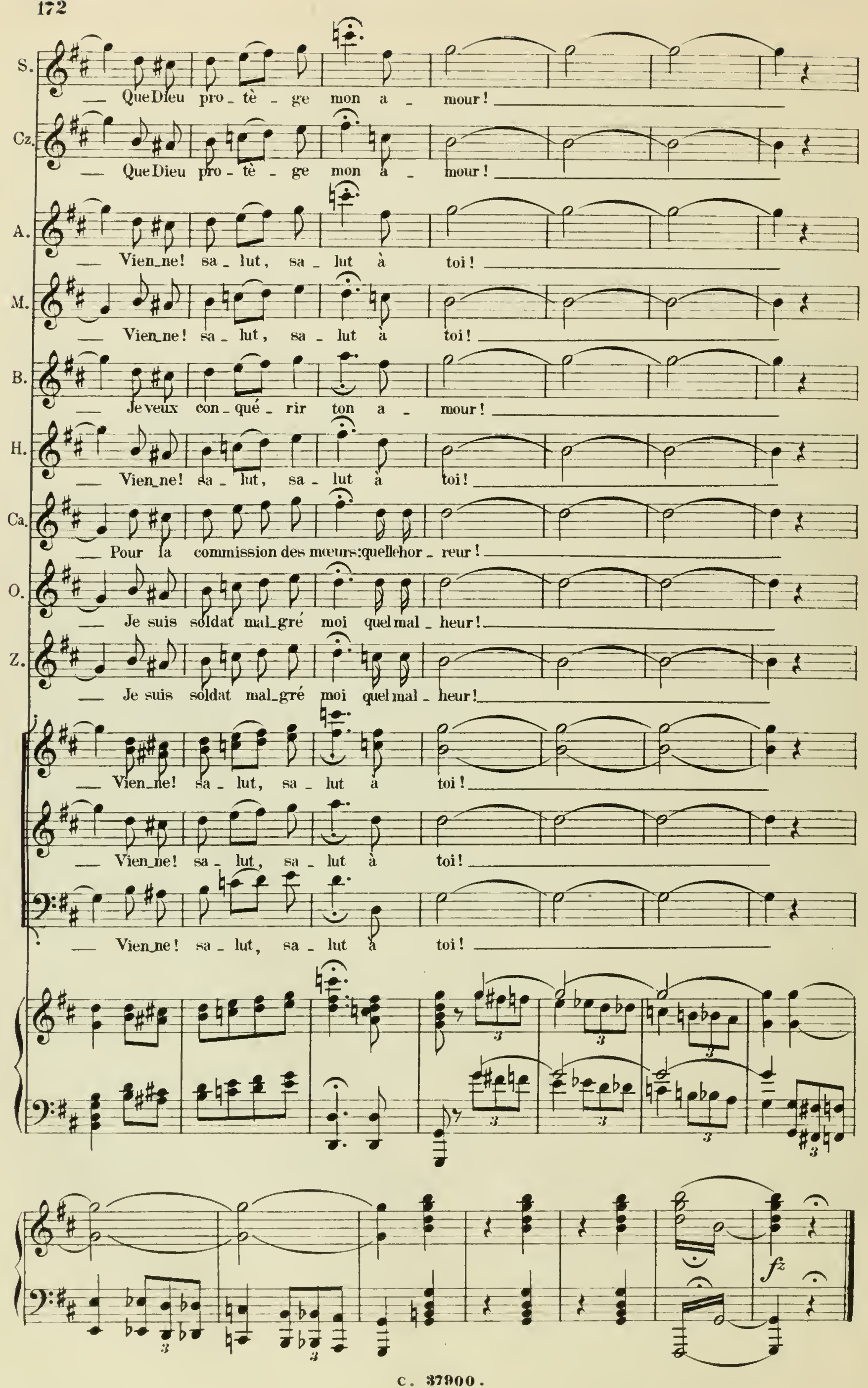

S.
_ ge tes ar _ mes Et mon a_mour!
Cz.
_ ge ses ar _ mes Et leur a_mour!
A.
_ vre sous ta dou_ce loi__, Ta splen_deur m'e_ni_vre: Sa_lut à toi!
M.
_ vre sous ta dou_ce loi__, Ta splen_deur m'e_ni_vre: Sa_lut à toi!
B.
___ qu'à mes ar _ mes ton a_mour!
H.
_ vre sous ta dou_ce loi__, Ta splen_deur m'e_ni_vre: Sa_lut à toi!
Ca.
_ mon ten_ta_teur S'em_pa_re de leur cœur!
O.
_ dit re_cru_teur me fait mou_rir de peur!
Z.
_ dit re_cru_teur me fait mou_rir de peur!
_ vre sous ta dou_ce loi__, Ta splen_deur m'e_ni_vre: Sa_lut à toi!
à toi,__ Ta splen_deur m'e_ni_vre: Sa_lut à toi!
à toi,__ Ta splen_deur m'e_ni_vre: Sa_lut à toi!
fz


CHŒUR.
A _ près les __ san _ glants com _ bats Nous pren _ drons _ de doux é _
A _ près les __ san _ glants com _ bats Nous pren _ drons _ de doux é _
A _ près les san_glants com _ bats Nous pren _ drons des é _
poco a poco tempo di Valse.
S.
Plus de pleurs ____ plus d'a _ lar _ mes J'atten _
Cz.
Plus de pleurs ____ plus d'a _ lar _ mes J'atten _
A.
A nous tes grands ar _ bres tes jar_dins si frais, Les ta _
M.
grands ar _ bres si frais, Les ta _
B.
La ba _ tail _ le a des char _ mes Et je
H.
Pa _ ra _ dis En chanteur Ver_se
Ca.
C'est vrai _ ment une hor _ reur !
O.
C'est vrai _ ment un mal_heur !
Z.
C'est vrai _ ment un mal_heur !
CHŒUR.
_ bats A ____ Vien _ ne! Ah! ___ A nous tes grands ar _ bres tes jar_dins si frais, Les ta _
_ bats A ____ Vien _ ne! A nous __ tes ar _ bres, Les ta _
_ bats A ____ Vien _ ne! A nous __ tes ar _ bres, Les ta _
più lento.
poco a poco tempo di Valse.


_ drai ton re _ tour Dieu pro _ tè _ ge tes ar _
_ drai son re _ tour Dieu pro _ tè _ ge ses ar _
_ bleaux, les mar _ bres De tes vieux pa _ lais. Vien _ ne je veux vi _ vre sous ta dou _ ce loi
_ bleaux, les mar _ bres De tes vieux pa _ lais. Vien _ ne je veux vi _ vre sous ta dou _ ce loi
veux à mon tour Ne de _ voir qu'à mes ar _
ton i _ vres _ se au fond de leur cœur! Vien _ ne je veux vi _ vre sous ta dou _ ce loi
le dé _ mon ten _ ta _ teur, Le dé _ mon ten _ ta _
moi! hus _ sard! quelle hor _ reur! Ce mau _ dit re _ cru _
moi! hus _ sard! quelle hor _ reur! Ce mau _ dit re _ cru _
_ bleaux, les mar _ bres De tes vieux pa _ lais. Vien _ ne je veux vi _ vre sous ta dou _ ce loi
_ bleaux, les mar _ bres De tes vieux pa _ lais. Sa _ lut! _ à toi
_ bleaux, les mar _ bres De tes vieux pa _ lais. Sa _ lut! _ à toi

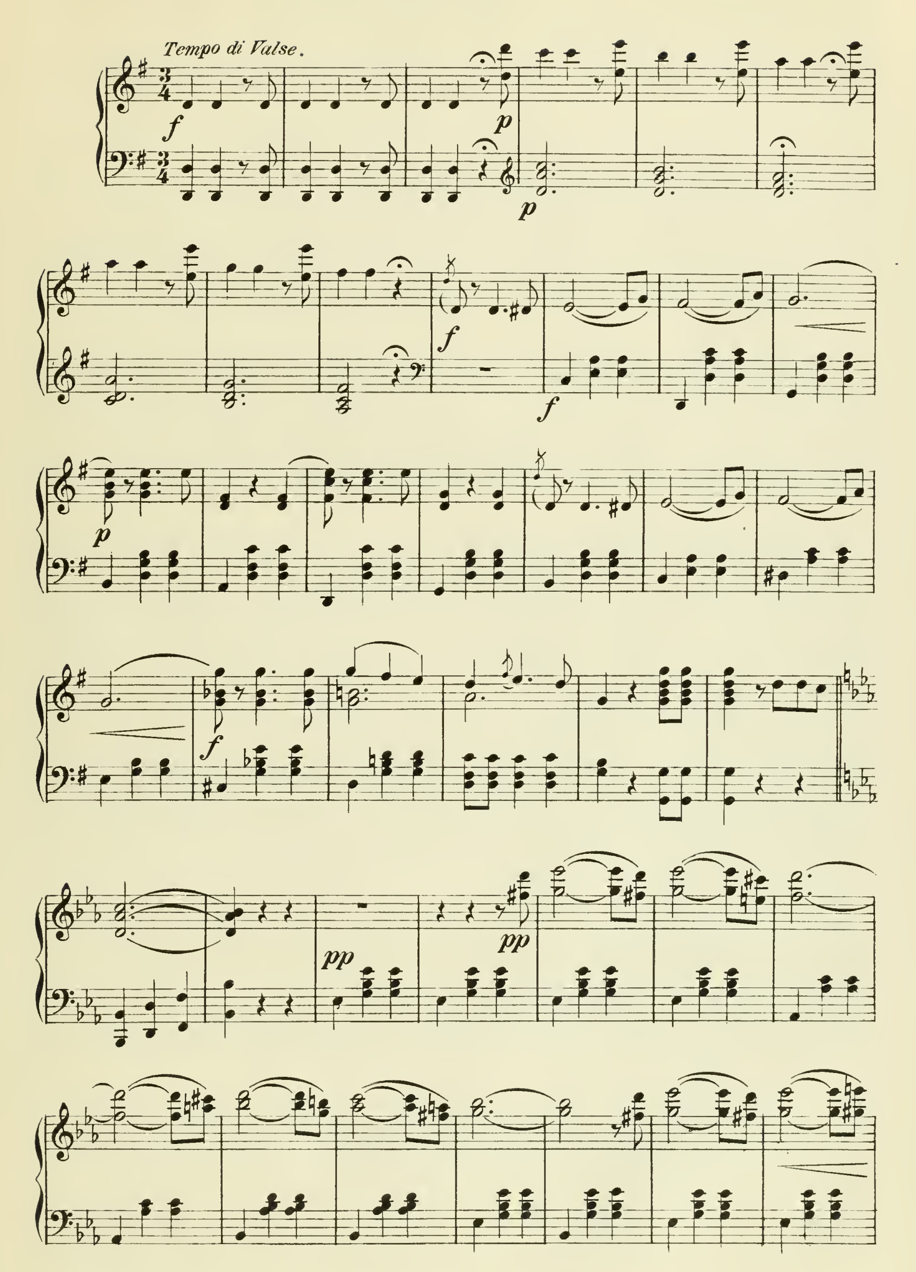


S.
- mes Et mon a _ mour! Ah! ___
Cz.
- mes Et leur a _ mour! Ah! ___
A.
___ Ta splen _ deur m'e _ ni _ vre Salut à toi! Ah! ___
M.
___ Ta splen _ deur m'e _ ni _ vre Salut à toi! Ah! ___
B.
- mes ton a _ mour! Ah! ___
H.
___ Ta splen _ deur m'e _ ni _ vre Salut à toi! Ah! ___
Ca.
_ teur s'em _ pa _ re de leur cœur! Ah! ___
O.
_ teur me fait mou _ rir de peur! Ah! ___
Z.
_ teur me fait mou _ rir de peur! Ah! ___
___ Ta splen _ deur m'e _ ni _ vre Salut à toi! Ah! ___
___ Ta splen _ deur m'e _ ni _ vre Salut à toi! Ah! ___
___ Ta splen _ deur m'e _ ni _ vre Salut à toi! Ah! ___
fz


S.
Que Dieu pro_tè_ge mon a_mour!
Cz.
Que Dieu pro_tè_ge mon a_mour!
A.
Vien_ne! sa_lut, sa_lut à toi!
M.
Vien_ne! sa_lut, sa_lut à toi!
B.
Je veux con_qué_rir ton a_mour!
H.
Vien_ne! sa_lut, sa_lut à toi!
Ca.
Pour la commission des mœurs: quelle hor_reur!
O.
Je suis soldat mal_gré moi quel mal_heur!
Z.
Je suis soldat mal_gré moi quel mal_heur!
Vien_ne! sa_lut, sa_lut à toi!
Vien_ne! sa_lut, sa_lut à toi!
Vien_ne! sa_lut, sa_lut à toi!
fz

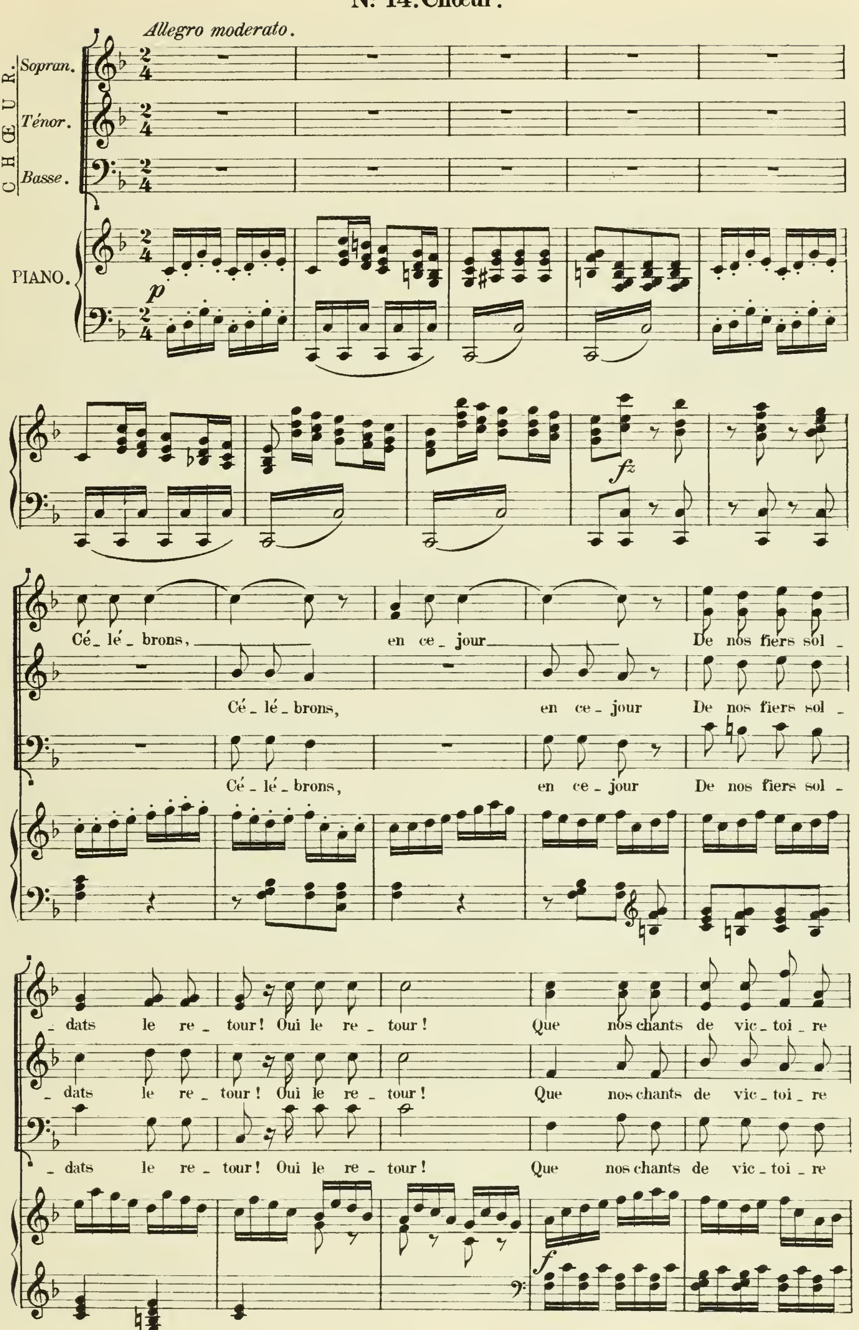
III. ACTE.

Entre' Acte.



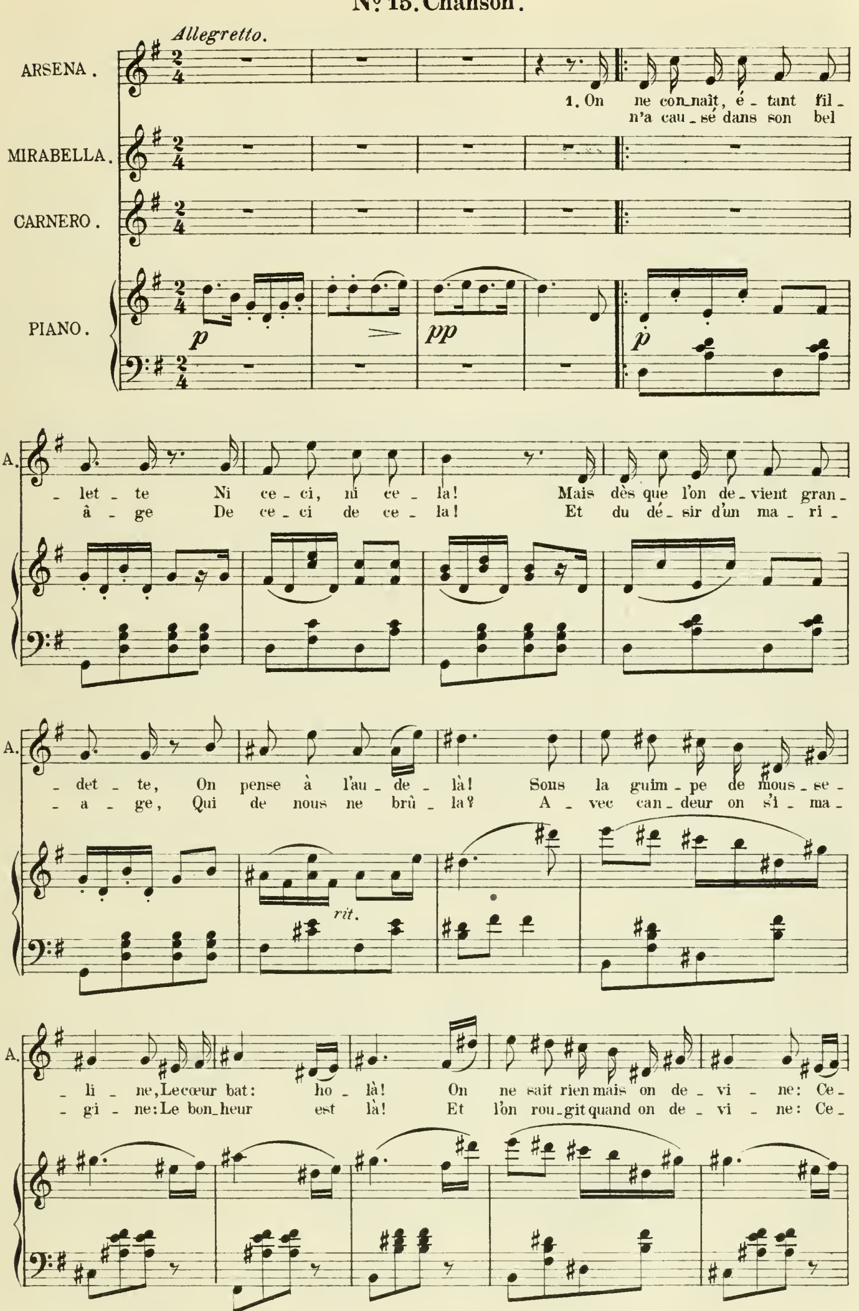

pp
f
p
f
f
p
f
f

Nº 14. Chœur.

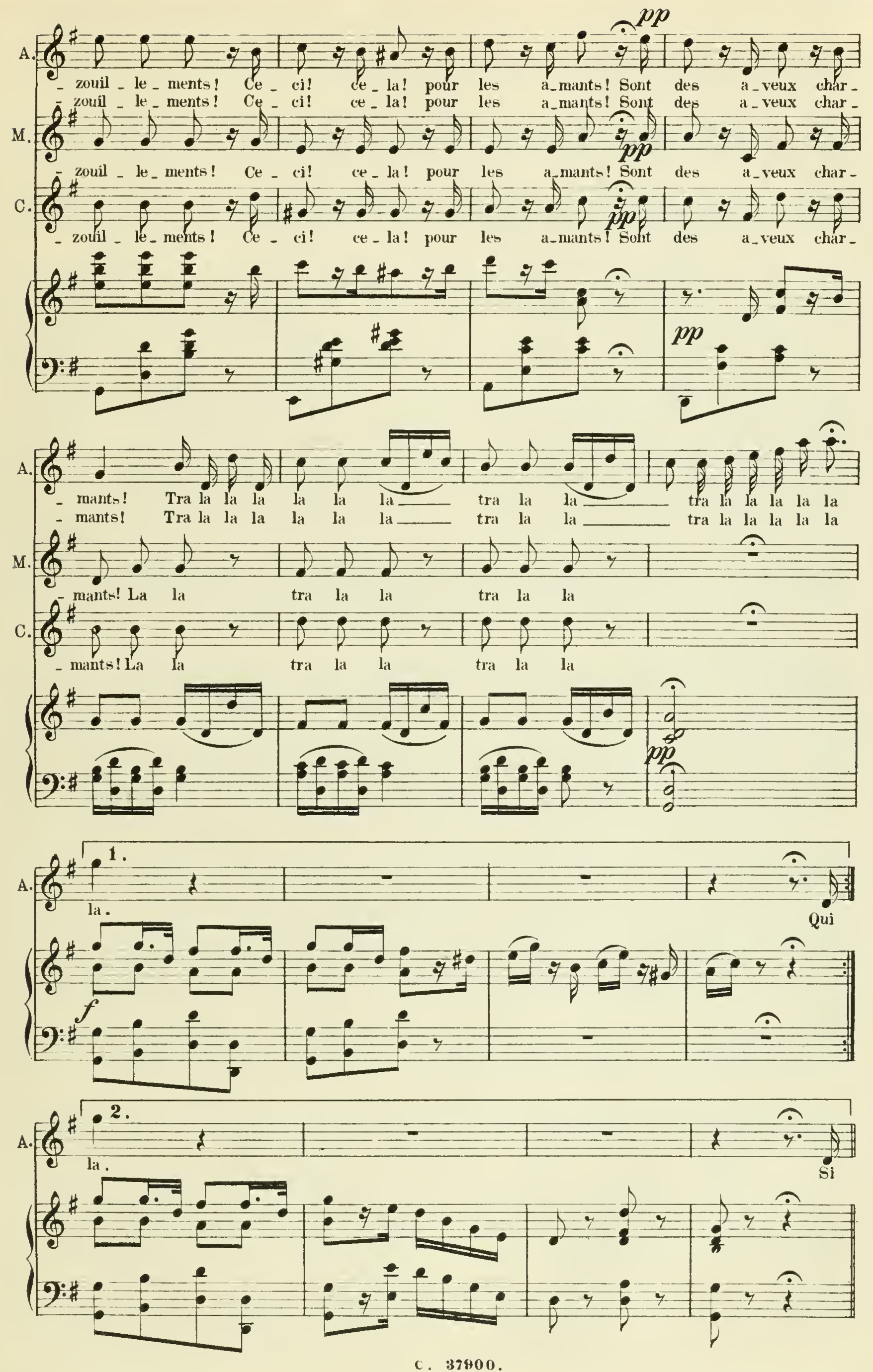

Allegro moderato.
CHŒUR.
Sopran.
Ténor.
Basse.
PIANO.
Cé_lé_brons, en ce_jour De nos fiers sol_
Cé_lé_brons, en ce_jour De nos fiers sol_
Cé_lé_brons, en ce_jour De nos fiers sol_
_dats le re_tour! Oui le re_tour! Que nos chants de vic_toi_re
_dats le re_tour! Oui le re_tour! Que nos chants de vic_toi_re
_dats le re_tour! Oui le re_tour! Que nos chants de vic_toi_re

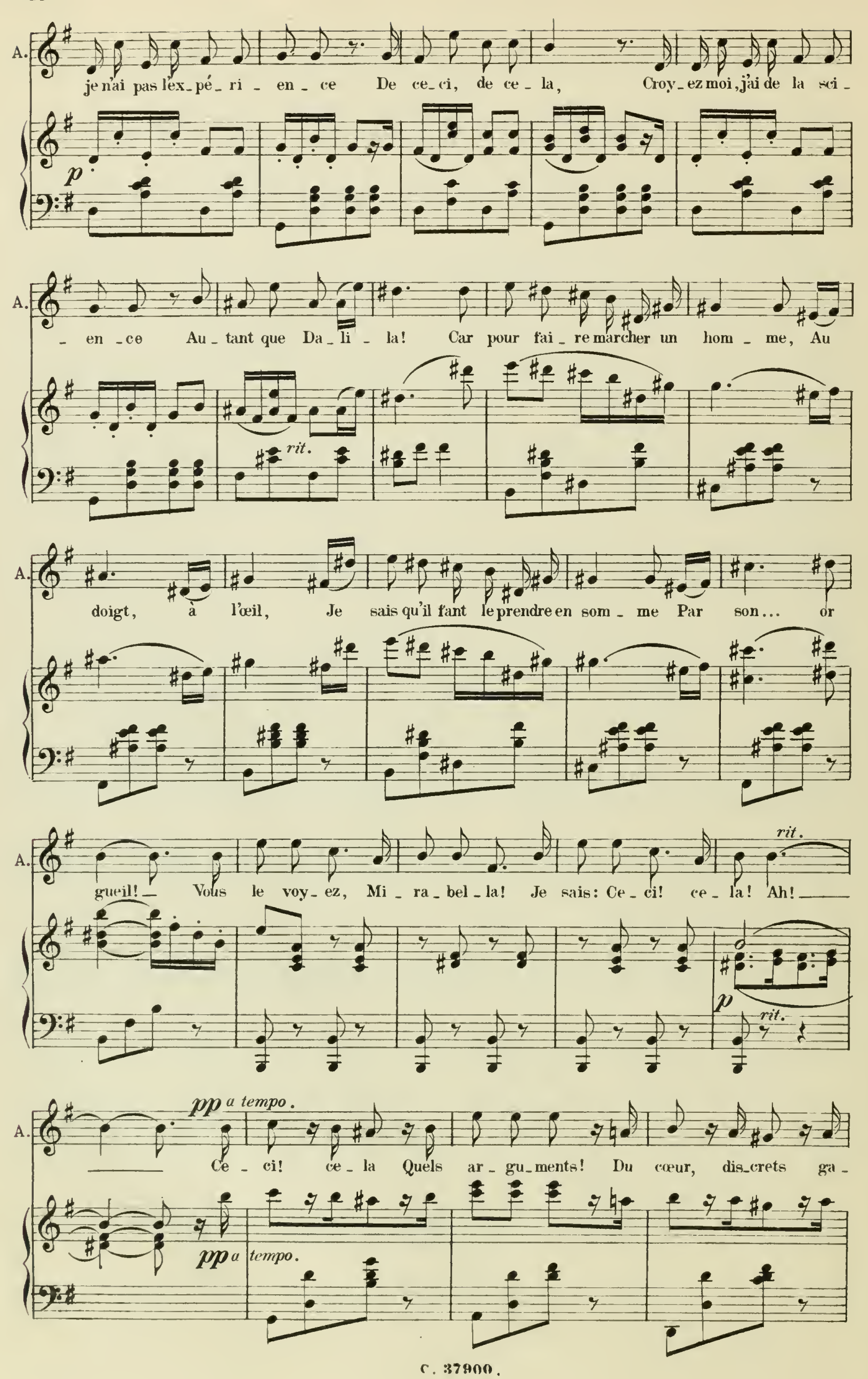

Aux hé_ros pleins de gloi_re, Por_tent l'hom_ma_ge de nos cœurs!_ l'hom_
_ma_ge de nos cœurs! Hon_neur! Honneur aux vain_queurs! Hon_neur aux vain_
_queurs! Vic_toi_re! Vic_toi_re!

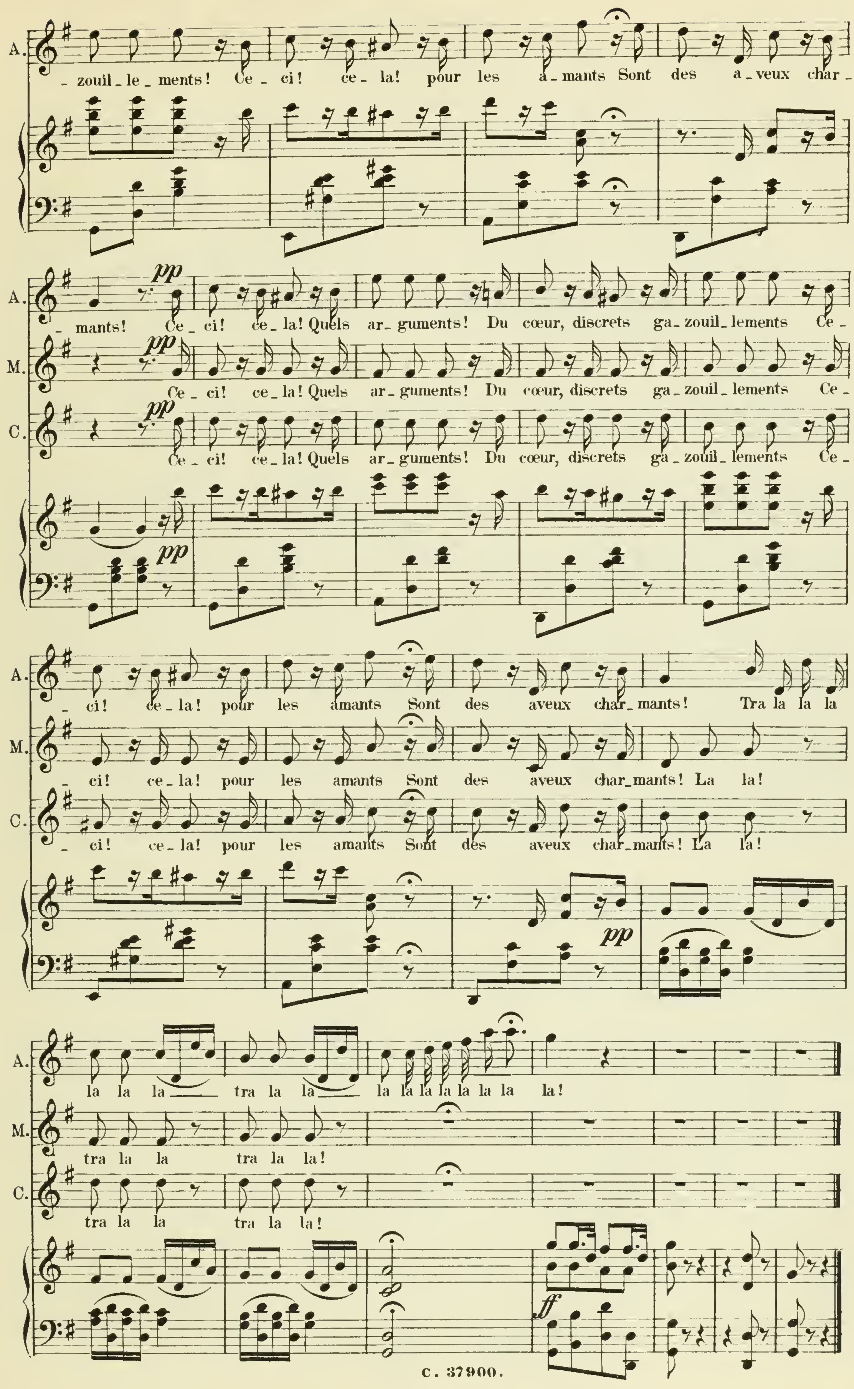
Nº 15. Chanson.



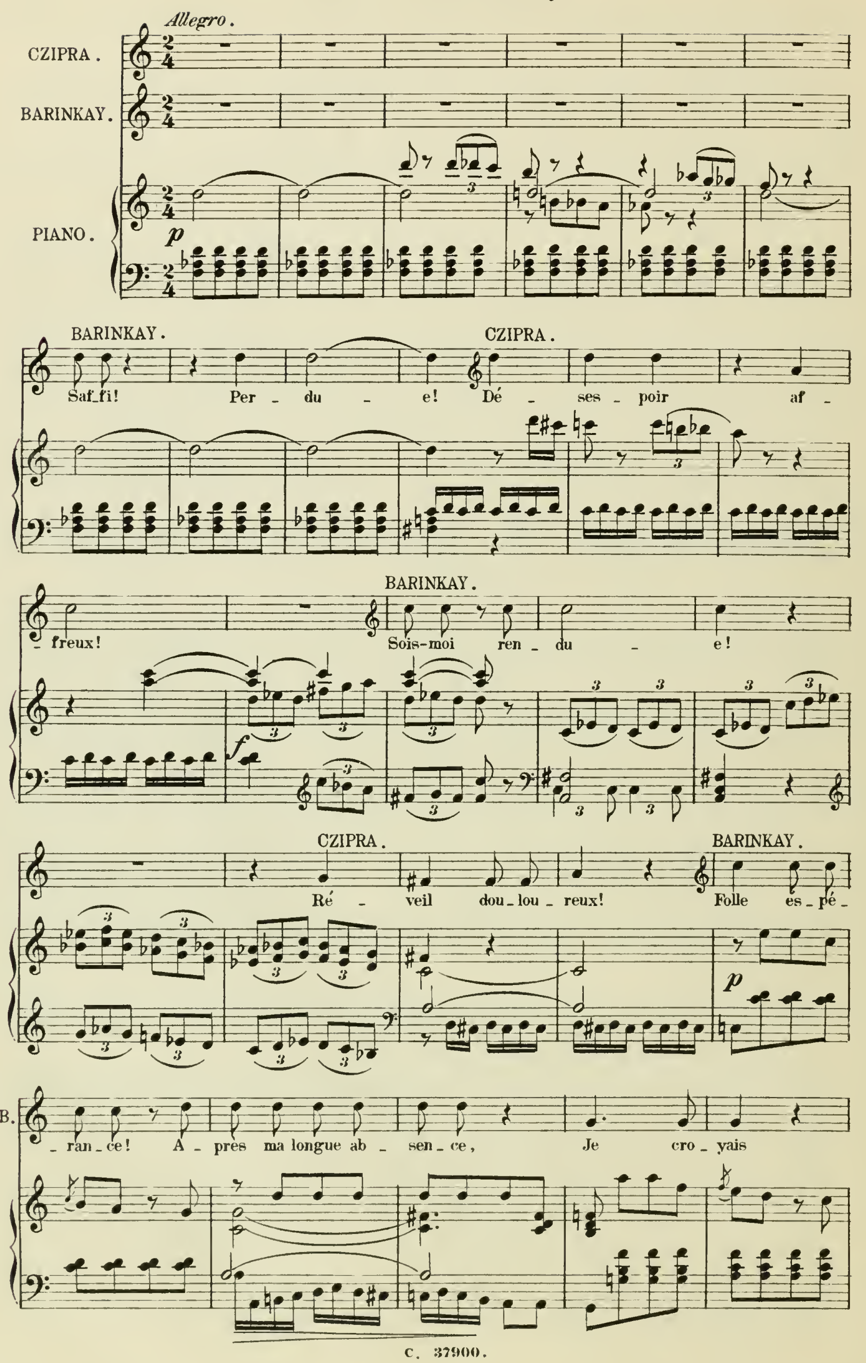

A.
ci! Ce - la! Et dans notre â - me vierge en-cor, L'a-mour prend son es-
ci! Ce - la! Ce - ci! ce - la! bien plus en-cor, On fait des rê - ves
rit. pp a tempo.
sor. Ah! Ce - ci! ce - la! Quels ar - guments! Du cœur, discrets ga-
d'or. Ah! Ce - ci! ce - la! Quels ar - guments! Du cœur, discrets ga-
p rit. pp a tempo.
zouil - le-ments Ce - ci! ce - la! pour les a - mants, Sont des a-veux char-
zouil - le-ments Ce - ci! ce - la! pour les a - mants, Sont des a-veux char-
pp
mants! Ce - ci! ce - la! quels ar - guments! Du cœur, dis-crets ga-
mants! Ce - ci! ce - la! quels ar - guments! Du cœur, dis-crets ga-
M. pp
Ce - ci! ce - la! quels ar - guments! Du cœur, dis-crets ga-
C. pp
Ce - ci! ce - la! quels ar - guments! Du cœur, dis-crets ga-
pp
pp

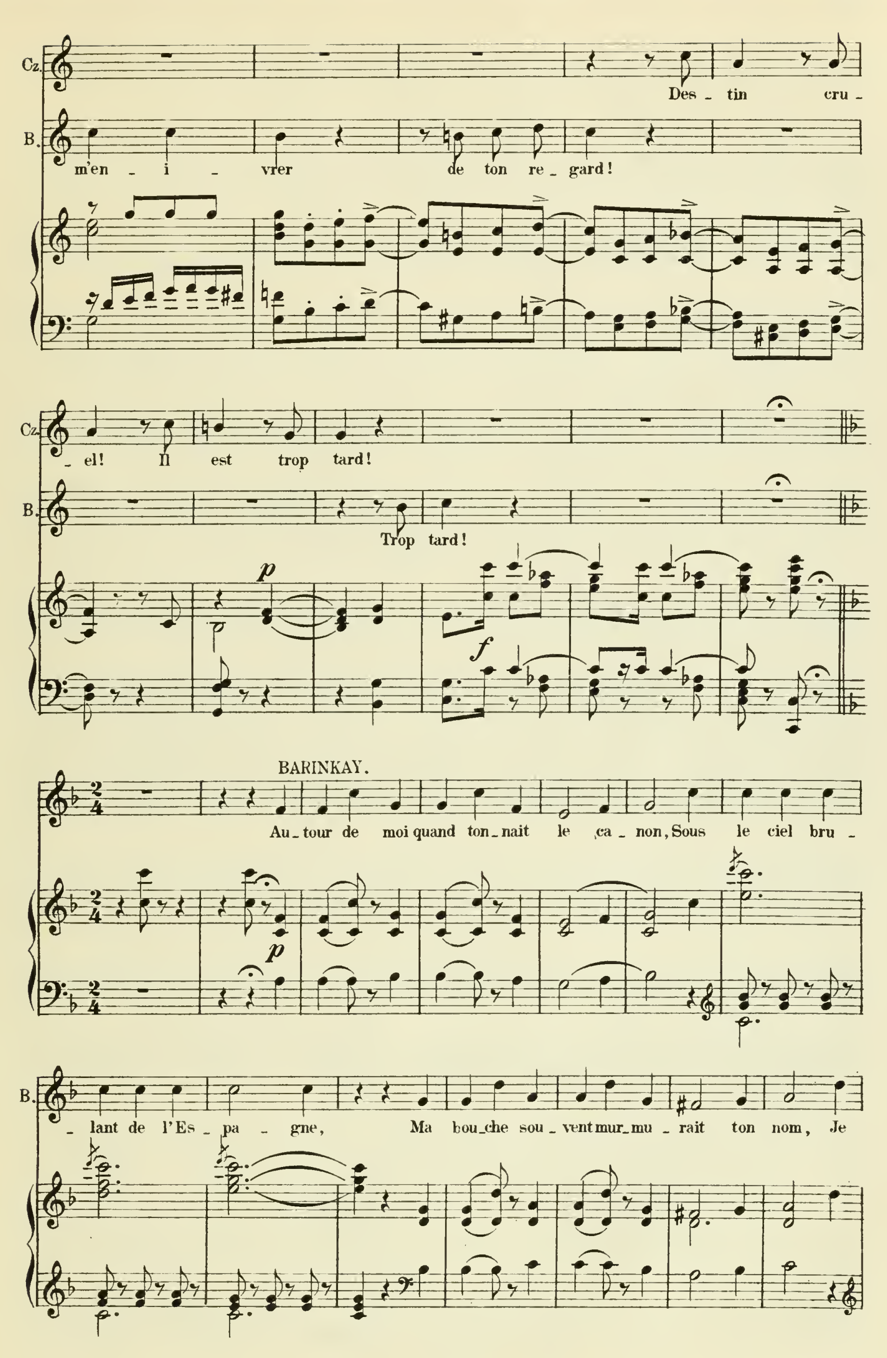

A.
M.
C.
pp
zouil _ le _ ments! Ce _ ci! ce _ la! pour les a_mants! Sont des a_veux char _
mants! Tra la la la la la la tra la la tra la la la la la la
mants! La la tra la la tra la la
1.
la.
Qui
f
2.
Si

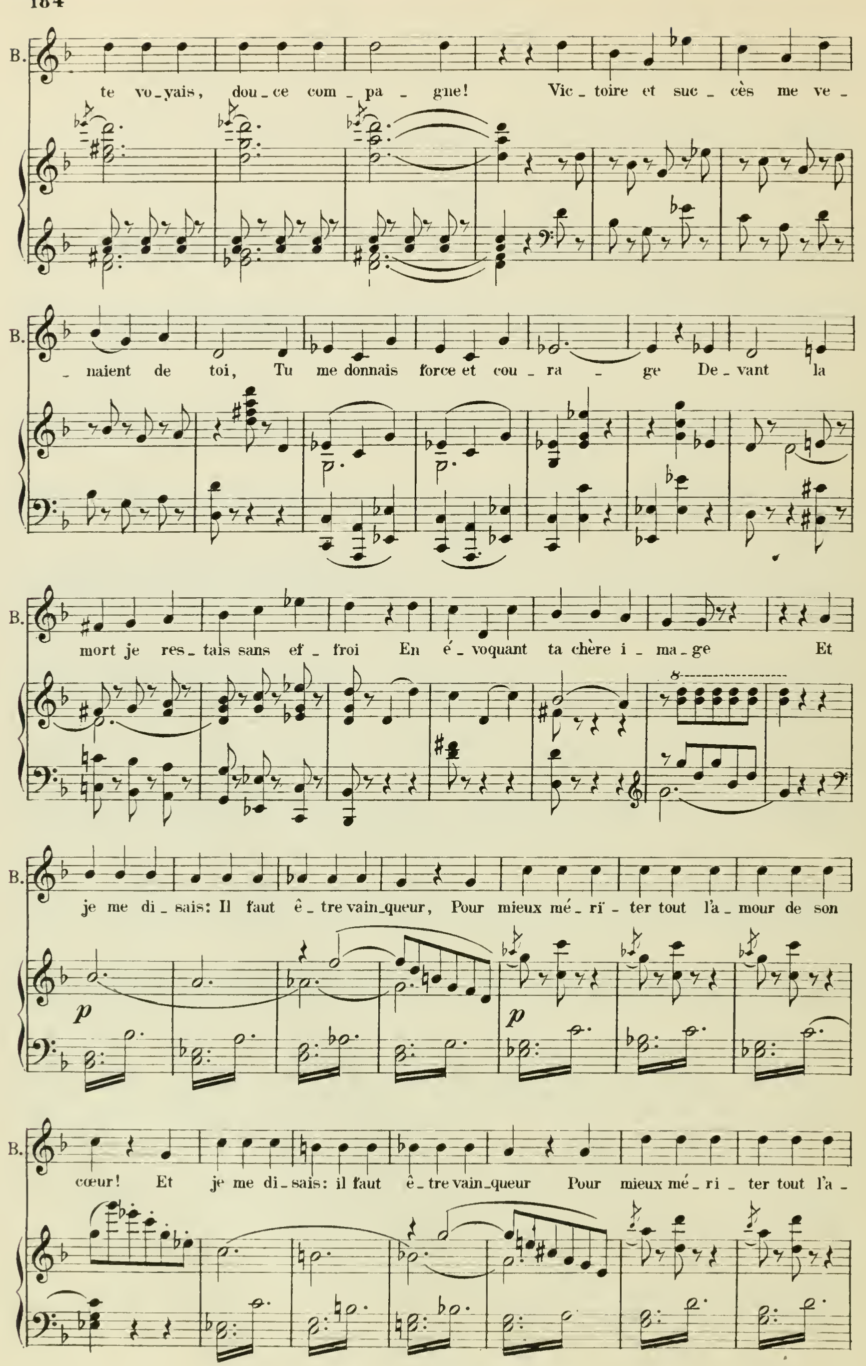

A.
je n'ai pas l'ex_pé_ri _ en _ ce De ce_ci, de ce_la, Croy_ez moi, j'ai de la sci_
p
_ en _ce Au _ tant que Da_li _ la! Car pour fai_re marcher un hom _ me, Au
rit.
doigt, à l'œil, Je sais qu'il faut le prendre en som _ me Par son... or
gueil! Vous le voy_ez, Mi _ ra_bel_la! Je sais: Ce_ci! ce_la! Ah!
rit.
p
pp a tempo.
Ce _ ci! ce_la Quels ar_gu_ments! Du cœur, dis_crets ga _
pp a tempo.


A.
_zouil_le_ments! Ce_ci! ce_la! pour les a_mants Sont des a_veux char_
A.
pp
_mants! Ce_ci! ce_la! Quels ar_guments! Du cœur, discrets ga_zouil_lements Ce_
M.
pp
Ce_ci! ce_la! Quels ar_guments! Du cœur, discrets ga_zouil_lements Ce_
C.
pp
Ce_ci! ce_la! Quels ar_guments! Du cœur, discrets ga_zouil_lements Ce_
pp
A.
_ci! ce_la! pour les amants Sont des aveux char_mants! Tra la la la
M.
_ci! ce_la! pour les amants Sont des aveux char_mants! La la!
C.
_ci! ce_la! pour les amants Sont des aveux char_mants! La la!
pp
A.
la la la tra la la la la la la la la la la!
M.
tra la la tra la la!
C.
tra la la tra la la!
ff

Nº 15 bis Air de Barinkay.

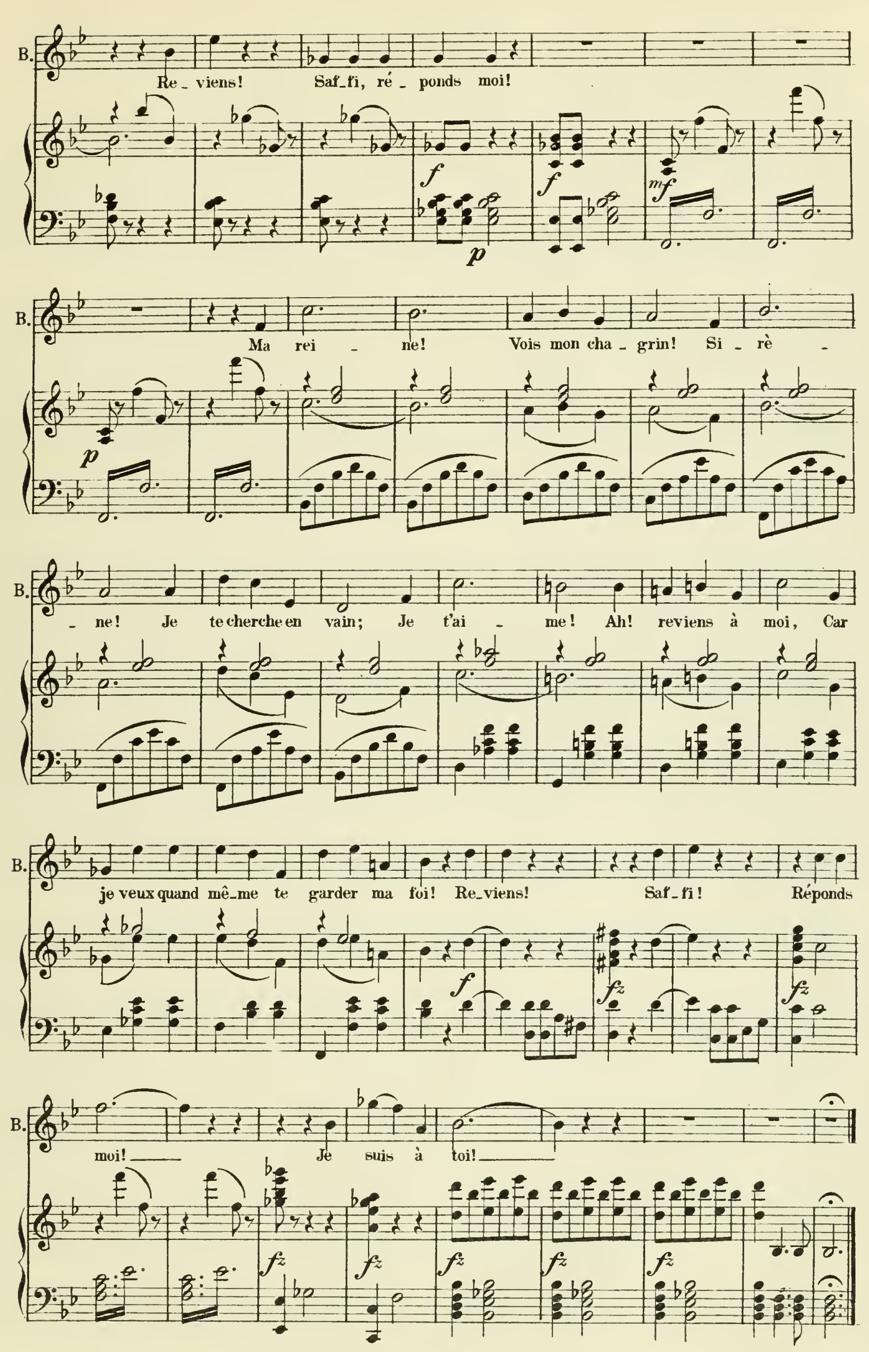



Cz.
Des _ tin cru _
B.
m'en _ i _ vrer de ton re _ gard!
p
Cz.
_ el! Il est trop tard!
B.
Trop tard!
f
BARINKAY.
Au _ tour de moi quand ton _ nait le ca _ non, Sous le ciel bru _
p
B.
_ lant de l'Es _ pa _ gne, Ma bou _ che sou _ vent mur _ mu _ rait ton nom, Je

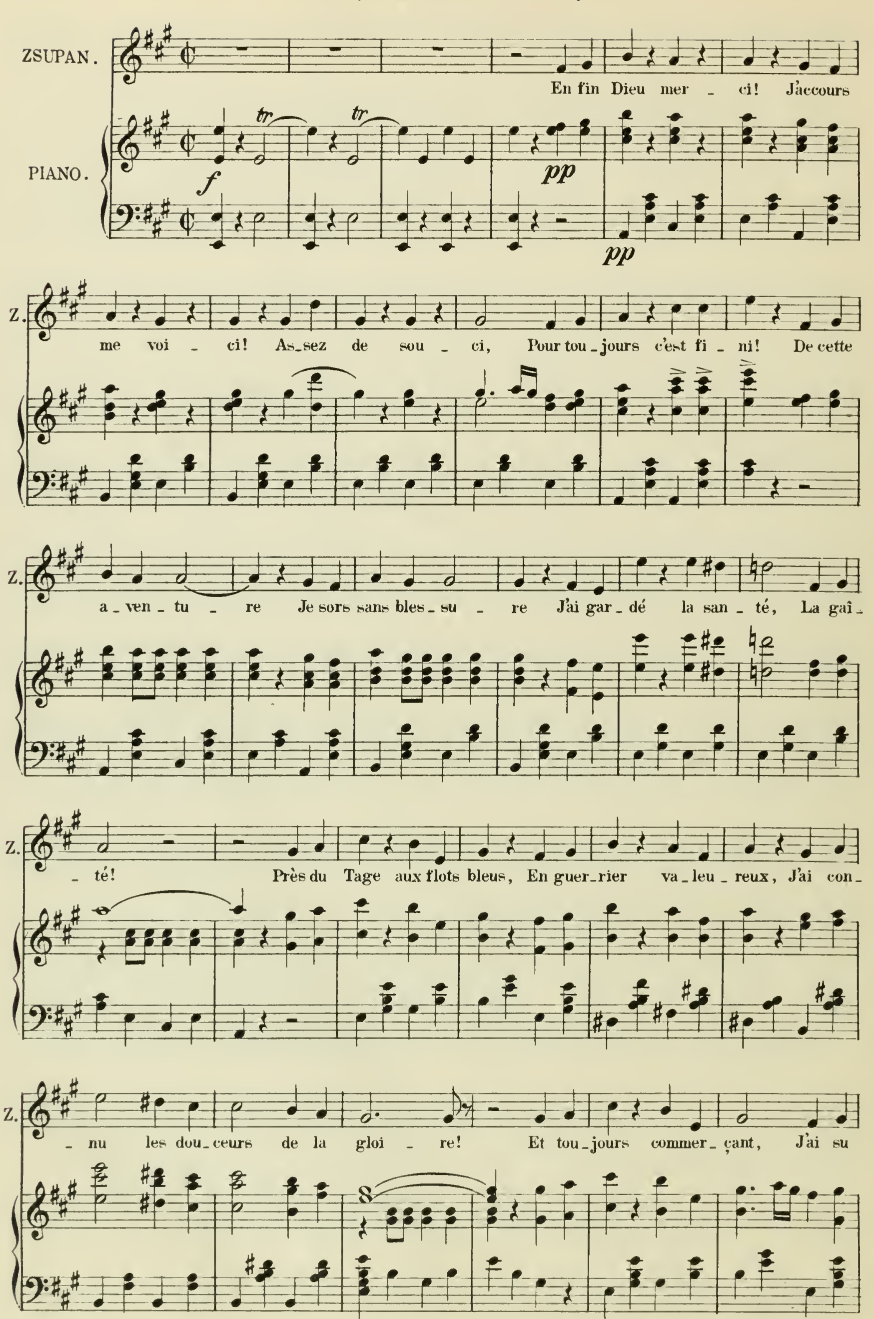

B.
te vo_yais, dou_ce com_pa_gne! Vic_toire et suc_cès me ve_
_naient de toi, Tu me donnais force et cou_ra_ge De_vant la
mort je res_tais sans ef_froi En é_voquant ta chère i_ma_ge Et
je me di_sais: Il faut ê_tre vain_queur, Pour mieux mé_ri_ter tout l'a_mour de son
cœur! Et je me di_sais: il faut ê_tre vain_queur Pour mieux mé_ri_ter tout l'a_
p
p

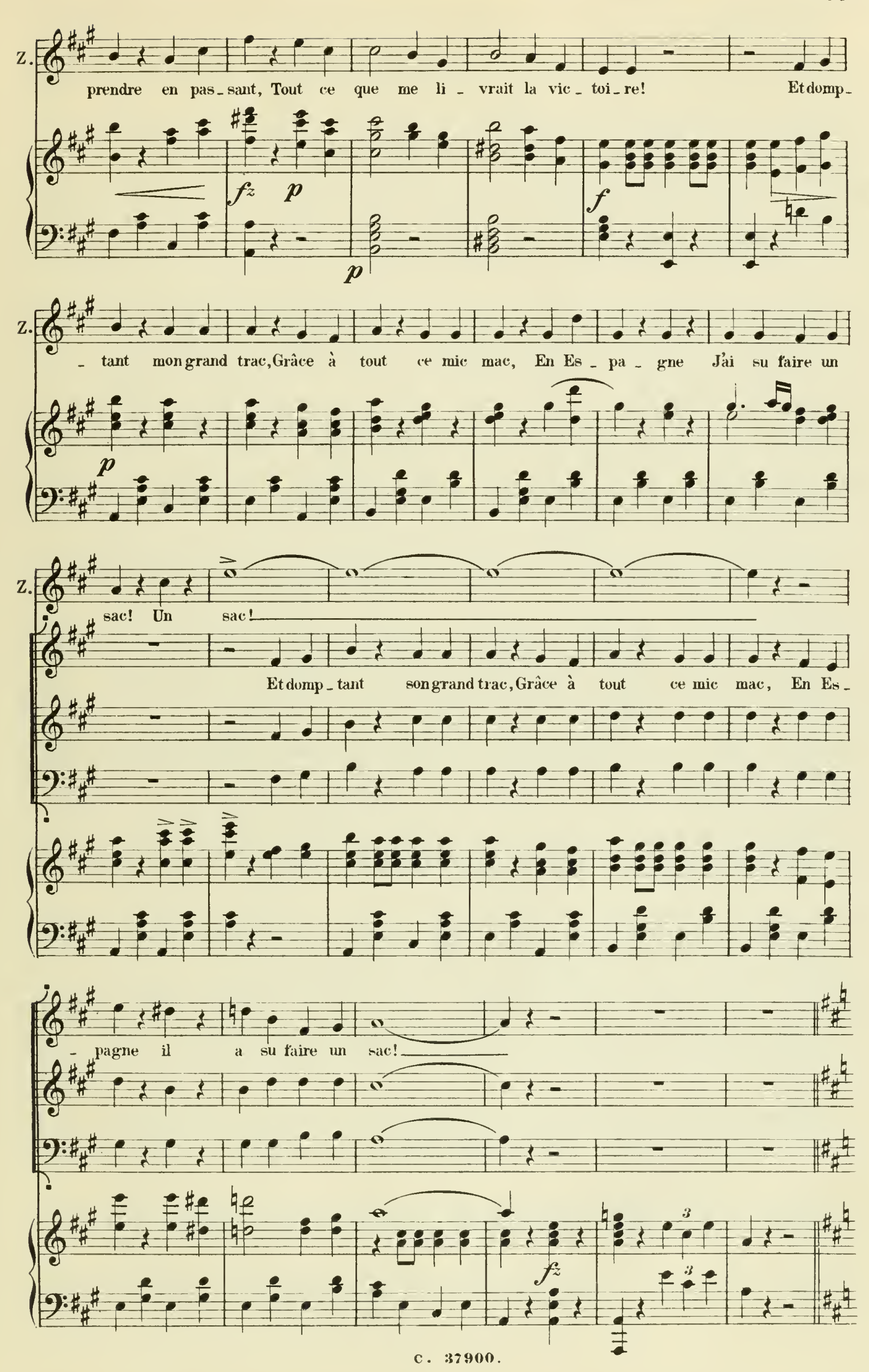

B.
_ mour de son cœur! A _ lors m'é_lan _ çant dans l'hor_ri _ ble ba _ tail _ le, Je dé_fi _
B.
_ ais et bou _ lets et mi _ trail _ le: Ton tendre a_mour savait me pro_té _ ger Et
B.
fort de lui, je bra_vais le dan _ ger!
B.
Le rê _ ve Dès mon re _ tour, S'a _ chè _
B.
_ ve: Trompeur a _ mour! Je pleu _ re mon bonheur bri _ sé, Tu

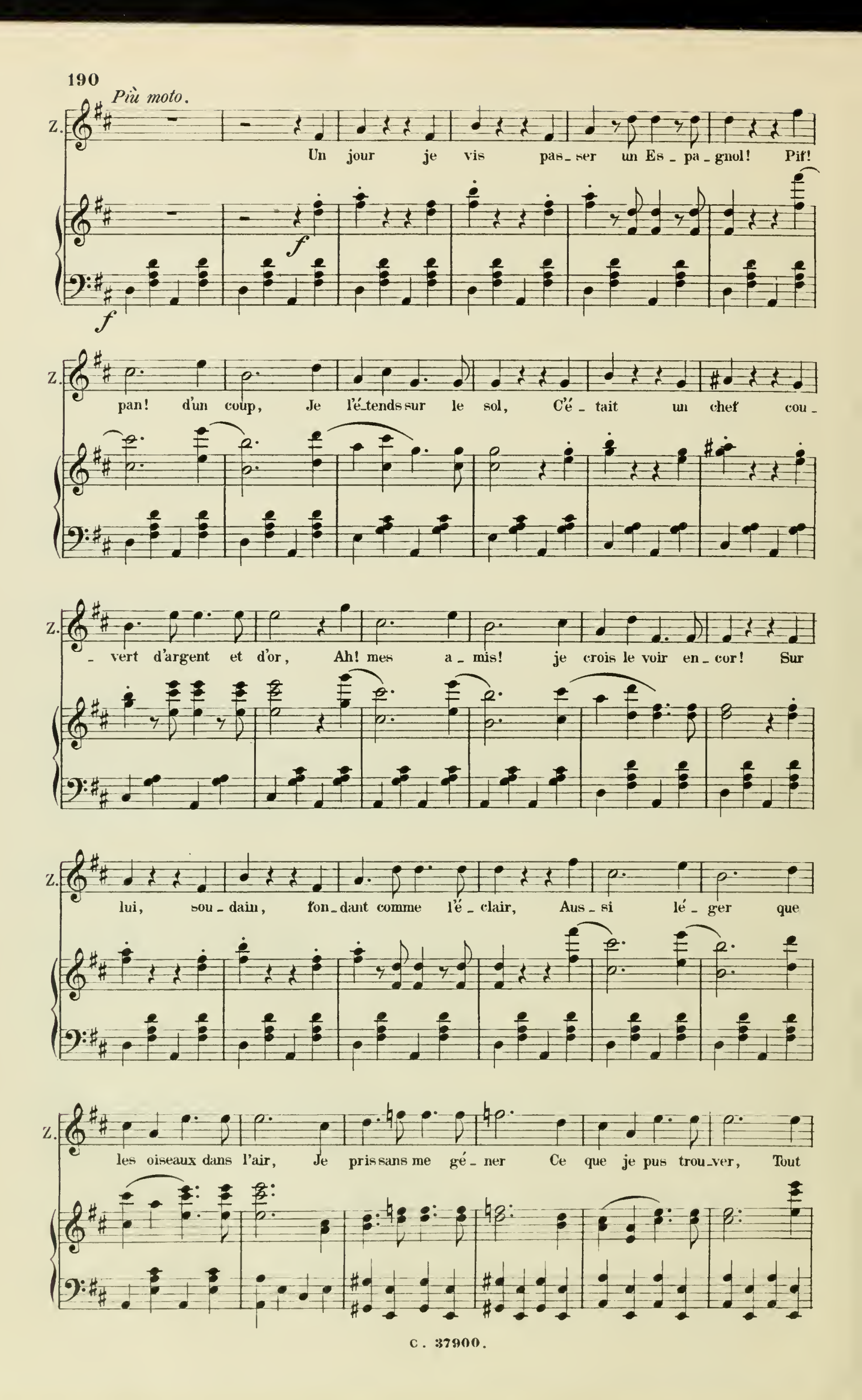

B.
n'é_tais qu'un leurre Beau rêve i_ri_sé!
p
Si_rè _ ne! Je te cherche en vain, Ma rei _ ne Tu
vois mon cha_grin; Je t'ai _ me, Re_viens à moi, Car je veux quand
mê_me Te garder ma foi! Lorsque ma voix te ré_clame
Tu n'es plus là ma chère â_me! Saf_fi! je suis à toi!

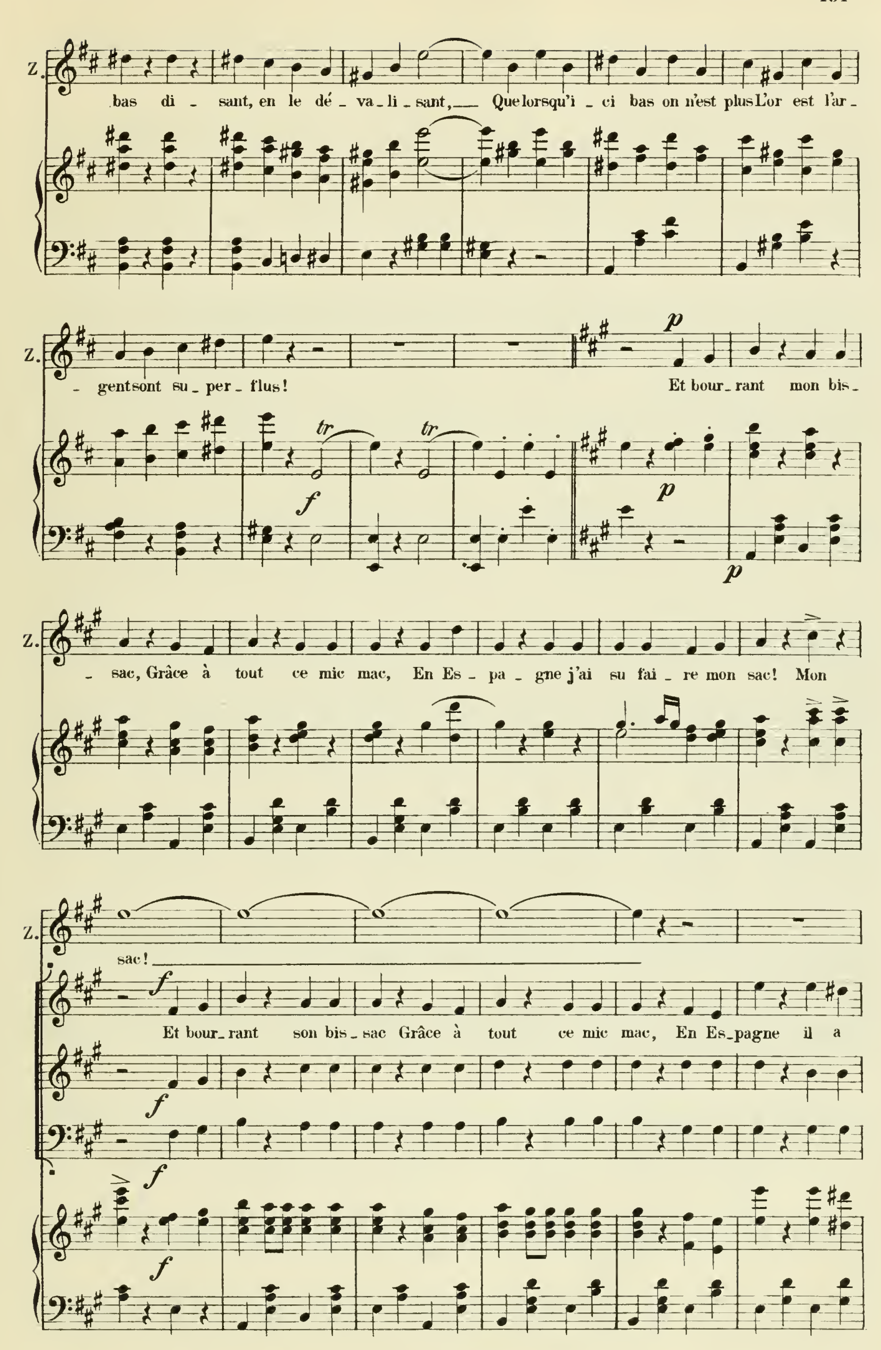

B.
Re_viens! Saf_fi, ré_ponds moi!
Ma rei _ ne! Vois mon cha_grin! Si_rè _
_ ne! Je te cherche en vain; Je t'ai _ me! Ah! reviens à moi, Car
je veux quand mê_me te garder ma foi! Re_viens! Saf_fi! Réponds
moi! Je suis à toi!

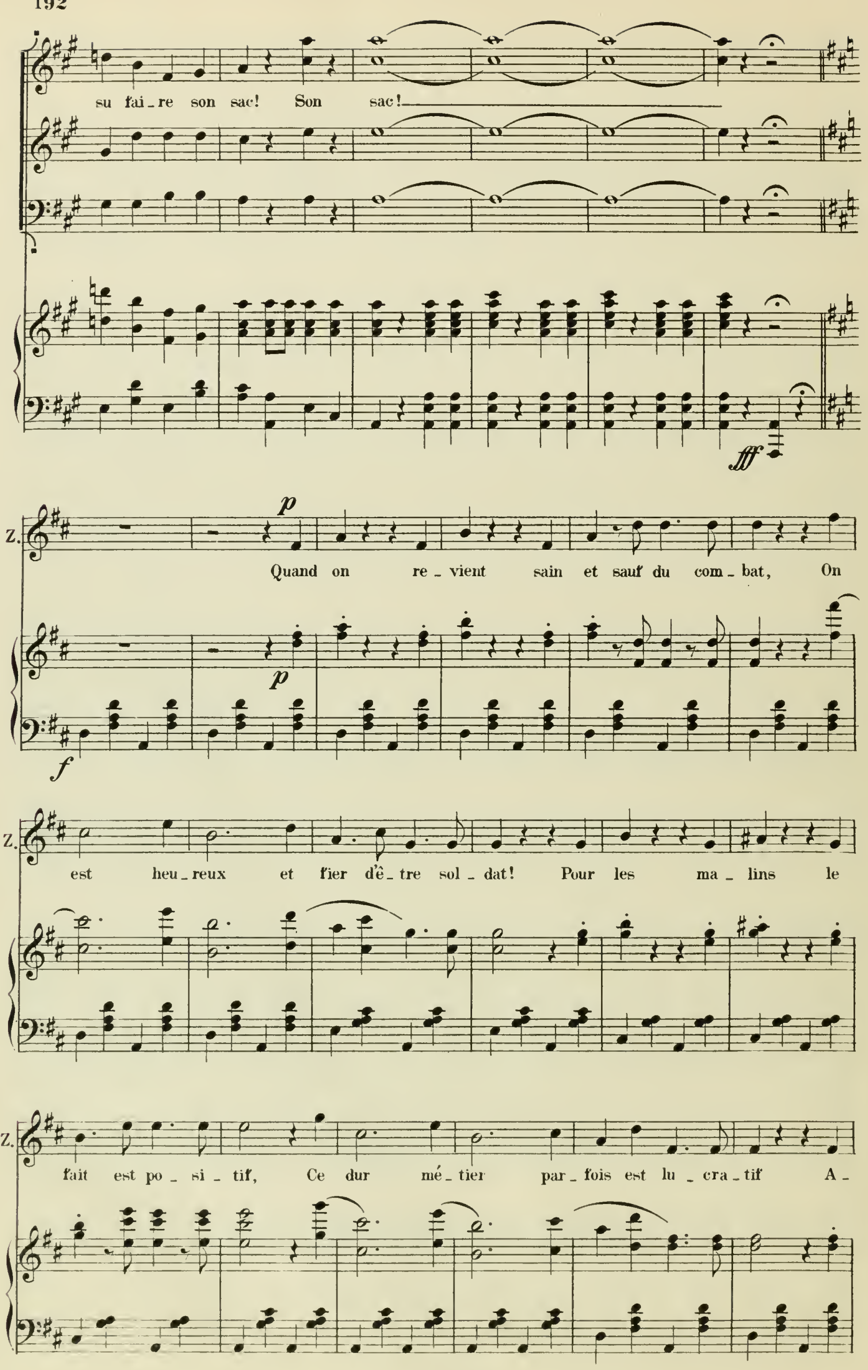
Nº 16. Marche et Chœur.

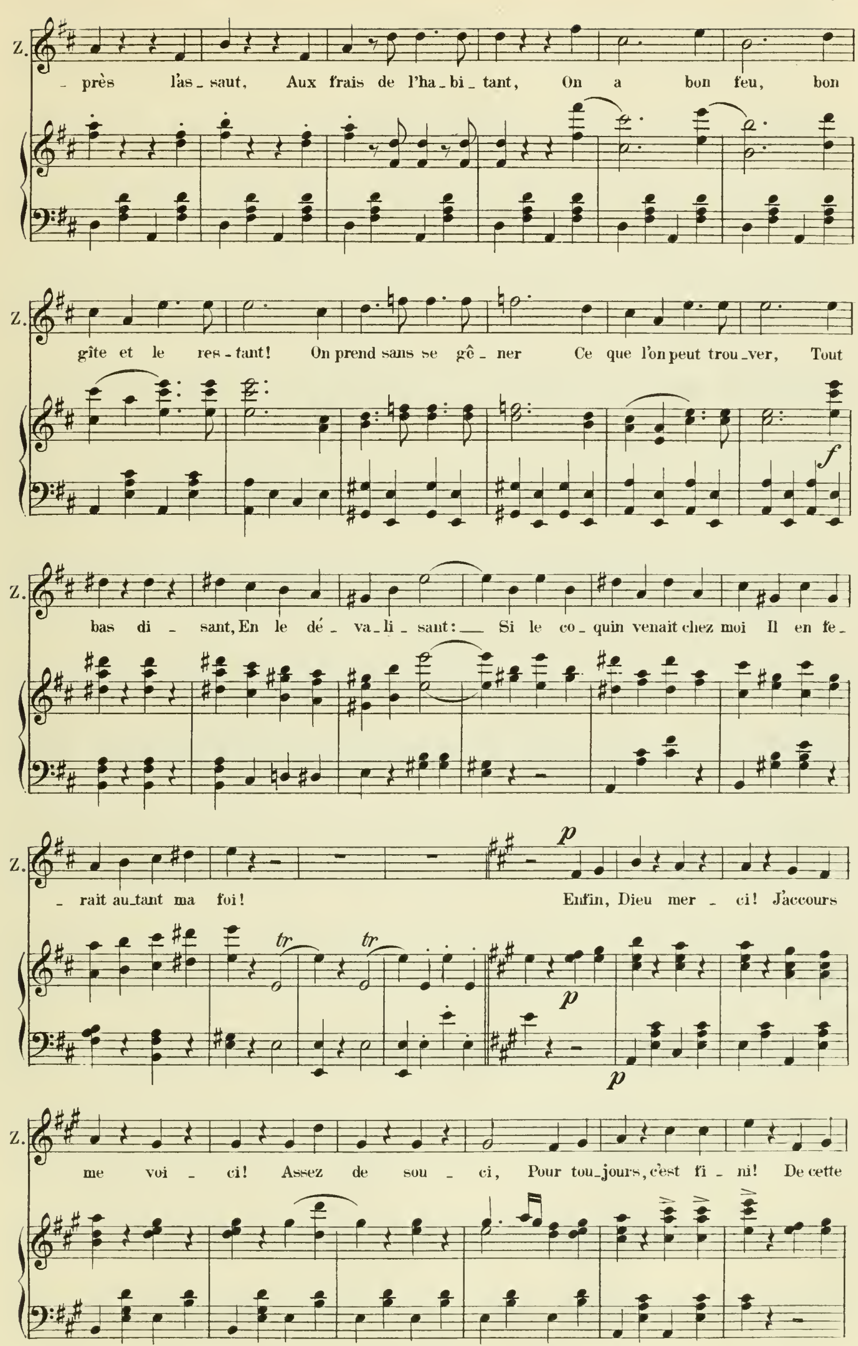



Z.
prendre en pas_sant, Tout ce que me li_vrait la vic_toi_re! Et domp_
fz p
p
f
Z.
_tant mon grand trac, Grâce à tout ce mic mac, En Es_pa_gne J'ai su faire un
p
Z.
sac! Un sac!
Et domp_tant son grand trac, Grâce à tout ce mic mac, En Es_
_pagne il a su faire un sac!
3
fz
3


Più moto.
Z.
Un jour je vis pas_ser un Es_pa_gnol! Pif!
f
f
pan! d'un coup, Je l'é_tends sur le sol, C'é_tait un chef cou_
_vert d'argent et d'or, Ah! mes a_mis! je crois le voir en_cor! Sur
lui, sou_dain, fon_dant comme l'é_clair, Aus_si lé_ger que
les oiseaux dans l'air, Je pris sans me gé_ner Ce que je pus trou_ver, Tout


Z.
bas di - sant, en le dé - va - li - sant, Que lorsqu'i - ci bas on n'est plus L'or est l'ar -
Z.
- gent sont su - per - flus!
tr
tr
f
p
Et bour - rant mon bis -
p
p
Z.
- sac, Grâce à tout ce mic mac, En Es - pa - gne j'ai su fai - re mon sac! Mon
Z.
sac!
f
Et bour - rant son bis - sac Grâce à tout ce mic mac, En Es - pagne il a
f
f
f

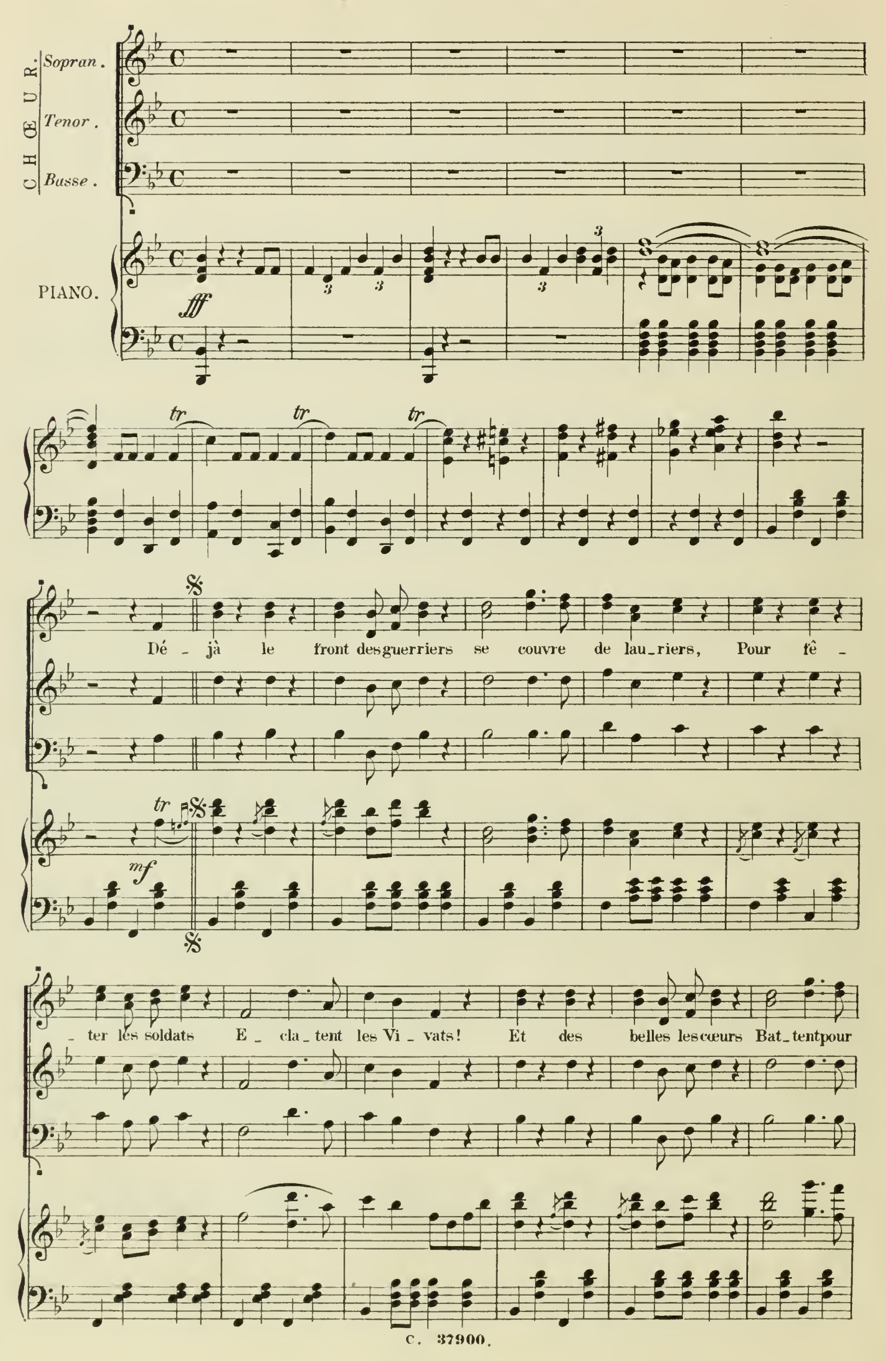

su fai_re son sac! Son sac!
Z.
Quand on re_vient sain et sauf du com_bat, On
p
f
Z.
est heu_reux et fier d'ê_tre sol_dat! Pour les ma_lins le
Z.
fait est po_si_tif, Ce dur mé_tier par_fois est lu_cra_tif A_
fff

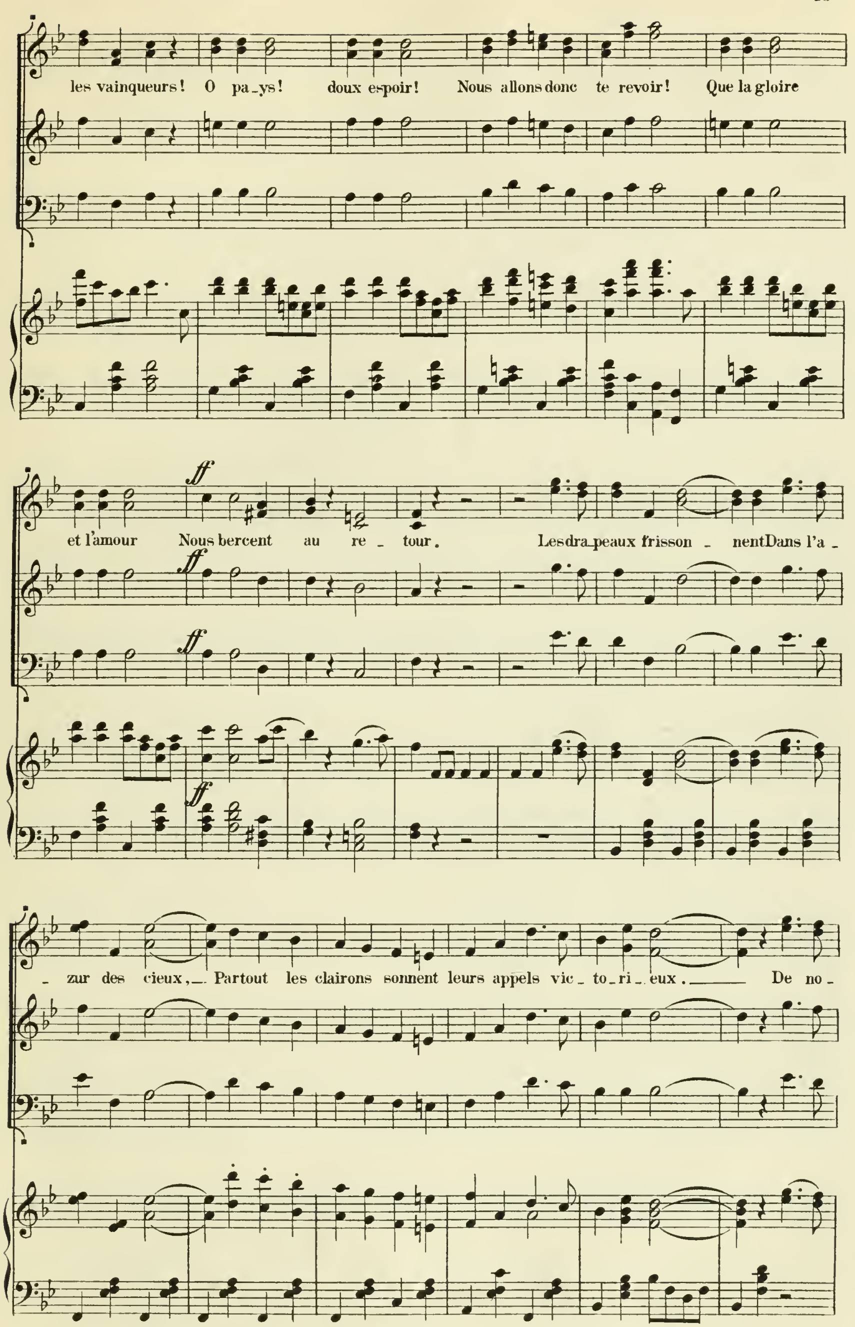

_près l'as_saut, Aux frais de l'ha_bi_tant, On a bon feu, bon
gîte et le res_tant! On prend sans se gê_ner Ce que l'on peut trou_ver, Tout
bas di _ sant, En le dé _ va_li _ sant: Si le co_quin venait chez moi Il en fe_
_rait au_tant ma foi! Enfin, Dieu mer _ ci! J'accours
me voi _ ci! Assez de sou _ ci, Pour tou_jours, c'est fi _ ni! De cette

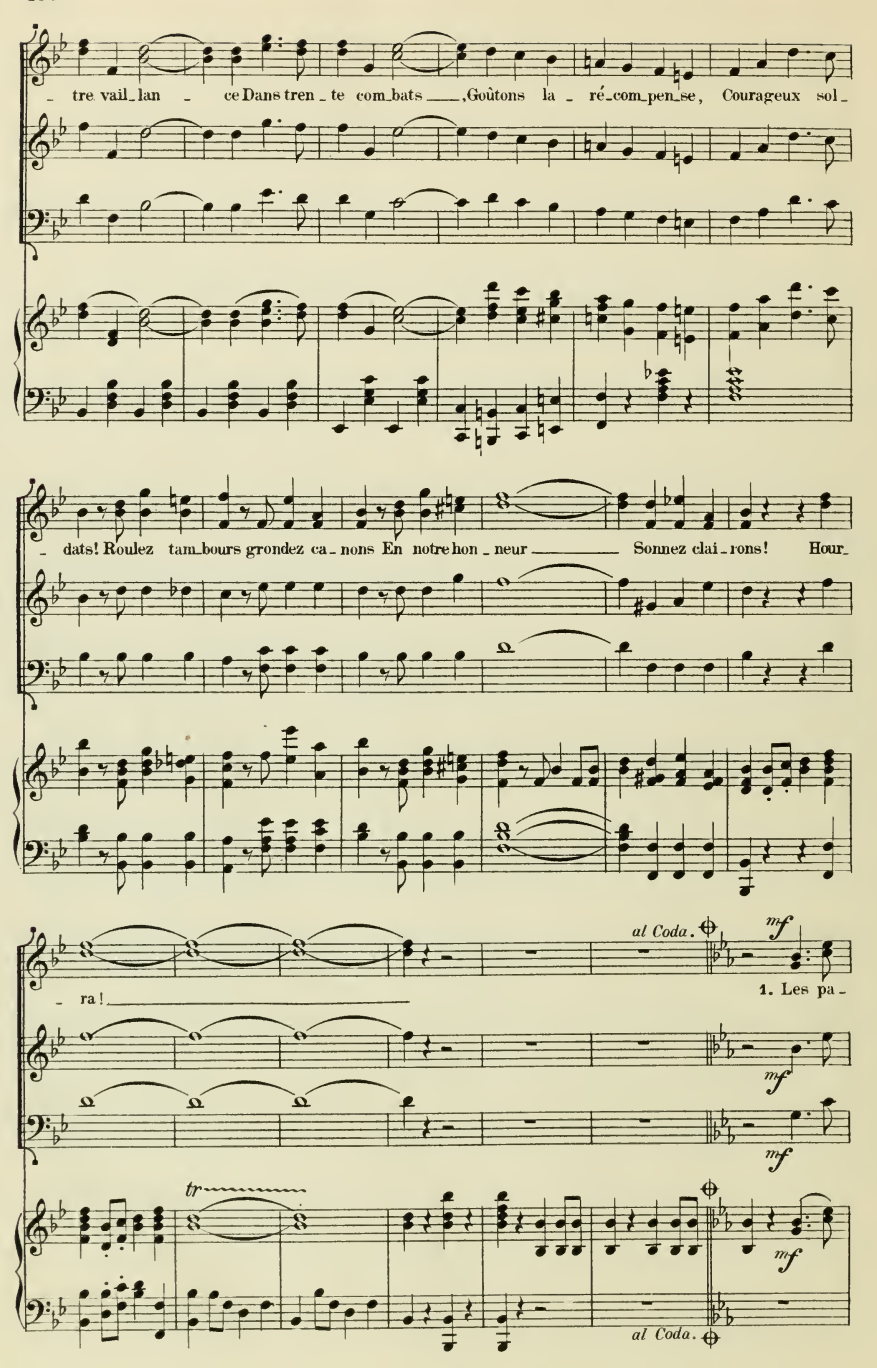

Z.
a _ ven _ tu _ re Je sors sans bles _ su _ re, J'ai gar _ dé la san _
_ té, la gaî _ té!
(avec orgueil.)
Vo _ yez ma splen _ deur, Je re _
_ viens vain _ queur, C'est le prix de ma no _ ble va _ leur! Vo _ yez
ma splen _ deur! Je re _ viens vain _ queur, C'est le prix de ma
no _ ble va _ leur! En domp _ tant mon grand trac Et grâce
fz
p
f


Z.
à ce mic mac, En Es_pa_gne j'ai su fai_re mon sac! mon
Z.
sac!
En domp_tant son grand trac, Et grâce à ce mic mac, En Es_pagne il a
En domp_tant son grand trac, Et grâce à ce mic mac, En Es_pagne il a
En domp_tant son grand trac, Et grâce à ce mic mac, En Es_pagne il a
f
su fai_re son sac! son sac!
su fai_re son sac! son sac!
su fai_re son sac! son sac!
ff

Nº 17. Chœur des Soldats.




les vainqueurs! O pa_ys! doux espoir! Nous allons donc te revoir! Que la gloire
et l'amour Nous bercent au re_tour. Les dra_peaux frisson_nent Dans l'a_
zur des cieux, Partout les clairons sonnent leurs appels vic_to_ri_eux._ De no_
ff



_ tre vail_lan _ ce Dans tren _ te com_bats ___, Goûtons la _ ré_com_pen_se, Courageux sol_
_ dats! Roulez tam_bours grondez ca_nons En notre hon _ neur ___ Sonnez clai_rons! Hour_
al Coda.
mf
_ ra! ___
1. Les pa_
tr
al Coda.



_ rents, les a _ mis, Pour nous voir sont ré_u _ nis Et cha_cun met son or_gueil à nous
_ rons, maintes fois Le ré_cit de nos ex_ploits! En as_pirant à longs traits Les grands

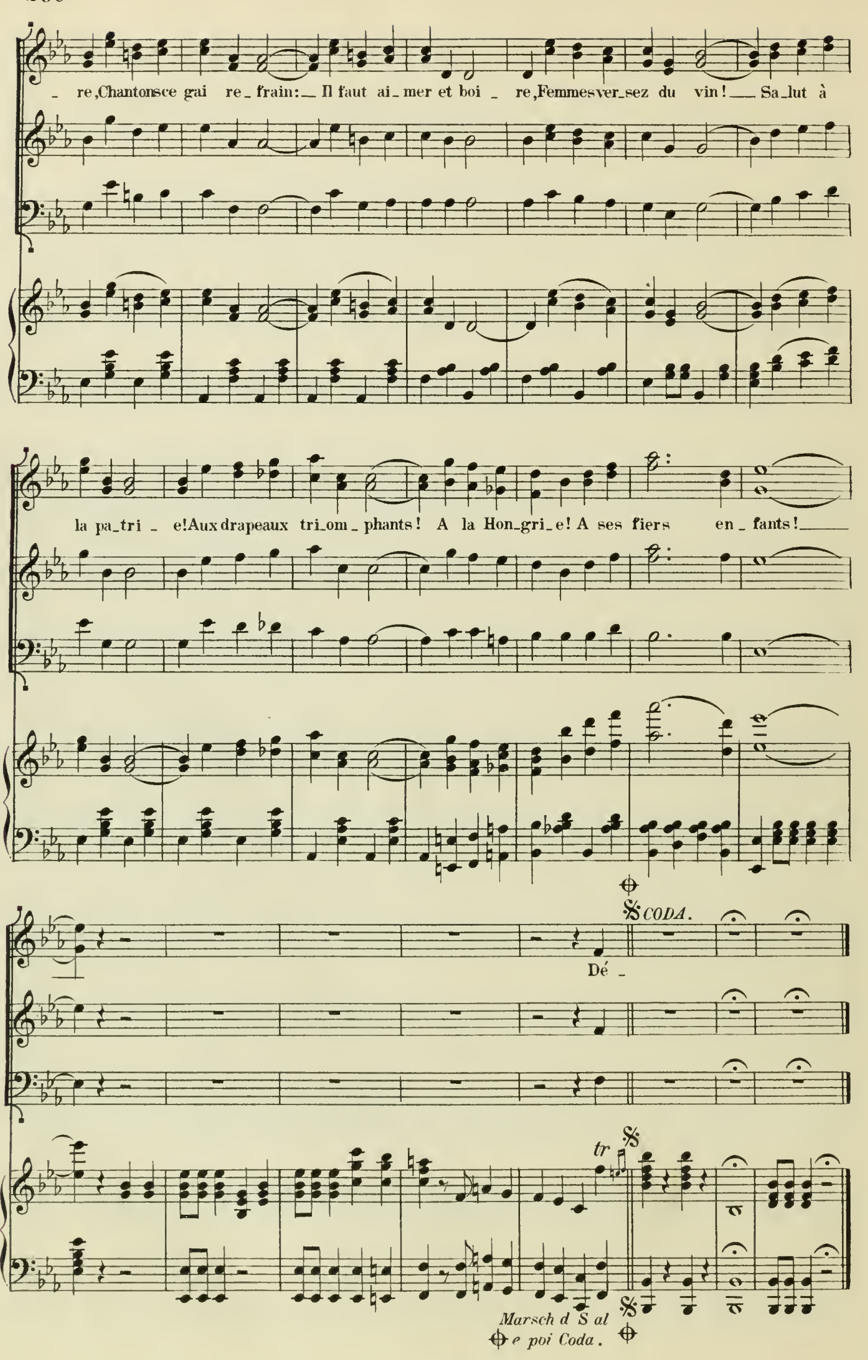
faire un bon ac_cueil. Nous al_lons, gais lu_rons, Au de_vant de nos ten_drons Qui d'un
brocs pleins de vin frais. Que l'i_vresse en nos cœurs Met_te de fol_les ar_deurs. Vi_ve

1. 2.

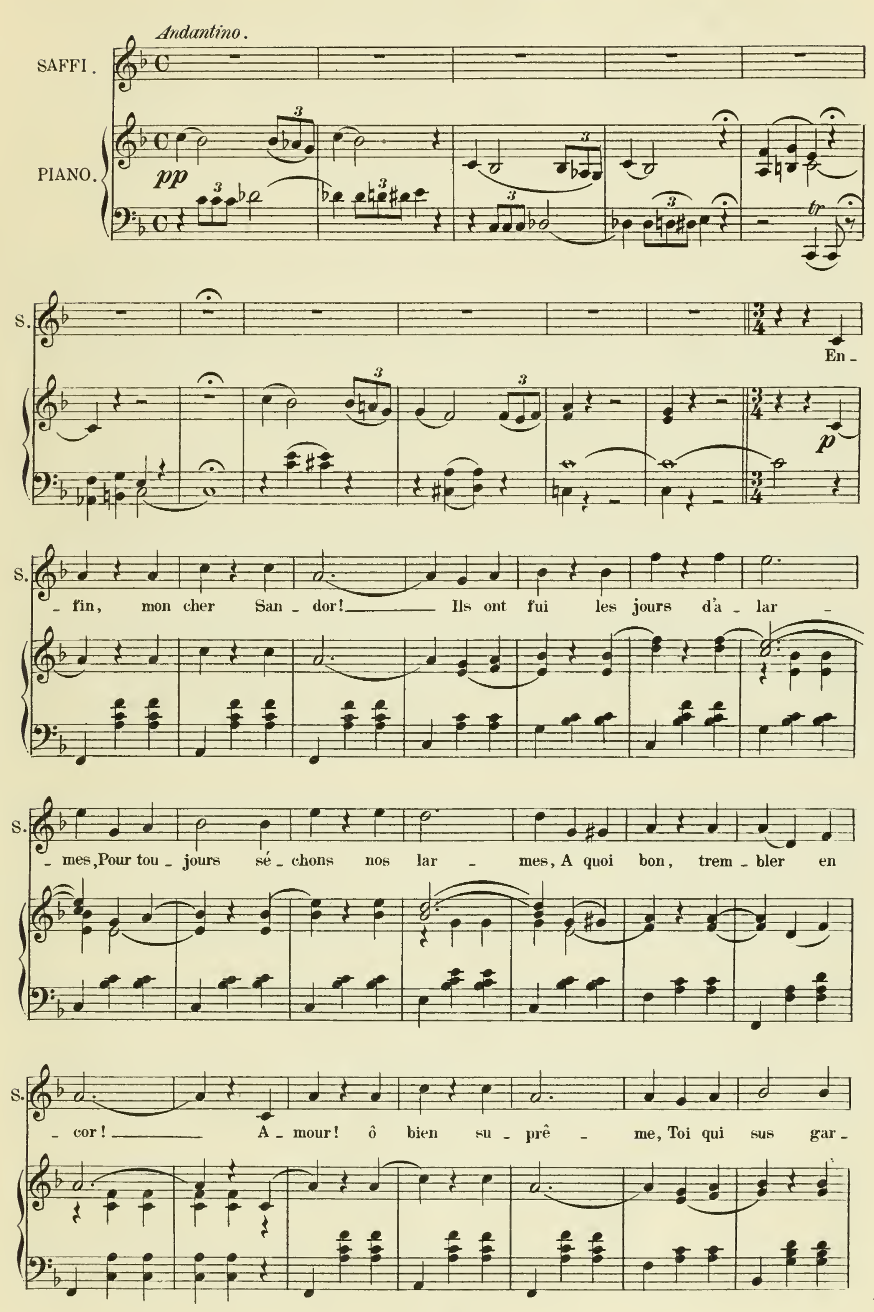
ff

doux baiser Vont nous gri _ ser! 2. Nous fe _
le bon vin, Ce jus di _ _vin En ces jours de vic_toi _

mf *ff* *f* *tr*


_ re, Chantons ce gai re_frain: _ Il faut ai_mer et boi _ re, Femmes ver_sez du vin! _ Sa_lut à
la pa_tri _ e! Aux drapeaux tri_om _ phants! A la Hon_gri_e! A ses fiers en_fants! _
Dé _
CODA.
tr
Marsch d S al
e poi Coda.

Nº 18. Valse - Romance.



rit.

S. - der mon cœur, ___ Tu me rends l'é - poux que j'ai - me, Sois bé -

fp

a tempo.

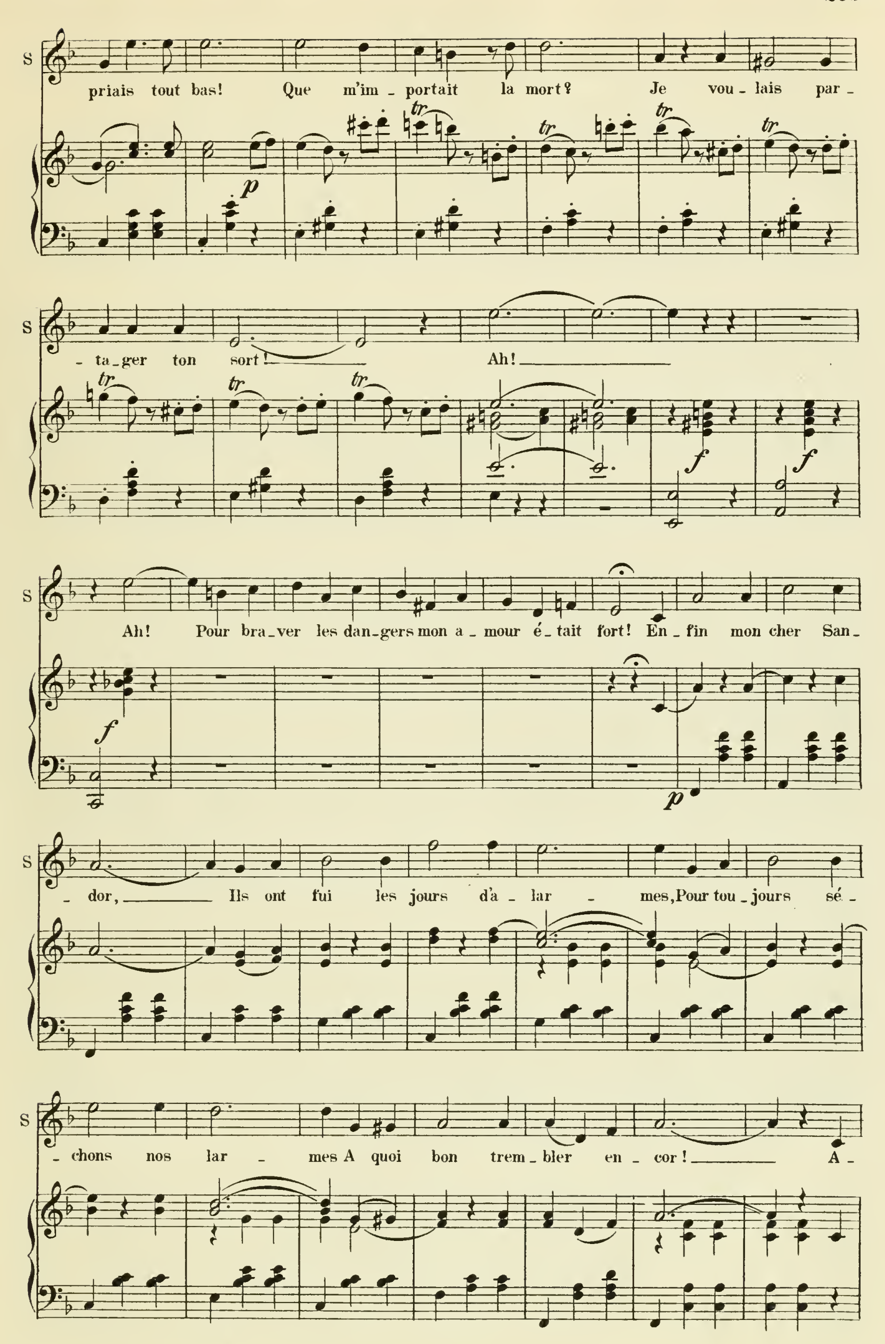
S. - ni mon doux vain_queur! J'ai sui - vi ta

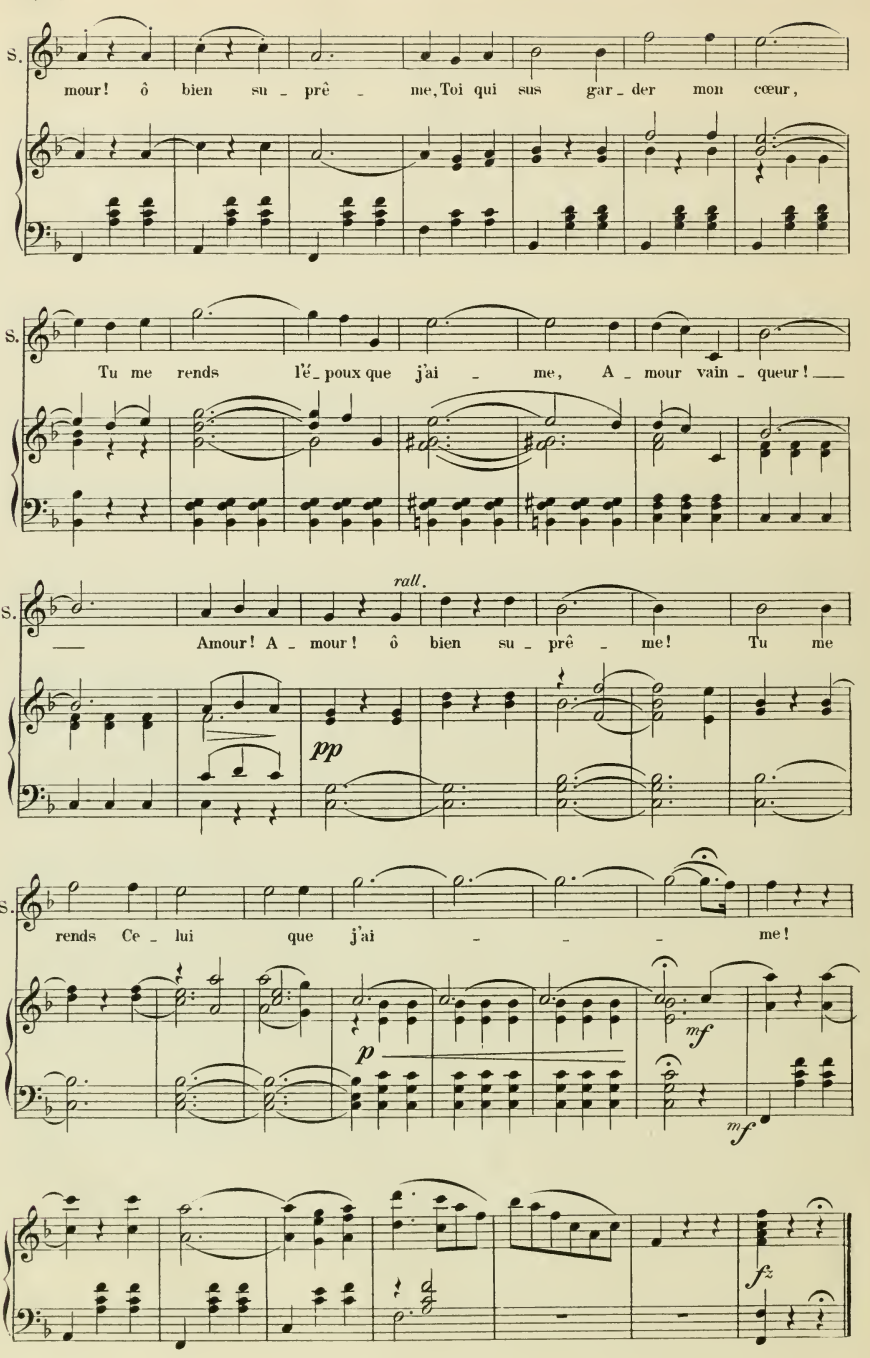
pp

S. des - ti - né - e, ___ A toi, m'é - tant don - né - e,

S. Près ___ de toi j'é - tais là - bas, Je ___ m'at - ta - chais à tes

S. pas, Et ___ dans les sanglants com - bats, Pour ___ toi je

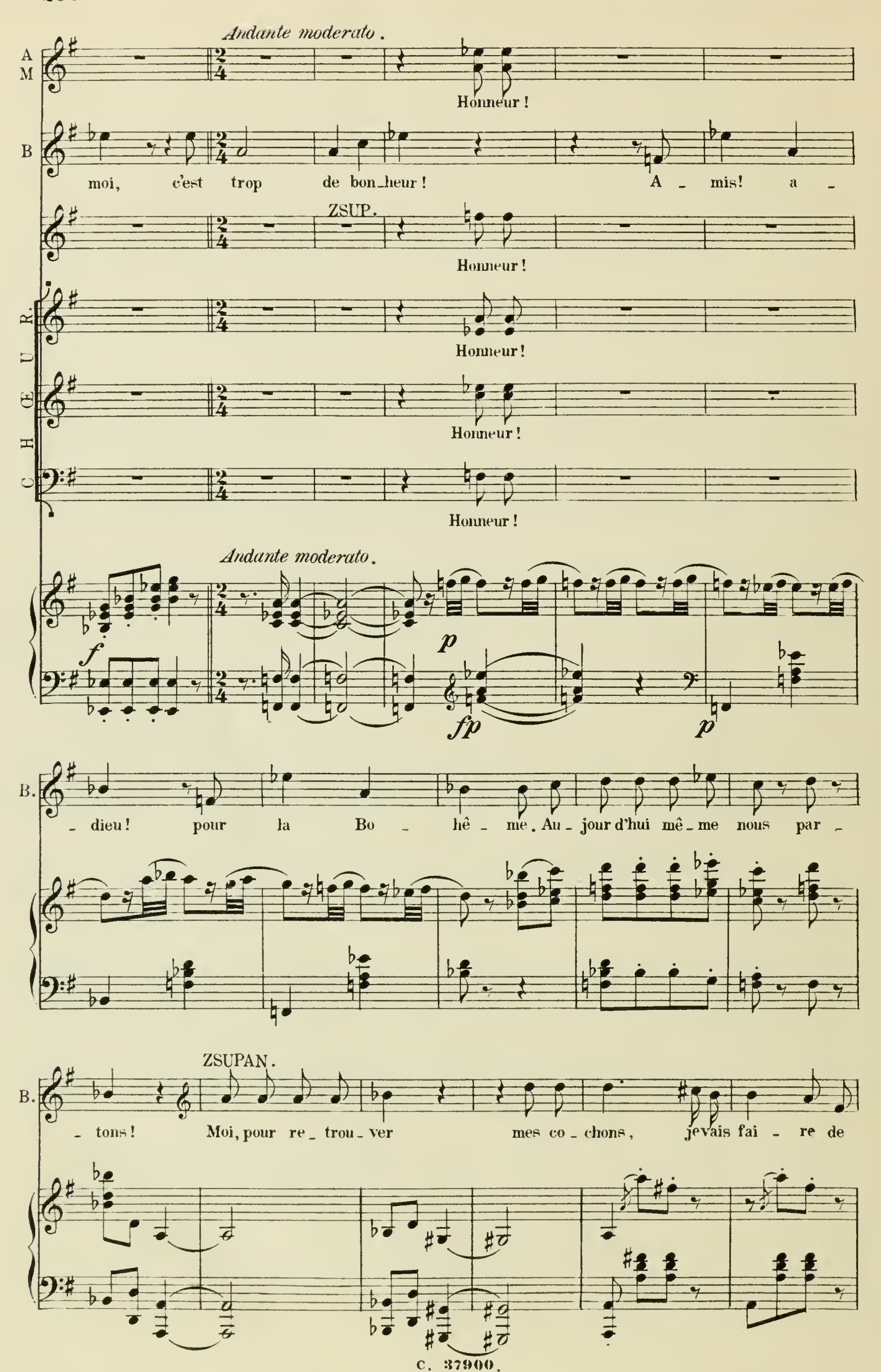

S
priais tout bas! Que m'im_portait la mort? Je vou_lais par_
tr tr tr tr tr
p
S
_ta_ger ton sort! Ah!
tr tr tr
f f
S
Ah! Pour bra_ver les dan_gers mon a_mour é_tait fort! En_fin mon cher San_
f
p
S
_dor, Ils ont fui les jours d'a_lar _ mes,Pour tou_jours sé_
S
_chons nos lar _ mes A quoi bon trem_bler en_cor! A_


S.
mour! ô bien su - prê - me, Toi qui sus gar - der mon cœur,
S.
Tu me rends l'é - poux que j'ai - me, A - mour vain - queur! ___
rall.
S.
___ Amour! A - mour! ô bien su - prê - me! Tu me
pp
S.
rends Ce - lui que j'ai - - - - me!
p
mf
mf
fz

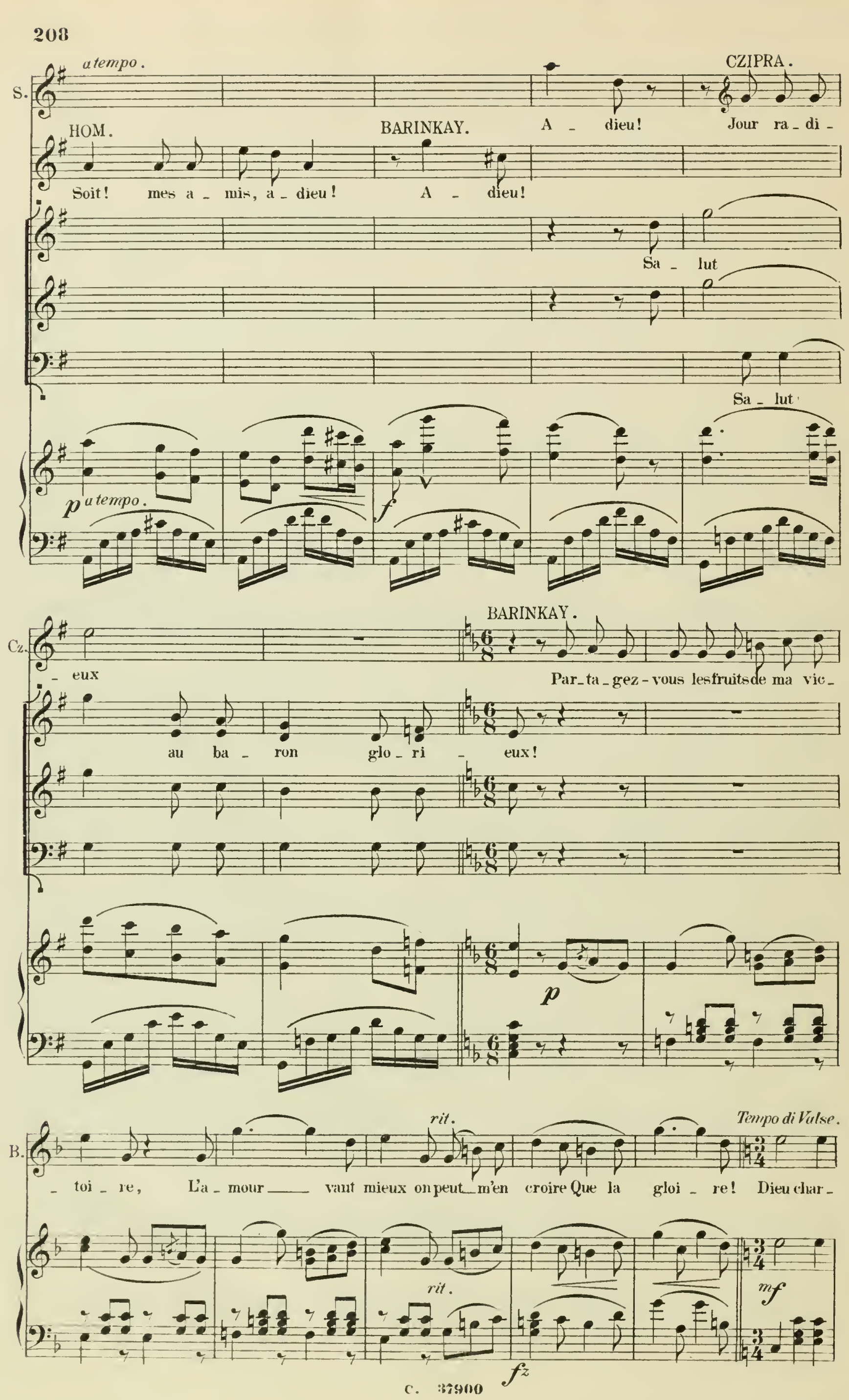
Nº 19. Finale.



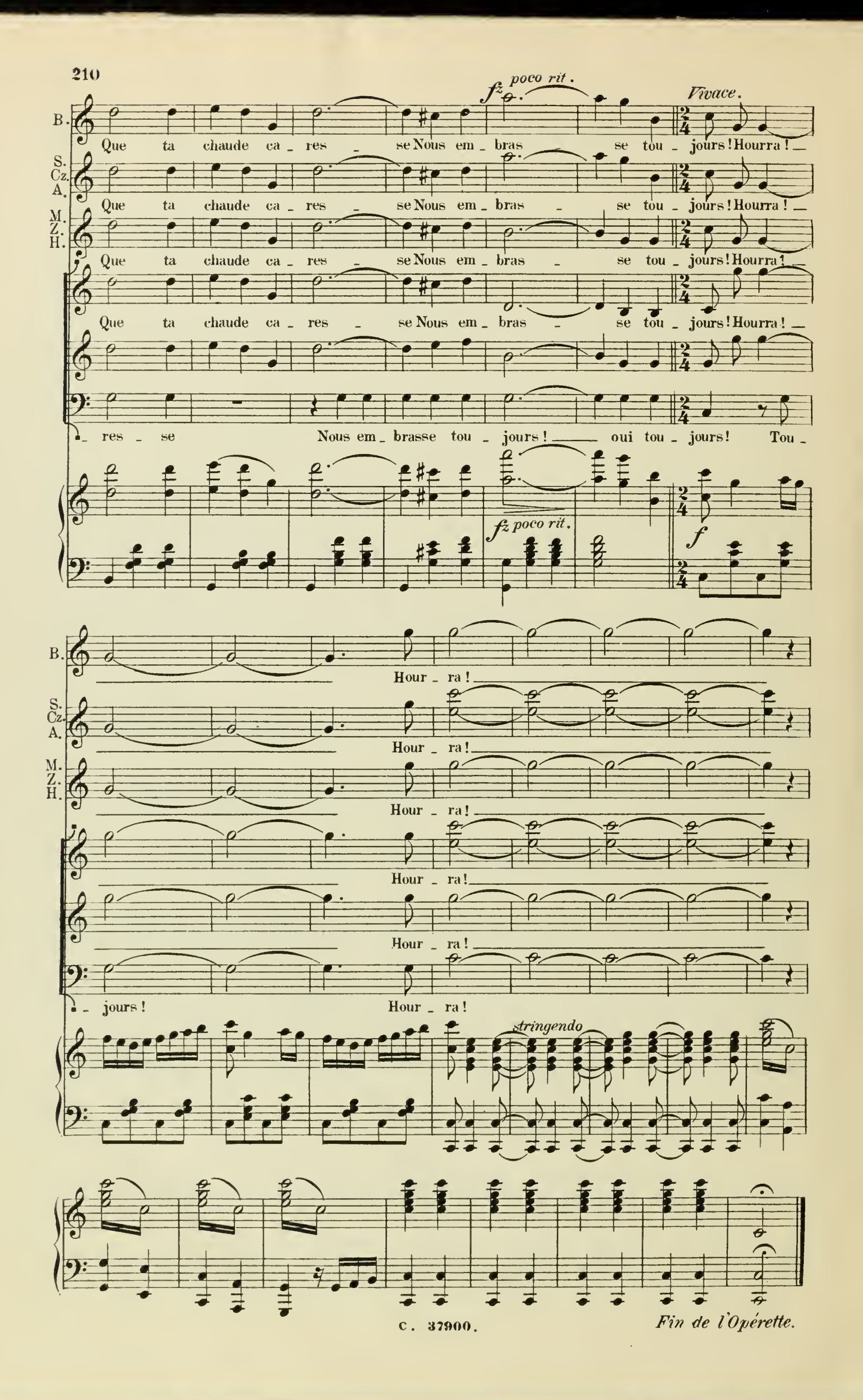
SAFFI. CZIPRA.
ARSENA. MIRABELLA.
BARINKAY.
rit.
Mer_ci! mercimes a_
ZSUPAN.
HOMONAY.
CHŒUR
Sopran.
A tousdeux, hon_neur!
Ténor
A tousdeux, hon_neur!
Basse.
A tousdeux, hon_neur!
PIANO.
rit.
B.
_nis de tout mon cœur!
Ah!_ pour
Z.
Honneur!_ Honneur à mon sauveur!


Andante moderato.
A
M
Honneur!
B
moi, c'est trop de bon_heur! A _ mis! a _
ZSUP.
Honneur!
C H Œ U R.
Honneur!
Honneur!
Honneur!
Andante moderato.
f
p
fp
p
B.
_ dieu! pour la Bo _ hê _ me. Au _ jour d'hui mê _ me nous par _
ZSUPAN.
B.
_ tons! Moi, pour re _ trou _ ver mes co _ chons, je vais fai _ re de


HOMON. à BARINKAY.
Z.
même - me! Dé - jà nous quit_ter? La
tr
B.
cour Monsei_gneur ne peut me ten - ter! Au - près de nous dai_gnez rester!
HOMON. Più lento.
fz
p
SAFFI.
Rien ne re_tient, Le Bo_hémien fi - dè - le, Quand on l'ap_pelle Au
S.
pa_ys il re - vient! Tri - an, Trian da - var! Tri - an tri_an da - var!
f un poco più lento.
B.
A mon pa - ys je suis fi - dè - le!
p
p


a tempo.
S.
CZIPRA.
HOM.
BARINKAY.
A _ dieu!
Jour ra _ di _
Soit! mes a _ mis, a _ dieu! A _ dieu!
Sa _ lut
Sa _ lut
p a tempo.
f
Cz.
_ eux
BARINKAY.
Par_ta_gez - vous les fruits de ma vic _
au ba _ ron glo _ ri _ eux!
p
B.
rit.
Tempo di Valse.
_ toi _ re, L'a _ mour vaut mieux on peut m'en croire Que la gloi _ re! Dieu char _
rit.
mf
fz


B.
_ mant des a _ mours! Verse en nous ton i _ vres _ se,
poco rit.
B.
Que ta chaude ca _ res _ se Nous em_bras _ se tou_jours!
poco rit.
f
B.
Dieu char_mant des a _ mours, ___ Ver _ se nous ton i _ vres _ se
S.
Cz.
A.
Dieu char_mant des a _ mours, ___ Ver _ se nous ton i _ vres _ se
M.
Z.
H.
Dieu char_mant des a _ mours, ___ Ver _ se nous ton i _ vres _ se
CHŒUR.
Dieu char_mant des a _ mours, ___ Ver _ se nous ton i _ vres _ se
Dieu charmant des a _ mours, Que ta chaude ca _
f a tempo



C. 37900.

Fin de l'Opérette.

Répertoire des Opéras
édités par **A. CRANZ** à Bruxelles.

Millœcker, Ch.	**L'Etudiant pauvre,** Partition pour Piano et Chant	net. frs.	15.–
"	" " " " Piano seul	"	"	8.–
"	**Gasparone,** Partition pour Piano et Chant	"	"	15.–
"	" " " Piano seul	"	"	8.–
"	**Gilda,** Partition pour Piano et Chant	"	"	15.–
"	" " " Piano seul	"	"	8.–
Strauss, Joh.	**La Guerre joyeuse,** Partition pour Piano et Chant	"	"	15.–
"	" " " " " Piano seul	"	"	8.–
"	**Le Baron tzigane,** Partition pour Piano et Chant	"	"	15.–
"	" " " " " Piano seul	"	"	8.–
Suppé, F. de,	**Boccace,** Partition pour Piano et Chant	"	"	15.–
"	" " " Piano seul	"	"	8.–
"	**Le Voyage en Afrique,** Piano et Chant	"	"	15.–
"	" " " " " Piano seul	"	"	8.–